EDICION EN 3 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 13 DE NOVIEMBRE DE 1960 — PRECIO: E° 0.05 — N.o 15.684

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



CUENTO POLICIAL

CASI PERFECTO

por N. A. DANIELS

SOLO una cosa preocupaba al doctor Barton Kent. No la habían enterrado. Había llovido durante tres días y tres noches seguidos, de modo que resultó imposible cavar una fosa. El cuerpo había sido colocado en la cripta del cementerio.

Eso podía ser peligroso para él.

Estaba contento de que todo hubiese concluido. Aun mostraba cierta expresión de desagrado en el rostro, pero el funeral fue la primera y más difícil prueba. Se vio obligado a confiar en su propio juicio, en cuanto a que la mujer del ataúd se parecía lo bastante a su mujer como para pasar por ella.

—Estaba muy enferma —explicó a quienes hicieron comentarios sobre su aspecto. Y ellos aceptaron su palabra.

Y ahora, todo había concluido. El crimen perfecto. La causa de la muerte era neumonía. No podía haber cuestión en ello. Había sido neumonía. Pero la enferma no había sido la esposa del Dr. Kent.

El Dr. Kent entró en la casa y saludó con la cabeza al viejo Peterson, el ejemplo vivo de la tacañería de Cora. Un casero no puede manejar el coche, cortar leña, actuar como jardinero y cultivar también el huerto. Peterson lo hacía, sin embargo, y, además, limpiaba la casa.

Por otra parte, era buen cocinero y jamás pedía dinero.

El Dr. Kent entró en el espacioso living. Todo era suyo ahora. Ya no necesitaba que Cora le entregase algunos dólares. Todo el dinero y la tierra que ella había acumulado eran suyos. Podía viajar, beber y jugar. Después de un discreto intervalo, por supuesto. Un hombre puede librarse de un crimen si pone en ello la cabeza. Naturalmente, debía arreglar cierto asunto, pero eso era fácil.

Alguien se le acercó por detrás, y Kent se dio vuelta de golpe. Era Peterson.

—Peterson —preguntó—. ¿Cree usted que miss Cora había cambiado mucho?

Peterson movió la blanca cabeza.

—Había cambiado, señor, pero estaba enferma...

Kent suspiró.

—Es natural que yo, después de vivir tanto tiempo con ella, no lo notara. De paso, Peterson, puede tomar usted todas las ropas de ella —excepto las joyas— y llevárselas a su casa, para su mujer.

Peterson se mostró asombrado.

—¡Oh! Gracias, señor.

Peterson no se movió.

—Me he quedado pensando, señor —agregó—. Miss Cora no era, podríamos decir, muy generosa con mi sueldo. Pregunto si usted...

—Ya hablaremos de eso —repuso Kent.

—Gracias, señor —dijo Peterson, sonriendo—. Estaba seguro de que usted comprendería.

El doctor Kent se había casado con Cora Hicks poco después de abrir su consultorio en esta pequeña localidad. Descubrió que ella era muy rica. Nada hermosa, por cierto; tenía ocho años más que Kent, pero su cuenta bancaria lo compensaba todo.

El principal defecto de Kent era la pereza. Había seguido su carrera con la idea de encontrar y casarse con una mujer que tuviese dinero... y que no viviese mucho. Cora llenaba esas condiciones, pero luego lo desengañó. No moriría pronto. En realidad, mejoró con el matrimonio, y Kent descubrió que había hecho un mal negocio, porque Cora era, inconfundiblemente, una mujer avara.

Se encargaba de sus clientes, contestaba el teléfono y cobraba las cuentas. Y ese dinero iba a la cuenta de ella, no a la de Kent.

—Trabaja fuerte mientras seas joven —decíale a Kent—. Cuando lleguemos a viejos, podremos vivir cómodamente, sin temores.

Kent deseaba vivir ahora. Le gustaban las carreras, el champaña y las mujeres... requería dinero. Y no lo tendría mientras Cora viviese.

Asistían a una reunión en casa de los Crawford la noche en que Kent encontró su posibilidad. Le habían llamado para visitar a un niño enfermo. Kent lo dejó más aliviado y volvió a la fiesta para buscar a Cora.

Llovía y hacía frío. Los faros de su coche iluminaban el solitario camino rural, y de pronto enfocaron a una mujer que se tambaleaba como si estuviera bajo los efectos del alcohol.

Kent se detuvo junto a ella. Abrió la portezuela. Ella lo miró y cayó a sus pies. Kent practicó un rápido examen. La mujer estaba gravemente enferma, casi moribunda. La fiebre era muy alta.

—Trataba de ... de llegar al pueblo —abrió los ojos, y entonces Kent se dio cuenta de su parecido con Cora—. Vivo sola en la residencia Bradford. La compré hace un mes. Estoy enferma desde entonces, sin que nadie me cuidase.

—Soy el doctor Kent, de este pueblo —le dijo él—. Le daré un par de píldoras. La harán dormir. No hay hospital aquí, y usted necesita inmediatos cuidados.

Un plan atrevido comenzó a cobrar forma en su mente. Miró el asiento posterior del coche. La vieja capa de Cora estaba allí. Kent le dio a la mujer un par de píldoras. Ella sonrió al darle las gracias, y de nuevo sobresaltó a Kent la semejanza con Cora.

El plan le parecía cada vez menos alocado. Esta mujer tenía neumonía, y su estado ya no podría remediarse con sueros, oxígeno ni sulfamidas. Podría vivir dos o tres días a lo sumo.

Kent no puso en marcha el coche hasta que ella se durmió. Entonces la envolvió en la capa de Cora y arregló sus cabellos para que simulasen el peinado de Cora. Los cabellos de esta mujer eran exactamente del mismo color. Podría haber algunas discrepancias menores, pero en la cama, enferma y moribunda, el parecido sería asombroso.

Kent no se movió durante algunos minutos, pensando. No podía fallar. Lo malo de los uxoricidas era que resultaban sospechosos lógicos cuando la esposa desaparecía... Pero si la esposa del Dr. Kent era llevada a su casa muy enferma, si entraba en coma, y si sus amistades la visitaban y otros médicos la trataban, Kent jamás sería sospechado. Esta mujer podía morir en el papel de Cora, y recibir sepultura en su tumba. Aparentemente, no era conocida en la región, y tenía ese afortunado y extraordinario parecido con Cora.

La mujer había entrado ya en coma cuando Kent la introdujo en la casa. El viejo Peterson estaba allí, y manifestó su alarma. Kent le dijo que permaneciera en el piso bajo. Llevó a la enferma a la habitación de Cora y la acostó. Practicó entonces un cuidadoso y rígido examen, llegando a la conclusión de que no podría sobrevivir.

Luego descendió y llamó a Peterson.

—Miss Cora —le dijo— se descompuso durante la fiesta. Temo que sea neumonía. Está durmiendo, y no deseo que la molesten. No hay motivos de preocupación por el momento, Peterson. Debo hacer otra visita. Acaso me lleve algún tiempo.

—Está bien, señor. Pero no me iré a casa hasta que usted vuelva.

Kent estaba a punto de despachar al hombre, pero esta noche no debía alterarse en absoluto el ritmo habitual. Asintió con la cabeza y volvió a su coche.

Cuando se encontró cerca de la casa de los Crawford, Kent se detuvo y sacó de su maletín un frasco de píldoras.

—Demoraste mucho —le dijo Cora—. ¿Cobraste algo?

Kent le tendió cinco billetes de un dólar, y Cora los deslizó en su bolso.

—Cora —dijo Kent—. No tienes buena cara. Ese resfrío de la semana pasada... ¿Estás segura de que pasó?

—Por supuesto. ¿Parezco enferma?

—Francamente —agregó él—, se te ve en los ojos. Antes de regresar, convendría que tomases un ponche.

—Ahora mismo —repuso ella—. Y Kent casi saltó de alegría.

Buscó la bebida y dejó caer en ella dos píldoras. Luego buscó a Cora. Ella apuró el contenido del vaso en dos o tres sorbos.

Veinte minutos después, ella se descompuso. Vivía —no había nada peligroso en la droga—, pero estaba pálida como el papel y temporariamente sin conocimiento.

Kent la llevó a un diván y la examinó. Frunció las cejas.

—Está más enferma de lo que yo creía. Pescó un fuerte resfrío la semana pasada. Ustedes recordarán, por supuesto. La llevaré a casa en seguida.

Hubo expresiones de simpatía, y a los pocos instantes, Kent la llevaba en su coche hacia la casa. Preguntábase cómo la mataría. Una inyección, quizá. Eso era rápido y fácil. La mataría, cavaría una fosa y la enterraría.

Más adelante prepararía una fosa en forma. Podría despachar a Peterson con un pretexto cualquiera, ir en busca del cadáver y darle debida sepultura.

Quedaba sólo un detalle. Cuando sacó a Cora del auto y la depositó en el suelo, ella despertó, en el preciso instante en que Kent se disponía a insertar la aguja. Ya sea porque sospechó algo o porque la expresión de Kent se lo advirtió, comenzó a luchar. Presa del terror, su fuerza se hizo enorme. Lo rechazó y echó a correr.

Estaban cerca de la orilla del río. Cora no gritaba. El esfuerzo físico de la carrera por su vida insumía todos sus alientos.

En un segundo estuvo sobre ella. Le hundió la cabeza en el agua y la retuvo allí hasta que Cora cesó de moverse. Lentamente, Kent contó cinco minutos más. Luego la arrastró hacia la orilla. Estaba muerta. Miró a su alrededor en busca de un sitio para esconderla. Un pozo rudimentario serviría, pero ya había demorado mucho.

Pensó en la pequeña choza que se levantaba a pocos metros de la ribera. Apenas cuatro paredes y un techo. Nadie entraba jamás allí.

Kent levantó el cadáver y se dirigió a la choza. El piso de tierra estaba cubierto de desperdicios y paja. Colocó el cuerpo sobre ésta, y lo cubrió.

Pocos minutos después entraba en su garage. Peterson no debía verlo empapado hasta los huesos. Procediendo con rapidez, Kent podría llegar al piso alto antes que Peterson saliese de la cocina.

También resultó bien esto. Rápidamente se cambió un traje similar al que llevaba. Luego corrió a la habitación donde yacía la mujer.

El pulso era débil. No duraría más de veinticuatro horas. Kent arregló las luces de modo que el lecho quedase en penumbras. Bajó y llamó a Peterson. Ahora llegaba la gran prueba. Peterson había visto a Cora de cerca durante muchos años. Si esta mujer soportaba su examen, el plan sería perfecto.

—Peterson —le dijo Kent—. Suba y vea a miss Cora. Se ha agravado. Voy a llamar a otros médicos. No me tengo confianza para tratar a mi propia esposa.

Kent llamó por teléfono a dos médicos conocidos. Podría engañarlos fácilmente. Veían a Cora apenas dos o tres veces por año. Luego subió. Peterson estaba junto al lecho, sentado:

—Doctor —murmuró—. ¿Cree usted que...?

—No debemos pensar en ello —replicó Kent—. Los otros médicos están en camino.

Los dos facultativos fueron francos. La presunta Cora iba a morir. No recobró el conocimiento, pero su agonía se prolongó tres días. Llegaron amigos y vecinos. Todos la miraron, y ninguno dudó de que era Cora, enferma y moribunda.

Kent fue una vez a la choza. Todo estaba en orden.

Luego murió la mujer. Hubo un funeral complicado, y Kent llegó a permitir que se instalase la capilla ardiente.

Ahora, él estaba solo en la casa, y había llegado el momento de terminar con las cosas desagradables. Peterson estaría pronto en camino de llevar los efectos de Cora a su mujer. Pasaría fuera varias horas. Kent se puso un traje y un par de zapatos viejos. Estaba sentado en el pórtico cuando Peterson salió, cargado con tres maletas.

—Tómese el día franco —le dijo Kent—. Ha trabajado mucho últimamente.

Peterson sonrió.

—Me alegro de que usted no me haga trabajar tanto como miss Cora. Estoy seguro de que con el aumento que me prometió, y con menos tarea, ambos estaremos más satisfechos, ¿verdad, doctor?

—Sí, sí, por supuesto —dijo Kent—. Y a propósito, ese aumento será de dieciocho dólares semanales. ¿Está bien?

Peterson entreabrió los labios y mostró sus dientes amarillos.

—Hablaremos cuando regrese, doctor.

Kent lo vio alejarse, y frunció las cejas. ¿Qué le pasaba al viejo? Se comportaba como... ¡como si supiese!

Kent corrió hacia la vieja choza. Acaso Peterson hubiese tropezado con el cuerpo. En ese caso, tendría que pagarle su silencio. ¿Iba a estropearse su plan por un viejo que debió morir hace tiempo, de cualquier modo?

Llegó a la choza. Desde afuera, todo parecía normal. Abrió la puerta y casi lanzó un grito. La gruesa capa de paja había sido removida. Despejó el sitio, frenéticamente, y sólo cuando estuvo seguro, una gran debilidad se apoderó de él. ¡El cadáver de Cora había desaparecido!

¡Peterson! O se había dado cuenta de que la mujer que murió en la casa no era Cora, o había descubierto el cadáver por accidente. En cualquier caso, éste había desaparecido. Kent se sentó a meditar.

Pues bien: pagaría, si Peterson no pretendía demasiado. Si el hombre se ponía insoportable, la mente que había concebido y realizado un crimen perfecto, podría ejecutar otro.

Kent regresó a la casa. Se cambió de ropa y bebió media docena de whiskies.

Cuando Peterson regresó, acudió a ver a Kent enseguida. Entró en la cocina y sonrió.

—Doctor, mi mujer considera que dieciocho dólares es muy poco. Dice...

—Le pagaré cincuenta —repuso Kent—. ¿Cerrará el pico?

Peterson se quedó con la boca abierta.

—¿Cincuenta dólares por semana? Es usted muy bueno.

—Apártese de mi camino —le dijo Kent—. Cierre el pico, y recibirá cincuenta dólares todas las semanas.

Salió y bebió otro whisky.

Transcurrieron tres días. Kent no aceptó llamados. Lo hizo con gracia, diciendo que la muerte de su mujer lo había afectado mucho. Pronto abandonaría el pueblo.

¿Irse, dejando a Peterson aquí? ¿Cómo era posible? Si el "sheriff" Gladstone sospechaba algo, y si abría la fosa, resultaría fácil probar que el cadáver no era el de Cora.

Kent llegó a la conclusión de que Peterson debía morir. Peterson sufría del corazón, y acaso podría administrarle un estimulante... Algo en una taza de café. Kent podría deslizar la droga en la enorme taza rajada que Peterson usaba siempre. Una substancia incolora, insípida. Peterson llenaría la taza, bebería, y a los diez minutos estaría muerto.

Kent operó con cuidado. Envió al viejo a la farmacia en busca de un medicamento empleado para casos cardíacos crónicos. Cuando Peterson se alejó, Kent recurrió a su maletín y sacó de él la droga necesaria. En cuanto Peterson volviese, Kent iría al pueblo, buscaría algunos amigos y se quedaría con ellos durante algunas horas. Luego los invitaría a comer. Llegarían juntos y encontrarían a Peterson muerto. Kent llamaría a otros médicos, y ellos diagnosticarían su fallecimiento como debido a una crisis cardíaca. Allí estarían todos los síntomas.

Tomó la taza de Peterson, y vertió en ella cuatro gotas de la droga. Entonces se extinguió la sonrisa en su rostro. Se abrió la puerta entre la cocina y el comedor. El viejo Peterson estaba allí, horrorizados los ojos.

—Olvidé el nombre de la medicina... —dijo—. ¿Qué está usted haciendo con mi taza?

No había manera de evitarlo ahora. Kent saltó sobre el viejo. Sostenía en la mano una larga y afilada cuchilla de cocina. Bajo la puñalada, Peterson trastrabilló y cayó. Manó mucha sangre. Kent abrió la despensa y bebió todo el whisky que quedaba en la botella.

¡El viejo idiota, convencido de que podía extorsionarlo! Había muchas maneras de deshacerse de un cadáver. Kent sentíase a la altura de las circunstancias.

A menos que... a menos que Peterson hubiese dejado alguna carta... La desesperación de Kent crecía por momentos.

Resolvió salir de la casa. Reunir cuanto poseía y abandonar el pueblo. Los fondos en el banco eran cuantiosos, y podría pedir un préstamo sobre títulos de Cora.

Oyó en ese momento el chirrido de unos frenos. Corrió a la puerta de calle. El "sheriff" Gladstone, Jim Lane —el sepulturero que había enterrado a Cora— y el doctor Jackson descendían de un automóvil. Peterson había hablado, o había sido descubierto el cuerpo de Cora.

Eso significaba la silla eléctrica. Kent corrió en busca de su maletín. Desatornilló la tapa metálica de un frasco y se llevó éste a los labios. Necesitaba tiempo para que la droga surtiese efecto. Acumuló algunos muebles contra la puerta, y cuando resonó el timbre, lanzó una carcajada y siguió formando su barricada. Alguien golpeó en la ventana.

Los vidrios se hicieron añicos. Gladstone, revólver en mano, se acercaba. Los otros dos hombres entraron también por la ventana. El doctor Jackson examinó el frasco que Kent había dejado caer. Luego abrió los párpados de Kent y movió la cabeza.

—Gladstone —preguntó—. ¿Qué diablos ha ocurrido aquí?

El otro se encogió de hombros. Kent debía haberse vuelto loco.

—La muerte de su mujer lo puso así, supongo. Asesinó a Peterson, no hay duda. Y el viejo estaba medio trastornado, últimamente. Sostenía que Kent le había aumentado el salario a cincuenta dólares semanales. Adoraba a Kent. Pero consideraba que la pena había enloquecido a su amo. Su comportamiento había sido muy raro desde la muerte de su mujer. Yo creía que Kent no amaba a Cora, ¿sabe usted?... Siempre pensé que se había casado con ella por su dinero. Pero debió quererla mucho. Peterson lo creía así también. ¿Cómo está Kent?

—Morirá dentro de pocos minutos —replicó el médico—. Creo que puede oírnos. La droga que bebió causa parálisis, pero el cerebro es el último en resultar afectado.

Gladstone se encogió de hombros.

—Bueno... Creo que necesitaremos otro médico para que certifique la muerte de esa mujer que encontramos en el lago.

El doctor Jackson asintió, sin dejar de mirar a Kent.

—Eso fue suicidio, o muerte accidental. La mujer pudo morir de muerte natural cerca de las orillas de alguno de los riachos que alimentan al lago. Estuvieron muy caudalosos con las últimas lluvias. El cuerpo fue seguramente arrastrado por las aguas y llevado al lago.

Gladstone se estremeció.

—Mi tarea consiste en descubrir quién era esa mujer. Sus rasgos están demasiado deformados para que pueda ser reconocida, pero tengo el pálpito de que es la mujer que compró la residencia en Bradford. Se me informó que llegó a la granja y nunca volvió a vérsela. ¡Menos mal que eso no fue un crimen, también! Y me alegro de que Cora haya muerto. La desaparición de Peterson la hubiese afectado muchísimo. Lo estimaba. Oiga, doctor... ¿Cómo está Kent?

—Muerto —dijo el médico, incorporándose—. Muerto, y con el terror en los ojos. Parece como que hubiese oído algo terrible. ¡Pobre hombre!

Novelas Policiales

Por FRANCOIS MAURIAC, de la Academia Francesa

(De nuestros servicios exclusivos)

¿COMO PUEDEN escribirse novelas policiacas —se pregunta el novelista serio. Sin embargo, Arsenio Lupin me entretuvo de joven. Me gustó "El misterio del cuarto amarillo". Un poco Sherlock Holmes, aunque la mecánica de sus deducciones llegaba a abrumarme. He aquí lo que me choca: he leído antaño con pasión a Gaboriau y a Eugenio Sue por sus historias policiacas. Hasta en Balzac, como en "Los Miserables", encontramos la lucha de un hombre contra la jauría de sabuesos que la sociedad amaestra para su defensa, y esta lucha me atraía en tales lecturas. Vautrin domino "La Comedia Humana". Jean Valjean me emociona en la obra de Hugo; Jean Valjean acosado por Javert. Y daría todo Alejandro Dumas tan solo por "El conde de Montecristo". Es decir, que prefiero la historia de un crimen —género "serie negra"— a la simple exposición de un enigma que constituye la novela policiaca clásica. Pero de hecho ésta engloba dos géneros: Edgar Poe y Dostoiewski pertenecen a ella igualmente.

¡Qué títulos de nobleza!, y es poco decir. La novela policiaca toca a lo esencial. Su materia propia es lo que más importa en el mundo. Plantea todas las cuestiones a la vez, todos los problemas: el del bien y el del mal, no visto en abstracto, sino en un estrecho contacto con el crimen. Nos obliga sobre todo a plantearnos la pregunta: ¿Qué puede un hombre solo? (para o contra el crimen). Hay que dar la respuesta. Pero ella no nos apasiona más que si se trata verdaderamente de un hombre y no de una mecánica.

Y aquí toco a la contradicción de ese desdén y de esa atracción que al mismo tiempo siento. ¡Qué distancia hay de la pregunta a la respuesta!

Lo que orienta todo nuestro destino sirve en la novela policiaca para divertirnos, para entretenernos el tiempo de un insomnio. La bestia humana se convierte en nuestro juguete. La que mata por dinero o por un ser deseado, y no en raras coyunturas, sino cada día y cada noche, y por todas partes del mundo. ¿Qué son los crímenes conocidos y castigados al lado de los que quedan secretos e impunes?

Esa gran fiera dotada de inteligencia, que habita en los suburbios, pero que frecuenta también el mundo, que se trata de acosar y de abatir y que nada distingue de nosotros los que la perseguimos, que es nuestra semejante, que somos nosotros mismos, he aquí lo [illegible]os da con qué pasar el rato, con qué matar el tiempo en el tren. Y después tiramos el libro y no nos queda sino el recuerdo de una adivinanza, cuya respuesta se halla en la última página. Y sólo resisto a la tentación de correr al último capítulo para descubrir el enigma en la medida en que los personajes tienen algo de humano. Si se trata de fantoches, busco enseguida en la última página a ver cómo se termina. Pero por poco que se trate de un hombre o de una mujer cuyo corazón oigo latir, entonces permanezco con ellos todo el tiempo posible y paso dócilmente por todos los trances que el novelista me impone.

Así es como diversas novelas de Agatha Christie me han retenido. Y es que en algunos rasgos rápidos esta novelista da auténtica vida a sus personajes. En cuanto a Simenon, la atmósfera de sus relatos ayuda mucho a la credibilidad. Pero seamos prudentes en lo que toca a Simenon. Lo mejor de su obra escapa al género policiaco. Este gran novelista puede ser que no sea maestro en el género que hizo su fortuna. Lo encuentro demasiado artista. Y además no aprecio su Maigret más que los otros detectives semidioses salidos de la pipa de Sherlock Holmes.

En Agatha Christie es a menudo una muchacha muy corriente o una vieja solterona maníaca la que descubre al asesino. Confieso preferir esta convención que es flagrante, que no trata de darnos el cambiazo, y esto es lo que admiro más en una novela policiaca, reciente aún, de Boileau-Narcejac, "Al ingeniero le gustaban demasiado las cifras": Mareuil, el detective, pertenece a la policía, no es un aficionado de genio, y sobre todo es un personaje humano, lo mismo que el asesino lo es, y en estas páginas nada nos estorba para observar de cerca un engranaje sin defecto, en el que están prendidos seres de carne y hueso.

¿Hasta qué punto la literatura policiaca se parece a la vida real? Serían los policías quienes pudieran decirnoslo. Sabemos que este revés de la decoración existe. Pero, ¿es tal como nos lo muestran? ¿Qué parte de nuestro propio destino recorta el destino de esos seres que matan por alcanzar lo que desean? ¿Sus motivos son tales como nos los pintan...? Nunca he sabido por qué Teresa Desqueyroux envenenó a su marido o, más exactamente, ninguno de sus motivos me bastaron para explicar su acto. Ella misma se interroga aún, y es a Dios a quien preguntará en el día del Juicio: "¿Por qué hice eso?".

¡Qué extraña encrucijada, si se piensa bien, ese género descalificado que es la novela policiaca! Porque todo desemboca en él, toda clase de pasiones. La política se entrecruza con el amor, las patrias son servidas y traicionadas, como las criaturas. Cada medio, cada jungla aparece allí con sus leyes, su mal y su bien. El héroe da poco aprecio a la vida de los demás y a la suya propia. Los acosados y los acosadores se persiguen a muerte. Unos y otros no creen sino en el mundo visible y, con la metralleta al brazo, exponen a los demás y se exponen a sí mismos, a cada segundo, al salto trágico a la nada.— ("Prensa Intercontinental".)

ON PANTA
Por MARIANO LATORRE (Zig-Zag, 1960).

COBRE
Por GONZALO DRAGO (Zig-Zag, 1960).

CRONICA LITERARIA por RICARDO LATCHAM

ES CURIOSO, como fenómeno crítico, el estudio de libros leídos hace tiempo, cuya apreciación suele cambiar. El análisis de los cuentos de Mariano Latorre, a través de una perspectiva nueva, posee interés. Es un autor discutido, pero su prestigio reverdece después de su muerte. A las ediciones antiguas suceden otras que el público agota, contra la opinión de críticos renombrados y otros de escaso relieve.

En un artículo reciente de Raúl Silva Castro se hacen reparos al cuentista, pero sin acritud. También se reiteran observaciones ya conocidas sobre el exceso de paisajes en los relatos del autor de **On Panta**. Por lo demás, no existe todavía un examen atento de la producción de Latorre. En nuestro país se lanzan ideas que se repiten con monotonía y estimulan la pobreza imaginativa de la gente. Con Latorre se cometieron injusticias mientras vivió, pero la posteridad es seguro que va a cimentar su prestigio. Nunca fue, como se ha dicho, un espíritu pedagógico, y su paso por la cátedra constituyó más bien una empresa creadora que sirvió para animar la materia inerte de los textos. En contraste, como escritor, era un individuo que sabía su oficio y componía con lentitud, a través de diversas versiones. Empezaba escribiendo en cuadernillos con letra a veces ininteligible que correspondía a su temperamento nervioso. Más adelante, pasaba esa versión a un manuscrito en que su estilo surgía corregido y, por fin, a una copia a máquina que seguía revisando. Siempre usaba el lápiz en sus trabajos y nunca se metió con una Remington o Underwood. Cuando era más joven daba a conocer sus originales a algún amigo, como Domingo Melfi, Santiván, o al que firma estas líneas.

Mariano era contrario a hablar en público y sus conferencias las leía con balbuceos y modesta entonación. Yo siempre le decía que siendo un catedrático ameno y un conversador extraordinario podía convertirse, con algún esfuerzo, en un conferenciante notable. No oyó mi consejo, a pesar de que un día, en un banquete celebrado en el Centro Catalán, deslumbró al auditorio en una brillante improvisación.

Habría mucho que decir sobre su fantasía e imaginación. Es categórica su idea de abarcar, en una visión poética y reconstructiva, la vida total de los campesinos chilenos, su drama íntimo, su psicología y sus costumbres tradicionales en que se mezclaba la superstición india y el rescoldo místico del español. En **On Panta**, es donde se siente el latido verdadero del hombre-zorro de la Zona Central y el carácter primitivo del huaso.

En su estructura moderna y encerrada en un estilo de gran jerarquía se encuentra el sentido de muchas cosas derivadas del trasfondo racial. El campesino vive a la defensiva y mantiene una actitud desconfiada ante los extraños. Raras veces entrega sus secretos y disimula su pensamiento con rodeos y circunloquios. Ha influido en su psiquis su condición de sometido, de olvidado y explotado por malos patrones. En el ambiente donde sitúa Latorre a On Panta, como finamente observa Mariano Picón Salas, el menguado descendiente de conquistadores españoles, de hombres de presa de otro tiempo, y cuya senil locura es cazar leones —de aquellos leones que cazaron sus abuelos—, pero que los desmontes y el trabajo ya secular de las tierras pobres ahuyentaron para siempre. Por otra parte, On Panta es un símbolo del quijotismo que subyace en los subsuelos de la raza y su tragedia radica en su choque con una realidad grosera y materialista. Esta idea sobrenada en otros relatos de Latorre, cuando exhibe el contraste de un tipo de civilización que el instinto rechaza, o mientras resalta a la maestra rural, Zurzulita, que es presa codiciada por hombres insensibles y brutales. Latorre no cultivó lo meramente pintoresco, y su concepto del arte narrativo se encontraba distante de la mera transcripción de usos y costumbres rústicos. En cada cuento se halla una concisión admirable, tanto en la línea como en el color, según apuntó el insigne ensayista venezolano que prologa la reciente edición de Zig-Zag. La revisión de **On Panta**, apenas esbozada aquí, quedará a cargo de gentes sin prejuicios que no repetirán errores de críticos prevenidos. En **Salteadores de Chillahue**, se diseña un panorama verdadero de la Cordillera de la Costa, que visité con Jorge González Bastías y Latorre. Así lo presenta un personaje



GONZALO DRAGO

del cuento: "Debieras hacer un viaje a Chillahue (antes Chillehue, si no me equivoco). Te interesaría mucho, porque es un rincón de Chile, muy distinto del sur y del norte. Ahí no ha cambiado nada. Salvo el ferrocarril que pasa a diez leguas: es como si es-



MARIANO LATORRE.

tuviéramos en el año 70 o 80. Se conservan hasta apellidos indios, de unos indios pescadores que había en la costa. Yo tengo un barretero que se llama Felipe Millacari, pero la mayoría tiene cara de españoles, con los ojos claros y el pelo colorado. En Chillahue hay un boticario que sabe mucho de éso". (Página 87).

Se me ocurre que el medio descrito corresponde a Nirivilo, sitio de minas, pleitos e intrigas de tierras, situado en la región maulina. En esa zona debe ubicarse también **On Panta**, cuyo núcleo argumental conoció Latorre por intermedio de su amigo Ramón Valenzuela, gran contador de historias, ahora perdido en una fazenda del Brasil. Es un testigo de una época y una generación que se están hundiendo en el olvido.

En 1941 apareció el volumen de cuentos denominado **Cobre**, de Gonzalo Drago. Se le consideró como un testimonio social, dentro de la Generación de 1940, o de 1941, cuando se revelaron firmes valores relatísticos en el Concurso Literario del Cuarto Centenario de Santiago. Se formó entonces un grupo de novelistas y cuentistas que pretendió, con mirada ambiciosa, diseñar una visión dramática y aguda de la realidad social. Coincidía su aparición con movimientos políticos y económicos que contribuyeron a transformar el escenario nacional, a despertar la clase media y a organizar al proletariado. Sin ser todos militantes, los escritores se apasionaron por los temas que enfocaban la condición humana en el campo, en las fábricas, en las industrias del salitre y el cobre, y, por fin, en territorios remotos, como Magallanes, donde surgió Francisco Coloane con **Cabo de Hornos y Golfo de Penas**.

Hubo nombres que pasaron a la historia de nuestras letras. Otros se apagaron en el olvido. La mayoría se repitieron y sus obras se enredaron en el tópico, la consigna y el arte dirigido. Pero la Generación dejó, al final, un saldo considerable y decisivo en la evolución intelectual del país. Francisco Coloane, Nicasio Tangol, Nicomedes Guzmán, Reinaldo Lomboy, Juan Modesto Castro, Juan Godoy, Andrés Sabella y Gonzalo Drago son nombres vitales de ese período. Ahora se reedita el volumen de cuentos titulado **Cobre**, de Gonzalo Drago, que salió en primera impresión en 1941. Mantiene el interés con su descripción animada del campamento minero de El Teniente, cuyo medio también han pintado Baltazar Castro y Oscar Castro. La angustia y la tragedia son motivos centrales de una colección de cuentos que posee la unidad de un escenario común. Conozco la psicología de los campamentos mineros por haber residido en uno. Los tipos que exhibe Drago son veraces y hábilmente captados. Desde el arribista hasta el rebelde. Desde el grotesco hasta el profundamente conmovedor, por su rebeldía y su lucha contra la adversidad que se halla agazapada en un rincón cualquiera. La bestialidad, los apetitos eróticos y alcohólicos, el instinto primitivo, la superstición conforman el carácter de los personajes salientes. El contrabandista de licor es otro de los productos de una existencia saturada de peligros y de tensiones psíquicas. No se olvidarán los casos de Polilla, con su inesperada actitud, y de Ramiro, con su venganza al ver ultrajada a su mujer por un capataz extranjero. La diferencia del trato acordado a los que trabajan en los minerales, según sea su nacionalidad, es uno de los relieves severos de la problemática social planteada en **Cobre**. Es característica la postura aduladora de Mister Jara y la de los serenos y guardaespaldas, especies de villanos que surgen desde el fondo de las faenas mineras.

Cobre es un libro representativo de un momento y de una actitud que se podría considerar como generacional. Su autor también ha intentado la novela de ciudad, en **El Purgatorio**. Pero nunca superó lo que extrajo de su experiencia en el tiempo vivido cerca del mineral de El Teniente. La injusticia y el dolor, el infortunio y la desesperación constituyen algunos de los tópicos que brotan de **Cobre** y le conceden actualidad. Drago consigue una gran significación dentro de los propósitos apuntados. No alcanza a ser un estilista esmerado, pero su sinceridad, vigor y hondura compensan los defectos de composición y técnica de sus cuentos. Su libro resulta más bien la expresión de un artista que, aguijado por la realidad, sabe encontrar las mejores palabras para describirla.

Montevideo, noviembre de 1960.

CONTRAPUNTO
Por ULISES

JAVIER RODRIGUEZ LEFEBRE ha publicado su primer libro, "Umbral y otros cuentos" (Ediciones "Taller Literario"). Desciende a presentarlo, en reemplazo de Manuel Rojas, José Santos González Vera, quién da este juicio crítico: "Me gustaron tres de sus cuentos: "El encuentro", "Umbral" y "Destino". Pero tendrá que labrar su prosa, como es fama que hacen los chinos con otras creaciones, hasta conseguir la transparencia, hacerla agudamente sugeridora, depurarla de elementos expresivos inútiles y situarla no sólo en la tierra, no sólo en el cielo, sino en un punto equidistante de éste y de aquélla". Buen consejo para llegar a calentarse con la luz lunar de la fama. Sin embargo, la prosa de Rodríguez Lefebre no peca de frondosa; es más bien sumaria y el relato está supeditado a la anécdota, vitalizado por el humor siempre distante de la amarga y mezquina ironía. Acaso el riesgo de este joven autor — desde el punto de vista de la prosa literaria— está en derivar hacia el sainete, en cuyo desarrollo se impone el chiste por el chiste, el sarcasmo burdo más que la gracia. Las aventuras de Rodríguez Lefebre por este mundo y el otro se ajustan a la fantasía clásica que vivifica estos temas explotados, en otro plano, por Jenaro Prieto.

LOS AMIGOS DEL DUQUE

EL DUQUE de Windsor dice en sus memorias que ha empezado a publicar un magazine norteamericano:

"Los verdaderos amigos de un príncipe en el exilio son aquellos que nunca hubiese tenido como amigos si hubiese permanecido en el trono".

PROXIMAMENTE arribará a Chile el señor Arturo Haulot, director de la Casa Internacional de la Poesía, con sede en Bruselas, Bélgica. Además de Comisario General de Turismo de su patria, Haulot es un poeta y un amigo apasionado de la poesía y de los poetas, que en Chile todavía no escasean.

—oOo—

EN EDICIONES "Mazorca" ha publicado María Urzúa "La isla de los gatos", tercer libro suyo aparecido desde 1958 hasta la fecha. El cuento que da el título al tomo es talvez el acierto del conjunto. Hay observaciones sagaces, sensibilidad, fluidez, cierta sutileza sufriente que no siempre se alcanza y que los demás relatos no logran exhibir.

—oOo—

ACABA de aparecer "Aprendiz de Hombre", de González Vera. Criado en la pobreza y el hastío de una aldea, el autor ha sabido proyectar su propia experiencia, hasta darle un sabor clásico entre los temas nacionales. Después de leer "Cuando era muchacho" y "Aprendiz de Hombres pocos lectores ignorarán, en Chile, los detalles de su ascenso, las características de sus progenitores, la mentalidad primaria de aquellos lugareños que fijaron sus primeros recuerdos aquéllos que establecen un sentido del hacer y del acontecer humano para siempre.

—oOo—

UN RICO material anecdótico nutre el ensayo comparativo de Claudio Giaconi, intitulado "Un hombre en la trampa" (Gogol), estudio más abstracto de lo que el lector se imagina, pero que señala un esfuerzo im[illegible] de un prosista todavía muy joven, en la ardua y poco laborada veta del ensayo.

—oOo—

PROFUNDO conocedor de Saint John Perse, el poeta francés que acaba de obtener el Premio Nobel de Literatura, es el estudioso y crítico de arte chileno Eduardo Molina Ventura. Sus amigos íntimos le dieron una manifestación por su afinado gusto acerca de un poeta que antes de obtener la recompensa mundial, no era conocido en Chile ni de nombre. Pierre de Boisdeffre, otro esteta diestro en la obra de Saint-John Perse, afirma: "... fue primeramente un niño embriagado por el sol antillano, un colegial apasionado por la métrica griega, que traducía a Píndaro a escondidas, el herborista aficionado, a quien Francis Jammes paseaba por las colinas de Orthez, amigo de Claudel, de Friseau, de Rivière, que se resistía a la atracción del catolicismo y prefería a las lecciones morales de Claudel, el gran proselitista, la epigrafía china y el orientalismo, en los que le iniciarían en China Pelliot, Granet, Stael-Holstein, Ségalen. El "Libro de los muertos" del Egipto, las esneñanzas de Lao-Tse, las de los cuentistas árabes, Confusio y el Tao, fueron sus verdaderos maestros."

Ya lo saben los poetas que anhelen seguir la huella que conduce al lucrativo láurel legado por Nóbel, el inventor de la dinamita.

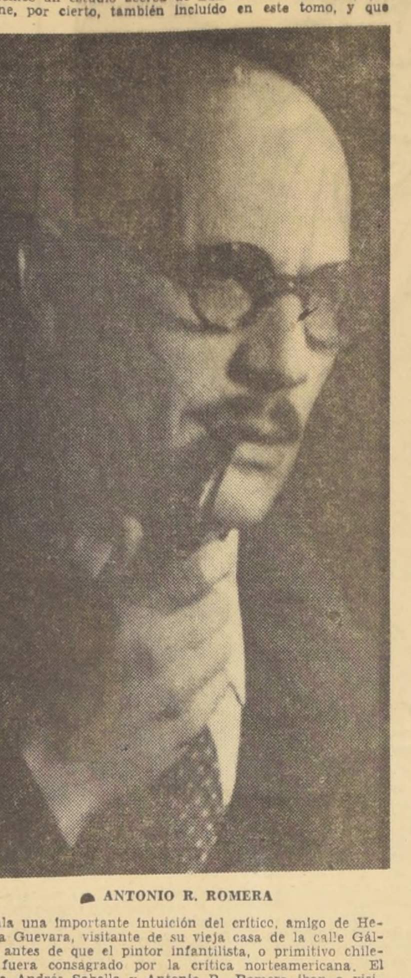
OFICIO FACIL

BERNARD BARUCH, el viejo financiero americano, ha hecho esta reflexión:

"Casi todos admiten que no son capaces de dirigir una orquesta sinfónica, de hacer una operación quirúrgica, o de administrar una fábrica de automóviles. Pero es raro encontrar una persona que no esté convencida de saber ser un hombre político y poder ocupar un alto cargo gubernativo".

Un Estudioso de Nuestra Pintura
Por LUIS MERINO REYES

LA "HISTORIA de la Pintura Chilena", de Antonio R. Romera, no es un libro para ser leído de punta a cabo, como una tarea. Hay cierto goce en voltear sus bellas páginas, en observar sus reproducciones de cuadros nacionales, sus 33 láminas en colores, grabadas en fino papel couché. Como el crítico Omer Emeth, en lo literario; como Richon Brunet, en la crítica plástica; Romera es un europeo, un español que se interesa por la pintura chilena, hasta el punto de sentirse impulsado a erigirle un monumento. No es otra cosa este libro recién aparecido. Los europeos Rugendas, pintor alemán de gran alcurnia; Monvoisin, retratista francés que reprodujo la estampa de toda la aristocracia santiaguina de 1843 adelante, cuando nuestras señoras no eran tan bien educadas como ahora, vinieron a Chile, según averiguadores bien informados, atraídos por el amor de alguna mujer de nuestra tierra. Antonio R. Romera llegó como emigrante de la España en guerra, en 1939, siendo muy joven, casi un muchacho, y se abrió camino en nuestro país, nunca hermético para los extranjeros, llegando a ser hoy día crítico de arte y de teatro de "El Mercurio", cronista bastante culto de "Las Ultimas Noticias". A Romera debemos un estudio acerca de Luis Herrera Guevara, que viene, por cierto, también incluido en este tomo, y que



ANTONIO R. ROMERA

señala una importante intuición del crítico, amigo de Herrera Guevara, visitante de su vieja casa de la calle Gálvez, antes de que el pintor infantilista, o primitivo chileno, fuera consagrado por la crítica norteamericana. El poeta Andrés Sabella y Antonio R. Romera iban a visitar a Herrera Guevara, y éste les mostraba sus telas y, muy pocos días antes de morir, cuando Sabella le advertía que estaba azul, que tenía el rostro azulado, disfrutaba con este elogio con un extraño deleite. Herrera Guevara fue de profesión abogado, tenía un pequeño bufete, como el de los leguleyos de Carlos Dickens, en la antigua Galería Alessandri, y usaba de pelucas de distintos colores, según se presentara el tiempo de las cuatro estaciones. Antonio R. Romera inserta en su vasta bibliografía el nombre de Andrés Sabella y de otros escritores que se han ocupado de la pintura y de los pintores, en contradicción con lo afirmado por el pintor y excelente crítico Víctor Carvacho sobre la ineptitud de los poetas para referirse a la plástica, olvidándose, sin duda, del fundador de la crítica plástica, que se llamó Carlos Baudelaire.

Los juicios de Romera benignos, en su mayoría, ya que como es obvio, no están en esta Historia todos los pintores que han pintado y hay omisiones que corresponden a muertes civiles o inciviles, son sumarios, fáciles de entender y orientan en un movimiento plástico, de influencia principalmente francesa como es el chileno, más importante de lo que a primera vista parece. La visión de las láminas produce un emocionado optimismo. Esos bien estructurados retratos de Pedro Lira, el colorismo sensual de Juan Francisco González, la pulcritud de las hermanas Mira, las flores de Onofre Jarpa, las telas mórbidas, bien empastadas de Valenzuela Puelma, el realismo vagamente sorollano de Rebolledo Correa, esa cabeza de estudio de don Nicanor González Méndez, nos ofrecen una totalidad pictórica no desdeñable, la dimensión artística de un país conocido ahora como tierra de poetas, que logra una pintura fría si lo comparamos con la cálida y gran pintura venezolana, de moderadora influencia francesa si el punto de comparación es el muralismo mexicano, rebrote actual del monumentalismo renacentista.

Aparte de Herrera Guevara que avanzaba con su cara de guagua gorda, alto, de paso lento, por la calle Bandera en dirección a su estudio, nosotros vimos más de una vez a don Onofre Jarpa en una vieja peluquería de la calle Echaurren. Vivió 91 años, desde 1849 hasta 1940, y ya parecía más bien un niño sensible, de voz gruesa, bastante sordo, que una vez se enfadó con el señor Belusán, clásico peluquero francés, porque le rozó, con más fuerza de la acostumbrada, su añoso y potente cuello. Don Onofre era soltero y alguien me aseguraba que era también el símbolo de lo que nos parece un santo, que si alguien le imploraba la mitad de lo que poseía, era capaz de darlo todo y de quedarse él en la inopia por favorecer la pobreza ajena. Don Nicanor González Méndez hacía clases de dibujo artístico en la escuela dependiente de la Sociedad de Fomento Fabril, en la calle Moneda, frente a la antigua mansión de don Luis Izquierdo, hoy convertida en una casa de remates. Creo que a esa escuela asistió también, en otro tiempo que nosotros, el novelista Nicomedes Guzmán. Don Nicanor era ya un hombre viejo, de bigotes blancos, que vigilaba y adiestraba en un dibujo clásico, sin ningún bluff posible, ni simulaciones en el modelado, ni efectos espectaculares de luz y sombra, y que al retornar, en la noche, a nuestro barrio, me narraba sus generosas aventuras de París, tierra donde las mujeres amaban al sudamericano impulsivo y sensual. González Méndez era un dibujante prodigioso que dudaba de la capacidad constructiva de sus colegas, aparte del maestro Pedro Lira, y que siempre mencionaba con orgullo al mejor de sus alumnos, Carlos Dorlhiac. Después varió íntegramente nuestra concepción plástica en la Academia Libre del maestro Hernán Gazmuri, alumno y devoto de André Lobrote, otro gran ensayista de la pintura, tan buen escritor como Van Gogh, autor de ese drama epistolar que son las "Cartas a mi hermano Theo". Era ayudante de la academia de Gazmuri, Uribe Castillo, que desde hace muchos años se encuentra en México, y asomaba también por ese claro recinto ubicado en la proximidad de la terraza del edificio de LA NACION, Haroldo Donoso, un nazareno, lector infatigable, ávido, que murió hace poco tiempo y que logró pintar sus sueños por la entraña de los mares, raros poemas oníricos, robados a las trampas y esfuminados que nos hace la memoria. Otro barbudo como Donoso era el poeta Eduardo Ugarte, malogrado no sabemos por qué, ausente de la gran poesía chilena, a pesar de su afinado y culto temperamento. Antonio R. Romera reproduce en su "Historia" el retrato de Eduardo Ugarte, pintado por Hernán Gazmuri en 1934, y exhibido en los salones polémicos de aquellos años, que causaron espanto al eterno público burgués, dispuesto a ordeñar la vaca que pace en la tela o a comerse la jugosa y cromática sandía.

No falta en este bellísimo tomo de Romera la mención de los abstractos, como Vargas Rozas y Edmundo Campos; de los modernos Roberto y Sergio Matta, Enrique Zañartu, Nemesio Antúnez, Emilio Hermansen; una rara naturaleza muerta del marinista Pacheco Altamirano y algunas reproducciones, primero esfumadas en un realismo poético y en seguida estructuradas en una geometría figurativa de la actual pintora abstracta Matilde Pérez.

En resumen, de esta "Historia de la Pintura Chilena", de Antonio R. Romera, autor que suma a la maestría del escritor avezado la sensibilidad, la finura del crítico, no será fácil prescindir en el futuro y obligará al chileno viajero por tierras extrañas a mencionar este libro o a mostrarlo, con orgullo, si alguien le pregunta por nuestra pintura, y es necesario ese testimonio impersonal, ajeno a la traducción y hasta a la interpretación, propio de las obras plásticas.

Desde ESTADOS UNIDOS

"Angeles Bajo la Lluvia" y la Muerte del Criollismo
Por ENRIQUE LAFOURCADE

CON ESTE TITULO el escritor Armando Cassígoli entrega una extraña novela, que envuelve una de las críticas más felices a la narración criollista tradicional, empeñada en elevar "el folklore de la categoría del espíritu". Felices, porque en el tono satírico de la prosa de Cassígoli hay creación y descubrimiento, representación de hábitos y costumbres de la vida campesina, y una problemática viva que excede los límites del relato.

"Angeles bajo la lluvia" (Ediciones Alfa-160 págs.) nos lanza nuevamente al sur de Chile, a un fundo, con sus inquilinos míseros y explotados, el patrón altanero, seductor, borracho, con orgías, luchas y discusiones teológicas junto al cadáver de "una angelita", entre la lluvia, el vino, las guitarras. Los elementos, la utilería de los criollistas. Pero, ¡cuidado con pensar que ésta sea otra nota de la escala cuya clave es Mariano Latorre! Más bien, todo lo contrario. Cassígoli trabaja con una prosa "de entre líneas", satírica, jovial, festiva. Aun en las peores escenas, la materia es liviana, y el autor está afuera de su novela, sin tomar partido, **mostrando**, sin esa desesperación y angustia del que quiere **demostrar**.

Una nueva imagen de la naturaleza de Chile surge con esta obra. No es ya el campo, su descripción minuciosa, su flora y fauna, lo predominante. Sino el hombre de ese campo, la psicología de esos espíritus primitivos, ciegos, insensibles, sumergidos en un mundo de instintos, entregados mansamente a una vida de madréporas. La incomunicación humana, la imposibilidad del diálogo, la soledad profunda, de estos protagonistas, que el autor mezcla y revuelve en escenas de pesadilla: velorios, fiestas, viajes en carreta, embriagueces, inundaciones, están descritas desde afuera y con penetrante lucidez, sin utilizar, además, ese **lenguaje campesino**, esas voces dialectales, locales, que han hecho que gran parte de nuestros novelistas no puedan leerse sin glosarios. La obra de Cassígoli no pierde autenticidad. Más bien, parece ganar peso, fuerza crítica. Su materia literaria económica, directa, sin ornamentos, contribuye a destacar con toda su fuerza esta cadena de miserias y desolaciones que es toda su novela. Pero, curiosamente, el lector como el autor no salen de esta cadena, encadenados. El autor no teoriza, expone. Y ya lo dijimos, en su exposición no hay ensañamiento, ni amargura, ni furores reinvindicacionistas; más bien una actitud inocente, una mirada cándida. Y en el paisaje que despliega ante nuestros ojos, no pocos habrán de reconocer que sí, que verdaderamente, ése es el campo, y ésa la vida del campesino. Ni tan malo como algunos piensan, ni tan idílico, como otros lo han descrito. Ni tan diferentes, sus hombres, como los de las ciudades.

La acentuación de esta novela cae en lo psicológico-naturalista. Hay, también, cierto deleite del autor en el "feísmo". En efecto, nada en la novela, vista en detalle, es perfecto, o bello. Los hombres, o están enfermos, o viejos, o borrachos, o jorobados. Las mujeres, gordas, sin dientes, varicosas, espectrales. El autor se complace en vincular a estas dos polaridades humanas, anudando y desanudando a los protagonistas, dentro de una atmósfera pesada, húmeda; y, sin embargo, consigue que el total del libro resulte respirable e incitante.

La novela contemporánea —género cada vez más vivo y potente a pesar de las rotundas profecías, en contrario, de Ortega y Gasset y otros críticos y ensayistas— explora el rico e inagotable mineral humano, "armada hasta los dientes" de los nuevos recursos que le entregan la ciencia, la psicología, la sociología, la historia. Para un buen novelista el núcleo de su relato ha de estar siempre en el hombre, en sus peripecias y afanes. La naturaleza, en sí misma, no puede ser tema para una gran novela. La parálisis —parálisis infantil— de nuestros novelistas, podría explicarse en una buena parte por su predilección para trabajar paisajes, y su desdén por entrar al estudio y exposición de esas "tempestades bajo el cráneo", como llamaba Dostoiewsky a las angustias y miserias psicológicas. Los criollistas de nuestro país, con su laudable y esforzada obra, no lograron nunca crear novelas de gran significación. Este aserto puede comprobarse fácilmente. No hay una sola novela chilena, en los últimos cincuenta años —para qué hablar antes de 1900— que figure, traducida, en catálogos de las grandes editoriales del mundo. Mas, ni siquiera hay una sola novela latinoamericana. Recién ahora, cumplidas estas etapas de preparación —que bien pudieron ahorrarse— surgen algunos grandes creadores. Recién ahora se descubre el hombre, en las ciudades, o en los campos, y el escritor se prepara para exámenes técnicos cada vez más fuertes. Busca nuevas osaturas expresivas, y trabaja, **en igualdad de conocimientos**, con los otros escritores contemporáneos.

En Chile —y juzgando el fenómeno ahora desde cierta perspectiva, al menos geográfica— hay un renacer literario (casi podría llamarse "nacimiento"), que se expresa en obras y autores, en experimentos técnicos, en revisiones críticas. Las nuevas promociones literarias —particularmente la de 1950, tan cara al que escribe— adquirieron el compromiso, y lo están cumpliendo, de entregar una obra literaria diferenciada estéticamente de las tradicionales, y con una órbita de comunicación más amplia.

Una de nuestras aseveraciones iniciales fue la de que esta novela que comentamos, "Angeles bajo la lluvia", venía a lapidar el "criollismo", sepultándolo, sin ningún Lázaro visible. En efecto, luego de leer este libro, en que se despliegan de una manera irónica, festiva, aguda, todo el caudal de situaciones, todo el repertorio de conflictos, lenguajes, conductas; después de este libro en que se agotan "el campo y el campesino" como situaciones literarias, ¿qué podrán hacer los discípulos de Mariano Latorre, de Luis Durand —y éste es el mayor mérito de Cassígoli— sino enmudecer?

¡Adiós al campo! Gritemos con Unamuno: ¡Adentro! ¡Adentro! ¡Eternidad del hombre! ¡Conocimiento del hombre, antes que descripción elemental de sus marcos, ámbitos y paisajes!

"Angeles bajo la lluvia" inicia un nuevo trato con esta naturaleza que tanto preocupó a nuestros escritores. Cassígoli la muestra encarnada, hundida en la experiencia del hombre. Un sutil humor traspasa el relato, y lo aligera, lo volatiliza. Humor que permite ver en el fondo de los hechos contados, en esa sucesión de dramas y fiestas, y actos gratuitos y heroicos, en esa serie de preguntas, algunas de las preocupaciones fundamentales del autor, su medida intención de explorar mediante el examen inteligente, raíces del espíritu. La soledad, la angustia irremisible de estos "ángeles" que disputan y se reconcilian, en un juego vano y absurdo. Los pastores —un pastor de ovejas católicas; otro, de evangélicas— que se presentan en el relato. Las niñas pecadoras, "las suaves", los enfermos, los lisiados y un continuo avanzar y retroceder, cierta sensación de que las cosas, para estos pobres y desolados, pueden solucionarse, y luego, se vuelven a complicar, hacen de esta novela un cuadro de tensiones humanas cuyo balance final es sombrío. Las últimas páginas del relato constituyen, en efecto, un "comencemos de nuevo", una desesperanza, una ausencia de salida, un laberinto sin hilos.

Armando Cassígoli ha escrito una obra significante y que a la vez entraña una crítica original y casi despiadada a nuestra "literatura" criollista. A ello cabe agregar sus méritos —ya probados en cuentos y obras de teatro— como creador de situaciones nuevas, festivas y satíricas, cargadas de humor negro y blanco.

A manera de conclusión, transcribimos aquí el epígrafe de la novela, en que un ángel del Apocalipsis se lamenta, probablemente, por el estado de la literatura chilena anterior a 1950:

"Y miré, y oí un ángel volar por medio del cielo"
"Diciendo en alta voz: ¡Ay! ¡Ay! ¡Ay!"

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

6 CUENTOS DE ESCRITORES YUGOSLAVOS

Ediciones Platur, Santiago

JOSEFA TURINA, comisionada por el Instituto Chileno-Yugoslavo de Cultura, bajo la presidencia del Dr. Alfredo Jadresic Vargas, ha reunido en un volumen 6 cuentos de escritores de la colectividad, "como un aporte al Sesquicentenario de la República de Chile". Los cuentos seleccionados son: "Mano a mano", de Francisco Berzovic; "Agua para noche", de Zlatko Brncic; "En vano", de Simón Eterovic; "Giro interesante", de Antonio Skarmeta; "Linda", de Domingo Mihovilovic Martic (Domingo Tessier); "La mujer que no quiso ver el sol", de Josefa Turina (Pepita, autora, entre otros libros, de "Zona íntima: la soltería"). Prologa González Vera, que escribe al final de su glosa: "Este libro es una muestra de lo que escriben algunos descendientes de yugoslavos. ¿Cuál o cuáles darán definitivamente en el clavo, se convertirán en señores de nuestras letras, recibirán el Premio Nacional de Literatura y serán atacados rabiosamente, no bien pasen el medio siglo, por los literatos mozos?". La pregunta la puede contestar cada lector, de acuerdo con su capacidad personal de adivino. Los cuentos de Berzovic y de Eterovic fueron para nosotros los que mejor apuntan al blanco de una cordial respuesta. Esto no quiere decir que los demás carezcan de puntería. El lector podrá fácilmente advertirlo.

—o0O0o—

Viento Negro, por Juan Marín. (Zig-Zag, Stgo.).— Segunda edición de una apasionante novela agotada hace años. Aquí, como en "Paralelo 53 Sur", el imaginativo y recio escritor entra en los destinos de sus personajes y alcanza siempre, en el momento exacto, una sobrecogedora destreza para despertar emociones que se graban en la memoria. "En "Viento Negro", quedan reflejados un instante y un sector de la vida chilena", nos confía el novelista. Sus lectores advertimos que este reflejo es profundo y valioso.

—o0O0o—

LOS DESERTORES, por Ramón Hidalgo. (Ediciones del Grupo Fuego, Stgo.).— Reciente libro de este poeta venezolano que en prosa y en verso nos demuestra la extensión de su fantasía y los hallazgos muy personales de su sensibilidad. Poemas como "Jugo de limón" e "Inocencia marciana", para no citar sino dos de los mejores, exhiben una soltura poética evidente.

CHILENOS DEL MAR, por Mariano Latorre. (Zig-Zag, Stgo.).— Palabras de Omer Emeth y de Ricardo Latcham, afirman certeramente, al comienzo de esta obra, que en Latorre tenemos uno de los más firmes puntales de nuestra literatura de estos años. En estas páginas viven algunos marinos chilenos con una autenticidad indiscutible. Latcham nos dice: "El estilo de Latorre es rico y denso de colorido, variado y expresivo el vocabulario, los matices se gradúan desde lo recargado y espeso hasta lo tenue y vaporoso, las imágenes son felices y nuevas". Todas estas condiciones que se indican como características del estilo de Latorre le permitieron al escritor pintar paisajes y mostrar hombres con un realismo de maestro. Este es uno de sus más bellos libros y merece sobremanera la acogida que siempre le ha demostrado el público.

—o0O0o—

EL NIÑO QUE ENLOQUECIO DE AMOR, por Eduardo Barrios. (Nascimento, Stgo.).— Libro romántico que no pocos críticos han considerado un poema. De aquí parte la fama de su autor, que luego se afirmó en novelas más extensas y fuertes. Este relato está leyéndose con un interés que no decae a través de los años.

—o0O0o—

ALSINO y EL JUEZ RURAL, por Pedro Prado. (Nascimento, Stgo.).— Dos obras que se reeditan y volverán a publicarse gran número de veces. En ambas está lo mejor de ese gran escritor que fue Prado. "Alsino", es la novela lírica en que se representa el ansia de vuelo del espíritu; "El juez rural", es la novela realista, siempre vigilada por la finura del poeta, donde la observación es precisa y la vida cotidiana entrega aspectos que sólo capta un espectador enriquecido interiormente por el conocimiento de los hombres y la piedad ante las flaquezas humanas.

NOTA: En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envíen.

Evocación de Ramón Subercaseaux

Por VICTOR CARVACHO

EN EL INSTITUTO Chileno-Norteamericano de Cultura se presentó, como uno de los números de celebración de los ciento cincuenta años de vida independiente, una exposición de arte, bajo el nombre de Maestros de la pintura chilena. El título correspondió, cosa que no siempre ocurre, a la realidad. Todos los escogidos eran maestros. Cada una de las obras que los representó era, por algún motivo, composición de interés. Entre todas ha quedado un eco que vale la pena prolongar. Es el producido por la presentación, creemos que por primera vez en público, de una pintura excepcional de Ramón Subercaseaux. Se trata de la vista del muelle de Valparaíso. El pintor se ha situado en algún edificio vecino y desde la altura ha encuadrado un trozo de puerto. Caben en él la explanada costera, el antiguo muelle de madera, un trozo de cerro y un segmento de cielo de suaves azules. Todo resulle y adquiere dinamismo con el vaho o los penachos de las máquinas de ferrocarril, con el movimiento de los trabajadores y paseantes y aun con unas leves indicaciones blancas, no mayores que la cabeza de un alfiler, que corresponden a las gaviotas que planean por el aire.

Todo es fino, delicado. Da la sensación de que un lente mágico hubiera aprisionado en su campo un trozo de naturaleza viviente y que, por un proceso de reducción a mínima escala, contempláramos como en "otro mundo" lo que acontece.

El hecho resulta más curioso aún, según el modo actual. Vivimos en la época de la grandilocuencia. Se busca producir el pasmo con los tamaños. Los pintores abstractos quieren poco menos que rivalizar con la elocuencia del cinemascope. Extienden en telas enormes la "música" de sus colores y la resonancia de sus arabescos. Mathieu se enfrenta a tamaños desmesurados y arremete como un guerrillero. Su técnica equivale a la de una lucha o, más bien, a la de una agresión a la tela. El hecho resulta digno de ser presentado en público. Así los espectadores, atónitos, verán cómo la superficie es bombardeada y recibe el color tal como un frontón de pelota vasca. El artista describe, a brochazos, grandes movimientos. A poco, está cansado, jadea y la fatiga se acusa en la misma forma que para un esgrimista que se ha excedido en los asaltos.

Otros tiempos, evidentemente. Y otra sensibilidad.

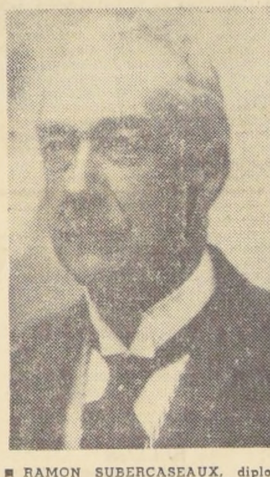
Para Ramón Subercaseaux era importante la meditación analítica frente al motivo natural. Cuando pintó Dique de Valparaíso, lo ha dicho en sus memorias, lo hizo movido por la evocación de unos tintes y matices. No eran éstos los de un lugar cualquiera. Correspondían a un sitio bien preciso y a un cielo que amaba. Sentado junto a la orilla soñó un poco con los ojos muy abiertos y creyó ver de nuevo el reflejo del cielo de Venecia desleído en los tonos desvanecidos del agua.

Contemplación, meditación y vuelo de la fantasía.

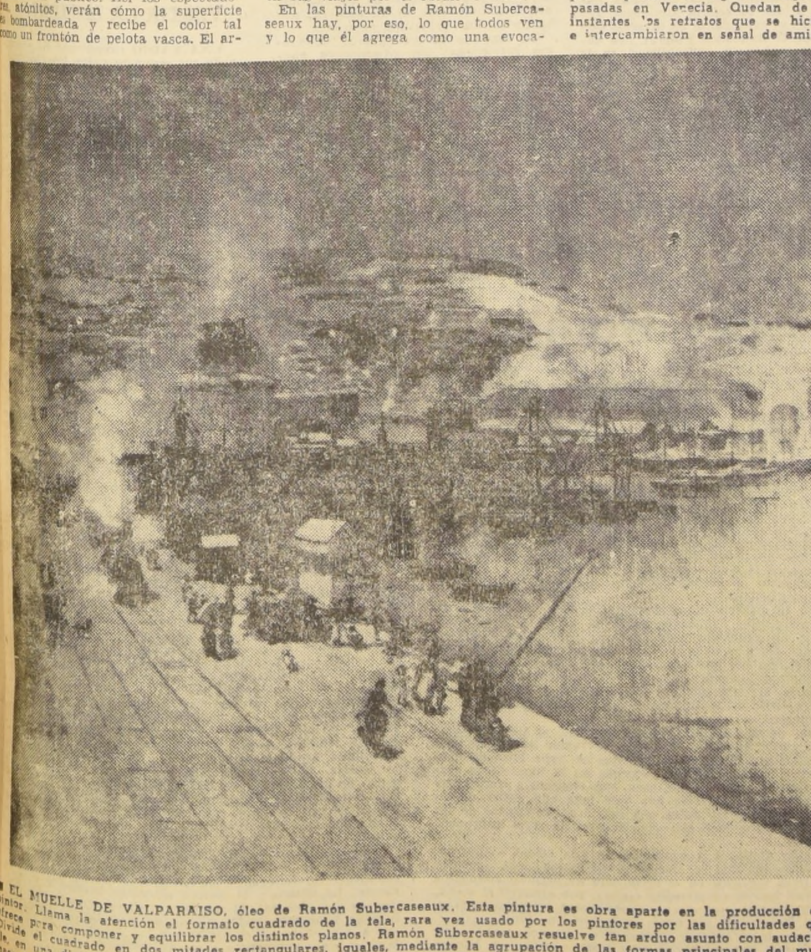
Ciertamente, Ramón Subercaseaux nos traslada intacto el hecho, un tanto desconocido, por el cual la acción del sentimiento se encierra en ese objeto, lleno de resonancias, que viene a ser el cuadro. También Mathieu. Pero una distancia sideral los separa. El moderno parece haber transformado el acto creador en una expresión puramente motriz. Se diría que el espíritu está ausente. Vemos sólo una especie de mecánica de lo muscular y una convivencia con el azar. En Ramón Subercaseaux se decanta un proceso interior muchísimo más complejo. Se diría que es un alma que pinta, un puro espíritu que se disuelve y flota en las impalpables presencias de un instante del paisaje. Lo analiza y desmenuza, reúne lo disperso, simplifica y varía la escala de los tamaños, y al mismo tiempo por su retina se superponen los cristales de una sensibilidad cultísima que le asocia todo un trasmundo. De Valparaíso no hará una Venecia. Hará otro Valparaíso, que él sólo puede revelar. De un simple muelle de puerto, con la luz cruda que desnuda la verdad de todas las cosas, compondrá una armonía cromática como la que más de alguna vez encontró en sus viajes por el Medio Oriente.

En las pinturas de Ramón Subercaseaux hay, por eso, lo que todos ven y lo que él agrega como una evocación. Ellas son para él un pretexto para revivir experiencias próximas y distantes. Momentos singulares de su existencia. Un modo de traer el pasado y ponerlo a la vista gracias al presente. Es la clásica técnica artística del embellecimiento que opera sobre las cosas la memoria. A su conjuro se recuperan los momentos inefables, la dicha, la plenitud de los días pasados, el halo de la alegría.

El Muelle de Valparaíso tiene otras facetas de diversa índole. Se conectan con la formación pictórica de Ramón Subercaseaux. Colocaríamos esta pintura al lado de una gemela: El mercado. Ambas provienen de la influencia de un pintor español que fue su maestro. Con él tuvo, junto a la técnica, la revelación de lo mínimo. La belleza de lo grande visto en miniatura. Todo esto ha sido puesto de nuevo ante el público con la exposición de la obra que comentamos. Había en ella reunidos un haz de los talentos que tuvo. Como un gran señor, no les dio importancia. Se consideró siempre como un aficionado.



■ **RAMON SUBERCASEAUX, diplomático y hombre múltiple. No fue una de sus menos brillantes condiciones la de pintor de afición. Amigo de Sargent, el gran retratista norteamericano, compartió con él su amor por la pintura en algunas temporadas pasadas en Venecia. Quedan de esos instantes los retratos que se hicieron e intercambiaron en señal de amistad.**



■ **EL MUELLE DE VALPARAISO, óleo de Ramón Subercaseaux. Esta pintura es obra aparte en la producción del pintor. Llama la atención el formato cuadrado de la tela, rara vez usado por los pintores por las dificultades que ofrece para componer y equilibrar los distintos planos. Ramón Subercaseaux resuelve tan arduo asunto con audacia. Divide el cuadrado en dos mitades rectangulares, iguales, mediante la agrupación de las formas principales del muelle, en una dirección horizontal. El conjunto recibe animación mediante las posiciones diagonales de una grúa que hace eco paralelo a la inclinación del humo de las locomotoras. Se conforma, de este modo, un cuadrado menor, "parado sobre un vértice", solución abstracta que sostiene el realismo de la escena. Así, se sabe, por ejemplo, que figuran entre las personas de la multitud retratos de familiares del pintor.**

DESDE ROMA

Habla El Algarrobo

Por GERMAN ARCINIEGAS

(De nuestros servicios exclusivos)



● VICTORIA OCAMPO

HACE AÑOS que en Europa viene ensayándose una operación mágica de luces y sonidos para desentrañar en la noche los grandes procesos de la historia, resolviéndolos en dramas musicales, poéticos. Se ilumina el palacio de Versalles, y la voz de Cocteau va narrando historias de los Luises y las Pompadures; angustias, soberbias y humillaciones de María Antonieta; asaltos del pueblo rugiente y borracho de París, que llega como una espuma de la Marsellesa a romperse contra los espejos; apariciones de Napoleón en el centro de su clásico imperio; repúblicas, monarquías, consulados que se suceden por los patios, los jardines, la capilla; Wilson y Clemenceau en 1918... Se trata de que un poeta brujo ponga a hablar las paredes, y que las paredes nos digan lo que han visto. En Roma se ha hecho el experimento sacando del nido de piedra de los foros las águilas del imperio, reviviendo las voces que van desde Rómulo y Remo hasta Cicerón, evocando la muerte de César, y las apariciones de Calígula, en las ruinas del palacio que corona el paisaje, donde el loco megalómano sacaba su caballo para que el pueblo lo adorara como una prolongación de su gloria. En Atenas he visto subir al cielo, hecho un cristal, el Partenón, fabulosamente iluminado, dejando entre las sombras, aún más negras, el peñasco en que se apoya: un puño de piedra bárbaro alzando al cielo la imagen de la gracia.

Todas esas son historias heroicas, mitad dichas, mitad sugeridas con ruido de cobre y choque de aceros y mantos de reyes y lujo de cortes. Toman cuerpo los crímenes formidables. Un gran crimen, en la historia de Europa, es casi una obra maestra que transforma en espléndida carnicería las estancias donde sólo se habían oído crujir de rasos y risas de coquetería apagadas entre pañuelitos de encaje... ¿Qué pasaría en nuestra América al arrojar en la noche un chorro de luz mágica y poner a un poeta a hablar de nuestras cosas frente... al árbol que le sirvió de pabellón en la noche triste a Cortés, cuando el soberbio conquistador que había llevado a las lagunas de azogue de Moctezuma espuma de sangre, tuvo que doblar la frente para ver los dos grandezas enfrentadas, los dos imperios en duelo, las dos culturas en guerra... o iluminar en Caracas el semán a cuyo abrigo conversaron una vez Humboldt y Andrés Bello, donde reposaron cualquier día Bolívar y Simón Rodríguez, donde hicieron alto alguna vez los desterrados o conversaron los grupos de soldados que venían de dar la batalla en San Mateo...?

Victoria Ocampo ha propuesto la experiencia en la Argentina y ha escrito el texto para llevarla cabo en un libro que acaba de publicar. Ha puesto a hablar un viejo algarrobo, el algarrobo de su casa de San Isidro, mudo testigo, hasta ayer callado frente al río inmóvil. Ese algarrobo ha visto reflejarse en las aguas del Plata, caminar en las nubes, surgir en los diálogos de los moradores de la casa sueños que vienen desde los tiempos de Garay. Fue un tal Garay que entró por el estuario en el XVI a fundar una aldea de casas de adobe, repartir tierras para labrarlas, edificar casas y corrales, poner ganado y plantar frutales: en suma, el principio de la Argentina, de Buenos Aires, de otro mundo que comenzaba a formarse dentro del Nuevo Mundo. ¿Podría compararse esta rústica historia a la de Versalles, Atenas o los Foros de Roma? Jamás. No sólo son las nuestras otras historias, sino que son otras maneras de ver la historia y de vivirla. Menos choques de armas, y más poesía. Menos esplendor y más silencios y soledades. Un moverse de las nubes frente al río inmóvil, un... aquello que decía León de Greiff: "Pero es tan bello ver morirse los crepúsculos..." Los crepúsculos nuestros, que no son de imperios que caen, sino el nacimiento de la esperanza: "Ya es la hora de la conciencia y del pensar profundo." Puede parecernos nuestra historia más poética, por ser nuestra, por estar metida dentro de nuestros cinco sentidos. Es una historia susceptible de ser imaginada sin necesidad de castillos ni palacios ni columnas rotas, sino a la sombra de un algarrobo, en una aldea que lleva nombre de labrador: en San Isidro. Con la magia de la luz y el sonido se proyectarán los recuerdos maravillosos de un pueblo que no nació de tirar al zarpazo a los vecinos, sino de un simple memorial de los hacendados. Los hidalgos de la pampa que secándose el sudor de la frente y mirando a sus campos, decidieron dejar de ser colonia e iniciar una rústica república.

El algarrobo de San Isidro es un árbol San Sebastián traspasado por todas las flechas de la historia argentina, y ha sido un hallazgo poético de Victoria Ocampo, seleccionarlo para hacer la experiencia mágica de recuerdo. Ahí machacó dos veces San Martín con el estribillo de Andes, Andes, Andes, planeando la marcha que iba a culminar en Chacabuco, y con lo de Lima, Lima, Lima, pensando en la guerra que le llevaría al Perú. "Y pasan los días, como las nubes sobre el río, a veces lentos, a veces rápidos, que el tiempo no se mide por los relojes. Llegan noticias de Mendoza. Llega el 5 de enero de 1817. San Martín ha dispuesto que el 5 se jure la bandera blanca y celeste inventada por Belgrano hace cinco años. El ejército vestido de gran parada desfila por las calles de Mendoza. Y a las 10 de la mañana repican las campanas de ocho iglesias. Los tambores baten marcha de honor..." Es una estampa de colores vivos, un comprimido de luces y bronces... que para nosotros vale más que cien batallas de Austerlitz, que mil encuentros en Trafalgar. Y que tiene la emoción natural de estas pequeñas batallas nuestras, las de Boyacá o Carabobo, las de Puebla o Maipú, que marcan no los triunfos de reinos recelosos, sino el nacimiento de un continente libre. Quizás tengamos razón al creer que, de veras, hay más poesía en nuestras historias. Poesía para pensarla a la sombra de los algarrobos.

Victoria Ocampo, a la sombra de su San Isidro, evoca no sólo esto: evoca, porque ahí tiene también su corazón el drama, los tiempos de Rosas, desde los días en que Rozas con zeta era sólo un travieso muchacho, y Manuelita un buen modelo para un buen pintor, hasta los días finales, los del despótico Rosas, con ese, los del Matadero, cuando hasta en el camino de la tumba obligaba a los próceres a que se les llevase en ataúd pintado de rojo, como si quisiera con el látigo sacar sangre a su memoria. Evoca Victoria los romances de Martín Fierro, y podría seguir hasta los días en que Rabindranath Tagore se sentó allí, en un banco, a mirar correr el río. Y evoca a sus abuelas traviesas y difíciles, y evoca... a la Argentina. Quien sigue así la voz del algarrobo piensa que si en nuestra América pudieran hablar no todas las paredes, sino los árboles, las piedras, los ríos..., de esas voces saldría el gran poema del mundo. (A. L. A.).

DESDE MADRID

"Yerma", de García Lorca

Por JUAN ANTONIO CABEZAS

FUE EN 1934, cuando la incomparable actriz española Margarita Xirgu estrenaba en el desaparecido teatro Fontalba, de la Gran Vía (en cuyo solar se alza hoy un ostentoso edificio bancario), el poema trágico, o tragedia poética de Federico García Lorca "Yerma". Se trata, teatralmente hablando, de un drama clásico español, un drama campesino, castellano; drama de honra, casi calderoniano, pero elevado al rango de gran tragedia biológica, tragedia de la esterilidad de Yerma, que Lorca trata poéticamente a la manera griega, hasta con admirables intervenciones del coro popular, en los cuadros de las lavanderas y las devotas romeras estériles, que piden hijos al santo de una ermita rural, mientras se divierten en la romería con mozos nuevos, "para que el santo haga el milagro".

"Yerma", con "La Casa de Bernarda Alba" y "Bodas de Sangre", formó esa trilogía del teatro lorquiano que ha conquistado el mundo, a fuerza de sustantivos valores poéticos y dramáticos, sorprendentes por la originalidad y los matices renovadores de la tragedia clásica.

Desde la lejana fecha del estreno de "Yerma" —¡cuántas cosas pasadas en estos 26 años!, incluso la alevosa muerte del poeta, esa inhumana tragedia de Granada ("Granada para morir", vaticinara el propio Federico en uno de sus romances)— no habían vuelto a presentarse sobre escenarios españoles obras de García Lorca. No habíamos vuelto a ver encarnadas esas criaturas de letra y espíritu, creadas por su genio, que han recorrido el mundo traducidas a otras lenguas, pero que en ninguna han de sonar sus palabras, de acento poético o trágico, como en el idioma que las engendró.

Fue preciso el reciente éxito de "Yerma" en el Festival Internacional de Teatro de Livorno (Italia), donde se presentó con la dirección y montaje del director español Luis Escobar, la interpretación de Aurora Bautista y Enrique Diosdado como protagonistas y los decorados abstractos, pero acertadísimos, de José Caballero, para que en España se hayan vencido todas las resistencias y se haya presentado la obra en Madrid, con la misma dirección, los mismos intérpretes y decorados, en el popular y remozado teatro Eslava.

Se da en este caso la curiosa coincidencia de que fue en el antiguo Eslava, con entrada única por el callejón de San Ginés, donde siendo empresario del mismo, don Gregorio Martínez Sierra, estrenó Lorca en 1920 su primer intento de teatro en verso, titulado "El Maleficio de la Mariposa".

Ahora, la reposición en el Eslava de "Yerma" ha tenido caracteres de estreno para las nuevas promociones de la juventud española, y se ha producido el fenómeno que era de esperar: los jóvenes estudiantes de Madrid recibían por primera vez desde un escenario el impacto directo de las metáforas lorquianas y experimentaban la sugestión, la arrolladora fuerza expresiva, de esa humanísima y tan española tragedia. Ello hizo que se entregaran a una verdadera explosión de entusiasmo. El público contagiado aplaudía versos y situaciones, mutis y decorados, todo. Al final de la obra, después de cansarse materialmente de aplaudir a los intérpretes, al director y al pintor Caballero, autor de los decorados admirables, empezaron a dar vivas a García Lorca y aplaudieron con las manos y el pensamiento al malogrado poeta andaluz, muerto alevosamente en Granada hace 24 años.

Esperemos que, una vez roto el maleficio, levantado este inexplicable, aunque explicable, destierro, impuesto a las obras del poeta lírico de más garra popular y de obra más perdurable, que se ha producido en el idioma castellano después de Rubén Darío, las obras teatrales de García Lorca vuelvan a representarse en los escenarios españoles.

En los años posteriores a la muerte de Lorca han surgido en España algunos autores estimables, pero al teatro español contemporáneo (nos referimos a los escenarios de España, porque en el extranjero y en Hispanoamérica se representan con grandes éxitos) sigue faltándole el teatro poético y muy español de Federico García Lorca y de Alejandro Casona, no sólo para deleite estético de los entendidos, sino, y principalmente, para orientar a las nuevas promociones de autores jóvenes españoles, cánones que arrancan de las obras de nuestros clásicos en vez de dejarse influenciar por tendencias importadas de Francia y Norteamérica, principalmente, tendencias que por lo exótico de sus ideas y sus ambientes no pueden adaptarse a nuestra sensibilidad, sin peligrosos y falsos retorcimientos que sólo pueden producir híbridos frutos, sin proyección en el público. En el pecado de alejarnos de los últimos maestros, llevamos la penitencia de un teatro fofo, sin calidad ni permanencia. (A. L. A.).



GARCIA LORCA

Dos Poemas de Fernando González Urizar

FABULA LUGUBRE

TENIA un dormitorio para cinco:
él, su mujer, tres niños, y una rosa
en medio del silencio de la frente.
Ganaba ciento ochenta escudos áureos
y la náusea
le apagaba los ojos y los sueños.

Murió de asco y de llanto una mañana.
Lo enterraron desnudo de palabras.
De su pecho
brotó una mano dura como un grito,
una tenaza azul de odio y centella
que acusaba a los cielos
y a la noche.

Dijeron que era un caso de martirio,
un ramo de madrépora celeste
manando desde el tajo
profundo
del alma.
Un pozo inverso
de nieve y resplandor de muchos años,
un índice sagrado
de pétalo y violencia,
un árbol solo en medio de las llamas de la muerte.

¡QUE QUEDA, DIOS, QUE QUEDA!

QUEDAN de las ciudades fundaciones de piedra.
De las vasijas, asas de greda, bordes rotos.
Del brocal y la soga, tajos, señas.

De la lluvia, oquedades en que tiembla
el agua como un ojo entre sollozos.
Del fuego, la ceniza en que se anega.

De mí, ¿qué queda, Dios, qué queda?
¿Dónde, cuándo viví, cuáles mis obras
dirán que ví la luz sobre la tierra?

(De "Las Nubes y los Años", publicado en la Colección Lírica Hispana, de Caracas, Venezuela).



● POR LO GENERAL los animales domésticos se han embrutecido más con el encierro y la dominación del hombre. Sólo el caballo y el perro han ganado con la compañía humana, como lo demuestra la mirada inteligente y llena de curiosidad de éstos cachorritos boxers.

Origen de los Animales Domésticos

Por CARLOS YAÑEZ BRAVO, ex biólogo del Jardín Zoológico Nacional.

CASI TODOS los antropólogos y etnólogos están de acuerdo en manifestar que el empleo de los animales para usos domésticos y el cultivo de las plantas alimenticias constituyen el verdadero comienzo de la civilización. Una prueba de esta aseveración, que se refiere al pasado de la humanidad, aún en penumbras, nos lo da el hecho que, todavía, hay pueblos salvajes que no tienen animales domésticos. Los otomacos y los motilones del Orinoco, los australianos de Queensland y los vedhas de Ceilán, viven su existencia salvaje sin la ayuda de animales adiestrados. Ni siquiera tienen palomas o gallinas, que se suelen encontrar en abundancia en las abandonadas islas de la Melanesia, al lado de los caníbales de Banikoro o de Mallikolo, en el Mar del Sur.

De ahí surge un problema de suma importancia en la historia de la civilización: saber cómo y cuándo se realizó el amansamiento de los animales.

Desde luego, sabemos que primitivamente el hombre fue cazador y no cultivador. La caza la practican hasta hoy día los australianos y los salvajes de los trópicos, pues ella constituye un impulso natural, incluso en los animales, del cual las hormigas y los termites se han aprovechado para mantener en sus guaridas "animales domésticos", como son los "pulgones del rosal", denominados por esto las "vacas lecheras" de las hormigas.

El arte prehistórico representado en las pinturas rupestres, encontradas en las cuevas que datan del período glacial, se inspiró en escenas de caza y jamás en representaciones campestres con animales domesticados. Allí, hay ciervos, bisontes, renos, rinocerontes, mamuts, etcétera, en estado silvestre, perseguidos por el hombre primitivo para aprovechamiento de su carne y de su piel.

● COCODRILOS Y LOBOS. LOS PRIMEROS ANIMALES DOMESTICOS.— Aunque aparezca sin finalidad práctica alguna, es el hecho que, entre los primeros animales que fueron amansados por el hombre figuran los cocodrilos, y hasta hoy día, los salvajes de las riberas del Orinoco los cazan siendo aún pequeños, para que después coleteen traviesamente en sus cabañas y jueguen con sus hijos, a los cuales no causan daños.

Algunos investigadores de las civilizaciones prehistóricas explican el proceso evolutivo de algunos animales salvajes a domésticos, en la siguiente forma: en la Europa de la Edad de la Piedra, los lobos hambrientos cercaban constantemente las cavernas habitadas por los hombres, en la misma forma que lo hacen ahora los chacales, en Oriente, con las tiendas de campañas de los misioneros civilizadores o los ingenieros que levantan sus planos para el progreso de esas regiones.

Es muy posible que los lobeznos, que quedaban huérfanos al morir sus madres por el ataque certero del hombre, juguetearan con los niños de éstos, estableciéndose una verdadera amistad de hombre a animal. Hasta es posible que alguna madre humana, que había perdido su hijo, recogiese por compasión algún hijo de lobo huérfano, abandonado o perdido y lo criase hasta grande, como es posible observarlo actualmente en algunos pueblos salvajes que recogen y amamantan pequeños animales abandonados o heridos. Este es, tal vez, el origen del perro doméstico. De todos es universalmente aceptado que el perro es el más antiguo de los animales domésticos.

● RESTOS FOSILES DE ANIMALES DOMESTICOS.— Entre los restos de cocina encontrados cerca del Mar del Norte, procedentes del paleolítico, se hallaron los primeros huesos de un animal doméstico, que correspondían a un perro lobo inglés llamado de Pomerania.

En los palafitos más antiguos de Suiza, aparecen, también, junto a los huesos fósiles de perros, los de cabras, bueyes, corderos y cerdos. Sólo en la Edad del Bronce, como dice La Chipy, aparecen, además, restos de caballos, ya en estado doméstico.

Gatos o conejos no se encuentran sino hasta la época histórica, lo mismo que los camellos y avestruces de Africa. Lo cual ha hecho pensar a algunos antropólogos y etnólogos, que el proceso de transformación del animal silvestre en doméstico no ha terminado todavía, como lo atestigua el cultivo y cría, que se hace en la actualidad, de los animales de piel fina. Aún cuando sabemos que estamos atravesando un peligroso período de destrucción criminal de las faunas silvestres de todo el mundo.

● LA SELECCION HECHA POR EL HOMBRE.— ¿Por qué el hombre amansó el caballo indomable, el reno, la cabra, el cerdo, el lobo, el gato, y otros, y no los corzos y ciervos que de por sí son muy mansos, o el bisonte o el león que más que fiero es bonachón y de buen genio? Recordemos que los reyes asirios marchaban a la guerra acompañados por los leones de su corte y los inmortalizaron en los relieves de los palacios de Khorsabad y de Persépolis.

El investigador alemán E. Hahn, dice que lo decisivo a este respecto debió ser la facilidad para procurarles el alimento. El ganado bovino sólo se alimenta de hierbas que crecen en todas partes, mientras el ciervo y el corzo necesitan el bosque, pues el alimento de ellos es mixto.

La alimentación de los leones es muy cara, en cambio los perros se alimentan de los desperdicios de la comida humana.

Otro motivo posible de domesticación, ha sido el religioso. Por ejemplo, la forma de los cuernos de la vaca, semejantes a la luna en cuarto creciente, período de las siembras, hicieron que este animal apareciera con contornos sagrados que merecieron la adoración de los hombres, que ya se habían hecho agricultores. La vaca Hathor de los antiguos egipcios y el culto babilónico de Itar, el fenicio de Astarté y el egipcio de Isis, así lo demuestran, y todos presentaban a sus ídolos rodeados de cuernos de vacas y les ofrendaban sacrificios de toros.

● ORIGEN DEL CABALLO, EL CERDO Y EL CARNERO DOMESTICO.— Mucho se ha escrito sobre los orígenes del caballo doméstico, razón por la cual no vamos a tratarlo en esta breve reseña, por razones de espacio. Sólo vamos a recordar que todavía existen razas asiáticas de caballos que viven en estado completamente salvaje (Equus przevalskii) pero que están siendo exterminados.

Para el cerdo se admiten tres formas originarias; el jabalí nórdico, el cerdo mediterráneo y el Sus vittatus de las islas de la Sonda, del cual derivan, entre otros, los puercos caseros del sur de la China (R. H. Francé).

Para el carnero se admiten cuatro formas primitivas: el "musón", que vivió en toda Europa central y meridional; el "musón" de Asia Menor; el carnero estepario extendido desde el Mar Caspio a los Himalayas; y el "argali" del Asia o las cabras monteses (Capra aegagrus), que desde el período neolítico hasta hoy día han constituído "las vacas del hombre pobre" y que hoy también están en extinción en el mundo entero.

Muchos otros animales, como aves, monos, papagayos, etcétera, han sido domesticados, no tanto para fines de utilidad casera, sino más bien para servir de entretenimiento a sus amos.



● LA DOMESTICACION de los toros salvajes y de los búfalos tuvo un origen eminentemente religioso, pues sus astas presentan la forma de una luna en cuarto creciente, época de las siembras para los agricultores. Por eso los egipcios, fenicios y asirios adoraron las vacas sagradas, y todas sus diosas llevaban los cuernos de la fecundidad de la tierra.

● LA DOMESTICACION EN AMERICA.— Cuando llegaron los españoles, los indios tenían muy pocos animales domesticados, con excepción del perro, que ya estaba repartido en ambos continentes. Y este fenómeno no se debía a la ausencia de una fauna susceptible de domesticación, ya que abundaban los ciervos, puercos, llamas, guanacos, etcétera, sino más bien a su misma abundancia. Les era más fácil cazar estos animales que domesticarlos. Sólo entre los incas se había hecho un progreso en este sentido, ya que tenían "llamas" y "alpacas" domesticadas.

Los pueblos cazadores, como hemos dicho, no tenían animales mansos. Solamente los pueblos sedentarios, que vivían de la agricultura, podían dedicarse a la domesticación. Así lo vieron los españoles en algunas regiones de México, de Centro América, Colombia, Venezuela y en las regiones montañosas del Perú, Chile y noroeste argentino. Sobre todo en las tierras altas de Bolivia, en que su densa población, para poder sustentarse, tuvo que recurrir a la agricultura y valerse de animales domésticos que les ayudaran a vivir, en la paz y en la guerra.

Estos pueblos empezaron por cazar algunas especies, como las llamas y alpacas, pues su carne era muy apreciada, lo mismo que su piel que les servía de abrigo. Pero, cuando se mataba una hembra que va acompañada de su pequeñuelo, hasta hoy día, éste no abandona a su madre muerta y es fácilmente apresado por los cazadores. Los indios no daban muerte a estas pequeñas criaturas, sino que los llevaban a sus casas donde vivían hasta el estado de adultos, edad en que empezaban a servir como elementos de transportes y no huían para volver a sus rebaños silvestres porque se habían encariñado con el hombre y sus hijos.

Se cree que la mayor parte de los perros domésticos indígenas del continente americano provienen de unos lobos pequeños del Norte y Centro América, denominados "coyotes" (Ricardo E. Latcham. "Los animales domésticos de la América Precolombina" 1922), con excepción del perro esquimal, el perro negro de La Florida y el perro cazador de las Guayanas, que tendrían otros orígenes, también determinados. Se asegura, además, que antes del primer viaje de Colón, existían en América a lo menos diez razas diversas de perros domésticos, que tuvieron su origen en la actual fauna indígena americana.

También encontraron los españoles varias aves domesticadas: como pavos, patos, papagayos y otras que guardaban para sus ritos y ceremonias, como águilas, lechuzas, halcones y avestruces.

● ¿HAN GANADO O PERDIDO CON LA DOMESTICACION?.— Todas estas especies han sido diseminadas por la superficie de la tierra en innumerables razas y sub-razas, mediante la selección y el cruzamiento. En muchos casos estos animales han perdido sus fuerzas primitivas aunque han ganado en el sabor de su carne, en la delicadeza de su piel, o en el grosor de su capa de grasa. Pero, en general, se han embrutecido más con el encierro en corrales y pesebreras, pues el hombre no ha querido aprovechar su inteligencia, ya que en su mesianismo biológico le basta con la que Dios le ha dado a él.

Podemos decir que sólo el perro y el caballo han ganado con la compañía íntima del hombre, aunque el caballo está siendo desplazado definitivamente por la maquinaria, y sólo está quedando para servir de pretexto, en los hipódromos de todo el mundo, para que el espíritu del hombre inquieto y aventurero se entregue ciegamente en los brazos del azar, donde quiera que se presente.

● LA LEYENDA DE NONTAP.— En el norte de Argentina, es muy conocida la leyenda de Nontap, sobre el origen de los animales domésticos. Se trata de un pequeño pastorcillo que, en una ocasión, fue apresado por una sociedad de animales formada por un yaguar, una hiena, un puma y un leopardo, los cuales tenían inmensos rebaños de vacas y cabras para su alimentación. Cada vez que Nontap salía con uno de ellos para cuidar los rebaños, y una vez a solas, el pastorcillo disparaba sus flechas sobre la fiera de turno, la cual huía desesperadamente ante el temor de ser muerta.

Reunidos en consejo los grandes carnívoros, llamaron a su presencia al pastorcillo para seguirle un proceso por sus atentados criminales. Pero Nontap se presentó con su arco y una bien nutrida cantidad de flechas a fin de contestar el interrogatorio. Al verlo los animales, atemorizados, no atinaron a seguirle el proceso sino que huyeron a la perdición y, desde ese día los rebaños pasaron a poder de Nontap, quien después los distribuyó entre los demás hombres.

TRAS LAS HUELLAS DE ALEJANDRO MAGNO

UN GRUPO de 15 científicos y técnicos alemanes ha iniciado con vehículos "todo terreno" un viaje de 20.000 kilómetros, siguiendo las huellas de Alejandro Magno en su campaña a la India. La expedición, que está dirigida por el profesor Erich Bohringer, pretende investigar las influencias culturales y económicas poco conocidas todavía, que la campaña de conquista de Alejandro ejerció sobre los países por él sometidos. Al mismo tiempo también se llevarán a cabo investigaciones geográficas, botánicas, agrarias y médicas. El grupo de científicos, cuyo camino discurre de Macedonia a Pakistán, pasando por Turquía, Persia y Afganistán, recibirá ayuda económica del Gobierno alemán y de diversos Estados del Oriente Medio.

La Semana Científica

Por el Dr. Fernando Casasbellas (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile).

- UN OBSERVATORIO EN EL ESPACIO
- ¿HAY PELIGRO EN BRONCEAR EL CUTIS?
- EL CONGO AMENAZADO DE SERIAS EPIDEMIAS
- ALARMA ATOMICA CONTRA INCENDIOS

UN OBSERVATORIO EN EL ESPACIO.— Esta semana, el Gobierno norteamericano está negociando con Grumman Corp., en Long Island, para construir un satélite de 1.500 kilos, capaz de transportar 500 kilos de equipo en el espacio. El satélite Grumman, con sus dos alas de células solares, que emergen de su estructura como dos gigantescas orejas, posee una cavidad mediana que alberga telescopios de reflexión, en tamaños variables. Dentro de los muros de este satélite hexagonal, van compartimientos que contienen aparatos de trasmisión y de medición.

¿Cuál es el objeto de tener observatorios astronómicos en los confines de la atmósfera terrestre? Hasta ahora, los expertos empeñados en descifrar los secretos del Universo habían construido enormes telescopios en los picachos de las cordilleras y erigido enormes orejas radioastronómicas en aislados valles. En ocasiones, han subido en globos provistos de instrumentos visuales hasta 30 mil metros de altura, para acercarse a los astros. Pero, siempre fueron molestados por la distorsionante atmósfera terrestre, que produce un velo ante sus ojos.

Pues bien, de aquí en adelante no tendrán más el obstáculo de la capa de aire que envuelve a la Tierra. Desde los satélites observarán las estrellas en sus verdaderas imágenes y comprenderán mejor la grandiosidad del mundo.

En un futuro próximo el Dr John Rogerson, de la Universidad de Princeton, realizará otro notable experimento: descubrir cuál es la constitución de los gases esparcidos entre las infinitas estrellas, pues de ellos nacen continuamente nuevos astros que reemplazan a los que se envejecen y mueren. Analizando qué parte del espectro de la luz es absorbida por los gases, se logrará descubrir la composición química de éstos. La clave de sus elementos, al igual que su temperatura y densidad, están contenidas en el espectro ultravioleta.

Cuando se reúnan todos los datos, los astrónomos podrán informar al mundo acerca del nacimiento y de la muerte de las estrellas, y quizás aún, de cómo fue creado el Universo, sorprendente enigma que apasiona a la mente humana.



EL NUEVO observatorio del espacio ob. tendrá más detalles acerca del Universo que el gran telescopio de Monte Palomar, visible en la parte baja del grabado.

¿HAY ALGUN PELIGRO EN BRONCEAR EL CUTIS?

El bronceado de la piel, además de constituir un símbolo de buena salud, disminuye las arrugas y destaca la blancura de los dientes. De ahí que cuando el año pasado los manufactureros de cosméticos comenzaron la venta de bronceadores artificiales, no fue sorpresa que los norteamericanos compraran millones de frascos de la droga.

Pero, luego, vino la inquietante pregunta: ¿No es peligroso el uso de estos pigmentadores, hechos a base de hidroxyacetona? De acuerdo con un grupo de médicos neoyorquinos, que publicaron recién un informe en los Archivos de Dermatología, con sus ensayos en más de 200 enfermos, el medicamento no produce signos de reacciones primarias ni alérgicas.

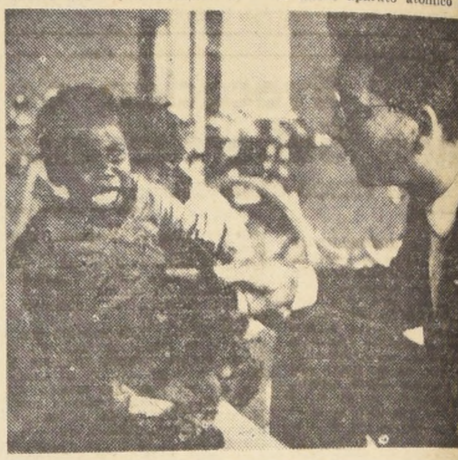
La hidroxyacetona, aseguran ellos, es, en verdad, una forma de azúcar que, al combinarse químicamente con las proteínas animales, les cambia el color a un tono moreno. Los rayos ultravioletas del Sol desencadenan una acción química en las células de las capas más profundas del cutis, ennegreciéndolas. Pero la hidroxyacetona, en cambio, afecta solamente la capa córnea más exterior del revestimiento cutáneo.

A esto se debe que, cuando más gruesa es la piel, tanto más intensa resulta la pigmentación con los bronceadores, sea el Man-Tan u otra marca cualquiera: las plantas de los pies y las palmas de las manos, por ejemplo, se tiñen de un color más rico que el delgado cutis de la cara. A causa de las grandes diferencias estructurales de las diversas partes de la cara, resulta extremadamente difícil obtener un bronceado uniforme facial.

En caso de que los niños se apropien de un frasco de bronceador y se lo beban hasta la última gota, los padres no deben afligirse: nada malo acontecerá, pues la hidroxyacetona se ha usado para combatir la diabetes y el envenenamiento por cianuro. Los doctores no la recomiendan como aperitivo, pero la ingestión de grandes cantidades de [illegible] es bien tolerada en la especie humana.

EL CONGO AMENAZADO DE SERIAS EPIDEMIAS

En el pueblo congoleño de Ponthierville, un grupo médico de las Naciones Unidas fue repentinamente rodeado por los brujos de una tribu, vestidos con la sagrada piel de cocodrilo, obligándolo a huir ante la amenaza del ataque.



EL ODIO DE LOS HECHICEROS no logra impedir que los médicos de las Naciones Unidas atienden a los pacientes de la nueva nación congoleña.

Pero ésta no es la regla, pues para prevenir las serias epidemias del Congo, las brigadas sanitarias que viajan a las aldeas infestadas de [illegible] los ríos de la jungla, son recibidas amistosamente por los nativos, quienes se someten gustosos a los exámenes e inoculaciones. El país vive con el temor de la malaria, de la enfermedad del sueño, de la fiebre amarilla, y de la peste bubónica.

Antes de la Independencia, el 30 de junio último, había 1.200 médicos belgas en ese enorme país africano. Empero, después del éxodo derivado del pánico, no quedan apenas cien, para atender [illegible] 400 [illegible] a pesar de ofrecérseles un sueldo de diez mil dólares al año, más habitación.

ALARMA ATOMICA CONTRA INCENDIOS

No hace mucho, en un sanatorio de niños convalecientes, situado en el pueblo de Chappaqua, por falla del quemador, una caldera se puso peligrosamente sobrecalentada. No había llamas ni humo, pero un nuevo detector atómico contra incendios, que opera a base de productos invisibles de combustión, alertó al operador de la caldera, evitando así una gravísima explosión.

La mayoría de los actuales detectores del fuego, son adminículos electrónicos que avisan cuando el incendio ya está en marcha. En cambio, el nuevo detector, llamado Pyr-a-Larm, fabricado por Pyrotronics, de Newark, USA, utiliza el hecho de que el aire se hace conductor por las partículas alfa emitidas por una diminuta fuente de radium. Las moléculas del aire son ionizadas en iones positivos y electrones negativos. Cuando los productos invisibles de una combustión incipiente entran a una pequeña cámara de ionización ad hoc, se ionizan y reducen el flujo de corriente eléctrica, estimulando así a un circuito de alarma.

Además de hacer sonar una alarma, el nuevo aparato atómico puede clausurar puertas contra incendio, desconectar ventiladores, encender luces de aviso en áreas estratégicas, o lanzar chorros de subtancias químicas contra incendio.

La sensibilidad del Pyr-a-Larm es demostrada por un simple experimento de laboratorio: se enciende momentáneamente un fósforo dentro de un matraz de vidrio, y se apaga antes de que produzca humo visible. Pues bien al introducir dentro del matraz el Pyr-a-Larm, suena casi inmediatamente la campanilla de alarma.

Como los grandes incendios suelen tener modesto comienzo, es obvio el valor de descubrirlos precozmente. El ciento por ciento de catástrofes ígneas en iglesias y colegios, se debe a una alarma retardada. En un trágico incendio del Hotel La Salle, de Chicago, que mató a 61 personas, la mayoría no estaban quemadas, sino que murieron simplemente de asfixia por óxido de carbono. El incendio comenzó por un cigarrillo, cuyo ligero humo hubiera sido prontamente anunciado con la alarma del nuevo detector atómico.

SELLOS LUMINOSOS DE CORREOS

LOS SELLOS de correos más modernos de Alemania son los que están impresos a base de colores luminosos. Estos sellos se expenderán en diversos distritos de la República Federal, con objeto de probar su aplicabilidad en la automatización de los servicios de correos. Los impulsos lumínicos que ellos emiten deberán hacer posible la selección y distribución de envíos postales mediante instalaciones electrónicas. Estos servicios automáticos ya fueron instalados en Darmstadt y Munich.

¿COMO DEBE VESTIR LA MUJER?

UNA RADIO canadiense ha organizado un concurso entre los radioescuchas acerca de este tema: "¿Cómo le gustaría que vistiese su mujer?"

El premio sería adjudicado al que contestase de la manera más concisa.

Triunfó un marido de Winnipeg que envió esta lacónica respuesta: "Pronto".

ANTICIPACIONES

La Edad del Hombre Artificial

Por GEORGES DUHAMEL, de la Academia Francesa.

TUVE ESTOS últimos tiempos conversaciones con técnicos pertenecientes a diversas especialidades, pero todos ellos curiosos de lo futuro, conversaciones que me han dado mucho que meditar. Se trataba principalmente de la llamada materia plástica y del papel que no podrá dejar de representar esta pasmosa sustancia en la vida de los seres humanos y de las sociedades humanas, de mañana o de pasado mañana, sin duda de ningún género.

Que la materia plástica reemplaza a cierto número de otros materiales empleados hasta la fecha para la construcción de inmuebles y de aparatos de uso doméstico, es cosa bien clara, y cada día que pasa advertimos una nueva aplicación de este producto. Sin embargo, el fenómeno adquiere gravedad y atrae toda nuestra atención cuando la materia plástica se introduce en nuestro organismo y viene así a sustituir a tal o a cual parte de nuestros cuerpos.

Uno de mis amigos, ilustre cirujano, se pasea desde hace algunos años con un cuello de fémur hecho con materia plástica. No significa ello que se halle libre de todo sufrimiento; pero cuando se piensa en la inquietante fragilidad de esta extremidad ósea, con respecto a ciertos pacientes al menos, parece que vale más aún sufrir de un hueso falso y sólido antes que sufrir ansiosamente de un hueso auténtico, pero con cuya resistencia sería imprudente contar.

Desde ahora, y a condición de una celosa vigilancia, la materia plástica se considera apropiada para prestar verdaderos servicios en el reemplazo de algunos conductos naturales que la enfermedad obtura, por ejemplo el esófago. Y dícenme que ciertos especialistas reemplazan fragmentos de arterias por tubos de materia no viva.

Desde hace algunos decenios, en Francia como en otras partes del mundo, hemos visto constituirse bancos de órganos —bancos de sangre, bancos de huesos, bancos de ojos—, éstos últimos extraídos de cadáveres poco después de haberse producido el fallecimiento. Muchos son los periódicos que hacen llamamientos a la generosidad del gran público para obtener la sangre necesaria para las transfusiones, sangre que se conserva en laboratorios especializados. He visitado gran número de estos laboratorios. Y si no he sido presa de la admiración, del pasmo, fue porque los bancos de órganos no representan para mí sino establecimientos provisionales. Entiéndaseme bien, porque apruebo de todo corazón a los que los organizan y los abastecen; pero nos encontramos en un momento extraordinario de evolución de la biología y de la cirugía. Y no es irrisorio presagiar un porvenir en el cual toda sustancia viviente podrá ser reemplazada por derivados de la materia plástica, derivados a los que el técnico del porvenir dará las propiedades de la vida.

He visto proyectar, no hace mucho tiempo, una notable película obtenida en el servicio del profesor Gaudart d'Allaines. Representaba una intervención quirúrgica en el corazón. Para que el cirujano pudiese manipular en paz este órgano turbulento y continuamente inundado de sangre, habíase ideado un dispositivo ingenioso. La sangre venosa se encontraba desviada del corazón y, antes de reanudar su curso en el organismo, en calidad de "sangre arterial", iba a oxigenarse en un pulmón artificial de nylon. Todo se desarrollaba muy bien. Todo estaba previsto, calculado, determinado.

La prótesis, ya tan admirable en estomatología, por ejemplo, no está sin duda, sino en sus comienzos. La técnica moderna no ha de contentarse con sustituir un órgano claudicante por un aparato inerte, que rinde grandes servicios, pero que está desprovisto de tejidos vivos, mientras que la ciencia moderna inventa máquinas de calcular y hasta máquinas de urdir películas y novelas... Infórmese si no de ciertas reclamaciones norteamericanas y otras que no lo son. Seguro estoy de que los especialistas van a animar, antes de fines de este siglo, ciertos aparatos protésicos y a infundirles, por ejemplo, la facultad de secreción, de contracción, de reproducción... ¡Quién sabe!

Al paso a que van las cosas, hemos de ver a esos sutiles inventores poner en circulación un hombre y una mujer de materia plástica. Temperatura normal, órganos en los sentidos irreprochablemente eficaces, infecciones imposibles, lenguaje selecto, en los principales idiomas de la especie. Si la fecundación se hace posible, intervendrán, no obstante, las autoridades jurídicas y religiosas. Mis colegas de la Academia de Ciencias Morales y Políticas se han mostrado ya desfavorables a la simple fecundación artificial, practicada hoy día, como todos sabemos.

¿Debemos presagiar ciertas fórmulas nuevas de la poligamia? Nada es imposible con estos científicos contemporáneos. No faltarán las sorpresas, ni tampoco las soluciones. La ciencia y la técnica asumirán pronto la totalidad de los poderes. El hombre artificial, creado por el hombre verdadero, podrá dentro de poco tiempo reemplazar a este último —consideremos las máquinas de calcular— y acaso combatirlo y quizás destruirlo. La imaginación está ya superada por los hechos. Observemos, juzguemos y creamos que un día futuro el hombre de carne será sin duda observado, juzgado y después, para terminar, condenado por sus mismas criaturas. (P. I.)

el mundo de hoy a través de nuestros servicios exclusivos



LOS FRANCESES no toleran nueva invasion alemana, aunque sea pacifica. Los recuerdos de la última guerra se reavivan ahora y surgen demostraciones de protestas.

Soldados Alemanes que Vuelven a Francia se Diploman en Psicología

Por WILLIAM MIHINSHIP.

- **Es todavía temprano para que el hombre de la calle olvide y perdone la ocupación nazi.**
- **Difícil consejo: tratad a todas las muchachas francesas como si fueran vuestras hermanas.**
- **Cada hombre de tropa tendrá que conducirse con el tacto de un embajador.**
- **Una recomendación que parece inconveniente en Francia es rehusar ofrecimiento de una copa.**

PARIS.— Tres mil soldados de Alemania occidental, que deberán encontrarse en maniobras en Francia este mes, y que ya están entrando al país, llegarán con toda seguridad con sus mochilas repletas de complejos. Se les está aleccionando intensivamente, según la prensa francesa, acerca de la forma de llevar a cabo su invasión pacífica sin tener roces a contrapelo con la población local.

Entre las lecciones que les ha dado un psicólogo militar francófilo, figuran las siguientes: tratad a todas las muchachas francesas como si fueran vuestras hermanas; cuando conduzcais automóvil en Francia, tratad a todos los peatones como si fueran lindas chiquillas; manejad lenta, cuidadosa y cortésmente, y si a pesar de todo tenéis un accidente, no intentéis discutir (valioso consejo para cualquier extranjero en Francia). No caminéis en grandes grupos cuando estéis francos; no bebáis en público; si tenéis que beber (estarán estacionados en la región de Champagne) hacedlo en vuestros cuartos. Si un francés os ofrece una copa, declinadla cortésmente, "debido a vuestra situación psicológica especial". No habléis por ningún motivo acerca de la última guerra; limitaos a la pesca y a coleccionar estampillas. No os comportéis como si fuerais dueños de los hoteles y restaurantes; no seáis rudos con los comunistas; si veis letreros antialemanes, ignoradlos; cada uno de ustedes debe considerarse un Embajador.

Este adoctrinamiento de la "Bundeswehr", que sugiere una recepción más hostil aún que la de 1940, es una idea que, en la superficie, contrasta extrañamente con el debate de fecha reciente en el Parlamento francés sobre el plan quinquenal para el desarrollo de una fuerza nuclear francesa de ataque. Los diputados "europeos" que votaron finalmente contra el Gobierno a fines del mes pasado adoparon esa actitud, según expresaron, debido a que la presente política francesa amenaza socavar a la "Pequeña Europa" y la reconciliación franco-alemana en que ella se basaba. M. Paul Reynaud, de 82 años, Primer Ministro en 1940, y que estuvo internado por los nazis entre 1942 y 1945, atacó enérgicamente la política exterior del Gobierno, refiriéndose frecuentemente al daño que ella ocasionaría a la amistad franco-alemana. Muchos de los diputados que están de acuerdo con él sufrieron bajo la ocupación nazi. Muchos fueron líderes de la Resistencia.

Quien escucha a los "europeos", estima que deben tener poderes extraordinarios de perdón. Un sentimiento antialemán mucho mayor se expresa en algunas secciones de la prensa británica que en los diarios no-comunistas de Francia.

Pero, no mucho más abajo de la superficie, el temor de un resurgimiento del militarismo alemán está muy vivo en Francia. Una de las aspiraciones de los pioneros de la unidad europea fue la de amalgamar Alemania tan estrechamente con sus vecinos europeos y ex enemigos hereditarios que no fuera posible otra guerra franco-germana. Los oradores "europeos" en el debate francés dejaron perfectamente en claro que su temor principal era el de que la política de defensa nacionalista del general de Gaulle y su porfiada oposición a la integración europea serían a la postre imitadas por Alemania occidental. Esto explica la frecuentemente apasionada oposición en Francia al plan del General en favor de una "Europa de los Antepasados", en oposición a los Estados Unidos de Europa, objetivo principal de muchos líderes políticos franceses.

Es, sin embargo, probable que los "europeos" estén hablando por encima de las cabezas de la masa de la población. La idea de una Europa Unida naufragó en la partida. Los hombres de negocios franceses, después de muchas vacilaciones, piensan ahora en términos de la Comunidad Económica Europea. También están en su favor los partidos políticos en su mayoría. Han recorrido un largo camino desde que la Asamblea Nacional francesa mató la Comunidad de Defensa Europea, en 1954.

Pero, es todavía temprano para que el hombre de la calle francés olvide y perdone la ocupación nazi. Quedan las cenizas del temor y el odio, y el Partido Comunista las mantiene permanentemente encendidas.

Los soldados alemanes llegados este mes —los primeros desde la terminación de la guerra, pues son muy pocos los adscritos al Cuartel General aliado— no serán los últimos. Según acuerdos que se negocian en la actualidad, se permitirá que tropas alemanas y pilotos de la Fuerza Aérea se adiestren y tengan depósitos de abastecimiento en territorio francés.

Es, probablemente, acertada la decisión del Ministerio de Defensa de Alemania occidental, en el sentido de prestar cuidadosa consideración al aspecto de las relaciones públicas en el movimiento hacia Occidente; pero, ordenar a sus tropas que no acepten copas de los hospitalarios franceses podría ser equivalente a llevar la discreción demasiado lejos. La abstinencia no es necesariamente la característica de un Embajador ante los franceses (D. F. N. S.).

PARIS (UPI).— Hoy hubo un nuevo llamado a demostraciones de protesta por la presencia de tropas alemanas en el norte de Francia, luego de que el Alcalde comunista de Auboue se reunió con 20 alcaldes y concejales de la zona industrial de Briey-Longw.

El Alcalde de Auboue, Pierre Bertrand, fue el primero en protestar cuando los soldados alemanes llegaron a los campamentos de instrucción de Mourmelon y Sissone, y les prohibió entrar en su ciudad.

Luego de la reunión de hoy, efectuada en la oficina del Alcalde de Auboue ,no quedaron dudas de que habrá manifestaciones hóstiles este mes, en ocasión de celebrarse un nuevo aniversario del armisticio.

La semana pasada tuvieron lugar diversar formas de protesta en más de una docena de poblaciones del norte de Francia.

También la semana pasada, el Concejo del Alcalde de Bertrand emitió una orden prohibiendo a los alemanes entrar en la ciudad o simplemente atravesarla.

Entonces la prefectura, que tiene autoridad por sobre el alcalde, anunció que había anulado la orden de Auboue.

Hoy Bertrand dijo que ha dado otra orden similar a la anterior.

El público está a la expectativa de si la prefectura anulará también la segunda orden, comenzando así un juego que podría prolongarse hasta que las tropas en cuestión se vuelvan a Alemania dentro de tres meses.

Gobernantes y Pueblo ya no Hablan en la URSS la Misma Lengua

Por JAN WOLNY.

- **Uno insiste en el fervor ideológico, el otro en llevar una "vida normal".**
- **Líderes tratan de mantener la fachada del dinamismo comunista para exigir más sacrificios.**
- **La gente aún no sueña con la libertad, pero se interesa cada vez más por todo lo occidental.**
- **La aspiración por mejores artículos y viviendas reemplaza en la población al espíritu doctrinario.**

VIENA. — Hay una nueva expresión en la cara de la Unión Soviética. El cambio en sí es más fácil de identificar que su dirección. En la actualidad, la población soviética, está impaciente por obtener mejoras económicas y, para consternación de sus líderes comunistas inclinada a olvidar la ideología marxista. Las constantes exhortaciones hechas por el Partido y Khrushchev, revelan la declinación en el fervor ideológico.

Los líderes comunistas todavía están tratando de mantener la fachada del dinamismo bolchevique, para estimular a la sociedad a hacer mayores esfuerzos y sacrificios. Los líderes y las nuevas clases cultas soviéticas, sueñan con conquistar la supremacía mundial. La propaganda oficial tiene como objeto exagerar los triunfos científicos y tecnológicos soviéticos. El patriotismo soviético es un factor muy real en la Rusia de hoy, y el Partido Comunista está tratando de guiarlo.

Si uno sabe el idioma, no es necesario permanecer mucho tiempo en la Unión Soviética para observar otra tendencia. El deseo de millones de personas de llevar una "vida normal", y tener medios de vida decentes. El ciudadano soviético no sueña por una libertad personal o política. Todavía no está seguro de que su país no volverá al gobierno de terror que ha prevalecido en Rusia desde la época de Iván el Terrible. Para satisfacer este deseo de una vida normal, los líderes soviéticos están haciendo un esfuerzo especial para mejorar la situación económica del país. Se supone que el período de propia negación se haya acabado. La escasez será reemplazada por más ropa, más zapatos, mejores viviendas, todo representando los lujos hace tiempo olvidados y que ahora están siendo proporcionados por el Estado soviético. Nadie sabe si esta tendencia hacia la normalidad estará dirigida por el Estado, o si se extenderá como un crecimiento canceroso, destruyendo la imagen de la sociedad comunista.

De acuerdo con los medios occidentales, las concesiones hacia el logro de la normalidad son muy reducidas. Pequeños departamentos están reemplazando a los viejos edificios congestionados. A menudo, todavía es necesario que dos familias compartan un piso, pero éste está ahora equipado con cocinas y baños con agua caliente y fría. Qué gran hazaña si uno nunca tuvo estas cosas. Todavía se pasan años antes de conseguir un teléfono, pero todo el mundo puede adquirir una televisión. "La razón es muy sencilla, alguien me explicó; la televisión es el medio más moderno de comunicación y propaganda entre las masas. Es por eso que ha conseguido la prioridad en producción antes que otros artículos más esenciales". No hay señales evidentes que indiquen el regreso de la iniciativa privada. En Moscú, Kiev, o cualquier otra ciudad, los almacenes de ropa, tiendas de zapatos, panaderías y aún las agencias funerarias están dirigidas por el Estado.

En los almacenes de Kiev, hay más artículos que hace dos años. La gente compra febrilmente y busca principalmente los artículos extranjeros. Vi personas asaltar mostradores donde se vendían chaquetas de lana confeccionadas en Alemania Oriental. Le pregunté a mis amigos la razón de este furor. "sencilla", fue la contestación. "En la Unión Soviética cualquier cosa puede ser revendida con ganancia". Las especulaciones están extendidas por todas partes y todo el mundo parece estar envuelto en ellas, hasta el Gobierno: las tiendas de artículos de segunda mano dirigidas por el Estado, compran mercaderías a los ciudadanos y extranjeros, y las venden a precios mucho más altos. Para los turistas de las Democracias Populares que visitan la Unión Soviética, el pasar de contrabando la mayor cantidad posible de ropa interior, relojes de pulsera, medias de nylon y artículos similares para venderlos con grandes ganancias en las tiendas del Estado, o "justamente al doblar de la esquina", es una cosa rutinaria. En Moscú y Kiev visité bazares —tristes retazos de los años stalinistas—, donde la gente estaba vendiendo todo lo que tenía para sobrevivir. Hoy, la calidad de los artículos en los bazares ha mejorado un poco, pero la institución permanece como un signo de pobreza y escasez bajo el Gobierno comunista.

El deseo de un cambio ha sido fortalecido por medio del limitado contacto con el Occidente. El pueblo soviético está muy interesado por la forma de vida occidental, arte, películas y literatura. Los sencillos campesinos en Ucrania, quisieran saber "cómo vive la otra gente". Tocaron mi ropa, miraron mis zapatos, lo mismo que habían hecho hace varios años. Los turistas occidentales son populares entre el pueblo y un auto occidental, ya sea un Renault, Mercedes, o Buick, invariablemente atrae multitudes de espectadores.

El Gobierno soviético está tratando de encauzar este deseo de cambios. El cosmopolitanismo es aún permitido; los periódicos occidentales no son admitidos; las estaciones de radio extranjeras son a menudo interferidas; los corresponsales extranjeros supervisados y sus despachos censurados; y, sobre todo, la propaganda del Gobierno hace grandes alardes acerca de la superioridad soviética y su futura supremacía sobre el mundo.

El mejor ejemplo del resentimiento del Gobierno por la influencia extranjera, es su selección de los libros de otros países que pueden ser publicados en la Unión Soviética. Estoy convencido que el hombre corriente de Rusia es un gran aficionado a la lectura, pero su relación con la literatura occidental está severamente censurada. Las casas de publicidad soviética imprimen sólo aquellos libros que critican la sociedad libre. La tradición de la literatura de los países occidentales es que es crítica y no esconde los lados negativos de la vida. Los editores oficiales soviéticos hacen su selección de tal manera que los libros occidentales a menudo se convierten en herramientas para la propaganda comunista. Uno puede tener alguna dificultad en encontrar los libros de Stalin en Moscú, a pesar de que no están excomulgados; pero no tuve ningún problema en localizar "El Americano Feo", porque éste describe la política norteamericana en forma desfavorable.



KHRUSHCHEV: grandes esfuerzos por mantener fervor ideológico del pueblo ruso.

En todos mis contactos con la gente de la Unión Soviética —en las universidades, ciudades y provincias—, tuve el constante presentimiento de que los gobernantes comunistas y el pueblo soviético no hablan el mismo lenguaje. Es difícil predecir a estas alturas cuál será el resultado final de estas diferencias y si Rusia optará por una sociedad más libre o más controlada. Pero salí de la Unión Soviética con el presentimiento de que eventualmente, el pueblo ganará el dominio.

(FNS)

Africa: un Nuevo Mundo que Quiere Salir del Fondo de un Pozo

W. K. MAYO.

- **En un decenio, la reacción en cadena del huracán nacionalista ha creado 22 naciones.**
- **El Continente Negro es ahora el mayor bloque continental dentro de la NU.**
- **Su orientación política será conforme a quien lo ayude a superar la miseria.**
- **Ni ayuda de USA, ni de la URSS, para alejar la guerra fría: la NU tiene la palabra.**

NUEVA YORK.— Hasta hace poco, cuando se hablaba del Nuevo Mundo, se sobrentendía América. Como estamos en una fase de cambios rápidos, ahora el Nuevo Mundo es Africa. Desde luego, es el más reciente en la escena política mundial.

Lo que el continente americano llevó a cabo a fines del siglo XVIII y comienzos del XIX —su independencia política y su cristalización nacional—, Africa lo realiza ahora, en los comienzos de esta segunda mitad del siglo XX.

— ☼ —

En 1950, las naciones independientes en el continente africano podían contarse con los dedos una mano y aún sobraba uno. Sólo eran cuatro: Egipto, Etiopía, Unión Sudafricana y Liberia.

En los últimos diez años la constelación de nuevas naciones africanas se ha agrandado de una manera asombrosa: Libia (independiente desde 1952), Marruecos (1956), Túnez (1956), Sudán (1956), Ghana (1957), Guinea (1958).

En unos cuantos meses, durante este año de 1960, han surgido dieciséis naciones: Costa de Marfil, Alto Volta, República del Africa Central, Chad, Dahomey, Gabón, Níger, República de Mali, Senegal, Togo, Congo (ex belga), República del Congo (ex francés), Madagasca, Somalía, Nigeria, Mauritania.

Africa cuenta ahora con 26 naciones. Y se encuentran en la fase de formación otras diez o doce.

— ☼ —

Este año han ingresado en las Naciones Unidas quince naciones africanas nuevas, que junto con las ya existentes (10) suman 25; es decir, la cuarta parte del total (99).

Africa representa ahora en las Naciones Unidas el mayor bloque continetal. El fiel de la balanza, que antes lo ejercían las veinte naciones latinoamericanas, se ha trasladado al bloque africano, cambiando así totalmente las perspectivas de la política mundial.

La independencia del Africa es uno de los acontecimientos más trascendentales de nuestro tiempo.

— ☼ —

La liberación de las naciones africanas se ha efectuado rápidamente gracias a un huracán nacionalista que ha soplado con una furia histórica incontenible sobre todo el continente africano, desde las costas del Mediterráneo hasta el Cabo de Buena Esperanza. Se produjo una especie de reacción en cadena, iniciándose en 1956 en Marruecos, Túnez y Sudán.

El alma de ese movimiento libertador —como en los movimientos nacionalistas europeos y americanos del pasado siglo— lo forman la juventud intelectual y la incipiente burguesía.

Nada, absolutamente nada, tiene que ver con ese movimiento de liberación el comunismo ruso y chino. Mal puede contribuir a encender la gran hoguera nacionalista africana quien, como Rusia, esclaviza a diez naciones: Letonia, Estonia, Lituania, Polonia, Hungría, Checoslovaquia, Bulgaria, Rumania, Albania y Alemania Este, o, como China, avasalladora del Tibet.

Ahora bien, cuando Rusia vio la explosión nacionalista libertadora africana quiso tomar parte en el festín y se apresuró a invitarse a sí misma.

— ☼ —

¿Qué es lo que hará el Nuevo Mundo africano?

Con motivo de celebrarse la Décimoquinta Asamblea General de las Naciones Unidas, hemos cambiado impresiones con varios delegados de las nuevas naciones africanas.

Lo primero que sorprende hablando con esos negros africanos, son su ponderación y buen sentido. No son comunistas; pero tampoco anticomunistas. Las diferencias ideológicas y las rivalidades políticas entre el Oeste y el Este no les interesan. Su problema no es el de cómo administrar la riqueza, sino el de crearla. Para ellos, lo primero que se plantea es salir de la tremenda miseria en que se encuentran.

"Estamos en el fondo de un pozo —me decía un negro del Africa Central— y queremos salir. Al que se disponga a sacarnos del pozo, no le preguntaremos si es capitalista o comunista, ruso o americano. Queremos salir de la miseria, rápidamente y cómo sea".

La imagen me parece tan elocuente como dramática. Las nuevas naciones africanas se orientarán políticamente según quien las ayude a salir de la miseria y las ayude a crear su economía.

— ☼ —

Es natural que las nuevas naciones africanas no deseen que sus primeros pasos por el camino de la independencia estén guiados por las antiguas potencias coloniales.

¿Quién puede ayudarlas, pues? Sólo pueden hacerlo aquellas dos potencias mundiales que no tienen un pasado colonial en Africa: Estados Unidos y Rusia.

Pero si Rusia y Estados Unidos intervienen directamente en la cuestión africana, los problemas de la guerra fría automáticamente pasarán al Africa, con todas sus implicaciones, y eso es precisamente lo que los africanos tratan de evitar.

Sin embargo, Africa tiene que salir del pozo, y lo más pronto posible. Salir del pozo quiere decir: tener alimentos, escuelas, hospitales, medicamentos, médicos, maestros, ingenieros, administradores...

¿Quién puede ayudarla a ponerse en marcha en esta segunda fase de su liberación?

Sólo una "potencia" neutral: la ONU.

Eso es lo que Africa quiere, desea y ansía.

Porque Africa cree firmemente en la ONU.— (ALA.)

LO BREVE EN EL MUNDO

• **OPTIMISMO Y PESIMISMO.**— En una carta de Bernhard Berenson, el famoso crítico de arte, se lee esta reflexión:

"El optimismo tiene una ventaja sobre el pesimismo: no hay sombras sin luz; luces sin sombra, sí".

—o:—

COMO ESCRIBIR.— Una señora un poco tontaina que conoció al académico francés Jean Cocteau en casa de amigos comunes, tuvo la imprudencia de preguntarle:

—Maestro, quisiera ponerme a escribir, como usted. Dígame, por favor ¿cuál es la mejor manera de escribir?

—De izquierda a derecha, señora —le respondió secamente Cocteau.

—o:—

• **FIDELIDAD CONYUGAL.**— En una tertulia de artistas y escritores franceses se está discutiendo la cuestión de la fidelidad conyugal.

—¿Cuál es a lo largo de la historia la pareja que puede citarse como ejemplo de fidelidad conyugal? —pregunta uno.

Sigue un momento de silencio, que por fin rompe otro contertulio:

—Es muy simple —dice— Adán y Eva.

—¿Por qué? —pregunta un tercero.

—Porque no podían hacer otra cosa...

—o:—

• **INGLESES Y AMERICANOS.**— Decía Bernard Shaw:

—El ideal de los ingleses es tener una casita.

—¿Y el de los americanos? —le preguntó su interlocutor.

—Los americanos sueñan con juntar una casita a su garage.

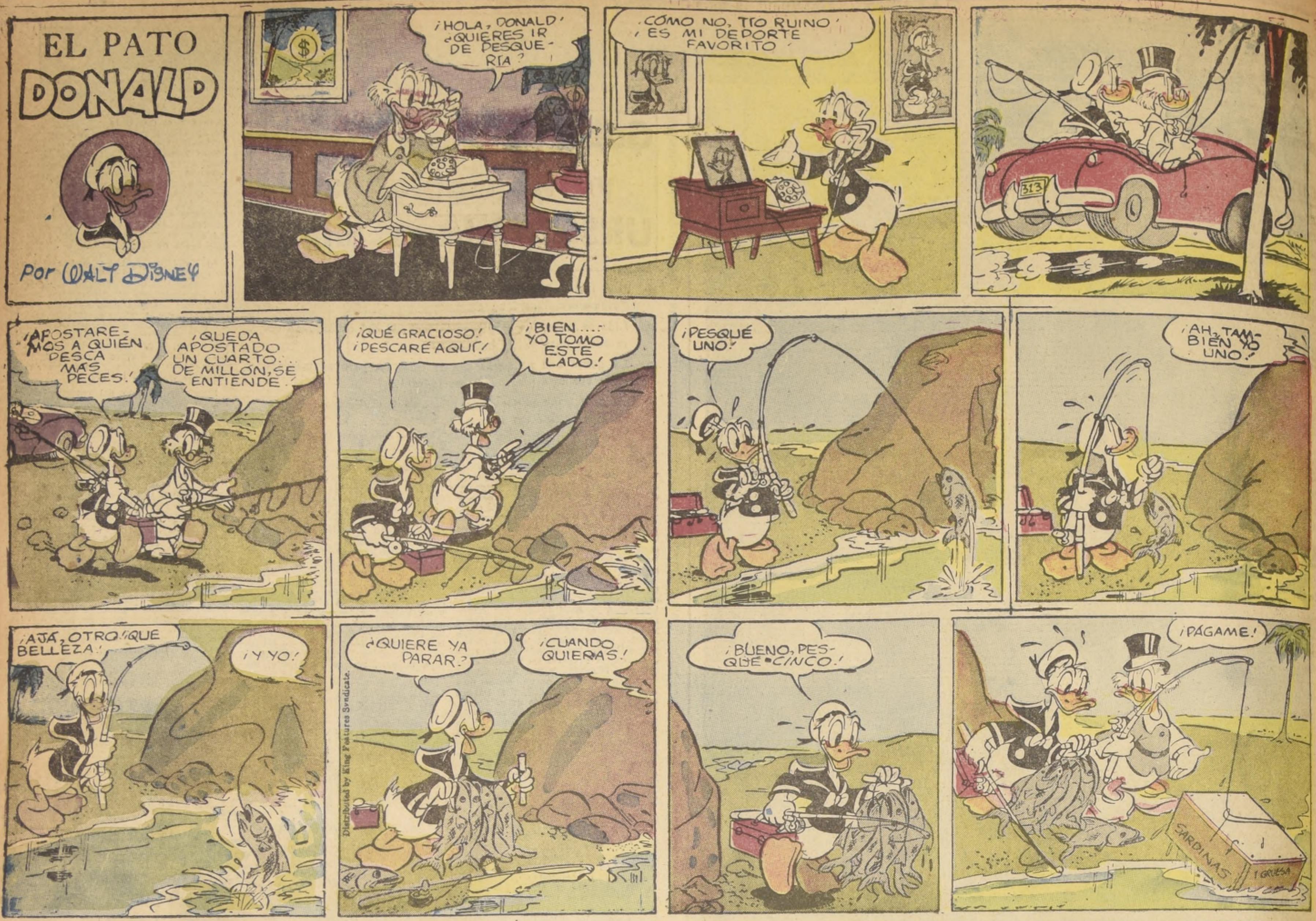
—o:—

• **LA HORA DE LA VERDAD.**— Ultimas palabras del pintor Van Gogh (1853-90):

"Quiero ir a casa".

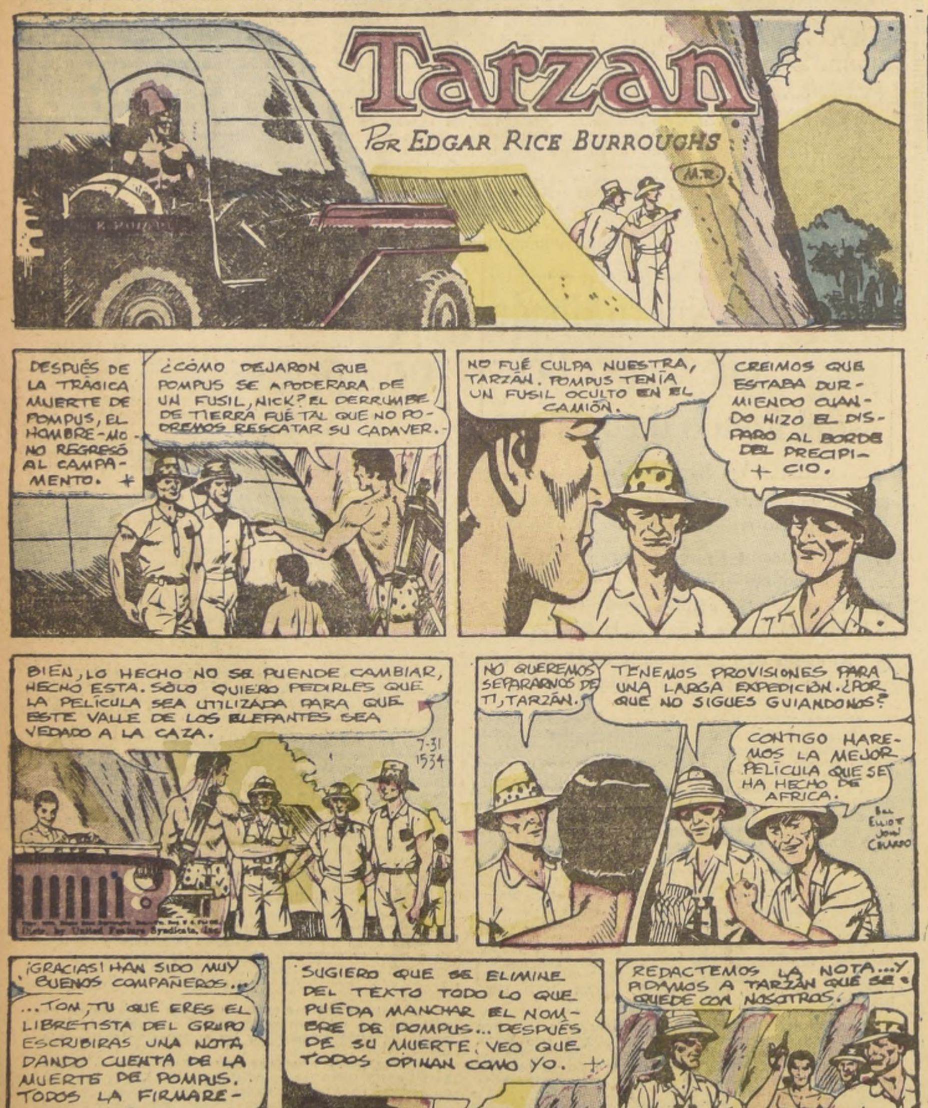
EL PATO DONALD

Por WALT DISNEY



Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS



DICK TRACY



SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 13 DE NOVIEMBRE DE 1960

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado.
TEMPERATURA DE AYER: máxima: 25 grados C a las 16 horas; mínima: 12,5 grados C a las 6 horas.

Lea HOY



CRITICA: **Una candente carta envió Jorge Rogers a su correligionario demócratacristiano Ignacio Palma, al no repudiar el reciente desborde antidemocrático en un discurso radial. Le reprocha no haber condenado el juego golpista y lo sindica haber utilizado términos contradictorios y desorientadores** .. .. (Pág. 14)

BARRUETO: El senador independiente respondió a acusaciones sobre su actuación al votar la aprobación del Protocolo sobre Palena, achacando éstas al hecho de que ha perjudicado determinados intereses políticos ... ... (Pág. 14)

ESCUELA: **La próxima Escuela Internacional de Verano de la Universidad de Chile, tratará, de manera preferente, la realidad latinoamericana. El martes abre su matrícula** ... ... (Pág. 8)

BIOQUIMICA: Hoy será inaugurado, oficialmente, el Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica, con asistencia de mil delegados del Continente .... (Pág. 12)

CORBALAN: **El jefe socialista, Salomón Corbalán, fue condenado por la Justicia a una relegación de 180 días al pueblo de Freirina** ... ... (Pág. 12)

SOMOZA DECRETO LEY MARCIAL:

NICARAGUA: REBELDES DESATAN LUCHA ARMADA

● Ocuparon y perdieron dos ciudades cerca de Managua.— ● Una de las crisis más graves de ese Gobierno.— ● Acusaciones contra régimen cubano desmiente La Habana.

Sólo ayer se supo que hubo lucha armada entre rebeldes nicaragüenses y la Guardia Nacional del Presidente Luis Somoza. Los revolucionarios se tomaron, después de encarnizado combate, las ciudades de Jinotepe y Diriamba, a no más de 35 kilómetros de Managua, la capital del país. Según informaciones recibidas desde Nicaragua, ésta es una de las crisis más graves que afronta Somoza.

MANAGUA, 12 (UPI).— El Gobierno del Presidente Luis Somoza suspendió anoche las garantías constitucionales e impuso la Ley Marcial en toda la República, mientras tropas de la Guardia Nacional entraban en acción para reconquistar dos ciudades ocupadas ayer por elementos rebeldes armados, a sólo 35 kilómetros al sur de esta capital.

El secretario de prensa de la Presidencia, Guillermo Lang, anunció esta mañana que tropas de la Guardia Nacional (Ejército) recapturaron durante la noche la ciudad de Jinotepe, 35 kilómetros al sur-sureste de Managua.

Otras fuerzas de la Guardia Nacional, según Lang, recuperaron en la madrugada la ciudad de Diriamba, pocos kilómetros al oeste-suroeste de Jinotepe.

El decreto del Gobierno que suspendió anoche las garantías constitucionales y estableció la Ley Marcial puntualizó que los cuarteles militares de las dos ciudades mencionadas fueron "sorpresivamente atacados" ayer "por grupos armados, dentro de los cuales se ha comprobado la participación de individuos de reconocida filiación conservadora".

El decreto puntualizó también que "el alevoso ataque causó la muerte de guardias nacionales pertenecientes a las guarniciones de dichas ciudades", pero no dio el número de las bajas.

Lang dijo que los rebeldes desalojados de Jinotepe y Diriamba huían hacia el sur —probablemente hacia la frontera de Costa Rica—, perseguidos de cerca por las tropas del Gobierno. El secretario de prensa agregó que los fugitivos se retiraban ofreciendo "esporádica resistencia".

El decreto, emitido anoche por Somoza, después de reunirse con su Gabinete, dice que el Gobierno decidió suspender las garantías constitucionales y aplicar la Ley Marcial, fundándose en las siguientes razones, aparte del ataque a Jinotepe y Diriamba:

—"Que grupos mercenarios, apoyados por el régimen comunista (cubano) de Fidel Castro, en connivencia con agitadores nicaragüenses pertenecientes a la oposición al Gobierno, han venido desarrollando, desde Honduras y Costa Rica, planes para invadir a Nicaragua..."

—"Que el actual Gobierno revolucioario de Cuba ha proyectado implantar en Centroamérica regímenes que sustentan las doctrinas disolventes del comunismo internacional..."

—"Que existen en el territorio nacional elementos extremistas que han operado obedeciendo consignas políticas del extranjero, y realizan prácticas de terrorismo y violencia con propósitos de atemorizar a la ciudadanía y subvertir el orden público."

—"Que se han organizado agrupaciones políticas para provocar un estado de intranquilidad y subversión, para transformar el sistema político, social y económico de Nicaragua..."

—"Que es deber imperativo del Gobierno garantizar la paz interna y el orden público, velar por la tranquilidad de los ciudadanos y defender el régimen democrático de Nicaragua."

LA HABANA, 12 (UPI).— El Canciller interino de Cuba, Carlos Olivares, rechazó hoy la imputación del Ministerio de Gobernación de Nicaragua, en el sentido de responsabilizar a su país por la anunciada invasión del territorio nicaragüense.

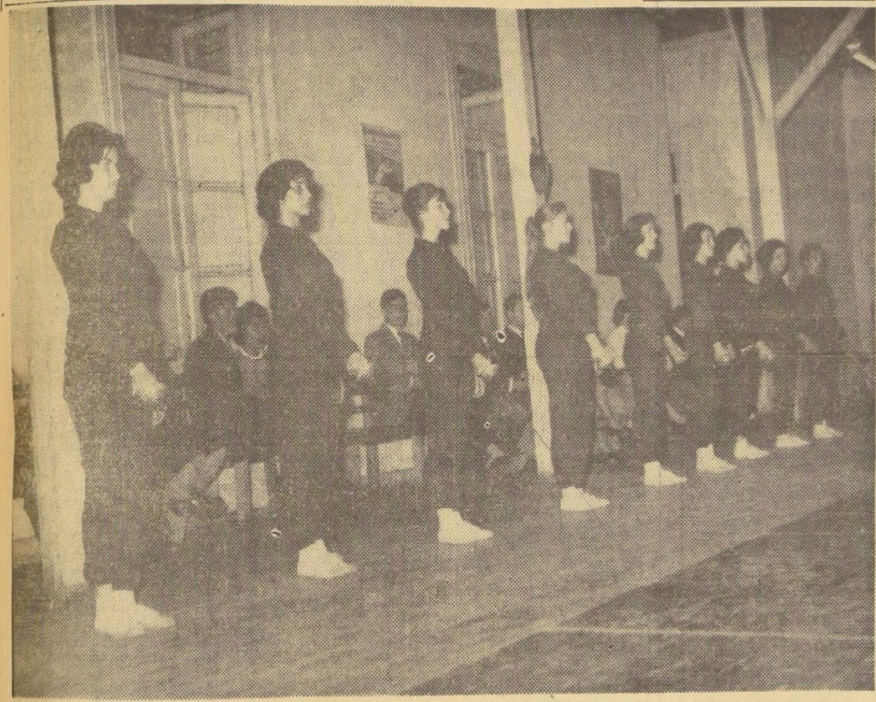
Olivares calificó tales declaraciones de "ridículas y carentes de fundamento", y las relacionó con la denunciada maniobra atribuida al "Departamento de Estado (norteamericano) cuando habría querido utilizar a Chester Lacayo en una pseudoconspiración contra el Gobierno del Presidente Luis Somoza, pretendiendo complicar a Cuba". Luego agregó:

"Es muy significativo que mientras el pueblo de Cuba, junto con el Gobierno revolucionario, se mantiene en pie en la lucha para rechazar todo intento de agresión a nuestra patria por fuerzas de mercenarios pagados por el imperialismo norteamericano, uno de los satélites de ese propio imperialismo se escandalice ante la opinión pública internacional, acusando a Cuba de fraguar la invasión de su país."



NICARAGUA.— El Presidente de Nicaragua, Luis Somoza, proclama la Ley Marcial, en vista de qué fueras rebeldes —conservadoras según el Gobierno— han capturado dos ciudades a menos de diez millas de la capital.— (RADIOFOTO UPI).

GRACIA Y BELLEZA EN LA PEDANA



El grupo de 12 alumnas de la Escuela de Esgrima, que se inauguró ayer en la Federación de este deporte, posan para LA NACION; sus armas, tocando la pedana, en actitud de saludo. Su presentación fue uno de los números más atractivos del programa, que dirigió Luis Carmona, vicepresidente de la activa entidad. También, se realizó una sesión de gimnasia de damas y varones; exhibiciones a cargo de maestros y alumnos, y de figuras internacionales, como Lowy, Vergara, Lattes e Ivany. Finalizó el acto con la entrega de insignias de oro, a campeones de otros años, como el comandante (R), Julio Moreno, teniente Bejerano y Aldo Moletto, de 1959, y a los de 1960.

LUCHANDO CONTRA LA NIEVE, ANDINISTAS INTENTAN RESCATAR A OBREROS PERDIDOS

● Dramática resolución los impulsó a seguir hacia Argentina a pesar del peligro.

Carabineros de la Subcomisaría de Coya —Sewell— intentaron en el día de ayer llegar hasta el lugar en donde se presume que los cuatro obreros perdieron la vida, víctimas de su temeraria actitud de no regresar a territorio nacional y continuar hacia el lado argentino pese al furioso temporal de viento y nieve.

Carlos Flores y Fernando Kayano revelaron a la policía ayer en Coya, que sus compañeros de viaje Alcides Soto Venegas, Jorge Stiuchila Vera, Sergio Muñoz Pinto y Manuel Benavides Pacheco, decidieron seguir el camino hacia la Argentina, en lugar de retornar, como lo hicieron ellos. Agregó que todos iban heridos, así como lo estaban ellos, que salvaron al volver a Chile. Se les dijo que era inútil seguir adelante, cuando a consecuencia del temporal perdieron los pocos víveres que les restaban. Todo fue en vano. Los cuatro resolvieron seguir, con las consecuencias fáciles de prever.

La patrulla policial se hizo acompañar por un grupo de baqueanos, los que en el terreno mismo demostraron que era imposible —por la nieve acumulada— llegar hasta el sitio en donde se encontrarían los obreros perdidos. Se comprobó igualmente que mientras no se produzcan los deshielos no es posible llegar al límite —Paso Las Leñas—, sitio en que los sobrevivientes vieron por última vez a sus cuatro compañeros.

En la tarde de ayer, una patrulla de socios del Club Andino de Rancagua, encabezada por el estudiante universitario Augusto Figueroa, se dirigió hacia el lugar Corpaderal, en su afán de rescatar los cadáveres o auxiliarlos si están con vida aún, los obreros perdidos. Ese grupo andinista lleva toda clase de implementos necesarios para la noble misión que se ha impuesto.



EL MUNDO EN LIEBRE.— Procedente del Perú, luego de haber recorrido 50 mil kilómetros en una "liebre", a través de América Central y Sudamérica llegaron a Valparaíso un joven abogado holandés y su esposa en un viaje curioso y muy interesante. El joven abogado, recién recibido E. M. von Raumhamar, viajó de Holanda a Nueva York con su esposa. Llevaron una "liebre" standard Volkswagen para cruzar las dos Américas, y poder conocerla, como año arriba de la Volkswagen recorriendo América. Están admirados de nuestras mo asimismo, sus posibilidades. En Septiembre del año pasado partieron. Llevan un montañas, de nuestras selvas y de nuestros mares, y más que nada de tan poca poblacion para tan enormes distancias y posibilidades. Ahora partirán hacia Buenos Aires. De allí seguirán de regreso a Nueva York por esos países hermanos. En el grabado, el matrimonio posa a su llegada a Valparaíso. (El corresponsal.)

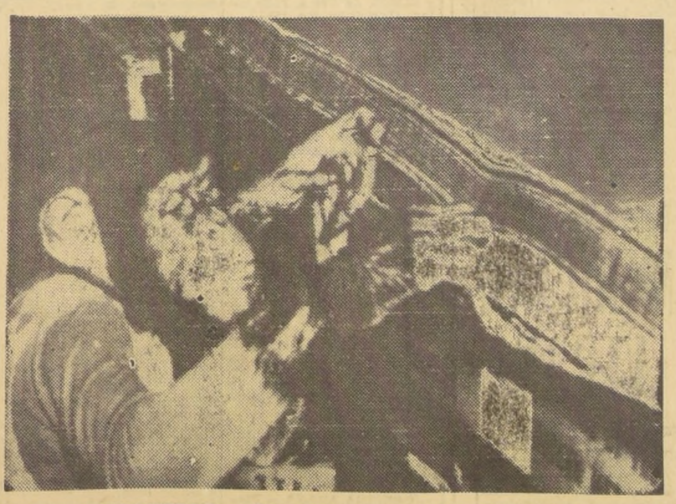
SATELITE DEFENSIVO LANZO USA

(INF. PAGINA 18)

Mañana llega la Orquesta Filarmónica

Mañana lunes regresará a Santiago, por vía aérea, la Orquesta Filarmónica de Chile, que dirige Juan Matteucci. El conjunto chileno realizó su primera jira al extranjero, siendo además el primer conjunto orquestal que lo hace, en visita a tres países latinoamericanos: Argentina, Uruguay y Brasil.

Será recibido en Los Cerrillos, por representantes del Teatro Municipal, el Club de Amigos de la Filarmónica, y amantes de la música. Esta última institución ha dispuesto movilización especial hasta Los Cerrillos, que partirá desde el Teatro Municipal, a una hora que se avisará oportunamente por Radio Portales, con el objeto de llevar a los amigos y simpatizantes de la Orquesta Filarmónica que deseen ir a recibirla a su regreso de la jira.



NO LO CONVENCIERON.— Este es "Cookie", uno de los tres chimpancés a quienes un dueño de una mueblería de Texas amaestró para que reemplazen a operarios en sencillas labores de su fábrica. "Cookie" aparece aquí cosiendo un colchón al que antes había llenado con espuma de goma. Pero los chimpancés no dieron el resultado apetecido. Luego de 40 minutos de labores, los inteligentes animalitos se dedicaron a juguetear. (Foto UPI.)

VUELVEN EL LUNES:

Ministro Gálvez solucionó la huelga de Chuquicamata

(INFORMACION PAGINA 20)

ADVIERTEN: FRANCIA BAJO AMENAZA DE GUERRA CIVIL

● ALTOS JEFES CONTRA EL PRESIDENTE, ENTRE ELLOS EL UNICO MARISCAL, ALFONSE JUIN.

PARIS, 12. Por Joseph W. Grigg. (UPI).— El Presidente Charles de Gaulle tomó hoy urgentes medidas para impedir una revuelta de varios de los más respetables jefes militares de Francia, que muchos temen pueda sumir a la nación en una guerra civil.

El Ministro de Defensa, Pierre Messmer, salió hoy por vía aérea hacia la revuelta de Argelia. El General Paul Ely, Jefe de Estado Mayor de Francia, llegó allí ayer por la noche.

Inmediatamente después de su llegada, Ely se entrevistó con el delegado general de De Gaulle, Paul Delouvrier, y con el Comandante en Jefe de Francia en Argelia, General Jean Crepin.

Messmer emprendió una jira de inspección de tres días que le llevará a la Gran Base Naval de Mers-El-Kebir, cerca de Orán, y el sector donde las tropas francesas luchan con los rebeldes musulmanes argelinos en las montañas. Además, visitará el sector de la frontera de Marruecos.

De Gaulle tomó medidas para impedir posibles dificultades en las fuerzas armadas cuando Alphonse Juin, único Mariscal sobreviviente en Francia, y el general Raúl Salan, ex Comandante en Jefe en Africa del norte, rompieron públicamente con él por su plan de convertir a Argelia en República, con muchos lazos de unión con Francia.

Juin se abstuvo de asistir ayer a las ceremonias del aniversario del armisticio de la primera guerra mundial en París, a las cuales asistió el propio De Gaulle, y dio a la publicidad una declaración en la que explicó que asumía esa actitud porque no podía aceptar una política que significa la separación argelina de Francia.

Concepción:

Bromistas se quedaron sin teléfonos

CONCEPCION.— La Compañía de Teléfonos de Concepción aplicó el Reglamento a varios suscriptores —la totalidad padres de familia— después de comprobárseles que sus hijos o sus hijas estaban utilizando el servicio telefónico para efectuar bromas, insultar a otras personas o a someter a sus compañeros o compañeras a toda clase de "pitanzas".

Una de estas "pitanzas" fue tan grave —a una pequeña le anunciaron que su madre se había muerto, provocándole un síncope cardíaco—, que el padre de la autora de la broma quedará sin teléfono. En Concepción funciona una central marca "Pentaconta", que incluye una máquina que posee una placa que graba los números que inician una comunicación y graba la conversación. De esta manera le resulta muy fácil ubicar los teléfonos.

ASISTIO SOLA



Lauren Bacall, durante la velada con que se inició la temporada en el Metropolitan Opera House. La estrella asistió sola a la reunión, mientras Jason Robards, el actor con quien se rumorea contraerá matrimonio, no se dejó ver en esa oportunidad.— (FOTO UPI).

Ayer HOY y Mañana

Homenaje a Ignacio Domeyko.

Los vecinos del barrio Yungay colocaron ayer una inscripción grabada en piedra en la casa en que vivió y murió el sabio polaco Ignacio Domeyko, en calle Cueto 572.

La inscripción fue donada por los establecimientos educacionales y centros deportivos del barrio.

Banquete a Director de "Mundo Arabe".

Mañana, a las 14 horas, la Unión Nacional Arabe ofrecerá un banquete en honor a Jorge Sabaj Z., director del periódico "Mundo Arabe", con motivo de su viaje al Medio Oriente, invitado por Gobiernos árabes y por la línea aérea holandesa KLM.

Aniversario de Iglesia Metodista.

Hoy se inician las actividades especiales destinadas a celebrar el 62.o aniversario de la organización de la Primera Iglesia Metodista, situada en Avenida Portales 2610.

Las ceremonias se inician a las 10 horas, con un Estudio Bíblico, para continuar a las 11 con un concierto de Música Sagrada.

Curso de Ciencias Agrícolas.

Mañana serán inaugurados en el salón auditórium del Ministerio de Agricultura los cursos que para Chile ha organizado el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA).

A estos cursos asistirán alrededor de 25 funcionarios del Ministerio de Agricultura, representantes de las Universidades, etc. Las clases se desarrollarán de 9 a 12 horas.

Llega Jefe Mundial de Scouts.

Mañana lunes, a las 15 horas, llegará a Santiago el mayor general D. C. Spry, director de la Oficina Internacional de los boy scouts y jefe mundial de esta organización juvenil.

El general Spry será recibido en el aeropuerto por los dirigentes de la Asociación de Boy Scouts de Chile y por varias brigadas de la capital, que le rendirán honores.

Regresó diplomático nipón.

Ayer regresó de Buenos Aires el Encargado de Negocios del Japón, Ryuichi Ando, quien asistió a la reunión anual de jefes de misiones diplomáticas niponas en América Latina, que se efectuó recientemente en la capital argentina.

Centro Continental de Geografía sería creado en nuestro país

● Acuerdos de la Reunión Panamericana de Geografía. ● Ingreso del Canadá. ● Declaraciones del presidente del Instituto P. A. de Geografía, general (r) R. Cañas Montalva

Recientemente regresó a Santiago el general Ramón Cañas Montalva, presidente del Instituto Panamericano de Geografía e Historia y a la vez organismo especializado de la OEA, quien presidió en México, la reunión de dicha Organización.

El general Cañas Montalva se ha referido al señalado buen éxito de la reunión, como a los importantes acuerdos tomados en relación a las actividades del Instituto en Geografía, Geofísica, Geodesia, Oceanografía, Cartografía, Geología, etc. Señaló el notable interés de los Estados, miembros de las 21 repúblicas de América, en la marcha y dirección del Instituto, interés traducido en el número y calidad de concurrentes a la reunión.

Destacó, como uno de los actos más trascendentales que le han correspondido en la dirección del Instituto, la incorporación oficial del Canadá, realizada en solemne ceremonia en México, con la cual, —agregó el general Cañas Montalva— se ha completado el "Periplo Geográfico de América", lo que facilitará enormemente los estudios conjuntos que la estructuración continental y la posición mundial requieren.

El general Cañas Montalva informó asimismo de sus actividades para lograr —en concordancia con las conclusiones del Simposyum de Geografía realizado en Santiago— con el apoyo del Consejo Económico y Social de la OEA, la creación de un centro continental para preparar un nuevo tipo de geógrafo especializado, llamado a ser un verdadero asesor de los gobiernos e instituciones, en problemas de trascendencia nacional relacionados con el mejoramiento económico-social.

Se refirió al apoyo unánime, logrado para esta iniciativa en la reciente reunión en México, destacando la posibilidad de que dicho centro se organice en nuestro país, en directa concordancia con los trabajos que realiza el Instituto de Geografía de la Universidad de Chile.

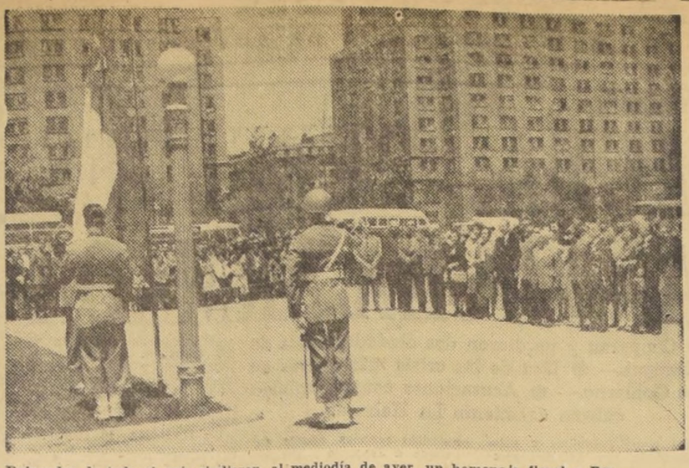


HOMENAJE A EDUCADORA.— Un significativo homenaje se rindió ayer a la Asistente Social Srta. Ana Mac-Auliffe, quien se retiró —por razones de salud— de su cargo de Jefe de las Escuelas del Servicio Social de la Universidad de Chile, y Directora de la Escuela de Santiago durante diez años. En la Biblioteca de dicho establecimiento se colocó una placa designándola "Biblioteca Ana Mac Auliffe", y posteriormente, las alumnas del plantel realizaron un acto cultural, durante el cual hicieron entrega a la educadora, de un pergamino recordatorio, y de ramos de flores. En el grabado, la señorita Ana Mac Auliffe recibe un homenaje floral de manos de la alumna Emilia Gómez. El acto fue uno de los números del "Día de la Asistente Social".

Conferencia Sudamericana del Rotary será inaugurada el 24

El 24 del mes en curso será inaugurada en Santiago la Conferencia Regional Sudamericana del Rotary International que se desarrollará durante tres días y para la cual se han inscrito hasta ahora 1.181 rotarios de diversos países del continente.

El torneo será presidido por J. Edd McLaughlin, presidente del Rotary International y el tema central será "La Participación del Rotary en la Comprensión y Cooperación Sudamericanas". El tema será abordado a través de dos seminarios: "Aspectos culturales de la contribución del Rotary en la comprensión y cooperación sudamericana", presidido por Eduardo Benavente, que contará con una charla de Juan Gómez Millas y "Aspectos económicos de la contribución del Rotary en la comprensión y cooperación sudamericanas", que presidirá Ramón Eyzaguirre. En este último, hará una exposición el periodista René Silva Espejo.



Delegados de todo el país rindieron, al mediodía de ayer, un homenaje floral a Bernardo O'Higgins, ante el monumento que perpetúa su memoria. Fuerzas de la Guarnición, asimismo, rindieron honores en los instantes de izarse el Pabellón Nacional. En el grabado, un aspecto del acto de ayer.

GUILLERMO GANDARILLAS PRESIDE CONGRESO NACIONAL DE GEOGRAFIA

● INTENSO TRABAJO REALIZAN DIVERSAS COMISIONES.

Guillermo Gandarillas fue designado ayer, por unanimidad, presidente del Primer Congreso Nacional de Geografía, inaugurado en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Vicepresidente fue nombrado el profesor Hugo Sievers, quien dirigirá la sección "Geografía Humana", conjuntamente con el profesor Humberto Barrera.

Los delegados al torneo rindieron homenaje a O'Higgins al mediodía de ayer, rindieron honores la Compañía de guardia del Ministerio de Defensa Nacional, mientras la mesa directiva del Congreso depositaba en el monumento al prócer una corona floral que representaba el escudo patrio.

Asimismo, los delegados fueron festejados ayer con un coctel servido en el Palacio Cousiño por la Municipalidad de Santiago, y hoy los congresales se dirigirán al fundo "La Rinconada", de la Universidad de Chile, en Maipú, donde serán atendidos por personal del Instituto Agronómico.

COMISIONES Y TEMAS

El Congreso iniciará mañana sus sesiones de trabajo para tratar los temas que se señalan, a cargo de los profesores que se indican:

La sección Geografía Económica estará a cargo del profesor don Carlos Keller, a quien asesorará el profesor don Pablo Constantinescu.

La sección Geografía Física y Biogeografía la dirigirá don Vicente Monge, conjuntamente con el profesor don Germán Vidal, delegado del Centro por el Progreso de Antofagasta a este torneo.

La sección Geopolítica estará a cargo del director del Instituto Geográfico Militar, coronel don Alejandro Forch.

Secretario general del Congreso fue nombrado el profesor don Pablo Constantinescu, y prosecretario, don Raúl Barrales.

Asimismo, fueron designadas las secretarías de comisiones y asesores.

DICE EL PROFESOR WOLFGANG KRETSCHMER:

Además de gran pesimista, Schopenhauer fue precursor del pensamiento científico

● Es hijo del ilustre creador de los tipos psicosomáticos.
● La conferencia del profesor Wolfgang Kretschmer en la Universidad de Chile el martes.

Una entrevista de HUGO GOLDSACK

"Al cumplirse el centenario de la muerte de Shopenhauer, el mejor homenaje que se puede rendir a su memoria es recordarlo como uno de los más grandes precursores del pensamiento científico actual, vale decir, un intuitivo genial, cuyas audaces afirmaciones —formuladas en la primera mitad del pasado siglo— se han venido a confirmar ampliamente en los laboratorios de la era nuclear e interplanetaria. El supuso que el universo, en última instancia, era voluntad, esto es, energía, fuerza, y la ciencia moderna no ha hecho más que confirmar esta presunción. Para Schopenhauer existe la voluntad primaria, irracional de las fuerzas naturales y los instintos, en eterna pugna con la voluntad superior y racional del hombre. La vida no es sino un combate de voluntades, y un combate a muerte. Y he aquí que también en esto Schopenhauer fue profético. Uara él, uno de los problemas básicos del hombre era tomar conciencia de sus impulsos primitivos. Auténtico precursor del psicoanálisis y de la moderna psiquiatría, entendió que las enfermedades mentales se debían a que una parte de la psiquis quedaba al margen del control de la conciencia".

PROFUNDO CONOCEDOR DEL FILOSOFO

El profesor Wolfgang Kreschmer— 42 años, alemán, doctorado en Medicina en Marburg, profesor en Tubingia, médico del ejército alemán en la campaña de Rusia y autor de numerosos libros, entre los cuales mencionaremos "Die Neurose als Reifungsproblem" y "Psychologische Weisheit der Bidel"— ha definido con estas palabras a LA NACION sus ideas básicas sobre el pensamiento de Arthur Schopenhauer, paladín del pesimismo filosófico cuya obra ha estudiado en forma exhaustiva. Sabido es que el autor de "El Mundo como Representación y Voluntad" se ha convertido en un personaje le-



W. KRETSCHMER

gendario y más o menos pintoresco, a quien muchos citan grotescamente sin conocer su obra ni sospechar la trascendencia real de la misma. El doctor Kretschmer, que llegó a Chile hace algunos meses contratado por la Universidad de Chile para divulgar problemas relacionados con su especialidad, que es la Psiquiatría, dictará el martes, a las 19 horas, en la Sala "Valentín Letelier" del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, una conferencia sobre Schopenhauer como precursor del pensamiento biológico y psiquiátrico, en el ciclo que ha preparado Luis Arenas Gómez para conmemorar el centenario de la muerte del filósofo.

EL DRAMA DE LA DESTRUCCION

—¿Entrevió Schopenhauer una salida a su pesimismo sustancial?

—Schopenhauer creía que la voluntad —en cualquiera de sus formas— llevaba a los seres, todos los seres, a la destrucción, y pensaba que la única salvación del hombre estaba en la doble fórmula de la disciplina y la compasión.

—Este drama de la destrucción, ¿lo planteaba solamente en dimensión humana o en dimensión cósmica?

—En ambas, pero le interesaba, ciertamente, más el problema del hombre, combatiendo contra el asedio perpetuo de la voluntad cósmica irracional.

—Esa irracionalidad, ¿implicaba acaso la negación de una inteligencia suprema?

—Ese tipo de problemática estaba bien para Schelling, pero no para Schopenhauer. De todos modos, dentro de la prudencia con que se condujo en esa materia, puede asegurarse que pensaba en una especie de panteísmo volitivo.

—Por lo menos, queda en pie una convergencia evidente. Como el profesor Wolfgang Kretschmer es hijo del ilustre caracterólogo Ernst Kretschmer, no resistimos al deseo de preguntarle por el famosísimo maestro de la Universidad de Tubingia.

—Acaba de jubilar hace un año, nos responde. Tiene ahora 72 años y sigue tan activo como a los 20. Dirige un laboratorio de "Psicología Experimental, y piensa escribir un manual de Psiquiatría".

SOBRE LA REALIDAD AMERICANA TRATARA ESCUELA DE VERANO

● El martes se abre la matrícula en la Universidad de Chile
● Viene Roberto Matta, el más afamado pintor chileno de nuestros días.

Desde el 15 del presente estarán abiertas las matrículas para la Escuela Internacional de Verano, a iniciarse el 9 de enero del próximo año, en esta ciudad, organizada por la Universidad de Chile a través de su Departamento de Extensión Cultural. El programa consulta seis ciclos de estudios sobre materias científicas, sociales y de divulgación, además de un Seminario extraordinario sobre "Misión y perspectivas de la Universidad de Chile".

El primer ciclo contempla estudios sobre el panorama internacional, analizando Africa, Asia, la Europa actual, desde puntos de vista económicos, culturales y políticos. Y Seminarios sobre "La Realidad Latinoamericana", que abordará asuntos como "Las Relaciones entre América Latina y los Estados Unidos de Norteamérica", "América Latina y los países socialistas", "Los Tratados Internacionales", y "Resultados de la política de los organismos internacionales de crédito para América Latina".

El programa incluye, además, cursos, seminarios y estudios sobre los siguientes temas: "Vida y Cultura en la Sociedad de Masas", a cargo de profesores chilenos, argentinos y panameños; "Conocimiento de Chile", que abarcará todos los aspectos de la vida nacional, un profundo estudio de la Universidad de Chile a través de toda su historia, un ciclo sobre ciencia y tecnología —higiene, radiactividad, microquímica, sismología, satélites artificiales, aspectos modernos de la física, fisio y kinesioterapia, medicina socializada, protección y defensa de los alimentos, etc. Otro ciclo con cuatro cursos sobre psicología y psiquiatría, a cargo de médicos y catedráticos chilenos. Y un grupo de materias, con 16 cursos sobre temas generales, desde cooperativismo, contabilidad, legislación tributaria, estudio de técnicas teatrales, televisión, periodismo y relaciones públicas.

VIENE ROBERTO MATTA

Uno de los aspectos más atractivos del programa de la Escuela Internacional de Verano de la Universidad de Chile, será, desde el punto de vista artístico, la Mesa Redonda sobre "La Creación Artística", en la cual participará el famoso pintor chileno Roberto Matta, quien se encuentra en París, y viajará especialmente, con ese objeto, además de otros connotados artistas nacionales y extranjeros.

Cabe destacar que el interés habitual que despierta esta jornada cultural de la Universidad, se ha manifestado con anticipación este año, a través de cartas de numerosos postulantes de países latinoamericanos, que solicitan informaciones y detalles, así como reserva de matrículas, para concurrir a nuestra capital en enero próximo.

ARTE Y CULTURA

NOTICIAS

CHARLA. — Benjamín Subercaseaux disertará mañana lunes, a las 18.45 horas, en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, sobre el tema "Francia, misionera de la civilización". Su conferencia será la última del ciclo "150 años de amistad intelectual", organizado por ese Instituto, en homenaje al Sesquicentenario de la Independencia de Chile.

TEMPERAS.— En la Sala del Círculo de Periodistas, el artista Artemio Torres, discípulo de Pablo Burchard, expone 24 témperas sobre motivos de Osorno, Chiloé y Puerto Montt. La muestra permanecerá abierta hasta el 19 del presente.

CONCIERTO.— El programa del Concierto de Cámara que ofrecerá el IEM mañana, a las 19 horas, en el Teatro Antonio Varas, es el siguiente: Obras polifónicas antiguas españolas, por madrigalistas dirigidos por Manuel Cuadros; "Herzgewachse" y "Kranker Mond", de Schoenberg, "Tres sonatas para piano", de Aguilar, y "Letanías a la Virgen Negra", que será interpretada por un coro femenino dirigido por Richard Kystler, con acompañamiento de órgano por Julio Perceval.

PEDAGOGICO. — El Instituto Pedagógico inaugurará mañana su Salón 1960 en Avenida José Pedro Alessandri 774. Se expondrán grabados de Viterbo Sepúlveda y sus alumnos, pinturas de Luis Vargas y fotografías de alumnos de la asignatura de Castellano.

POR RADIO.— Por los micrófonos de Radio Chilena, el Instituto Chileno-Británico ofrecerá hoy, a las 14 horas, un concierto de música de cámara, en grabaciones de la BBC. El programa: Trío para piano, de Haydn, y Segundo Trío, de Shostakovich. Intérpretes: Kogan, Rostropovich y Gilels.

PROBLEMAS JUVENILES.— En un acto organizado por el Centro de Padres y Apoderados del Liceo "Manuel de Salas", el martes 15, a las 19 horas, disertará en el Hall de ese establecimiento el Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, señor Eduardo González Ginouvés. La conferencia versará sobre el tema: "Problemas de la Juventud Irregular", y su anuncio ha despertado gran interés, dadas la jerarquía del conferenciante y la actualidad del tema.



UN MAESTRO DE LA PINTURA ITALIANA: Una completa información sobre la vida y obra del Giotto, será la exposición a inaugurarse mañana a las 19 horas, en la Sala Reifschneider, organizada por la Embajada y el Instituto Chileno-Italiano, con el auspicio del Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la U. de Chile. El grabado es elocuente: muestra la magnitud de las ampliaciones fotográficas —realizadas en Florencia—, que junto con diapositivas, films documentales y abundante bibliografía, ofrecerán uno de los más altos eventos culturales y artísticos del año.

Salón de Alumnos de 1960 en Escuela de Bellas Artes

En el hall de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile, se inauguró el Salón de Alumnos de 1960, organizado por el Centro de Alumnos de ese establecimiento.

Fue inaugurado oficialmente por el Director de la Escuela y asistieron al acto los profesores de cada especialidad, numerosos artistas y público en general.

El Salón permanecerá abierto durante el presente mes, en los horarios de funcionamiento de ese plantel.

EXPOSICION DE EX ALUMNOS DE ACADEMIA "J. F. GONZALEZ"

Continuando con el programa de festejos por su décimo aniversario, la Academia de Artes Plásticas "Juan Francisco González", que dirige el pintor Gregorio de la Fuente, inaugurará el lunes, a las 19 horas, en la Casa de la Cultura de Ñuñoa (una segunda exposición, ahora de obras de ex alumnos de la institución. La primera, clausurada ayer, fue de obras de Juan Francisco González.

Al acto de apertura asistirán el Alcalde de Ñuñoa, señor Jerónimo Saa Jiménez; el administrador de la Casa de la Cultura y diversas personalidades.

Entre los artistas exponentes están: Jorge Barrera, Marilyn Broniman, Carmen Burr de E., Dita Carniol, Mario Carvajal P., Ana María Celis, Amparo Diez de R., Eduardo de la Barra, Marigen Espinoza, Isabel Eguiguren, Carlos García, Alfonso Gómez-Lobo, Constanza Gumucio, Wilma Hannig, Miguel Labarca, Fernando Krahn, María Lecaros, René López, Carmen Marambio, Hanka Meyer, Félix Muñoz, Luis Mayorga, Josefina Puga, Eduardo Vilches, Pilar Valdés y Paulina Waugh.

CALLE DE SAN FERNANDO SE LLAMA "OLEGARIO LAZO"

La vieja calle "Nacimiento" de San Fernando se llama desde hace pocos días "Olegario Lazo Baeza", en recuerdo del autor de los "Cuentos Militares". La iniciativa partió del Grupo "Los Afines" de esa ciudad y luego fue acogida por la I. Municipalidad.

La ceremonia de cambio de nombre de la calle dio lugar a una serie de manifestaciones, entre otras, un acto literario en el Teatro Municipal de San Fernando, al que asistieron autoridades, colegios, familiares del escritor y numeroso público. Hicieron uso de la palabra el escritor Gonzalo Drago, presidente de "Los Afines"; Carlos Fuenzalida, en representación de la Asociación Chilena de Escritores y de la Unión de Escritores Americanos. Lautaro Félix Fuenzalida dramatizó el cuento "El Padre", de Olegario Lazo, y actuó el Coro de Profesores y del Liceo de Niñas.

Agradeció el hijo del escritor, Mayor Camilo Lazo.

CONCIERTO DE ASOCIACION DE EDUCACION MUSICAL

Como es ya habitual, la Asociación de Educación Musical ofrecerá hoy, a las 19 horas, en el Salón de Honor, un concierto del plan "Relaciones Humanas" que será el décimocuarto de la temporada.

El programa comprende: Actividad coral del Liceo N.o 4 de Niñas que dirige la profesora Bertina Rojas. Obras de Frederick Chopin, piano: Margarita Herrera, y actividad folklórica, a cargo del conjunto de la Escuela Consolidada de la Población Dávila. Dirige la profesora Matilde Baeza.

Conferencias, Exposiciones, Música.

HOY:

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES.— De martes a domingo. 9.30 a 12.30 y 15 a 20 horas.

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE.— De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas, y sábado, de 8.30 a 12.30 horas. (Dieciocho N.o 145.)

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— 10 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Miraflores 50.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas, de martes a sábado. Domingos, de 15 a 18 horas. Cerro Santa Lucía.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.— De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— De 15 a 18 horas, en días de semana; de 10 a 13 horas, los domingos, Avenida Vicuña Mackenna 94-A.

VIDA DE CHOPIN.— Exposición de fotografías. Instituto Chileno-Francés. Agustinas 719.

JOSEFINA ARAYA.— Pinturas. Sala del Instituto Chileno - Yugoslavo. (San Antonio 31).

LUIS MANDIOLA.— Grabados y Cerámicas. Sala Beaux Arts. (Bandera 182)

SALON LIBRE.— Pinturas, grabado, escultura y fotografía. Centro de Alumnos de Arquitectura y Arte de la Universidad Católica. Sala "Finis Terrae" (Alameda 340).

IRENE DOMINGUEZ RIOS.— Retratos y dibujos de temas infantiles. Instituto Chileno de Cultura Hispánica (Amunátegui 447).

ROBERTO MARQUEZ. — Gouache y carboneta. Sala del Pacífico.

MONREAL.— Dibujos recientes. Sala Beaux Arts. (Agustinas esq. Bandera).

CRISTALES CHECOSLOVACOS.— Exposición artística. Museo de Arte Contemporáneo.

VICENTE HUIDOBRO.— Exposición Bibliográfica. Sala del Arte del Ministerio de Educación (Alameda 1371 primer piso). 19 horas.

ARTEMIO TORRES. — Témperas, en la Sala del Círculo de Periodistas (Amunátegui 31), horarios de mañana y tarde.

ASOCIACION DE EDUCACION MUSICAL— 14.o Concierto del Plan "Relaciones Humanas". Salón de Honor de la Universidad de Chile.

CONCIERTO RADIAL.— Auspicio del I. Chileno-Británico. Obras de Haydn y Shostakovich. Radio Chilena. 14 horas.

MAÑANA:

TERESA VICUÑA.— Esculturas en la Sala del Instituto Chileno - Británico. Inaugura a las 19 horas.

"EL GIOTTO".— Exposición didáctica: Ampliaciones fotográficas, films, diapositivas y bibliografía. Sala Reifschneider. Inaugura a las 19 horas.

NICOLAS ULIANTZEFF. — Pinturas en la Sala Previsión del Banco de Chile. San Antonio 327. Inaugura a las 19 horas.

PINTURA HINDU.— Miniaturas medievales y obras contemporáneas. Salón Moneda de la Biblioteca Nacional. Lunes a viernes, de 14 a 20 horas, y sábado, de 10 a 13 horas.

PALACIO DE LA ALHAMBRA.— Salón Nacional de la Sociedad de Bellas Artes. Lunes a viernes, de 10 a 13 y de 16 a 20 horas.

FRANCIA, MISIONERA DE LA CIVILIZACION.— Charla de Benjamín Subercaseaux. Instituto Chileno-Francés de Cultura. (Agustinas 719). 18.45 horas.

SALON DEL INSTITUTO PEDAGOGICO DE LA U. DE CHILE.— Grabados de Viterbo Sepúlveda y sus alumnos; pinturas de Luis Vargas y fotografías por alumnos de la asignatura de castellano. Horarios de mañana y tarde.

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL.— Concierto de Cámara. Teatro Antonio Varas. 19 horas.

ACADEMIA "JUAN FRANCISCO GONZALEZ".— Exposición de obras de ex alumnos de la Academia. Casa de la Cultura de Ñuñoa. (Irarrázabal 4055). Se inaugura a las 19 horas.

PROXIMAMENTE:

"ALGUNAS ANALOGIAS ENTRE EL PENSAMIENTO DE SCHOPENHAUER Y EL ROMANTICISMO".— Charla del profesor Gustavo Becerra. Sala Valentín Letelier. Viernes 18, a las 19 horas.

"PROBLEMAS DE LA JUVENTUD IRREGULAR".— Charla del Ministro de la Corte de Apelaciones señor Eduardo González Ginouvés. Hall del Liceo "Manuel de Salas". Martes 15, a las 19 horas.

ARQUITECTURA. — Exposición de anteproyectos presentados al concurso para edificio de las Naciones Unidas en Santiago. Palacio de Bellas Artes. Se inaugura el miércoles, junto con la entrega del primer premio al anteproyecto seleccionado.

SPENGLER Y LA LUCHA DE ORIENTE Y OCCIDENTE.— II y última charla del Ciclo de Armando González Rodríguez. Jueves 17, a las 19 horas. Auditorio de la Biblioteca Nacional.

SCHOPENHAUER, PRECURSOR DEL PENSAMIENTO FISICO Y BIOLOGICO ACTUAL.— Charla del profesor Wolfgang Krestschmer Sala Valentín Letelier. Martes 15, a las 19 horas.

"EL CINE CHILENO EN LOS ULTIMOS CINCUENTA AÑOS". — Conferencia de Jorge Délano (Coke). Salón Auditorio de la Biblioteca Nacional. Martes 15, a las 19 horas.

"PRIMERAS REALIZACIONES".— II charla del ciclo "150 años de enseñanza en Chile", por Amanda Labarca. Auditorio de la Biblioteca Nacional. Miércoles 16, a las 19 horas.

AÑO XLIV   N.o 15.684
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.—AGUSTINAS 1269.—TELEFONO 82222.—CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudes.
SUBDIRECTOR: Mario Garfias Pacheco.
JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sorovera.
Santiago de Chile, domingo 13 de noviembre de 1960

Abriendo los ojos

Una aplastante derrota sufrieron los comunistas en la elección de la directiva sindical de los mineros de Pilpilco, en la provincia de Arauco. El partido internacional controlaba absolutamente ese sindicato, ocupando los cinco cargos de su directiva. Los pilpicanos eligieron sólo a dos postulantes de la lista comunista. Los restantes pertenecen a otras tiendas políticas.

No hace demasiado tiempo, en las elecciones sindicales del mineral obrero de El Teniente, ocurrió algo parecido. Los comunistas fueron desplazados, perdiendo el control sobre el respectivo sindicato.

Esto no es una simple coincidencia. Detrás de este fracaso sindical de los comunistas, puede verse, con claridad, una saludable reacción de las asambleas obreras contra la dirección soviética de sus organismos sindicales, consecuencia clara del conocimiento de los turbios manejos a que los comunistas se entregan en el campo sindical, preocupados más de ventajas políticas, e incluso económicas, para su Partido, que de la atención de los problemas de sus representados.

Cuando se produjo, hace ya varios meses, la huelga de los obreros de El Teniente, la maquinaria comunista se movió diligente. Por una parte, los dirigentes estimularon la intransigencia necesaria para la prolongación del conflicto, conveniente para sus fines políticos, por cuanto bien se sabe que cada día de paralización minera en el cobre significa pérdidas cuantiosas para la economía nacional, en cuyo transtorno se encuentran vitalmente interesados. Por otra parte, organizaron un movimiento nacional de solidaridad moral y económica en favor de los huelguistas, realizando una colecta millonaria, aparentemente destinada a auxiliar a los obreros en paro, pero, en realidad, dirigida a allegar fondos para la caja electoral del Partido. La ayuda, que se otorgó generosa en casi todos los sindicatos del país, nunca llegó a sus destinatarios. A algunos obreros se les ocurrió, valientemente, preguntar "¿Dónde está la plata?", pero en vano.

Ni "El Siglo" ni el Partido Comunista pudieron, jamás, contestar la quemante pregunta, que llegó a convertirse en un vergonzoso estigma para las directivas soviéticas criollas.

Del fundado descrédito surgió, inevitablemente, la derrota sindical.

En Pilpilco también ha ocurrido algo similar y aun más grave, que se está ventilando ante la Justicia del Crimen. Los dirigentes sindicales comunistas, encargados de la distribución gratuita del azúcar donada por el pueblo cubano en auxilio de los damnificados por el terremoto, aprovecharon la oportunidad para hacer una suculenta caja electoral, vendiendo las cuotas de azúcar que debieron repartir gratuitamente.

El repudio obrero a esta sucia maniobra no tardó en materializarse, y se expresa, ahora, en la derrota sufrida por los candidatos comunistas a la directiva sindical de Pilpilco.

Así como en El Teniente y en Pilpilco, los comunistas habrán de seguir sufriendo la repulsa de los trabajadores chilenos, que están abriendo los ojos respecto de la labor que aquéllos cumplen en el campo sindical, ajena del todo a los intereses de los obreros y ajustada, exclusivamente, a las conveniencias políticas del Partido. En todas partes, y ello se ve cada día más claro, los manejos sindicales comunistas, bajo la apariencia de una ardiente defensa de las reivindicaciones proletarias, no son sino piezas de un gran juego en que los obreros no son otra cosa que instrumentos puestos al servicio de la causa internacional de la Unión Soviética.

Sin embargo, la trampa está descubierta. La han denunciado y repudiado los propios obreros chilenos tras algunas cuantas aleccionadoras experiencias.

Falso patriotismo

Cualquiera advierte que hay ligereza suma en ciertas actitudes y comentarios relacionados con la aceptación que ha tenido el Protocolo sobre Palena en la Comisión de Relaciones del Senado.

Se pretende festinar de mala manera el resultado de la votación ocurrida allí, y esto no es patriótico ni conviene en modo alguno al decoro de que debe estar rodeado el funcionamiento de los poderes del Estado.

Sin embargo, el caso es simple y no admite tergiversaciones bien o malintencionadas.

Un senador, miembro de la Comisión, no puede concurrir a ella, ocasionalmente, por estar enfermo, y como su partido no puede reemplazarlo porque no tiene otro o el tal partido ha dejado de existir, se urde entonces por los interesados en el rechazo del Protocolo todo un sistema de renuncias, resguardos y reemplazos, tan alambicado que se ve a las claras lo artificioso de su elaboración.

Con todo, el hecho es que el senador enfermo queda, en virtud de esa curiosa documentación, en aptitud de reasumir su cargo en cualquier momento.

A causa de esto, precisamente, es que no tiene importancia alguna el hecho de que se diera o no se diera tramitación a ese papeleo.

El senador de que se trata, en uso de su derecho legítimo, asumió su puesto en la Comisión, anulando previamente un documento de dudoso valor reglamentario que habría permitido su reemplazo, en caso de ser aceptado.

Está de más toda disquisición intencionada acerca de si éste u otro senador tenía una opinión adversa o favorable al Protocolo, porque las opiniones se emiten con valor decisorio sólo con el voto.

Tan poco serias son estas impugnaciones, que, incluso, se ha llegado a mencionar el nombre de un General de la República, como interviniendo en este asunto en su carácter de Presidente de la Comisión de Límites.

La verdad es que el señor General anda en el norte del país, desde hace días, en cumplimiento de sus delicadas funciones.

En consecuencia, para dar caracteres de gravedad a este episodio inconcebible en gente adulta, se acude a una impostura.

Si algo hay de reprensible en todo esto, son los procedimientos de los mismos reclamantes que, guiados de la pasión y de su falta de cordura, no han vacilado en pretender tomar un sitio que no les corresponde y adquirir así una facultad que no tienen para resolver un grave problema de interés nacional.

Lo ocurrido recuerda las manifestaciones de ese falso patriotismo tan en boga en los peores días del fascismo.

Resulta penoso no poder olvidarlo.

SAGITARIO

Chile Económico durante la Semana

UN VERDADERO PLAN QUE SE REALIZARA

● Otra trinchera ganada a la demagogia. ● Un plan de "desarrollo económico" que es tan bueno, que se va a cumplir. ● El "harakiri" de don Ignacio Palma

Por S. ARAGREV

1. UN PLAN COMPLETO PARA DIEZ AÑOS.— No pretendemos en la presente crónica analizar la extensa y completa exposición que hiciera el Sr. Ministro de Hacienda a la Comisión Mixta de Presupuesto, el día martes pasado.

Ella constituye todo un Plan, el más completo, el mejor elaborado, el de mayor estudio y el de mejor jerarquía técnica de cuantos hayan emanado de nuestros Gobiernos, desde que la necesidad de una planificación del desarrollo económico adquirió consistencia de idea matriz en la mente de quienes se preocupan de la cosa pública.

Hay una diferencia fundamental entre escribir un "plan" de encargo, al correr de la máquina, tomando de aquí y de allá algunas recetas populares y populistas, condimentándolas con frases amedrentadoras, como "reforma agraria", "redistribución del ingreso" u otras de igual y parecido talante, y "elaborar" un plan que, desde su misma formulación, impresiona como una obra acabada de análisis ponderado de cifras y de problemas, en el que se siente el estudio profundo de las realidades y las posibilidades; que evidencia el trabajo de una inteligencia serena, acostumbrada a sopesar hasta en sus últimas consecuencias el pro y el contra de cada iniciativa; que ordena éstas conforme a un orden de prioridades racional, y que, finalmente, muestra los favorables resultados de una labor en equipo eficazmente concertada y llevada adelante, a la vez que con gran sentido de responsabilidad, con un entusiasmo patriótico y un optimismo viril, como los que este país necesita para seguir construyéndose, pese a los gritos y los zarpazos de la selva tropical.

Ante el plan del Ministro de Hacienda, estos últimos van a aumentar, tanto en insolencia como en desesperado vigor, porque ante tan brillante pieza gubernativa la selva ve que ha perdido una nueva trinchera frente a la civilización occidental. En su lucha a muerte contra nuestras instituciones, la selva contaba con la inflación. El Gobierno se la quitó estabilizando la moneda. Necesitaba escándalos económicos y administrativos y algunas buenas muestras de derroche de los dineros fiscales, y por más esfuerzos que ha hecho no ha podido conseguirlos, ni inventarlos con éxito. Clamaba por poblaciones "callampas" y niños raquíticos revolcándose en el barro, pero la CORVI le arrebata mes a mes centenares y millares de habitaciones callampas, reemplazándolas por viviendas nuevas, apropiadas e higiénicas, y, como si esto fuera poco, detrás de la CORVI, el Plan Habitacional, con toda su rica instrumentalidad, entra en una acción arrolladora, tendiente a borrar del país el déficit de casas para obreros y empleados. En un nivel más técnico, la selva se aprontaba para clamar en contra del Sector Privado, inculpándolo de no dejar márgenes ni dar recursos para inversiones públicas, y ya van dos años en que estas últimas aumentan progresivamente y alcanzan a cifras a que nunca llegaron durante los regímenes pasados. Se le presentó a la selva la oportunidad fantástica de los terremotos del Sur, y resulta que el Gobierno afrontó estas terribles calamidades con una honradez y una eficiencia que quedaron a la vista de todos los chilenos, comparando lo que había sucedido en 1938, y que sólo don Ignacio Palma no alcanza a reconocer.

¡Con razón don Clotario, manejado como una marioneta por la selva internacional, clama por la revolución en la calle, por lo obsoleto de la Constitución Política y por el aplastamiento del régimen legal!

Es terrible luchar contra un buen Gobierno sin más armas que la mentira y la demagogia. Se cuenta al principio, es cierto, con la disciplina y la docilidad a las consignas de algunos sindicatos, pero, en la línea larga, esto también se va perdiendo, porque la razón y el buen sentido se imponen en un país de clima templado y de buen nivel cultural.

Sólo una plaza fuerte, sólo un recurso fértil y promisorio le iba quedando a la selva para atacar al Gobierno: la falta de "Plan". Buen recurso, además, porque el "planismo" o "planificismo" (¿qué dirá la Academia?) entusiasma al intelectual y enamora al estudiante. Hay cinco generaciones trabajadas, consciente y subconscientemente, por la idea del "plan": los Planes Quinquenales, el Gossplan, que los realiza; el Plan Beveridge, el Plan White y el Plan Marshall. El Gobierno del Sr. Alessandri, sin plan, podía haber hecho muchas y grandes cosas..., pero estaba destinado a que se le motejara de "recursista", "arbitrista", "improvisado"; tal vez, "continuista" y, seguramente, "reaccionario".

Pues bien, señores, ¡a otro asunto! Lo de la falta de "Plan" se acabó, porque el Gobierno del Sr. Alessandri, por la autorizada voz de su Ministro de Hacienda, ha formulado el más completo "Plan de Desarrollo Económico" que se haya planteado hasta ahora. Plan que abarca todas las materias: las financieras, tanto como las económicas y sociales; los problemas de la agricultura, incluyendo la única reforma agraria factible, sin pasar por una etapa de hambre; los de la industria manufacturera, los de la minería, los del transporte y la comercialización de los bienes y servicios.

Plan extraordinariamente inteligente, bien estudiado hasta en los últimos detalles, y plan que tiene una rara virtud: ¡que se realizará inexorablemente, como se realizan todas las promesas del Sr. Alessandri!

Tiene la razón don Clotario en apurarse con su revolución, porque a la selva se le están acabando las municiones...

2. DON IGNACIO PALMA Y EL "HARAKIRI".— El H. Diputado don Ignacio Palma se decidió a ocupar las columnas del "decano" para iniciar brillantemente su campaña senatorial, dando a conocer "urbi et orbi" el discurso que había pronunciado en la Cámara de Diputados el 9 del presente.

No vale la pena seguirlo en el siniestro cuadro que pinta del Chile de hoy en la primera parte de su documento. Cuando existe el propósito deliberado y mezquino de inculpar al Gobierno de todos los elementos negativos que el devenir de un pueblo va exhibiendo a través de los años, y de los cuales aquél no es agente, ni siquiera indirectamente responsable; cuando se hace un coctel de afirmaciones gratuitas sin otro fin que justificar conclusiones antojadizas, echándole al doctor la culpa de que el enfermo tenga fiebre, y pretendiendo confundir la convalecencia con la gravedad, resulta largo y penoso demostrar que todo lo que se aduce ha sido fruto de un enfoque torcido, de una intención predispuesta o de un propósito meramente electoral.

Allá el Sr. Palma con su cuadro de la realidad, negra como la pena que le produjo el no triunfar en 1958, pero totalmente falso para quien analice serenamente, con inteligencia y sin pasión, la obra que el Presidente Alessandri, asesorado con lealtad y espíritu constructivo por muchos amigos del Sr. Palma, ha realizado durante los dos primeros años de este Gobierno.

Lo que nos parece verdaderamente interesante en el documento del H. Diputado demócratacristiano es el siguiente párrafo: "La primera de estas evidencias (se refiere a los terribles despropósitos que, según él, ha realizado el actual Presidente) resalta en el hecho de que "no puede elegirse NUNCA MAS " un Presidente de la República por el solo " hecho de tener la primera mayoría relati- " va, dentro de una dispersión excesiva de " votantes".

¿Qué quiere decir con esto el Sr. Palma? De acuerdo con nuestra Constitución, cuando en la elección presidencial resultan sólo mayorías relativas, el Congreso debe pronunciarse entre los ciudadanos que obtuvieron las dos más altas mayorías. ¿Quiere decir que, en tal caso, el Congreso debe elegir, a su juicio, siempre al que obtuvo la segunda y, por lo tanto, la más baja entre las mayorías a que la Constitución confina la elección? ¿O quiere decir que hay que reformar la Carta Fundamental, estableciendo que los Presidentes deben elegirse únicamente por mayoría absoluta?

O lo uno o lo otro, salvo que el Sr. Palma sea partidario a firme de una elección indirecta por el Congreso, prescindiendo del voto popular.

Pues bien, si el Sr. Palma estima que la elección de Presidente deberá hacerse siempre, en el futuro, por mayoría absoluta, quiere decir que de antemano se hace el "harakiri" como demócratacristiano. Porque la democracia cristiana —para los que la profesamos de corazón, y no como una simple bandería circunstancial y politiquera— importa siempre una "tercera posición" entre la derecha extrema y el comunismo y sus satélites. De modo que las luchas presidenciales, salvo que sean falseadas por contubernios antideológicos, tendrán que darse necesariamente en Chile entre a lo menos tres abanderados. La derecha podrá inclinarse al centro, o éste a la derecha, derivando circunstancialmente a una posición de sólo dos candidatos. Pero será imposible que el "centro", o si no le gusta esta palabra al Sr. Palma, "la tercera posición", se cargue a la izquierda, porque el centro de gravitación de ésta estará indiscutiblemente en el comunismo; de tal manera que si el Honorable Diputado es sincero con sus convicciones, debe reconocer que en dicha combinación existiría la clara antinomia que él plantea, al declarar que la única solución frente al comunismo, de que él abomina, la constituye la democracia cristiana.

Somos muchos los que acompañamos al Sr. Palma en su conclusión de que la democracia cristiana constituye una ideología de tal fertilidad y empuje, como para encerrar la única respuesta de Occidente frente al desafío mancomunado de la selva y de la estepa. La cuestión es que logre imponerse el pensamiento demócratacristiano auténtico, que en magníficos ejemplares humanos ha sabido recoger el actual Gobierno, frente a la "demagogia pseudo-cristiana" que en el Parlamento plantea soluciones que llevan a la anarquía, como el proyecto de reajustes, que con tanto entusiasmo acogiera el abanderado circunstancial de la selva: don Clotario.

Estados Unidos ante el mundo

Por JOHN F. KENNEDY

(*De los Servicios Exclusivos de LA NACION*)

En vísperas de las elecciones que le dieron el triunfo, el actual Presidente electo de los Estados Unidos, John Fitzgerald Kennedy, escribió estas palabras en las que se resume la orientación de la política internacional que piensa llevar a efecto.

No hay para Estados Unidos alternativa a la política de firme resistencia al comunismo. Fuerza es un lenguaje que el comunismo comprende. Por eso debemos permanecer firmes en nuestra resolución y fuertes en nuestra capacidad para resistir.

Pero fuerza no es meramente hablar fuerte. Hemos oído demasiadas palabras fuertes, mientras que, al mismo tiempo, nuestra fuerza militar disminuía relativamente. Como evidencian estudios no publicados, los éxitos rusos en el dominio del espacio han impresionado mucho más al mundo que las afirmaciones partidarias de que nuestro prestigio nunca ha sido tan alto.

Por eso, la cuestión no es si debemos permanecer firmes. La cuestión es sólo qué es lo que podemos y debemos hacer para restaurar nuestro liderato mundial y lograr que América marche de nuevo. No creo que la respuesta esté en duda. Creo que el pueblo americano está preparado para el esfuerzo y los sacrificios requeridos por nuestra seguridad nacional.

El reto comprende más que resistencia militar a la agresión soviética. El próximo Presidente de Estados Unidos debe reconstruir las relaciones con la comunidad interamericana para impedir la extensión de la amenaza comunista, que ahora está a 90 millas de nuestra costa, en Cuba. Debemos fortalecer la Organización de Estados Americanos y demostrar nuestro buen deseo de trabajar con América Latina con vistas a un progreso económico y social, del que depende la resistencia al comunismo.

El próximo Presidente de Estados Unidos debe reconocer que las nuevas naciones de Asia y Africa han alterado considerablemente la balanza mundial del poder, y debe estar preparado para cooperar con ellas en la creación de un orden mundial pacífico, estable y progresivo.

Hay que revigorizar la NATO. Hay que abordar el problema



del desarme en amplia escala, empleando los mejores hombres utilizables. Se necesitan nuevas ideas y nuevo vigor en la búsqueda de soluciones a problemas largo tiempo estancados, como el de Berlín y el Medio Este.

Con una dirección vigorosa y positiva en las cuestiones internacionales y una fuerza militar adecuada a nuestras posibilidades, yo creo que podemos cambiar la corriente de los últimos años, haciendo retroceder la ofensiva comunista y restaurando la preeminencia de América en el liderato del mundo libre.— (ALA)

Sorpresas para los bailarines

Los diestros bailarines del Conjunto Folklórico de la URSS, que nos visita, se llevarán, indudablemente, una excelente impresión de este país burgués.

Será una apreciación bien correspondida, porque aquí hemos aplaudido su arte de capitán a paje, sin importársenos un ardite que le recen al viejito Marx. Lo importante es que bailen bien, y esto los rusos aprendieron a hacerlo hace ya largo tiempo, bajo los zares. Que ahora bailen bajo la dictadura del proletariado —y algunos más que otros— es asunto desprovisto de ideología. Naturalmente, los comunistas y su propaganda no quieren que sea así, y por eso nuestros saltarines visitantes deben haber experimentado tamaña sorpresa el ver interesado en sus virtuosas cabriolas nada menos que al Jefe del Estado, y también nada menos que en circunstancias que la demagogia que azuza ese mismo virus marxista salía a la calle a hacer de las suyas. Como seguramente, por muy artistas que sean, el adoctrinamiento no los debe dejar tranquilos con sus majaderías, debe haberles producido mayor pasmo aún ser recibidos llanamente por el Primer Mandatario, sin ninguna de las precauciones policíacas que se estilan en el "Paraíso de los trabajadores". Tiene que haber sido para ellos una revelación. Las simpáticas moscovitas, con un atractivo que no ha podido aventar ni medio siglo de desabrimiento bolchevique, no han podido por menos que leer la gran acogida que les ha dispensado la prensa.

¿Por qué habría de ocurrir de otra manera si somos democracia?

Lógicamente no es así como piensan los comunistas. Entre ellos hasta el baile, en ocasiones, se convierte en materia política. Si no, que lo diga el propio Nikita, a quien el recordado don Pepe Stalin (Q. E. P. D.) hizo bailar la danza cosaca del miedo cuando toda la URSS marchaba al sonido de su látigo. Como el hombre se salvó, puso a su muerte de oro y azul al finadito, pintándolo como un "alma negra" cualquiera. ¡Así hasta quién!... Claro que se perdió la tradición de que todos los muertos eran buenos, lo que pasará a ser una indiscutible "conquista socialista".

Aquí, en Chile, donde nuestros políticos se distinguen como buenos bailarines, hay la ventaja de que ejecutan su arte por su cuenta y riesgo, sin otro temor que el de la desaprobación popular, lo que también habrán podido apreciar los rusos en su visita al Congreso.

Y habrán podido comprobar, asimismo, la afinidad entre el humanismo y la danza al visitar a un activo viajero de la órbita soviética, el Rector de la "U", don Juan Gómez Millas, cuya inquietud lo lleva a interesarse por todas las actividades culturales.

En fin, que nuestros buenos amigos se llevarán una visión completísima de la sociedad chilena, incluidas las radiodifusiones de don Clotario.

Hoy, para más remate, tendrán que sufrir un caupolicanazo de homenaje al 43.o aniversario de la revolución comunista, en el que nuevamente su arte será explotado con fines políticos, para atraer más público del que ordinariamente asiste a tan entretenidas funciones comunistas.

Total, que los eximios bailarines rusos terminarán yéndose con la convicción de que en Chile andan más comunistas sueltos que en la URSS. Lo cual tampoco es mentira...

POLIBIO

PINCELADAS—

Joe, un sincero amigo de Chile

HAY QUE ir a la Casa Colorada, donde vive el gringo Joseph Cussen, para darse cuenta cómo todo allí tiene color y sabor de auténtica chilenidad. No podría haber hecho mejor demostración de su apego a esta tierra, sino viviendo en ese vestigio de la Patria Vieja, casado con chilena, bebiendo nuestros mostos, cantando, a veces, al son de la alegre guitarra, que alegró las fiestas de antaño. Otro personaje de su alcurnia habría buscado el más suntuoso palacete de El Golf. A él le encanta ese ambiente criollo y añoso, donde aún se conservan hasta esos tostados ladrillos que se cocían en rudimentarios hornos.

Joe, como le llaman sus amigos, se pasea por los patios y comenta hechos que muchos chilenos ignoran. Como Lester Ziefren, como el fabricante de ceras Johnson, como tantos otros, aquí ha anclado sus afectos. Algo, algo que, por tenerlo tan cerca, no lo vemos, hay en este suelo extendido, largo a largo, en la costa sur del Pacífico.

A Cussen, vicepresidente de ICARE y de la Cía. Chilena de Electricidad, le ha sido conferida la Medalla 1961 del Premio "Wallace Clark". Es una distinción grande. Significa que el agraciado luce sobresalientes esfuerzos individuales en favor de la difusión de la administración racional en el mundo. El premio, aparte de los honores de anc[illegible] internacional, consiste en una medalla de oro que le será entregada en México.

Bien merecida se la tiene.

Llegó a Chile hace 20 años. Ha conocido a fondo lo que aquí tenemos, virtudes y defectos, como todas las razas pujantes. Lo dice con emocionadas palabras: "Es un contacto que me ha permitido apreciar lo que vale este pueblo. La circunstancia de haber obtenido el premio como candidato chileno, tiene una extraordinaria importancia para mí y constituye un galardón que sobrepasa, con creces, lo que haya podido hacer en esta tierra, tan hondamente vinculada a mis afectos."

Y no son meras frases. Es la pura y santa verdad.

O. CABRERA LEYVA

LIBROS Y AUTORES:

Fernando González Urízar: "Las nubes y los años"

El poeta suele caer en una tentación que no resiste: buscarle a su aventura de vivir, un sentido que la esclarezca. Algunos creen encontrarlo en un "más allá" estable, permanente, y divisan la existencia en el mundo como una actividad de forastero que será juzgado por su rectitud o su extravío; otros miran a su alrededor y sienten que es allí, donde están, el único sitio en que se esconde la posible respuesta. Los primeros —como uno de los más grandes, luego de atravesar una selva obscura— enjuician al hombre, y del Infierno al Paraíso ven cómo les desemboca la vida en las entrañas de la desesperación, o en el aire levemente amargo de la esperanza, o en el sueño de puerta estrecha que da posada a la dicha. Muchos otros —desalentados o sumisos— aceptan la vida como es, sin explicación valedera, y piensan que si hay tiempo para todo, antes de morir, ninguno es mejor que el dejarle al tiempo sus secretos y confiar en la hora presente, cuando viene con ánimo de canciones, de besos y de vino.

Lo cierto es que la vida se vuelve problema —a despreocupados o ansiosos— y no queda otro camino que pensarle y sentirle una solución que sirva de brújula al espíritu. Poetas y no poetas, cuando esto ocurre, andan detrás del hallazgo que apetecen. Muchos creen vislumbrarlo; otros, se niegan a buscar vanamente, y todos tienen, más o menos, un parecido destino de ignorancia.

Tal vez nadie entiende la vida como lo quisiera; pero importa sospechar que puede entenderse, ya que esta ilusión acompaña al hombre, ayudándole a no ser un desterrado de sí mismo, sino un habitante de su alma.

Fernando González Urízar es un poeta que se inclina sobre este problema tan humano de tratar de comprender por qué y para qué vive. Mira en torno y advierte una respuesta que va por las nubes y los años. Es decir, por el tiempo, un taciturno tenaz; pero puede oírsele, sin embargo, porque habla dentro de cada hombre, asegurándole que sólo es válido para él, que para toda pregunta que se le haga tiene contestaciones íntimas, de sentido personal, y que éstas son siempre las mismas, todos pueden admitirlas o rechazarlas, poniendo el oído en el rumor de los años o el ojo en el correr de las nubes.

Esta confidencia de la vida es tan secreta, individual y universal, que no puede ser sino confusa, simple incitación a incursionar por el misterio. Ha sido así desde un principio y no hay por qué figurarse que dejará de serlo.

Fernando González Urízar lo siente, lo vive. O sea, lo canta, porque es poeta y no conoce otra suerte. La vida es efímera, no revela su porqué; pero se hace honda cuando a éste se le persigue por los días y las noches, por el sufrimiento y la alegría, por el recuerdo de los que —tan queridos— se marcharon, por el amor que es encuentro y despedida.

Este es el tema central del libro. No se busque más en la fuerte y noble poesía de González Urízar. Estamos junto a un poeta que, ante todo, es un hombre. No quiere que sus palabras sean revuelo de alas de ángel ni bullicio que sale desde una máscara de hechicero. A los ángeles no los ha visto y no se interesa por imitarlos; a los hechiceros los descubre la superchería y no desea imitarlos con música de tambores brujos. Por eso su poesía acoge, traspasa, permanece. Es un hombre como los demás, nunca ajeno a cuanto da o niega la vida, y escribe sus poemas para que todos hagan suyas las experiencias y emociones de que tiene íntima conciencia mientras lo arrastra la fuga del tiempo. Va cruzando la muerte de su vida y no abandona la vida de sus muertos. El presente es vigilia, deseo, posibilidad; pero también es memoria, agua profunda en que recuerdo y nostalgia han echado raíz y florecen. Cada instante tiene paso de nube y es víspera continua. Todo queda atrás en este viaje por los años, y todo viene al encuentro. ¿Qué puede hacerse, entonces, sino "oír con diente y uñas el corazón sombrío — tristísimo de ruedas, resoplos y pitazos"?

Escuchando a su corazón, testigo de vida y muerte, el poeta transcribe las palabras con que forja una poesía recia, vitalmente conmovida. Leerla es convivir la angustia más humana. Así se justifica que ante este libro —publicado por "Lírica Hispana", ediciones de Caracas— saludemos muy lealmente a un gran poeta chileno.

HERNAN DEL SOLAR

El Estado en los censos

La ciudadanía presta a veces poca atención a las labores censuales o no se resuelve a otorgar a los censos el valor que representan en el progreso nacional. Dada su complejidad y su elevado costo, el desarrollo de las actividades estadísticas es una empresa a largo plazo, y ocurre a menudo que la misma población censuada, por olvido u otra causa, opone alguna resistencia al acto de un nuevo levantamiento, como si la labor de los empadronadores fuese una intromisión en su vida privada. No está muy lejana la época en que los pueblos latinoamericanos confundían el censo con un instrumento de control de los Gobiernos para llevar a cabo levas militares o imponer cargas impositivas. Y en nuestro país, no obstante su tradición de cultura institucional y de interés por los problemas de la estadística, se ha acusado el mismo temor.

"Se ha tratado —leemos en el Prólogo de la Ley Orgánica de la Dirección de Estadística— de esclarecer en la forma más terminante posible que los censos y encuestas no tienen vinculación alguna con cargas personales, económicas o de otro orden. Esta ha sido una vieja preocupación de los legisladores, comprobada a partir del Censo de Población de 1854, cuando se verificó que, especialmente los hombres, se escondían en lugares apartados huyendo del empadronamiento que atribuían a propósitos militares o de extorsión pecuniaria. Para apartar esta errónea creencia se ha repetido, y actualmente el artículo 26 lo establece, lo que se denomina "Secreto Estadístico", que prohibe divulgar los hechos de que se haya tomado conocimiento en el desempeño de actividades estadísticas y cuya violación está penada con reclusión menor en sus grados mínimo a medio, y además multa, esto es, 61 días a 3 años, debiendo en todo caso aplicarse pena corporal."

Es útil destacar, frente a esta clara responsabilidad del organismo oficial encargado del levantamiento de los censos, el deber de apoyo, colaboración y ayuda de toda la organización del Estado. Para significarla en su verdadero alcance, es conveniente precisar que los censos de población y vivienda —excluido el agropecuario, que ha sido postergado por la devastación del sur— se llevarán a efecto en una superficie aproximada de 742.000 kms2, dividida en 25 provincias, 295 comunas y 2.556 distritos. La Dirección de Estadística ha constituido, por consiguiente, 25 Comisiones Provinciales, con un total de 250 miembros; 295 Comisiones Comunales con un total de 3.234 miembros, y 2.556 jefes de distritos. Aparte de estos centros de empadronamiento, está formando directorios de productores agropecuarios, con el objeto de anticipar y ordenar la recolección de datos del censo recientemente postergado. Aun cuando están llamados a intervenir en las labores alrededor de 60.000 empadronadores, además de muchas personas que por diversas circunstancias se relacionan con la empresa censual, la magnitud de los trabajos es de tal modo agobiadora que se requiere constantemente el apoyo, mejor dicho, la acción resuelta de toda la maquinaria estatal.

Esta responsabilidad y el deber de colaborar en los censos deben ser comprendidos y aceptados plenamente por todos los organismos del Estado. La Ley Orgánica de la Dirección de Estadística, en su artículo 14, señala esta obligación de "facilitar toda clase de auxilios y ayudas, proporcionando personal, medios de movilización y demás elementos de que dispongan para el mejor desarrollo de los censos". Y el artículo 15, expresa: "Para el efecto de realización de encuestas, estadísticas y censos oficiales, nacionales o regionales, se podrá requerir, por intermedio de la autoridad correspondiente, la participación activa de cualesquier funcionarios de servicios u organismos fiscales, semifiscales, empresas del Estado, Municipalidades, Fuerzas Armadas y Carabineros."

Sobre todo en las comunas y distritos del país, la labor y participación activa de las autoridades es valiosa. Hay mucha gente que, por ignorancia o aprensión, oculta o falsea datos. Y corresponde a quienes poseen alguna delegación del Poder Público la responsabilidad de orientar a los ciudadanos para facilitar el recuento de datos que nos dará la fisonomía humana y social de Chile. Nuestro capital humano, su distribución por regiones y actividades económicas, su nivel de cultura y de prosperidad, los índices de analfabetismo y sanitarios, y aquellos más complejos de fecundidad, mortalidad y migración, además de numerosos otros tópicos relacionados con el censo de población, no podrían ser clasificados en un cuadro lo bastante serio en el orden nacional y para su comparabilidad internacional, sin el decidido concurso de esas autoridades.

Otro aspecto importante es la colaboración de todos los empresarios para el mejor conocimiento del volumen, estructura, distribución y evolución de la población económicamente activa. Sin la acción decidida de todas las empresas del país, no se podrá tener un inventario estadístico de la fuerza de trabajo con el cálculo de tasas de participación por edad y sexo, ramas de actividad, ocupación y categoría en el empleo, así como la información relativa al desempleo y al subempleo.

Finalmente, los censos que se levantarán a fines de este mes requieren la colaboración entusiasta de todos los chilenos. La propaganda censual ha llevado a los hogares la convicción de que el empadronador es "Una grata visita", y el gráfico que la representa, indica los "Muchos beneficios que obtendrán Chile, usted y su familia de los censos nacionales del 29 de noviembre". Esta "Obra útil hecha por amigos" es también conocida por los niños, que han seguido en una tira cómica las "Aventuras de don Censito".

Texto de la exposición del Ministro de Hacienda

CUADRO ANEXO N.o 3
(Cifras en millones de Eº)

	Inversión real según programa A	Inversión real según Gobierno B	Ingresos propios C	Aporte fiscal para inv. real D	Amortizaciones E	Transferencias F	Aporte fiscal total G	Inv. y Amort. H = C + G
MINISTERIO INTERIOR								
Servicios Fiscales:								
Dir. Gral. Investigaciones		0,01		0,01	0,03		0,04	0,04
Dir. Serv. Eléctricos y Gas		0,16		0,16			0,16	0,16
Dir. Correos y Telégrafos	1,30	0,40		0,40		0,02	0,42	0,42
Jardín Zoológico Nacional		0,04		0,04			0,04	0,04
Serv. de Gobierno Interior						0,04	0,04	0,04
Instit. Descentralizadas:								
Dir. Pavimentación de Stgo.	1,20	1,20		1,20			1,20	1,20
MINISTERIO RR. EE.						0,97	0,97	0,97
MINISTERIO HACIENDA								
Servicios Fiscales:								
Superintendencia Aduanas		0,04		0,04			0,04	0,04
Tesorería General		0,01		0,01		0,13	0,14	0,14
Impuesto Internos						0,30	0,30	0,30
Superint. Soc. Anón. Cías. Seg.						0,03	0,03	0,03
Instit. Descentralizadas:								
Caja Autón. de Amortización		0,03		0,03	74,08		74,11	74,11
Inst. de Seguros del Estado		0,34	0,34					0,34
Banco Central					53,96	5,71	59,67	59,67
MINISTERIO DE EDUCACION								
Instit. Descentralizadas:								
Soc. Constr. Establ. Educac.	5,40	7,50	6,00	1,50			1,50	7,50
Universidad de Chile		0,50		0,50	0,17		0,67	0,67
Universidad Técnica		0,56		0,56			0,56	0,56
MINISTERIO DE JUSTICIA								
Servicios Fiscales:								
Registro Civil		0,04		0,04		0,03	0,07	0,07
Dirección de Prisiones		0,14		0,14			0,14	0,14
Servicio Médico Legal		0,01		0,01			0,01	0,01
Poder Judicial						0,10	0,10	0,10
MINISTERIO DEL TRABAJO								
Instit. Descentralizadas:								
Caja de Crédito Prendario		2,02	2,02					2,02
MINISTERIO DE SALUD								
Servicios Fiscales:								
Subsecretaría de Salud		0,27		0,27			0,27	0,27
Instit. Descentralizadas:								
Soc. Constr. Establ. Hospit.	4,30	4,30		4,30			4,30	4,30
S. N. S.		2,49		2,49	0,20		2,69	2,69
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL								
Servicios Fiscales:								
Subsecretaría de Guerra		0,65		0,65	2,25	0,10	3,00	3,00
Subsecretaría de Marina		0,34		0,34		0,04	0,38	0,38
Subsecretaría de Aviación		0,35		0,35		0,47	0,82	0,82
Dir. Aeronáutica Civil	1,20	1,20		1,20			1,20	1,20
Instit. Descentralizadas:								
ASMAR		2,40	2,20	0,20			0,20	2,40
MINISTERIO OBRAS PUBLICAS								
Servicios Fiscales:								
Dir. Obras Sanitarias	14,20	14,50	2,00	12,50			12,50	14,50
Dir. de Riego	5,20	11,00		11,00		0,12	11,12	11,12
Dir. de Arquitectura	7,20	11,50	2,50	9,00			9,00	11,50
Dir. Pavimentación Urbana	6,00	5,57	3,35	2,22			2,22	5,57
Dir. de Vialidad	50,70	48,36		48,36		1,00	49,36	49,36
Dir. de Obras Portuarias	7,60	9,63	1,60	8,03			8,03	9,63
Depto. Jurídico						1,18	1,18	1,18
Instit. Descentralizadas:								
CORVI	65,10	66,00	53,00	13,00	4,90	3,20	21,10	74,10
Fund. Viviendas Emergencia		2,85		2,85		0,35	2,20	3,20
Cajas de Previsión		13,08	13,08					13,08
MINISTERIO DE AGRICULTURA								
Servicios Fiscales:								
CONFIN y Dir. Prod. Agr. y Pesq.	3,50	3,50		3,50			3,50	3,50
MINISTERIO TIERRAS Y COLONIZACION								
Servicios Fiscales:								
D. Tierras y Bienes Nac.			0,34			0,34		0,34
Instit. Descentralizadas:								
Caja de Col. Agrícola		5,88	2,61	3,27	0,01	1,72	5,00	7,61
MINISTERIO DE ECONOMIA								
Servicios Fiscales:								
Subsecretaría de Transportes		0,09		0,09			0,09	0,09
Instit. Descentralizadas:								
CORFO (sin ENDESA, ENAP, IANSA)	30,00	41,78	10,70	31,08	1,92		33,00	43,70
ENDESA	34,20	34,20	17,70	16,50			16,50	34,20
ENAP	37,90	37,90	40,00					40,00
IANSA					2,10			
E. C. A.					1,74	6,51	8,25	8,25
E. T. C.	0,90	2,96		2,96	0,02		2,98	2,98
EMPREMAR	2,80	0,73	0,73					0,73
FF. CC.					3,11		3,11	3,11
LAN	39,30	44,19 b)	0,60	43,59 b)	3,15		46,74 b)	47,34 b)
	4,60		0,80		1,27		0,47	1,27
MINISTERIO DE MINERIA								
Instit. Descentralizadas:								
Empresa Nac. de Minería	7,17	6,17	3,78	2,39	0,90		3,29	7,07
Inversiones Varias	10,00							
TOTALES	339,77	384,89	163,35	221,54 a)	149,81	22,36	393,71	557,06

FUENTES: **Ministerio de Hacienda — Dirección del Presupuesto**, sobre informaciones para Justificación del Presupuesto de Capital de 1961 de los Servicios Fiscales e Instituciones Descentralizadas.
Corporación de Fomento de la Producción — Depto. de Planificación y Estudios — Programa Nacional de Desarrollo Económico.

a) La suma de los términos de la columna "aporte fiscal para inversión real" da 224,78 millones de Eº; sin embargo se ha colocado aquí como total la cantidad de 221,54 millones de Eº, que es igual a "inversión según Gobierno" menos el total de "ingresos propios". La diferencia, que es de 3,24 millones de Eº, corresponde a ingresos propios de D. Tierras y Bienes Nac., ENAP y LAN que no van a financiar inversión real sino amortizaciones o transferencias. El desajuste se compensa en la columna G, que da un total de aporte fiscal exacto.

b) Incluye 8,0 millones de Eº correspondientes a derechos de aduana.

Santiago, octubre de 1960.

Las sumas asignadas en el Cuadro Anexo N.o 3 a las Instituciones nominadas más adelante son sólo tentativas. Provienen de una distribución arbitraria dada a una suma global que corresponde al conjunto de las pequeñas asignaciones para inversión de cada una de esas Instituciones. Esta distribución se hizo con el propósito de no atrasar la preparación del Cuadro Anexo N.o 3. Sin embargo, la Dirección del Presupuesto, en los momentos de redactarse esta nota, está estudiando la distribución definitiva de la suma global enunciada.

Dir. Gral. Investigaciones	Inst. Seguros del E.	Caja Créd. Prendario
Dir. Serv. Electr. y Gas	Univ. de Chile	Subs. de Guerra
Jardín Zoológico	Universidad Técnica	Subs. de Marina
Superint. Aduanas	Registro Civil	Subs. de Aviación
Tesorería General	Dir. de Prisiones	Subs. de Salud
Caja de Amortización.	Serv. Médico Legal	S. N. S.

En los ingresos propios de la CORVI no se han considerado los recursos provenientes de las Cuentas de Ahorros, debido a que a la fecha de confección de estos Cuadros no se dispone de suficientes antecedentes que permitan determinar su monto.

GASTOS CORRIENTES, 1961
(en millones de Eº)

Gastos corrientes totales		668.0
Remuneraciones	226.7	
Bienes de Consumo	77.9	
Gastos Previsionales	128.8	
Transferencias al Sector Privado	30.7	
Transferencias al Sector Público	160.5	
Interés de la Deuda Pública	13.2	
Gastos adicionales aún no clasificados	30.2	

Las estimaciones de ingresos y egresos se están revisando cuidadosamente. En cuanto a los ingresos, merecen mención especial los cálculos de rendimiento de los impuestos que afectan a las empresas, el impuesto a las compra-ventas y el que afecta a los actos jurídicos. Cualquiera corrección sobre las cifras que aquí se señalan, se dará a conocer oportunamente en la Subcomisión que estudia el Cálculo de Entradas. Asimismo, se proporcionarán detalladamente los antecedentes que han servido de base para las estimaciones de cada uno de los rubros de ingreso para el año 1961.

En lo que se refiere a los gastos corrientes, será necesario hacer algunas modificaciones al proyecto ya enviado al Congreso nacional, para lo cual el Ejecutivo hará llegar oportunamente las indicaciones a las Honorables Subcomisiones correspondientes.

Como lo expresara Su Excelencia el Presidente de la República en el mensaje con que acompañó el proyecto de Presupuestos para el año 1961, en él no se incluyó la inversión fiscal y sólo en parte, el servicio de la deuda pública.

En consecuencia, incluyendo los servicios de deudas y las inversiones que no se consultaron en el proyecto de Presupuestos, la situación para el año 1961 se presenta en la siguiente forma:

A.— PRESUPUESTO CORRIENTE

1.— Déficit probable entre ingresos y gastos corrientes		47.0
2.— Nuevos impuestos y tarifas	37.0	
3.— Nivel normal de obligaciones por cumplir al 31 de diciembre de 1961	10.0	47.0

B.— PRESUPUESTO DE CAPITAL

1.— Egresos:		
a) Amortizaciones de deudas	150.0	
b) Transferencias de capital	22.0	
c) Inversión real	225.0	397.0
2.— Ingresos:		
a) Impuesto al cobre	91.9	
b) Impuesto ley de Reconstrucción	30.5	
c) Colocación de pagarés dólares	31.5	
d) Créditos internos	30.0	
e) Donaciones	13.7	
f) Refinanciamiento y créditos externos	161.4	359.0
3.— Nivel normal de obligaciones por cumplir al 31 de diciembre de 1961		38.0

De acuerdo con estas cifras, el endeudamiento fiscal neto será en 1961 de Eº 72.9. A continuación, se resumen las cifras anteriores en un cuadro análogo al que se utilizó anteriormente, para presentar la estructura del financiamiento fiscal en el período 1957 a 1960.

FINANCIAMIENTO DEL PRESUPUESTO FISCAL
(millones de Eº)

1.— Ingresos del sistema tributario	780.4
2.— Gastos Corrientes	668.0
3.— Excedente en cuenta corriente	112.4
4.— Amortización de deuda pública	150.0
5.— Saldo disponible para financiar inversión fiscal	37.6
6.— Inversión fiscal	247.0
7.— Donaciones	13.7
8.— Financiamiento con deuda	270.9

Si se deduce de las nuevas obligaciones por Eº 270.9 millones, las amortizaciones (Eº 150 millones) y el nivel normal de obligaciones por cumplir al 31 de diciembre de 1961 (Eº 48 millones), resulta un endeudamiento neto de Eº 72.9 millones.

Es el propósito del Gobierno, en lo que se refiere a los recursos provenientes de créditos, destinarlos a impulsar proyectos específicos, que formen parte del Programa Nacional de Desarrollo, de modo de garantizar la utilización óptima de dichos recursos.

Se ha explicado, al comienzo de esta exposición, que en dicho programa se han distribuido las inversiones, en conformidad a un orden estricto de prioridades, de tal modo que se financiarán, en primer término, aquellos proyectos que revisten mayor urgencia, desde el punto de vista del desarrollo económico del país y de la reconstrucción del sur.

Por lo tanto, en la medida en que no se obtenga los recursos, no se cursarán aquellos proyectos específicos que no hayan obtenido una prioridad adecuada. Más adelante, se proporcionarán al Honorable Congreso y al país, mayores antecedentes sobre esta materia.

Aunque los desgraciados acontecimientos provocados por la naturaleza nos han impuesto la obligación de recurrir una vez más al crédito en forma desmedida, el Gobierno no aceptará como inamovible la experiencia del pasado y se propone actuar decididamente para corregir el desequilibrio endémico de las finanzas públicas.

Con este propósito se adoptarán medidas simultáneas tendientes a:

1.— Poner en vigor el Programa Nacional de Desarrollo destinado a aumentar rápidamente la producción nacional de bienes y servicios, con lo cual automáticamente se verán aumentados los ingresos fiscales.

2.— Proponer una nueva legislación relativa a los gastos previsionales.

3.— Establecer una política racional de subsidios, eliminando parcial o totalmente aquellos que no tienen una clara justificación económica o social.

4.— Estimular al máximo las inversiones del sector privado para lo cual se tomarán medidas que, mediante una reorientación del crédito, restablezcan los préstamos de capitalización a mediano y largo plazo. En la medida que la actividad privada aumente su participación en la inversión nacional se procederá, gradualmente, a transferir aquella parte de las inversiones reales y financieras que actualmente realiza el sector público y que pueden ser absorbidas por la actividad privada.

5.— Revisar por completo el sistema impositivo, con el doble objeto de producir los recursos que el Fisco necesita para realizar sus programas y para convertirlo en un instrumento eficaz de promoción y orientación del desarrollo económico.

A continuación se tratan brevemente algunos aspectos de la deuda pública externa, los principales conceptos que orientarán la reforma del sistema tributario y antecedentes que demuestran la necesidad de revisar la legislación previsional.

DEUDA PUBLICA EXTERNA

Durante los últimos 4 años el país ha tenido un crecimiento muy considerable en su deuda pública externa, principalmente por los créditos obtenidos para financiar los déficit de la balanza de pagos y de los programas fiscales de inversiones. El monto de los compromisos externos del Gobierno ascendía al 1.o de octubre de 1960 a US$ 475.3 millones y las deudas indirectas y cauciones solidarias a US$ 103.5 millones. Al agregar los compromisos por los tres primeros convenios de excedentes agrícolas que suman US$ 29.5 millones, el total de la deuda pública externa directa e indirecta alcanza a US$ 608,3 millones.

La ejecución del Programa Nacional de Desarrollo Económico requerirá por algunos años un monto de inversiones del sector público que no podrá financiarse con recursos internos exclusivamente, lo que obligará a obtener nuevos créditos en el exterior. Esta posibilidad, sin embargo, está limitada por el monto de los compromisos externos actualmente existentes y por la capacidad de pagos del país, de acuerdo con lo que éste pueda obtener a través de sus exportaciones visibles e invisibles, las que en la actualidad alcanzan en Chile a aproximadamente US$ 550 millones. Existe una relación entre el monto que un país puede destinar al servicio de la deuda externa, y el valor de sus exportaciones. El Gobierno estima que en las actuales circunstancias el servicio de la deuda externa del Fisco no debe exceder de US$ 85 millones, habida consideración de las necesidades del sector privado. Debe tenerse presente que el servicio de la deuda pública externa en el presente año alcanzará a las cifras señaladas y que el servicio durante los años 1961 y 1962 alcanzará a US$ 110 millones y US$ 65 millones, respectivamente, sin tomar en cuenta las nuevas obligaciones que será necesario contraer.

Aunque se considera factible refinanciar algunos compromisos cuyos servicios gravitan principalmente en los próximos 2 años, con lo cual se lograría aliviar los pagos que deban hacerse en ese período, el Gobierno será extremadamente cuidadoso en los montos y en los plazos de los nuevos créditos que debe contratar, para financiar los gastos de desarrollo y reconstrucción a fin de no comprometer la capacidad de pago del país más allá de lo que sea prudente.

El Gobierno se hace un deber en esta oportunidad, de llamar la atención sobre los perjudiciales efectos que tendría para el futuro desarrollo del país, la adopción de una política de endeudamiento externo exagerado. Es necesario, en consecuencia, revisar los compromisos externos adquiridos en el pasado de manera de devolver al crédito externo su verdadera función en el desarrollo de la economía nacional, esto es que ellos sean otorgados a plazos tales que limiten sus servicios a un monto compatible con el aumento de la capacidad de pago que se produzca a consecuencia de las inversiones que se realicen con dichos préstamos o créditos.

CAMBIOS EN LA ESTRUCTURA TRIBUTARIA

Como se ha demostrado anteriormente, los ingresos ordinarios presupuestarios sólo han alcanzado en los últimos años a financiar los gastos corrientes, los de amortización de la deuda pública y a veces un porcentaje insignificante de la inversión.

Para el éxito del Programa Nacional de Desarrollo Económico y de Reconstrucción es necesario que los ingresos tributarios contribuyan en una mayor proporción al financiamiento de los gastos de inversión del sector público.

No bastaría, sin embargo, obtener dichos recursos en la cantidad requerida, sin atender a la fuente de origen de los mismos, o sea, sin procurar previamente una redistribución que elimine los grandes desniveles tributarios existentes. Junto con eliminar los desniveles que presenta el sistema tributario, se deben corregir las franquicias que éste otorga, por cuanto los sectores beneficiados por ellas sólo tienen alicientes efectivos para invertir cuando dichas franquicias se relacionan directamente con una mayor inversión.

Por otra parte, al marginarse ciertos sectores, ya sea legal o ilegalmente del pago de parte de los tributos, el resto de los contribuyentes necesariamente debe pagar tasas más altas, lo que induce a la evasión reduciéndose el total de los ingresos efectivos y provocando además la desmoralización del que cumple con sus obligaciones tributarias.

Los factores que impiden que el sistema tributario interno cumpla con una adecuada participación en el programa de desarrollo y reconstrucción son principalmente: 1) Costo exagerado de los incentivos tributarios e ineficacia en el cumplimiento de sus finalidades; 2) Complejidad y falta de cohesión orgánica del sistema; 3) Evasión legal e ilegal considerable.

A continuación se analizan estos factores, indicándose al mismo tiempo la Política Tributaria del Gobierno y las medidas ya adoptadas o que serán abordadas en el futuro inmediato para corregir los defectos anotados.

1.— **Incentivos tributarios.**— Como se sabe, son numerosas las actividades económicas y regiones del país que están hoy exentas total o parcialmente de impuestos. De esta manera el sistema tributario opera igual que si en el Presupuesto se asignaran las cantidades representativas de dichas exenciones como subsidios o bonificaciones a las actividades o regiones favorecidas. La tendencia de los últimos años ha sido la de aumentar el N.o y volumen de estos subsidios indirectos y, como consecuencia, los demás sectores o regiones han visto aumentar las tasas de los impuestos que deben pagar al Estado. Ello ha ido produciendo grandes desniveles que afectan la moral tributaria y la competencia leal entre las empresas. Por otra parte, dicha tendencia ha influido en el aumento de la evasión ilegal, puesto que, como se ha comprobado, a medida que se suben las tasas disminuye la eficiencia de los impuestos por unidad de tasa. Ello tiene inevitablemente que ocurrir mientras no se corrijan los defectos estructurales del sistema y no se mejoren sustancialmente la administración y el control tributarios.

La racionalización del sistema de incentivos, respetando las franquicias adquiridas por las inversiones ya hechas al amparo de las leyes actuales, es impostergable. Dicha racionalización debe descansar sobre tres ideas básicas: existencia de normas de general aplicación, otorgamiento de las franquicias por un período transitorio y, por último, establecimiento de éstas y cuantificación de los beneficios que se concedan en relación directa con los fines de inversión que se persiguen. Así, por ejemplo, cumpliría con este último requisito la exención de un porcentaje de las utilidades que se destinen a inversión en activos fijos productivos, la amortización acelerada de equipos nuevos, etcétera. En cambio, no satisfaría dicho requisito la simple rebaja de tasas o exención que no se condicionen directamente con inversiones reproductivas. Esta nueva política bajará el costo fiscal en el otorgamiento de las franquicias, y permitirá al mismo tiempo que ellas cumplan efectivamente su objetivo de impulsar el desarrollo económico.

2.— **Complejidad del sistema.**— Atenta contra su buen funcionamiento la existencia de numerosas y complicadas leyes y disposiciones, que no se encuentran vinculadas entre sí ni en relación a una determinada Política Tributaria, ni permiten un fácil cumplimiento de parte de los contribuyentes ni un buen control administrativo. La simplificación y codificación del sistema tributario interno es una etapa indispensable que deberá, naturalmente, ser complementada por modificaciones estructurales que corrijan sus principales vacíos, injusticias y desniveles.

A este respecto, desde 1954 diversos expertos han venido trabajando en la elaboración de diferentes proyectos de Código Tributario. En 1959, de acuerdo con las facultades concedidas por el Honorable Congreso en la Ley 13.305, el Gobierno designó una Comisión de especialistas del sector público y privado a fin de que revisara los anteriores proyectos y además realizara un detenido estudio de las reformas de fondo que no podían ser abordadas de inmediato en la codificación, dados los límites contenidos en la delegación de facultades otorgadas. Fruto de este trabajo fue el proyecto de Código entregado al Gobierno a fines de enero de 1960. Parte de este proyecto se materializó en el Código Tributario promulgado en el DFL 190. En dicho cuerpo legal se codificaron importantes materias comunes a todos los impuestos, tales como reglas de procedimientos, infracciones, sanciones, etcétera, que entrarán a aplicarse el 1.o de enero próximo. Este primer paso contribuirá poderosamente a la simplificación y ordenamiento del sistema.

El Gobierno estima que el resto del proyecto y las valiosas iniciativas que no pudieron ser materia de la codificación deben llevarse a la realidad en el plazo más breve.

Especial dedicación pondrá el Gobierno en la rectificación de las disposiciones tributarias que por adolecer de defectos de redacción, contribuyen al aumento de la llamada evasión legal y anulan los verdaderos propósitos que se tuvieron en vista. El Gobierno enviará al Congreso, tan pronto como este estudio se termine, las modificaciones del caso, a fin de eliminar las importantes fuentes tributarias de las cuales se saca provecho indebido por determinados sectores de los contribuyentes con gravísimo perjuicio del erario nacional.

3.— **Evasión ilegal de impuestos.** La creciente evasión ilegal que se observa debe y puede ser combativa en todos los frentes, mejorando los mecanismos de control del Servicio de Impuestos Internos. Un examen detenido de los principales impuestos lleva a la conclusión que no todos ellos permiten un incremento sustancial en las recaudaciones. Se estima, en todo caso, que impuestos que representan aproximadamente un 40% del total de los ingresos, pueden mejorar sustancialmente su rendimiento, aunque en forma paulatina. Así podría obtenerse en un lapso prudencial, por un mejor control, un mayor rendimiento anual de los impuestos existentes, independientemente de los resultados que se alcancen por reformas legales, pero es importante destacar que este mayor rendimiento sólo se producirá a partir del año 1962. Diversas medidas han sido adoptadas y otras se encuentran en estudio para la obtención de esta finalidad. El Servicio de Impuestos Internos será dotado de equipo más moderno.

Por otra parte, se aumentará el personal del Servicio a fin de mejorar la fiscalización tributaria. Además, se ha impartido instrucciones para proceder con la máxima energía en la aplicación de las sanciones existentes y se programará una campaña de publicidad que informe a la opinión pública sobre las principales infracciones que sean sorprendidas. Un completo y permanente programa de entrenamiento de los funcionarios fiscalizadores, con la asistencia técnica del Punto IV, será comenzando en enero próximo. Además se establecerán estímulos a los funcionarios fiscalizadores del servicio que se relacionen con los mejoramientos tributarios netos que se obtengan en los rendimientos de los impuestos, para lo cual próximamente se presentará al H. Congreso, con carácter de urgencia, un proyecto sobre el particular.

El conjunto de estas medidas y reformas administrativas y legales, permitirá no sólo conjurar la grave crisis de ingresos tributarios por la cual atraviesa el país, sino que hará que la tributación cumpla, además, con la alta finalidad de estimular el ordenado desarrollo de la economía nacional.

COSTO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Como es del conocimiento del H. Congreso, ha sido una preocupación constante de S. E. el Presidente de la República promover una reforma del sistema previsional vigente. A pesar de que no es ésta la oportunidad para exponer en todos sus aspectos la reforma del sistema previsional, debe mencionarse el impacto que produce su costo sobre la actividad económica nacional y, muy en especial, sobre las finanzas públicas.

En los cuadros que siguen se puede apreciar el volumen de recursos que se destinan al financiamiento de la previsión y la utilización que se da a estos fondos:

INGRESOS DEL SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL CHILENO
1 9 5 9
(en millones de Eº)

I	FISCO Y CONTRIBUCION DEL PERSONAL DE LA ADMINISTRACION PUBLICA	141.8
II	EMPLEADORES	[illegible]
III	ASALARIADOS	[illegible]
IV	PENSIONADOS	4.2
V	IMPUESTOS Y TASAS ESPECIALES	6.6
VI	PRODUCTOS DE INVERSION	18.0
VII	OTROS INGRESOS	98.1
		[illegible]

EGRESOS DEL SISTEMA DE SEGURIDAD SOCIAL CHILENO
1 9 5 9
(en millones de Eº)

I	JUBILACIONES	88.1
II	MONTEPIOS	19.7
III	CUOTAS MORTUORIAS	1.1
IV	SEGURO DE VIDA	0.3
V	ASIGNACION FAMILIAR	140.9
VI	SUBSIDIOS MEDICINA PREVENTIVA	3.9
VII	ASISTENCIA MEDICA	42.7
VIII	SUBSIDIO CURATIVO	8.3
IX	SUBSIDIO DE CESANTIA E INDEMNIZACION	6.4
X	GASTOS ADMINISTRATIVOS	68.3
XI	DESAHUCIO EMPLEADOS PUBLICOS	12.1
XII	ACCIDENTES DEL TRABAJO	8.7
XIII	OTRAS SALIDAS	6.4
XIV	EXCEDENTES	68.5
		474.9

Las cifras que a continuación se señalan permiten apreciar el costo de la seguridad social en relación con el presupuesto de la Nación:

1.— Total gastos efectivos Presupuesto de la Nación 1959	Eº 646.8
2.— Gastos para seguridad social del Fisco y del personal de la Administración Pública incluídos en el Presupuesto de la Nación	141.8
3.— Gastos efectivos del Presupuesto de 1959 sin seguridad social	505.0
4.— Egresos totales del sistema de seguridad social en 1959, excluyendo la asignación familiar	334.0

Sin intentar hacer un análisis desde el punto de vista económico, es evidente la desproporción de los recursos que la comunidad destinó en el año 1959, a financiar el sistema previsional si se considera que ellos representaron aproximadamente un 70% del presupuesto de la Nación y más del 80% de la inversión total bruta del país.

A lo anterior, cabría agregar que el costo previsional per capita en el caso de los imponentes del Servicio de Seguro alcanzó en 1959 a Eº 156,58, el de los Empleados Particulares a Eº 523,32 y el de los Empleados del Sector Público a Eº 736,29.

Naturalmente, estas cifras por el hecho de referirse a los tres grupos fundamentales en forma global, no reflejan la realidad de cada grupo, ya que dentro de cada sector existen grandes desniveles que no se manifiestan en los promedios generales. En el caso de los obreros, a través de regímenes convencionales, los sectores de mayores ingresos han obtenido beneficios previsionales de excepción. Esta situación, además del desnivel que ha producido dentro del sector, contribuye al desfinanciamiento del Servicio de Seguro Social al excluir de su régimen previsional a los imponentes de más altos ingresos. En lo que se refiere a los empleados del Sector Público, incluyendo civiles y Fuerzas Armadas, los jubilados que gozan de la llamada pensión "perseguidora" están en situación sustancialmente ventajosa en relación con el promedio general de ese sector y más aún con respecto al promedio de los que carecen de este beneficio.

Se ha estimado importante citar estas cifras globales, en esta ocasión, con el fin de llamar la atención del H. Congreso sobre la necesidad de legislar modificando el sistema de previsión, terminar con la multiplicidad de instituciones previsionales, con la desigual repartición de beneficios, con el pesadísimo costo que el sistema significa y, en fin, depurar el régimen de seguridad social de las injusticias y deficiencias que se han ido acumulando en el transcurso de los años.

BALANZA DE PAGOS, COMERCIO EXTERIOR Y RESERVAS INTERNACIONALES

A) Introducción

Durante 1959 y en lo transcurrido de 1960 el país ha tenido una situación muy favorable en su balanza de pagos, en contraste con lo que ocurrió en 1957 y 1958, años que en conjunto arrojaron un déficit externo de alrededor de US$ 100 millones. El valor total de las exportaciones fue en 1959 casi US$ 100 millones mayor que en 1958 y las cifras de ingresos de divisas para los nueve primeros meses del año en curso permiten concluir que alcanzarán durante este año un total algo superior al del año pasado.

Las importaciones, que habían disminuido en 1958, empezaron a expandirse desde la segunda mitad de 1959 y han seguido una tendencia ascendente durante los nueve primeros meses del año en curso. Sin embargo, el valor total de las importaciones en el año 1959 fue el mismo que en el año anterior, debido al efecto retardado que tuvieron las medidas de liberalización que se adoptaron en dicho año. Los movimientos de capitales (con exclusión de los préstamos de financiamiento) arrojaron un pequeño saldo negativo en 1959 el que aumentará un poco en el curso del presente año. Este saldo negativo ha estado determinado fundamentalmente por el fuerte endeudamiento que el país contrajo durante los últimos años de la pasada administración.

En 1959 el país tuvo un superávit en su balanza de pagos de aproximadamente US$ 24 millones, y durante los primeros nueve meses del año ha tenido un déficit de alrededor de US$ 26 millones. Este déficit se ha financiado principalmente con créditos provenientes de los convenios bilaterales de pago por un monto de US$ 21 millones y con la utilización neta de otros créditos externos de financiamiento ascendente a US$ 8 millones. La disminución que el Banco Central ha tenido en sus depósitos en corresponsales (US$ 10,5 millones), debida en gran parte a la devolución de los depósitos de importaciones en dólares efectivos, por un monto cercano a los US$ 50 millones, se ha visto compensado con el mejoramiento de la posición externa de los bancos comerciales en una cantidad cercana a US$ 14 millones. Debemos hacer presente que una buena parte del endeudamiento del país en 1960, especialmente en el convenio de pagos con la República Argentina, es el resultado de una mayor importación de ciertas clases de ganado que incrementará el stock ganadero y la producción de carne en el país.

El crecimiento de la emisión del Banco Central, que últimamente ha sido y seguirá siendo en gran parte una consecuencia de la carga pesada para el erario que han impuesto los terremotos de Mayo último, y la necesidad de absorber los créditos externos que el país obtenga para la reconstrucción, hacen conveniente estimular las importaciones para crear de este modo un factor de compensación.

La posición favorable en la balanza de pagos que he indicado al comenzar esta sección ha hecho posible que el tipo de cambio del dólar se haya mantenido estable durante casi dos años consecutivos, hecho que no acaecía en nuestro país desde la época de la segunda guerra mundial, en que la estabilidad del cambio estuvo determinada por la imposibilidad del país para importar. La estabilidad actual en el tipo de cambio ha ocurrido, a pesar de que se han reducido muchas de las restricciones para importar, y que el Banco Central ha atendido con absoluta libertad toda la demanda de compra de divisas, sin que esto haya afectado el nivel de nuestras reservas externas.

B) Exportaciones

La mayor parte de la recuperación de nuestras exportaciones en 1959 provino de una expansión de más de US$ 80 millones en las ventas de cobre de la gran minería, lo que significó un aumento de los retornos de divisas por este concepto de más de US$ 53 millones. Además, las otras exportaciones, con excepción del salitre y del yodo, experimentaron ganancias significativas. Las exportaciones de hierro subieron de US$ 24 a 30 millones; las agropecuarias de US$ 34,2 a 35,3 millones y las industriales de US$ 40 a 50 millones.

En el curso del presente año, la información sobre retornos efectivos de divisas para los primeros nueve meses del año hace prever un nivel de exportaciones algo mayor. Ha habido ganancias especialmente para los productos de la minería, el cobre y el hierro. El primero debido a más altos precios y el segundo a mayores embarques; los retornos del salitre bajaron de US$ 17,2 a 13,7 millones y los de productos agropecuarios de US$ 31,5 a 24 millones. Esta última baja se debe a una escasez de la producción por malas cosechas y a la aplicación de un sistema de contingentes de exportación agrícola que indudablemente ha perjudicado la venta de estos rubros en el exterior. También se redujeron los ingresos de exportaciones industriales en la suma de US$ 3,6 millones, baja que se debe a una disminución en los embarques de cobre elaborado, lo que es una consecuencia de que el mercado tradicional de este producto, Argentina, puede obtener libremente sus abastecimientos de cobre en el mercado internacional, en condiciones más favorables.

El cuadro siguiente contiene una reseña comparativa de los ingresos de exportaciones por rubros, entre los primeros nueve meses del año pasado y el mismo período del año en curso.

INGRESOS DE DIVISAS POR EXPORTACIONES
Enero-Septiembre de 1960
(Millones de US dólares)

	Ene-Sep. 1960	Ene-Sep. 1959	Variación
I. **Gran Minería**	157,6	134,0	—17,6%
A. Cobre	141,9	116,4	—21,9%
B. Hierro	2,0	0,4	+500,0%
C. Salitre	13,7	17,2	—20,0%
II. **Pequeña y Mediana Minería**	47,0	39,5	+18,9%
III. **Agropecuarios y del Mar**	24,0	31,5	—23,8%
IV. **Industriales**	21,4	25,0	—14,4%
V. **Total** (I al IV)	250,0	230,0	+8,7

La situación futura de las exportaciones del país depende principalmente de los mercados externos, especialmente de la demanda de cobre y, en menor grado, de las políticas internas que estimulen el comercio de exportación.

Las perspectivas de la demanda externa son difíciles de predecir. En los Estados Unidos se ha producido una disminución en la demanda y ha habido ya un aflojamiento en los precios, lo que indica que éstos serán probablemente menores que los que hemos tenido durante los últimos dos años.

Cuando se inició la presente administración se tomaron medidas para estimular las exportaciones del país, especialmente mediante la adopción de un tipo de cambio realista. También con el objeto de incrementar las exportaciones el Gobierno ha adoptado y se propone adoptar diversas medidas que logren mantener la ventaja competitiva del país en el exterior.

En el mes de abril del año en curso se publicó en el Diario Oficial el D. F. L. Nº 256 que concede una serie de privilegios tributarios a los productos que se exporten. En reformas adicionales a nuestra legislación tributaria que se someterá a la consideración del H. Congreso Nacional se propondrán estímulos adicionales a la inversión privada, con especial énfasis a la que incremente la capacidad productiva de las industrias exportadoras.

El Ejecutivo tiene en estudio diversas iniciativas para otorgar créditos a las industrias de exportación. Entre ellas se estiman de especial importancia los créditos, financiados con recursos externos que permitan a nuestras industrias de exportación competir con las similares de otros países industriales, en los términos de pago que se otorgan a los compradores. Esto puede abrir una serie de oportunidades a la industria nacional y contribuir a diversificar aún más el comercio de exportación.

C) Importaciones.

En el año 1958 las importaciones de Chile se redujeron en más de US$ 30 millones a consecuencia de las restricciones que fueron impuestas por los bajos ingresos de divisas durante dicho año y el inmediatamente anterior. En el curso del año pasado, como es del conocimiento del H. Congreso Nacional, se dictaron una serie de disposiciones que han liberalizado las importaciones. Estas medidas han consistido principalmente en la eliminación de las prohibiciones de importación, en la reducción y en algunos casos la eliminación total de los depósitos previos de importación, que disminuyen de US$ 83 millones a US$ 56 entre el 31 de Diciembre de 1959 y el 25 de Octubre último, y finalmente, en el cambio de algunos depósitos por recargos. También se han reducido o eliminado derechos de importación de algunos artículos que eran esenciales para un adecuado abastecimiento de la economía del país.

Las medidas anteriores no comenzaron a producir sus efectos sino hasta la segunda mitad del año pasado y durante el año 1960 las importaciones han continuado su ritmo de aumento.

Es así como mientras en los primeros ocho meses del año pasado se efectuaron registros de importaciones por una suma de US$ 137 millones, en el mismo período de este año éstos han ascendido a US$ 224 millones. Las corbeturas de importaciones, muestran una tendencia similar y de un total de US$ 151 millones, durante los primeros ocho meses de 1959, han pasado a US$ 211,5 en el mismo período del año en curso.

La composición de las importaciones se ha alterado en el curso del presente año, con un crecimiento mayor para los bienes de capital que para los bienes de consumo. Esto puede observarse en el cuadro que se inserta a continuación.

CUADRO B
Composición de Importaciones
(Millones de dólares)

	Enero-Agosto 1960 Depósitos y Registros	%	Coberturas	%	Enero-Agosto 1959 Depósitos y Registros	%	Coberturas	%
I. Bienes de Consumo								
A. Materias Primas	53,0	24	54,1	26	51,8	30	48,4	32
B. Alimentos	43,1	19	43,6	21	35,2	20	31,3	21
C. Otros (Combustibles, lubricantes y manufactura)	49,1	22	41,4	19	41,4	24	33,4	22
II. Bienes de Capital	79,3	35	72,4	34	44,9	26	38,0	25
(Maquinarias, equipos y bienes de transporte) (Automóviles y Station Wagons)	(2,8)	(1,2)	(4,1)	(1,9)	(3,1)	(1,8)	(0,8)	(0,5)
III. Total	224,5	100	211,5	100	173,3	100	151,1	100

Fuente: Banco Central, Departamento Comercio Exterior Asesoría Técnica.

Dentro de las coberturas de bienes de consumo las reducciones principales corresponden a materias primas y a otros bienes de consumo; esta última debido principalmente a la disminución de las importaciones de combustibles y lubricantes, por el aumento que ha tenido la producción nacional.

D) Reservas Internacionales.

Como se expresó anteriormente, el monto de los depósitos del Banco Central en moneda extranjera en el exterior que alcanzó la suma de US$ 85 millones a fines del año pasado era de cerca de US$ 75 millones al 15 de octubre último. Estos depósitos tienen importancia porque constituyen las reservas de trabajo del Banco Central. Debe tenerse presente que el país no había tenido niveles parecidos en mucho tiempo y que el 29 de noviembre de 1958 alcanzaban apenas a US$ 400.000. Este monto satisfactorio de reservas de divisas lo ha logrado mantener el Banco Central, a pesar de que durante el presente año se han devuelto alrededor de US$ 50 millones que existían en depósitos de importación al comenzar el año. Los Bancos comerciales por su parte, han aumentado entre enero y septiembre sus depósitos en el exterior en US$ 7,2 millones y han disminuido sus deudas con sus corresponsales en el exterior en la suma de US$ 6,2 millones. De esta manera, a pesar del déficit en la balanza de pagos que he señalado anteriormente, las disponibilidades del sistema bancario del país en divisas convertibles era a fines de septiembre último mayor en más de US$ 4 millones a las disponibilidades que existían a fines de 1959.

El déficit global en la balanza de pagos en 1960 ha sido menor que el endeudamiento que el país contrajo dentro de los convenios bilaterales de pagos, especialmente en el convenio con la República Argentina, y con la utilización neta de otros créditos externos. Puede decirse, en consecuencia, que aunque ha disminuido la reserva internacional neta ha mejorado la reserva del país en monedas convertibles.

También se debe mencionar que en los primeros tres trimestres del año, las disponibilidades propias en moneda extranjera del Banco Central han aumentado en casi US$ 39 millones. Este aumento resulta de una baja de los depósitos del Banco Central en corresponsales en el exterior de cerca de US$ 10 millones y de una disminución de sus obligaciones por depósitos de importación ascendentes a US$ 48,7 millones.

E) Política de Comercio Exterior.

Uno de los objetivos principales de la política económica de la presente Administración ha sido el de estimular el comercio exterior como la manera más efectiva para impulsar el crecimiento de la producción y mejorar el abastecimiento del país y el standard de vida de sus habitantes.

Ya se han mencionado las medidas de carácter cambiario, tributario y crediticio que han tendido a estimular las exportaciones y a reducir gradualmente las restricciones para importar. En el mes de abril se puso término al régimen de prohibición para importar y se suprimieron los certificados de necesidad y poco después se estableció el sistema de recargos adicionales. Junto con la rebaja progresiva de los porcentajes de depósitos previos para distintas mercaderías durante el año se realizó el traspaso de una gran cantidad de artículos del sistema de depósitos al sistema de recargos.

En el mes de mayo se rebajaron del 100 al 5 por ciento los depósitos para diversos artículos, especialmente, para maquinaria agrícola y repuestos; se rebajó del 50 al 5 por ciento el depósito para la importación de repuestos y accesorios para la minería, industria de la construcción e industria en general. Y en el mes de agosto se decretó que las maquinarias y otros bienes que se internen al país como aporte de capital, en virtud del estatuto del inversionista, serán liberadas de la obligación de constituir depósitos.

Dentro de poco S. E. el Presidente de la República solicitará del Congreso la atribución legislativa necesaria para poner en vigencia un nuevo arancel aduanero. La reforma del Arancel tendrá por objeto convertirlo en un instrumento flexible y adecuado para dar una protección razonable a las actividades productoras nacionales y un estímulo al desarrollo económico del país, sin perder de vista la necesidad de proteger adecuadamente a los consumidores y de estimular el desarrollo del comercio internacional. Se tendrá en cuenta, especialmente, que el país deberá integrarse con otros países latinoamericanos en una zona de libre comercio, en la cual nuestros productores estarán sujetos a una competencia que hasta ahora no han conocido.

También mantiene el Gobierno su propósito de eliminar, en cuanto las condiciones lo permitan, los convenios bilaterales de pago que aún se encuentran vigentes. Estos convenios de pago fuerzan el comercio por conductos antieconómicos y son un obstáculos para la obtención de créditos externos que permitan a los exportadores financiar términos de pago similares a los que conceden los competidores extranjeros.

F) Zona Latinoamericana de Libre Comercio.

En el mes de febrero del año en curso, Argentina, Brasil, México, Paraguay, Perú, Uruguay y Chile firmaron un tratado que crea la Zona de Libre Comercio y la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio. Este convenio tiene grandes proyecciones económicas para el país y abrirá a las actividades productores de todos los países signatarios, en un plazo de 12 años, el acceso a un mercado de alrededor de 150 millones de personas que gozarán de privilegios aduaneros y otros que no serán extensivos a países fuera del área.

Como lo expresó S. E. el Presidente de la República en su último Mensaje al Congreso Nacional, si bien nuestro país adquirirá inmensas ventajas al participar en este convenio, al mismo tiempo se verá enfrentado con la enorme responsabilidad de que sus actividades productoras deberán adaptarse a la competencia de los productos de los demás países participantes. La integración del país a un mercado económico más amplio obligará a revisar materias tan importantes como su tributación, su política de previsión social, su régimen aduanero y arancelario, su sistema de créditos y otros factores que deberán considerarse, teniendo en cuenta, no solamente su repercusión interna, sino, también, el hecho de que Chile formará parte de una zona de comercio libre mucho mayor.

Con fecha 5 de octubre el Ejecutivo procedió a enviar al Congreso Nacional el Mensaje, mediante el cual solicita al H. Congreso Nacional la aprobación del Tratado suscrito en Montevideo. Debe tenerse presente que para que el Convenio opere desde el 1.o de enero próximo se requiere la ratificación parlamentaria de tres países signatarios. La República Argentina le ha dado ya su aprobación y están en vías de hacerlo México, Brasil y Uruguay.

FE DE ERRATAS

En el Cap. I Introducción.

Pág. 2. Al final del primer párrafo se agrega intercalando (,) "que repercuta en mayores entradas del sector trabajo".

Pág. 5. Al final del primer párrafo se agrega: "para toda la población".

Pág. 7. Intercalar en el segundo párrafo, en la segunda línea a continuación de "servicios" la palabra "básicos".

Pág. 24. Agregar al final de la página después del punto seguido: "A este respecto cabe citar la nueva disposición legal que rebaja la tasa del impuesto de 3.a categoría a medida que aumenta la producción física".

Pág. 34. En la penúltima línea de la página, después de la palabra "solucionar" se coloca una coma (,) y se intercala la frase "por el momento" seguida de una coma (,) y después de la palabra "parte" se intercala otra coma (,).

Pág. 51. En la antepenúltima línea del primer párrafo se reemplaza la palabra "complejo" por "mecanismo".

En el Cap. Análisis de la situación fiscal.

Pág. 12. Reemplazar el N.o 5 por el siguiente: "N.o 5) Saldo negativo...".

En el Cap. Balanza de Pagos.

Pág. 1. En la segunda línea después de la coma (,) "en monedas convertibles,".

En el Cap. Dinero y Créditos.

Pág. 1. En la segunda línea, a continuación de la coma se intercala: "al no ser intervenida".

En el segundo párrafo, penúltimo renglón: se cambia "resulta" por "puede resultar".

Pág. 2. En el segundo párrafo, tercera línea anteponer a la palabra confianza: "apreciable".

MOVIMIENTO EFECTIVO DE DIVISAS, RESUMEN
(Cifras provisionales en millones de dólares).

	Ene.Sep. 1959	Ene.Sep. 1960	TOTALES Año 1959	Proyección 1960
A.—**Comercio Exterior Visible e Invisible**	27,8	— 14,8	28,8	— 29,0
1. Ingresos por exportaciones y servicios	248,1	266,5	339,0	349,0
2. Egresos por importaciones y servicios	—220,3	—281,3	—310,2	—378,0
B.—**Movimiento de Capitales** (Autónomos)	3,4	8,9	— 5,7	— 11,6
1. Ingresos de capitales	38,5	36,7	57,7	47,5
2. Egresos de capitales	— 35,1	— 27,8	— 63,4	— 59,1
C.—**Total** (A-|-B)	31,2	— 5,9	23,1	— 40,6
D.— **Mov. de Capitales Privados de corto plazo y/o Errores y Omisiones**	10,5	— 23,1	—	—
E.—**Total** (C-|-D)	41,7	— 29,0	23,1	— 40,6
F.—**Financiamiento**	— 41,7	29,0	— 23,1	40,6
1. Banco Central	— 49,0	39,0	— 51,0	46,5
2. Bancos Comerciales y Bco. del Estado	4,2	— 13,6	25,4	— 8,3
3. Caja Autónoma de Amortización	3,1	— 0,7	2,5	— 0,5
4. Donaciones 1/	—	2,9	—	2,9
G.—**Donaciones 2/**				
1. Donaciones en divisas oficialmente anunciadas				24,3
2. Posible aumento de disponibilidades del Sist. Bancario con el producto de estas donaciones				24,3

1/ El valor anotado para "Donaciones" (US$ 2,9 millones) es lo oficialmente ingresado durante enero-septiembre de este año. Constituye la contrapartida de lo depositado en el Banco del Estado hasta la fecha indicada.

2/ Las donaciones oficiales en divisas para el resto del año 1960 es probable que alcancen a US$ 24,3 millones. Suponiendo que estas donaciones se produzcan y que no se traduzcan en importaciones adicionales, habría un aumento correspondiente en las disponibilidades del sist. bancario en el exterior indicado bajo (G-2).

MOVIMIENTO EFECTIVO DE DIVISAS INGRESOS
(Cifras provisionales en millones de dólares)

	Ene.Sep. 1959	Ene.Sep. 1960	TOTALES Año 1959	Proyección 1960
A.—**Comercio Exterior Visible**	230,0	250,0	310,6	326,5
1. Gran Minería: a) Cobre	116,4	141,5	166,1	185,0
Costo de Producción	57,0	73,4	80,6	95,0
Tributación	59,4	68,5	85,5	90,0
b) Salitre	17,2	13,7	20,7	19,5
Costo de Producción	17,2	13,7	20,7	19,5
c) Hierro	0,4	2,0	0,7	3,0
Costo de Producción	—	1,0	—	1,5
Tributación	0,4	1,0	0,7	1,5
2. Mediana y Pequeña Minería	39,5	47,0	54,2	64,0
3. Agropecuarios	31,5	24,0	36,6	28,0
4. Industriales	25,0	21,4	32,3	27,0
B.—**Comercio Exterior Invisible**	18,7	16,5	28,4	22,5
1. Servicios de Mercadería	1,8	3,5	2,7	4,5
2. Transacciones de Gobierno	13,1	10,0	21,0	13,0
3. Transacciones Privadas	3,8	3,0	4,7	5,0
C.—**Movimiento de Capitales Privados** (Autónomos)	38,5	36,7	57,7	47,5
1. Aportes de las Grandes Empresas del Cobre (Ley 11.828)	19,5	5,4	23,9	7,0
2. Liquidaciones de Cambios DFL N.os 437 y 258	4,0	4,4	4,7	5,5
3. Liquidaciones de Cambios Dct. N.o 6.973 (ex Ley 9.839)	15,0	26,9	29,1	35,0
D.—Total (A-|-B.|.C)	287,2	303,2	396,7	396,5

MOVIMIENTO EFECTIVO DE DIVISAS, EGRESOS
(Cifras provisionales, en millones de US$)

	Ene.Sep. 1959	Ene.Sep. 1960	TOTALES Año 1959	Proyección 1960
A.—**Comercio Exterior Visible** (Coberturas de importación generales)	192,	254,0	275,5	340,0
B.—**Comercio Exterior Invisible**	28,8	27,3	34,7	38,0
1. Servicio de mercaderías	7,2	5,0	8,3	8,0
2. Transacciones de Gobierno	9,0	8,8	11,3	12,0
3. Transacciones privadas	12,6	13,5	15,1	18,0
C.—**Movimiento de Capitales** (Autónomos)	35,1	27,8	63,4	59,1
1. Sector Público	—	16,2	—	35,9
a) Aportes a Instituciones Internacionales		2,1		8,5 1/
b) Caja de Amortización		7,2		14,7
c) Corporación de Fomento		3,1		5,5
d) Coberturas diferidas		2,9		6,0
e) Otros (excedentes agrícolas, 1er. Conv.)		0,9		0,9
2. Sector Privado	—	11,6	—	23,2
a) Compañía de Acero del Pacífico		3,2		6,8
b) Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones		0,9		1,9
c) Otros		1,7		2,5
d) Coberturas diferidas		5,8		12,0
D.—Total (A-|-B.|.C)	256,0	309,1	373,6	437,1
Total Ingresos	287,2	303,2	396,7	396,5
Total Egresos	256,0	309,1	373,6	437,1
Superávit (-|-), Déficit (—)	31,2	— 5,9	23,1	— 40,6

1/ Aportes a las siguientes instituciones internacionales de crédito:
a) Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento: US$ 0,2 mills. (aumento de cuota capital).
b) Banco Interamericano de Desarrollo y Fomento: US$ 2,1 mills. (cuota inicial).
c) Asociación Internacional de Fomento: US$ 0,2 mills. (cuota inicial).
d) Fondo Monetario Internacional: US$ 6,3 mills. (aumento de cuota capital).

(CONTINUARA)

El porvenir del país está en el futuro de nuestros hijos. Pongamos en las manos de los niños de la zona devastada el humilde presente de una generación que se aleja. Un juguete y un abrazo. El juguete lo entregará Ud. en Santiago y el abrazo lo llevará en su bodega de ilusiones el "TREN DE NAVIDAD".

A la Hora del CIERRE

BASQUETBOL:

El puntero Medicina cayó ante el colista Economía

Por 48 a 43 anoche. Normal ganó a Carabineros y Colo Colo a Luis Marambio. Hoy finaliza el torneo

Inesperado contraste experimentó anoche en la cancha de la Federación, uno de los punteros del Metropolitano de Básquetbol, Medicina, al caer derrotado por Economía 48 a 43. Cifra estrecha si se quiere, pero merecida. En todo instante el ganador acreditó superioridad y tuvo en Zitko, Leontic y Etcheverrigaray a figuras de notable eficacia en la marcación de Díaz, Beovic y Ljubetic. Jugadores que prácticamente fueron anulados por completo, especialmente los dos últimos. Inmovilizados los conductores. Medicina poco fue lo que pudo producir, y vio alejarse con esta derrota la primerísima opción que tenía de obtener el título de campeón.

EQUIPOS

ECONOMIA: Etcheverrigaray, 6; Iroumé, 1; Zitko, 3; Leontic, 18; Astudillo, 20; Skoknik, 0; Cabeza, 0; total, 48.

MEDICINA: Beovic, 5; Díaz, 18; Solimano, 1; Ljubetic, 8; Brofman, 7; Palacios, 4; Susaeta, 0; Venegas, 0; total 43.

HOLGADO TRIUNFO

Con un plantel incompleto, en el que incluso faltó el entrenador titular, Colo Colo doblegó por amplio margen al disminuido cuadro de Luis Marambio 72 a 52. Los albos hicieron frente al compromiso de anoche, sólo con seis jugadores y tuvo como entrenador, al secretario de la rama, Arturo Cavada. El triunfo del equipo popular no admite reparos.

JUGARON Y ANOTARON

COLO COLO: Barrera, 19; Olmos, 10; Acuña, 23; Blanc, 0; Pacheco, 9; Vásquez, 11; total 72.

LUIS MARAMBIO: E. Zara 5; Figueroa, 15; A. Zara, 2; Díaz, 16; Tobar, 10; Hernández, 2; Palominos, 2; total, 52.

BUENA REHABILITACION

Escuela Normal se rehabilitó de la irregular presentación efectuada frente a Medicina y venció a Carabineros por 76 a 68 en brega disputada e interesante. Esta vez los normalistas lucharon hasta el final y en ningún momento se dieron tregua, consiguiendo una victoria merecida sobre el reciente vencedor de Tecnología.

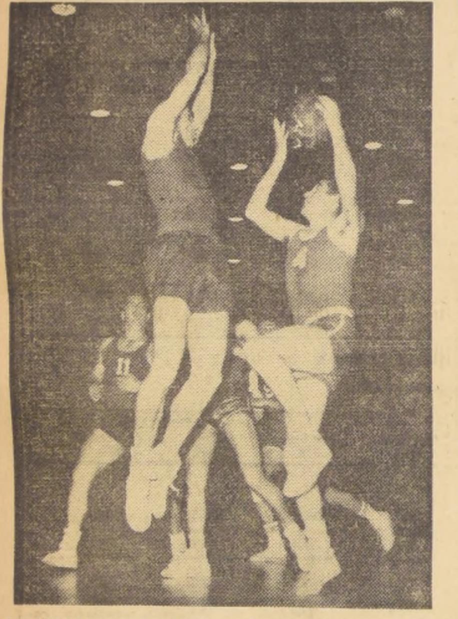
MARCARON PUNTOS

NORMAL: Aravena, 39; Sánchez, 10; Torres, 9; Meléndez, 2; Tepes, 4; Slavic, 8; Chauán, 2; Silva, 2; total 76.

CARABINEROS: Hald, 13; Contador, 20; Styles, 9; Oyarce, 2; Córdova, 2; Jofré, 4; Bastías, 11; Verdugo, 7; total 68.

HOY FINALIZA

El Torneo Metropolitano finaliza hoy con un programa de innegable interés, de momento que puede quedar definido el certamen o empatar cinco equipos el título. La programación es la siguiente: 9 horas, selección femenina — Ferroviarios Alameda; 9.45 horas. Ferroviarios — Sirio; 11 horas, Tecnología — Unión Española.



INESPERADO, PERO JUSTO.— Economía dio la sorpresa de la jornada cestera que ofreció anoche el Campeonato Metropolitano, al superar a Medicina por 48 puntos a 43. Con el contraste, las pretensiones de los galenos al título se redujeron, a no ser que Ferroviario y Unión Española sean superados en la mañana de hoy. EN EL GRABADO, Emilio Leontic, gran figura del quinteto vencedor, se eleva para detener un lanzamiento de Giorgio Solimano. Al fondo, Enrique Cabezas, recio defensor del campeón de la UC.

150 mil escudos se invertirán en retrasado Parque Almagro

Fue planificado hace quince años y desde entonces, vecinos están pagando un impuesto adicional

En relación con observaciones que se han formulado en la prensa sobre el proyectado Parque Almagro, obra planificada hace 15 años, se informó que será materializado a mediados de 1961.

En efecto, se incorporó al presupuesto ordinario una partida de 150 mil escudos.

El 9 de febrero de 1946, se promulgó la ley 8.412, que crea el Parque y para financiarlo se sometió a todas las propiedades al sur de Alameda, entre Serrano y Castro, a un impuesto especial. Desde entonces los vecinos están pagando la contribución adicional y el Parque aún no es una realidad.

El nuevo paseo comenzará en la Iglesia de los Sacramentinos, tomará la Plaza Almagro, prolongándola hasta San Ignacio, detrás del Palacio Cousiño. Desaparecerá la calle Lacunza.

Farmacéuticos y bioquímicos en LA NACION



Los jefes de Grupos y delegados chilenos y extranjeros concurrentes al V Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica, que se inició ayer en Santiago, efectuaron una visita de cortesía al diario LA NACION. Fueron recibidos por nuestro Subdirector, Mario Garfias, a quien presentaron sus saludos, exteriorzándole su complacencia por la buena organización que han observado en este torneo. EN EL GRABADO, entre otros, delegados de Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, Guatemala, Estados Unidos, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, etc.

Con mil delegados inauguran hoy V Congreso de Química y Farmacia

● Concurren a este torneo científico alrededor de mil delegados.— ● Participación de destacadas personalidades científicas.— ● Presentación de credenciales.— ● Acto en el Teatro Municipal.

Hoy será inaugurado oficialmente, a las 11 horas, en el Teatro Municipal, el Quinto Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica, que inició ayer sus actividades, con la presentación de credenciales, y al cual concurren cerca de mil delegados.

Este torneo, que ha reunido grandes personalidades y eminencias de las ciencias que abarca, se prolongará hasta el viernes, en Santiago, para culminar el sábado y domingo, en Viña del Mar.

Ayer se procedió a recibir las credenciales de los jefes de delegaciones y a la designación de los Miembros Honorarios de este Congreso Panamericano. Para los primeros se recibieron acreditivos de parte de Agustín Marenzi, de Argentina; Luis Aranibar, de Bolivia; Abel de Oliveira, de Brasil; Jean Richard, de Canadá; Eduardo Calderón, de Colombia; Tobías Cortéz, de Costa Rica; Héctor Zayas Bazán, de Cuba; Orlando Villablanca, de Chile; Enrique Ventimiglia, de Ecuador; Nila Salinas de Cárcamo, de Guatemala; Lois J. Fischl, de Estados Unidos; Enrique Alvarado, de Nicaragua; Miguel A. Cedaño, de Panamá; Aurelio Echeverría, de Paraguay; Javier Bellina, de Perú; Cayetano Cano Marota, de Uruguay, y Raúl A. Martínez, de Venezuela.

Los siguientes concurrentes fueron designados Miembros Honorarios:

Alfonso Ayamré, de Argentina; Enrique Brandau, de Brasil; Roger Larouse, de Canadá; Carlos Zorro Huertas, de Colombia; Indalicio Sáez, de Costa Rica; César Leytón G., de Chile; César Aníbal Espinoza, de Ecuador; Justin L. Powers, de Estados Unidos; Ernesto Luis Zapata, de Nicaragua; Rubén Oro S., de Panamá; Jesús M. Bianco, de Venezuela; Rómulo Félix y Angele, de Paraguay, Julio López Gullen, de Perú; Antonio Pellufo, de Uruguay; y Raúl Valdevallas, de Guatemala.

La Comisión Redactora de Votos quedó integrada por el secretario general del Congreso, Augusto Vieira, que la presidirá; Ricardo Va[illegible]la y Guillermo Uribe, de Chile; Agustín Marenzi, de Argentina, y Eduardo Calderón, de Colombia.

INAUGURACION OFICIAL.— El acto inaugural a efectuarse a las 11 horas en el Teatro Municipal, será presidido por Víctor M. Cereceda Arancibia, de Chile, en su calidad de dirigente máximo del torneo; Augusto Vieira, secretario general y el tesorero, Kurt Hoschstotter.

Durante su desarrollo, hablarán en primer término, el presidente Cereceda; el Ministro de Salud Pública doctor Sótero del Río lo hará a continuación, y posteriormente, Emilio Budnick, representante de la 6a. Oficina Sanitaria Panamericana; Joseph B. Burt, presidente de la Federación Panamericana de Farmacia y Bioquímica, y el Presidente de la delegación peruana, Javier Bellina, quien lo hará a nombre de las delegaciones extranjeras.

LOS ACTOS DE HOY.— Desde las 8.30 a las 10.30 horas, el Consejo Directivo de esta institución se constituirá en sesión en el Hotel Carrera. Por la tarde, los delegados concurrirán al Club Hípico, y, posteriormente, a las 19 horas, se les agasajará con un cóctel en el segundo piso del Hotel Carrera.

Las reuniones de trabajo se iniciarán mañana, desde las ocho y media, y en una mesa redonda, presidida por el doctor Reuben L. Khan, se analizará el tema "Aspectos físicos, químicos y bioquímicos de la inmunidad".

También mañana, a las diez, se hará una visita a la Escuela de Química y Farmacia, y a las 22 horas, la Municipalidad ofrecerá una presentación de Ballet de Arte Moderno, en el Teatro Municipal.

BOLETIN N.o 82 DE I. INTERNOS ESTA EN CIRCULACION

Salió a la circulación el Boletín N.o 82 de la Dirección General de Impuestos Internos, correspondiente al mes de septiembre del presente año. Trae material de interés para la industria, el comercio y los contribuyentes en general.

Cabe destacar los siguientes títulos del sumario:

Nuevas condiciones impuestas para autorizar uso de máquinas registradoras en reemplazo de emisión de boletas.

Decreto N.o 4.516 (D. O. de 30-5-60), modifica el reglamento de la Ley de Alcoholes, en lo que se refiere al empleo del ferrocianuro de potasio.

La compraventa de billetes y monedas extranjeras no está afecta al Impuesto a la Cifra de Negocios.

Imputación de impuestos pagados en exceso o indebidamente.

Franquicias tributarias otorgadas a las Viviendas Económicas.

Porcentaje de reajuste del capital propio de los contribuyentes agrícolas.

Absuelve diversas consultas relacionadas con la Ley de Impuesto a las Compraventas.

Requisitos que deben reunir la capitalización de rentas no retiradas de Tercera o Cuarta Categorías para no computarlos en el Impuesto Global Complementario.

Los propietarios de camiones afectos al impuesto único sobre el tonelaje de sus vehículos, no están afectos al Impuesto de Cifra de Negocios por los fletes que efectúan.

DR. JUAN MARIN REPRESENTARA A OEA EN PARIS

Comunicaciones recibidas desde Washington, informan que el doctor Juan Marín, Director del Departamento de Asuntos Culturales de la OEA, ha sido designado representante de esta organización ante la Conferencia General de la UNESCO, que se inicia mañana lunes en París.

El doctor Juan Marín permanecerá en la capital de Francia aproximadamente tres semanas.



A N. YORK.— Francisco Subercaseaux, presidente de la Compañía Sudamericana de Vapores, viajó ayer a Nueva York, por "El Interamericano" de Panagra.

Síntesis POLICIAL

PEATON APLASTADO POR UN BUS.— Oscar Carrasco Venegas caminaba por un costado de la Plaza Egaña en los instantes que partía el bus 910, de la ETCE y al resbalar cayó balo las ruedas traseras del vehículo, recibiendo una muerte instantánea. El conductor —Bernardo Gatica Cozzi— fue detenido y el accidente tuvo lugar a las 4.15 horas.

GUAGUA CARBONIZADA.— En un incendio que se produjo en una casita de material ligero en Carmen 1188 y habitada por Pedro Escobar Cabezas, a las 10.50 horas de ayer, pereció carbonizada una guagua de un mes de edad, Carmen Escobar Fernández, hija del morador. El origen del fuego se debió a la inflamación de una cocina a parafina, estando los inquilinos ausentes del inmueble.

UN TREN LO MATO.— En el cruce de la vía férrea en Peñaflor, el tren local Santiago a Melipilla, embistió ayer, a las 17.35 horas, a José Carvajal Campos, quien cruzó la línea en forma descuidada. El maquinista del convoy, Manuel Aránguiz Rebolledo, declaró que hizo las señales de pito en forma repetida, antes de producirse el accidente.

MENOR AHOGADO.— El menor de 8 años, José Peña Salgado extraía agua con un balde del canal San Carlos, cuando perdió el equilibrio y cayó al agua sin que nadie pudiera brindarle auxilio. El hecho ocurrió a las 11 horas de ayer en el camino de Puente Alto, frente al fundo "El Rincón". El cadáver del menor hasta anoche no había sido rescatado de las aguas.

Instituto de Economía realizó completo estudio sobre la Zona de Libre Comercio en Sudamérica

Sugiere algunas ideas básicas para una planeación adecuada de la produción de las empresas

"Un asunto de la estabilidad política interna puede ser una contribución de importancia decisiva en el logro de los objetivos de la zona de Libre Comercio en América Latina. El problema no económico más sobresaliente parece ser el de la seguridad y la estabilidad de cada uno de los Estados miembros. La posibilidad de una revolución, que interrumpa los abastecimientos a países vecinos, es un argumento en contra de la integración regional y en pro de la autosuficiencia."

Una argumentación en tal sentido hacen los investigadores Carlos Massad y John Strasma, en un estudio publicado recientemente por el Instituto de Economía de la Universidad de Chile, con el título de "La Zona de Libre Comercio en América Latina. Algunos problemas por resolver".

Ambos autores hacen un completo análisis de las trabas políticas, de organización, financieras, de transportes, de dimensiones y calidades de los productos que dificultan la creación de la Zona. Asimismo, se estudian los convenios de créditos y sistemas de pago y los servicios de información y contacto para permitir una planeación adecuada de la producción de las empresas.

PROBLEMAS FINANCIEROS

"A medida que las importaciones de cada país —dice el informe— provengan en mayor proporción de otros países de la Zona de Libre Comercio, los ingresos fiscales por concepto de tarifas tenderán a decrecer. Lo mismo ocurriría si la estructura de las importaciones provenientes de terceros países cambia a favor de las materias primas, puesto que ellas tienden a ser menos gravadas que otros rubros del comercio internacional. Por otra parte, es probable que el rendimiento de algunos impuestos internos disminuya como consecuencia de rebajas en las tasas destinadas a mejorar las condiciones de competencia de la industria nacional. Sin embargo, el aumento del nivel del ingreso y de la ocupación puede tener efecto positivo sobre la recaudación fiscal".

El estudio recalca que existe una clara evidencia de que "una reorganización de los gastos puede ser muy importante para el desarrollo económico. Basta destacar que los gastos nacionales de defensa están entre los más altos en los presupuestos de casi todos los Gobiernos de América Latina".

REGRESARON DEL NORTE 4 BANDADAS DE F-80 DEL GRUPO 7 DE LA FACH

Ayer en la mañana regresaron de Iquique las cuatro bandadas de aviones a chorro del Grupo N.o 7 de la Fuerza Aérea de Chile que participaron en los ejercicios de adiestramiento efectuados en la zona norte, desde el seis del actual.

Participaron en este crucero, además de los aviones F-80, un C—47 de apoyo y un DC-3 del Grupo 10. Actuaron 19 oficiales al mando del comandante del Grupo 7, Juan de Solminihac Andrade; cuatro oficiales del Grupo 10 y 33 suboficiales y soldados de mantenimiento.

Hubo tiro contra mangas, blancos terrestres, etc., y presentaciones de la Escuadrilla Cóndores de Plata.

En Los Cerrillos los participantes en estos ejercicios fueron recibidos por el Comandante de Unidades de la FACH, general Máximo Errázuriz, quien les dio la bienvenida en representación del Comandante en Jefe de la institución.

Condolencia envió el Gobierno a la viuda del vigilante Aguilera

Texto de la carta suscrita por el Ministro de Justicia

El Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar —a nombre del Gobierno—, envió una carta-condolencia a la señora Irma Rosa Zúñiga, viuda del Vigilante de Prisiones Efraín Aguilera Rebolledo, muerto en actos de servicio.

El texto de la comunicación es el siguiente:

"Señora
Irma Rosa Zúñiga Z. vda. de Aguilera.
PRESENTE.
Muy estimada señora:

En nombre del Gobierno deseo expresar a usted su profundo pesar con motivo del fallecimiento de su marido, don Efraín Aguilera Rebolledo, Vigilante de Prisiones, ocurrido en actos de servicio.

El Gobierno comparte el dolor que a usted aflige y siente hondamente la pérdida de un servidor público de tan excepcionales condiciones, que dio la vida en el cumplimiento de su deber.

Esta actitud ejemplarizadora debe ser destacada ante la ciudadanía entera, ya que una acción de tan extraordinarios méritos merece su respeto y admiración.

Usted tiene una pena grande, pero le servirá en su resignación el saber que la acompañamos íntimamente en su dolor y que el país admira de hoy en adelante en su esposo la figura recia de un espíritu superior que ofrendó su vida en aras del cumplimiento del deber.

He dado instrucciones al jefe del Servicio respectivo, a fin de que me informe sobre la situación económica en que usted y sus pequeños hijos quedan, con el objeto de prestarle la ayuda que necesite.

Le ruego aceptar la expresión de la más sentida y sincera condolencia del Gobierno, junto con el homenaje póstumo que rindo a la figura de quien revelara tan nobles y excepcionales condiciones de ciudadano y servidor público.

La saludo atentamente su afmo."

Pena de relegación para Corbalán en proceso por injurias a S. E.

● Fallo del Ministro en Visita, Octavio Ramírez pide ciento ochenta días de residencia forzosa en Freirina.

Ayer entregó su fallo el Ministro en Visita, Octavio Ramírez que instruyó el proceso en contra del secretario general del Partido Socialista, Salomón Corbalán —por injurias al Presidente de la República— a quien condena a sufrir la pena de 180 días de relegación. La sentencia señala que el lugar en donde debe cumplir la pena es la localidad de Freirina, provincia de Atacama, distante 701 kilómetros de Santiago y a 14 del puerto de Huasco.

Como se recordará Corbalán el domingo 17 de julio último en una concentración socialista, verificada en el Teatro Caupolicán, sostuvo tergiversando los hechos que "el Gobierno estaba robando y vendiendo la ayuda extranjera" para los damnificados e hizo especial hincapié en el destino que se dio a la harina canadiense.

El Ministerio del Interior formuló la correspondiente querella, en virtud de las disposiciones de la ley 12.927 sobre Seguridad Interior del Estado, por cuanto el dirigente socialista contravino el artículo 6.o del mencionado cuerpo legal.

En la próxima semana la sala de turno de la Corte de Apelaciones deberá conocer —como tribunal de alzada— el recurso de la defensa de Corbalán en contra del fallo condenatorio.

EL FISCAL MILITAR ENCARGO REO A DOS AGRESORES DE LA POLICIA

● Ayer adoptó esa medida judicial, y dejó en libertad a otros tres.

El Fiscal Militar Letrado, Osvaldo Salas, encargó reo a dos de los detenidos en el proceso que instruye por agresión a Carabineros. La medida judicial afecta a Roberto Flores Rojas y a César Rodríguez Lagos.

Los otros tres obreros, que aún permanecían en calidad de detenidos, fueron dejados en libertad definitiva, por no existir méritos para ser sometidos a proceso.

Otra diligencia que verificó en la mañana de ayer el Fiscal Salas, acompañado del secretario del tribunal, Sergio Marín, fue visitar los establecimientos en donde aún permanecen civiles y carabineros heridos.

A prestar declaración a la Primera Fiscalía concurrieron numerosos testigos en relación con los hechos ocurridos la noche del jueves 3.

Los parlamentarios frapistas a quienes el tribunal les ha solicitado declaración por escrito, hasta ayer no hacían llegar sus deposiciones. Se espera que ello ocurra en el transcurso de la próxima semana.

VISITAN A CARABINEROS HERIDOS



El Ministro del Interior y de Salud Pública, Dr. Sótero del Río, visitó ayer el Hospital de Carabineros para imponerse personalmente del estado de los policías heridos en los incidentes callejeros registrados el 3 y el 7 del mes en curso. EN EL GRABADO, el Ministro Del Río conversa con el carabinero Juan A. González Acosta, en compañía del Director de la institución, general Arturo Queirolo, y de los doctores Raúl Hernández Marchant y Hernán Baeza, directores del Servicio Médico de Carabineros y del Hospital de la entidad policial, respectivamente.

El domingo 20 se conmemorará la Revolución mexicana

El próximo domingo 20 conmemoran los 50 años de la revolución mexicana, con un acto que se llevará a efecto en el Teatro Continental. En esta oportunidad harán uso de la palabra el Embajador de México, señor Gustavo Ortiz Hernán, quien se referirá a la transcendencia que tiene para América este acontecimiento, y el gerente de películas mexicanas en Chile, Guillermo Carter.

REGRESO DE VALDIVIA MINISTRO CASANUEVA

Minutos antes de las 20.30 horas de ayer llegó a Santiago, vía LAN y procedente de Valdivia, el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva, quien viajó el viernes último a esa ciudad para inaugurar la Décimosegunda Exposición Agrícola Ganadera que anualmente organiza la SAVAL.

El secretario de Estado viajó acompañado del Director de Agricultura y Pesca, Virgilio Mannarelli.

Ambos personeros de Gobierno aprovecharon su breve estada en la ciudad de los ríos para imponerse del estado de la agricultura en la región y de los daños que provocó el desborde del lago Riñihue en el presente año

EN LA MONEDA:

España también apoya a Chile en la NU

● **Embajador español comunicó respaldo de su país a candidatura chilena en el Consejo de Seguridad.**

El Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer, comunicó ayer al Canciller Germán Vergara Donoso el apoyo de su país para la candidatura de Chile a una vacante en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

El respaldo español viene a sumarse al de otras naciones latinoamericanas y occidentales que han comprometido sus votos para que Chile ocupe la vacante que dejará Argentina en dicho Consejo, considerado como el organismo más importante de la NU.

Jefes de Investigaciones saludaron ayer a S. E. y al Ministro de Interior

Los prefectos de Investigaciones de todo el país efectuaron ayer, en compañía del Director de los servicios, Máximo Honorato, visitas de cortesía al Presidente Alessandri y al Ministro y Subsecretario del Interior.

Los jefes policiales se encuentran en la capital integrando la Junta Calificadora que debe considerar anualmente la labor de las unidades y personal de Investigaciones.

Problemas de vivienda plantearon los obreros de San Bernardo ayer

Una delegación de obreros de la Maestranza de San Bernardo se entrevistó ayer con el Ministro del Interior y de Salud Pública, en compañía del diputado Juan Acevedo.

Los obreros solicitaron al Dr. Sótero del Río su intervención para resolver diversos problemas de carácter habitacional, especialmente la entrega de 120 sitios de su propiedad, actualmente en poder de la Caja de Previsión de los Ferrocarriles del Estado, y la construcción por la CORVI de una población de emergencia.

La Cancillería tendrá sala de conferencias

La Comisión que estudia actualmente la reorganización administrativa del Ministerio de Relaciones Exteriores, considera la posibilidad de instalar una sala de conferencias en un ala de la Biblioteca de la Cancillería.

Dicho recinto sería utilizado especialmente en las charlas de prensa de personeros extranjeros y reuniones importantes de jefes de la Cancillería con los periodistas.

Homenaje al general Adolfo Holley



Al mediodía de ayer se llevó a efecto el homenaje de recordación y gratitud que en memoria del general Adolfo Holley Urzúa, organizó el Instituto de Conmemoración Histórica. El acto se efectuó en la Avenida Costanera esquina de la calle que lleva el nombre del militar que comandó el Batallón "Esmeralda" en las batallas de Tacna, Chorrillos y Miraflores, durante la guerra de 1879 a 1884. Entre otros, hizo uso de la palabra el hijo del distinguido oficial fallecido, Héctor Holley, quien agradeció el homenaje que se rendía a su padre. Posteriormente se hizo entrega al actual Comandante del Regimiento "Esmeralda", teniente coronel Fernando Lezaeta Castillo, de una espada que usara tan brillante soldado, escena a la cual corresponde el grabado. En representación del Ejército concurrieron delegaciones del Estado Mayor, Academia de Guerra y Escuela Militar; también asistió numeroso público que presenció la ceremonia de colocación de una lápida recordatoria.

NUEVAS POBLACIONES LEVANTARA CORVI EN CIUDAD DE CONCEPCION

- **Facilidades para préstamos de construcción.**
- **Abastecimiento de Población "San Gregorio".**
- **Problemas educacionales en Antofagasta soluciona la CORVI.**

El Consejo de la Corporación de la Vivienda aprobó tres nuevas presolicitudes presentadas por inversionistas privados para la construcción de 144 viviendas económicas en la ciudad de Concepción.

Estas solicitudes serán aprobadas en definitiva, una vez que se terminen los estudios para determinar exactamente la ubicación que deberán tener.

El financiamiento de la construcción es mixto, parte del capital lo aportan los constructores, y el resto, la CORVI, de acuerdo con coeficientes de estímulo por ubicación y altura.

Con el fin de favorecer y acelerar los procedimientos para obtener los créditos de ayuda en estas construcciones, la CORVI ha decidido crear una comisión especalizada en el estudio y resolución de presolicitudes de préstamos a corto plazo.

MODIFICACION DEL PLANO DE SAN GREGORIO

El Consejo de la CORVI resolvió también modificar el plano de traslado y loteo de la Población San Gregorio, con el fin de facilitar el abastecimiento de pan y otros artículos a los habitantes de dicha población. Para el efecto se autorizó a su vicepresidente para convenir con la Industria del Pan (Abripan) la venta de un lote de terreno destinado a la construcción de una planta mecanizada de pan y al establecimiento de 12 locales comerciales. La modificación de este plano y loteo está condicionado a su aprobación por la Municipalidad de La Granja.

CORVI DONA TERRENOS

Finalmente, la CORVI ha resuelto donar al Fisco a título gratuito dos lotes de terrenos en la ciudad de Antofagasta, destinados a la ampliación de la Escuela Pública "Quito", de esta ciudad, con lo cual se favorecerá notablemente la labor de construcciones de nuevos locales escolares cuya actual capacidad es insuficiente en esa ciudad.

Raid de alféreces de la FACH



EN LA MAÑANA de ayer la Cuarta Escuadrilla de Alféreces de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos" inició un crucero de instrucción práctica que se prolongará hasta Puerto Montt, habiendo aterrizado ayer en Concepción y Temuco. Esta es la etapa final de instrucción antes de proceder a la designación de tales cadetes como Oficiales de la Fuerza Aérea de Chile. EN EL GRABADO, en primer término, el general de brigada Humberto Contreras F., interroga al alférez Carlos Alvarez sobre las instrucciones recibidas en torno a la ruta a seguir y luego el alferez Jaime Campos sube a la máquina en que ha de realizar este crucero de instrucción final.

Preocupación por las actividades de nueva Junta de El Salvador

En círculos del Cuerpo Diplomático acreditado en Chile se señaló ayer que la mayor parte de los Gobiernos latinoamericanos no resolverán aún sobre el reconocimiento de la nueva Junta de Gobierno de El Salvador, que asumió el mando luego de derrocar el mes pasado al Presidente José María Lemus

Los mismos círculos señalaron que se habría advertido en la nueva Junta salvadoreña algunas actividades que han sido interpretadas como de inspiración comunista. Igualmente se dijo que ante la posibilidad que un Gobierno de tipo extremista fuese implantado en esa nación centroamericana, se ha producido el alejamiento de diversos inversionistas extranjeros que no desean arriesgar sus capitales en estas condiciones.

Archivero de Palacio contesta queja por "masacre" de obreros

En el Palacio de la Moneda se dio respuesta ayer a una insólita nota enviada por la Confederación General de Trabajadores de Costa Rica, en la que se protesta por la inexistente "opresión" y "asesinato" de obreros chilenos. La absurda comunicación fue contestada con la siguiente misiva:

"Gonzalo Sierra Campillo,
Secretario General de la
Confederación General de Trabajadores.
San José, Costa Rica:

Debo prevenir a ustedes que solamente su absoluta ignorancia acerca de las materias que abordan en su carta, explica los torpes juicios que anticipan en ella, lo cual debiera moverlos a preocuparse de sus propios problemas, que seguramente tampoco entienden, en lugar de inmiscuirse en asuntos que no son de su incumbencia."

Firma la nota el Archivero de Palacio de la Moneda, quien incluyó la "protesta" del pintoresco organismo costarricense entre la correspondencia recibido y archivada.

Aceleran trabajos del censo en provincias del Norte

Católicos deberán cooperar al éxito del censo del 29 de noviembre próximo

El Director de Estadística y Censos, señor Omar Rojas, se dirigió ayer a las provincias del Norte del país, con el fin de observar personalmente la marcha de los preparativos para la realización del censo del día 29 del presente mes.

Estudiará especialmente la forma como los diversos servicios públicos están cooperando en las tareas censuales. Existen en esa región agudos problemas, como el de la movilización a largas distancias, el mismo día del censo, que el señor Rojas tratará de dejar resueltos.

INSTRUCCIONES A EMPADRONADORES

Mañana a las 9 horas se iniciará la campaña de instrucción acerca del uso y forma cómo se emplearán los materiales impresos para efectuar el censo, para los jefes de distrito y empadronadores de las comunas de Las Condes, Providencia, Ñuñoa y La Florida. Las reuniones se efectuarán en la Sala Moneda de la Biblioteca Nacional. Se invita a participar a todos los habitantes de dichas comunas que deseen actuar como empadronadores.

COLABORACION DE CATOLICOS

En todos los templos católicos del país, se leerá hoy una circular del Administrador Apostólico de Santiago, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, en la cual se pide la colaboración de los católicos en la realización de los próximos censos.

Destaca en dicha circular la forma cómo los fieles pueden cooperar a esta labor, en los siguientes puntos:

Primero. Formando ambiente, explicando su importancia, disipando prejuicios. Los datos que se van a pedir son absolutamente secretos. Ningún dato puede publicarse o usarse haciendo referencia a las personas o entidades que los suministren. Este secreto está protegido por la ley.

Segundo. Respondiendo en forma sincera y veraz a todas las preguntas. Ocultar o deformar un dato es hacer un grave daño a los resultados generales del Censo.

Tercero. Facilitando a los empadronadores, debidamente acreditados, la realización de su labor, que es sacrificada y desinteresada y acogiéndolos con simpatía al llegar a vuestras casas.

Cuarto. Inscribiéndose como empadronador o en alguna otra labor relativa a los censos, para lo cual debe acudirse a la respectiva municipalidad. Si se acepta un cargo, debe cumplirse en froma leal y responsable.

Termina diciendo:

"Ruego encarecidamente a los señores Curas Párrocos, religiosos, religiosas y autoridades de los colegios y establecimientos católicos de la Arquidiócesis, que expliquen a los fieles y personas a su cargo la importancia y deberes referentes a los censos y que presten a las autoridades su decidido apoyo para tan alta y patriótica finalidad.

"Esta circular será leída en todas las iglesias y oratorios de la Arquidiócesis en todas las misas de hoy 13 de noviembre y los sacerdotes deberán explicarla a los fieles".

Premios del Concurso sobre 90a, Exposición se entregarán mañana

La Sociedad Nacional de Agricultura procederá mañana, a las 18.30 horas, a hacer entrega de los premios asignados a los vencedores del concurso que auspiciara con ocasión de la 90a. Exposición Ganadera y Agrícola Nacional e Industrial Internacional.

Los premios corresponden a los trabajos sobre periodismo histórico, Pintura y Fotografía. Dicha ceremonia se efectuará en el Salón del Consejo de la S.N.A., a la que han sido invitados el Ministro del ramo, Manuel Casanueva, representantes de la prensa y diversos otros sectores de la capital.



PERSONERO DE UPI.— Ayer se dirigió a Buenos Aires, el Consultor de la United Press International en París, James Irvin Miller, quien permaneció algunos días en Santiago. Fue despedido en Los Cerrillos por Martín Leguizamón y Alberto J. Schazim, de UPI, y Lester Ziffren de la Braden Cooper Co., con quienes aparece en el grabado.

JOSEPH CUSSEN OBTUVO PREMIO INTERNACIONAL

Fue agraciado con la medalla de oro "Wallace Clark"

Joseph Cussen, vicepresidente de ICARE y vicepresidente ejecutivo de la Compañía Chilena de Electricidad, ha sido agraciado con la Medalla 1961 del Premio "Wallace Clark", que anualmente otorga el "Consejo para el Progreso Internacional de las Técnicas de Administración", con sede en Nueva York.



Este premio destaca cada año a la persona que más se ha distinguido en sus esfuerzos individuales en favor de la difusión de la administración racional en el mundo. Dicha medalla de oro ha sido concedida ininterrumpidamente desde 1949. El señor Cussen recibirá su galardón en una ceremonia solemne que se efectuará en marzo próximo en la Ciudad de México, coincidiendo con la celebración en esa capital del Tercer Congreso Panamericano de Administración Científica, al cual concurrirá una numerosa delegación chilena. Le será entregada personalmente por el Presidente de México, Adolfo López Mateos.

AGRADECIMIENTOS DE CUSSEN

En respuesta a la comunicación enviada por ICARE en que le anuncian su distinción, el señor Cussen envió una nota en la que expresa, entre otros conceptos:

"No puedo ocultarles la profunda emoción y gratitud que me ha producido la generosidad de ustedes. Tengo plena conciencia de que la modesta intervención que me ha cabido en las actividades desplegadas por el Directorio de ICARE, sus socios y los industriales chilenos para mejorar los métodos de la administración de las empresas, no justifica, en manera alguna, las benévolas expresiones de ustedes, ni el premio con que se me ha honrado. Considero que esta distinción está, en realidad, destinada a premiar los esfuerzos de los hombres de empresa chilenos y, en forma especial, a ICARE por la labor desarrollada en el campo de la administración racional".

"He vivido aquí veinte años, durante los cuales he tenido ocasión de conocer a fondo a Chile y sus habitantes: sus hombres de Gobierno, sus empresarios, sus empleados y sus obreros. Este contacto me ha permitido apreciar en lo que vale este país generoso y noble. La circunstancia de haber obtenido este premio como candidato chileno, le concede, por consiguiente, un valor de extraordinaria importancia para mí, y constituye un galardón que sobrepasa con creces lo que haya podido hacer en esta tierra, tan hondamente vinculada a mis afectos".

ADHESION A S. E. ACORDARON LOS DIRIGENTES DE LA CANDIDATURA A DIPUTADO DE ERNESTO JENSEN

Adhesión al Presidente Alessandri y a su Gobierno, acordó por unanimidad la numerosa concurrencia de dirigentes de la candidatura a diputado del parlamentario don Ernesto Jensen Portales y de lo más representativo del Matadero —a indicación del Director General liberal, don Pedro Oporto Vera—, que se reunión ayer en la chacra "El Ensueño", invitados por don Gregorio Varela Vega.

Estuvieron presentes, entre otras destacadas personalidades, don José Maza Fernández, ex presidente del P. Liberal; Enrique Valenzuela Oportot, miembro de la Junta Ejecutiva; Héctor Felice, ex candidato a regidor y dirigente gremial; Ignacio Bastarrica, presidente de la Cooperativa de Carnes "O'Higgins"; Enzo Castro Morales, presidente de los redactores políticos, y otros más.



ERNESTO JENSEN

En un discurso, que mereció los mejores aplausos, ofreció la manifestación, don Gregorio Varela Vega, para destacar la obligación que tiene la ciudadanía de apoyar al Gobierno del Excmo. señor Alessandri y, en consecuencia, prestar su cooperación a hombres que se han distinguido por su lealtad a S. E. como Ernesto Jensen Portales.

Luego agradeció el candidato señor Jensen, expresando su confianza en el éxito del Gobierno del Excmo. señor Alessandri y de su triunfo como diputado por un tercer período.

Enseguida, usó de la palabra el destacado político liberal don José Maza, para señalar la antigua amistad que lo une con el señor Jensen y para felicitarlo al comprobar las espléndidas condiciones como se desarrolla su candidatura, que son augurio del triunfo.

Sirvió de animador, el representante de los gremios hípicos, don Armando Flecher.

Aumentarán parlamentarios del P. R.: así lo estimó la Convención

Al amanecer seguían los debates de la sesión plenaria. En Comisión se conocieron dos votos de oposición. Fue rechazado un voto de aplauso a la labor de la CUT y se pide que esa entidad actúe sin tutelas políticas

Hasta el amanecer de hoy continuaba sesionando la reunión plenaria de la Convención Provincial del Primer Distrito del Partido Radical, que se inició a las 22.30 horas de anoche. A las 2 de la madrugada había ambiente para prolongar esa sesión hasta el término de los debates de los informes de las comisiones, con lo cual se daría por clausurada la Convención, sin efectuar la reunión especial que se había consultado para la mañana de hoy.

MESA DIRECTIVA

La Convención ha estado dirigida por la siguiente mesa directiva que fue elegida en la sesión constitutiva de antenoche: Presidente, Desiderio Arenas Aguiar; vicepresidentes, Manuel Martínez, Mario Moreno, Mario Matus y Enrique Avalos; secretarios, Oscar Rodoni, Guillermo Cáceres, Eliseo Sepúlveda y Alfredo Anrique; secretario general, Mario Basso Manzano, y comisario, Roberto Ceballos.

En esa sesión fue aprobada por unanimidad la cuenta que dio el presidente provincial del distrito, Desiderio Arenas, por el período comprendido entre el 20 de diciembre de 1959 al 8 de noviembre en curso. La cuenta se refirió a la labor realizada por el Consejo Provincial y por las asambleas, especialmente durante la campaña de regidores, que permitió al radicalismo de Santiago y de Chile, obtener la primera mayoría en las urnas. Igualmente dio a conocer los diversos acuerdos que en su oportunidad se hicieron llegar al CEN frente a los problemas más urgentes del país y de los trabajadores.

En la misma sesión, que terminó a la 1.25 hore de ayer, se designaron las comisiones de trabajo.

CUATRO COMISIONES

Durante todo el día de ayer, desde las 11 hasta las 22 horas, sesionaron casi ininterrumpidamente las comisiones de trabajo, las que se constituyeron en la siguiente forma: Política: presidente, Sergio Labarca Vergara; secretario, Héctor Gallardo Strello; Electoral, Juan Rojas Morales; secretario, Gabriel Barrios Ehijo; Internacional, presidente, Luis Palma Zúñiga; secretario, Mario Esteban; Económico Social, presidente, Guillermo Délano Ojeda; secretaria, Herminia Inostroza Donoso. Esta última comisión designó a su vez una subcomisión.

AUMENTO DE REPRESENTACION PARLAMENTARIA

El trabajo de las Comisiones se desarrolló sobre la base de diversos votos y ponencias presentados por las delegaciones de las distintas asambleas y miembros determinados. Así, por ejemplo, el tema electoral se discutió sobre el trabajo de la Octava Comuna, "Universidad", en el cual se llega a la conclusión que el radicalismo tiene posibilidades de aumentar su actual representación parlamentaria en las elecciones de marzo próximo, ateniéndose, entre otras, a las siguientes causales: a) mayor aumento de la población electoral que en la de regidores, especialmente de inscripción radical; b) mayor trabajo y mejor organización electoral; c) nulidad de los pactos elctorales; d) presentación de un equipo de candidatos que goza de prestigio en la opinión pública y que hace suponer de algunos de ellos que superarán en votos a las más altas mayorías de la campaña de regidores; y, e) el mayor aporte electoral a la lista radical del nuevo contingente de socialistas democráticos ingresados al partido.

En la Comisión Política la discusión se efectuó de acuerdo con dos votos presentados, uno de ellos por el diputado Carlos Morales, y el otro por un grupo de delegados, en los cuales se planteaba una línea de oposición. Al cierre de esta edición, esta materia aún no era tratada por la Convención.

LA CUT Y EL P. A.

En la Comisión Sindical se rechazó, por unanimidad, un voto que proponía apoyar y aplaudir a la CUT, al mismo tiempo que "colaborar monolíticamente en su fortalecimiento y desarrollo". En reemplazo de ese voto se resolvió que se redactara otro en el cual se hará presente que la CUT debe desarrollar su acción ajena a tutelas políticas y sólo teniendo como norte el bienestar de los trabajadores.



HOMENAJE Y ADHESION A FLORENCIO GALLEGUILLOS.— Extraordinarios caracteres revistió la manifestación que personeros de todos los sectores del 2.o Distrito ofrecieron ayer al candidato radical a diputado y actual parlamentario, Florencio Galleguillos, en los salones del Cuba. Entre otros oradores hablaron los poetas Roberto Meza Fuentes y Guillermo Acuña Zañartu, el abogado José Miguel Latorre, el diputado Isidoro Muñoz, el ex Ministro de Estado, Enrique Arriagada Saldías; el "generalísimo" de Conchalí, Nicolás Fuenzalida; representantes de los pobladores y el candidato. En el grabado aparece parte de la concurrencia, que alcanzó a un millar de personas.

CANDENTE CARTA DE JORGE ROGERS A IGNACIO PALMA:

Es un crimen contra el propio pueblo querer abreviar el mandato democrático

- Le echa en cara que no condene el golpismo, y que esté "matriculado en la línea Tomic-Cash".
- Ni siquiera un reproche a la inconsecuencia de los líderes sindicales que buscaban martirologio estilo Colliguay.
- Acusa: "Tú dudas sobre la legítima investidura de este mismo Gobierno, que los démócratacristianos fuimos los primeros en reconocer".
- El juego democrático es otro: hay que respetar la chance del vencedor, para aplicar sus esquemas.
- "Entre todos tus discursos el del 9 es el más malo, contradictorio y desorientador."

"No me habría aplicado a recoger tu discurso, si no lo creyese el más demoledor de todos los que he leído sobre los sucesos del jueves antepasado", dice Jorge Rogers al diputado demócrata cristiano Ignacio Palma, en una carta en que comenta dicha intervención y la actitud contradictoria de ese parlamentario, en relación a sus anteriores actuaciones. La carta de Rogers es la siguiente:

REMEMBRANZAS DE COLLIGUAY

"Señor don
Ignacio Palma Vicuña
Congreso.—
Apreciado Ignacio:

Celebro el hecho de que hayas cometido el mismo "delito" por el cual alguna vez fui denunciado de alta traición al social cristianismo —publicar de propia iniciativa una opinión política individual en "El Mercurio"—, pues, me da la ocasión de seguirte con un alcance y comentario en este mundo de las ideas ciudadanas por el que, juntos, nos apasionamos hace 30 años.

Te supongo consciente de que tu discurso del miércoles toca temas extremadamente sensibles para nuestra generación, que fue la misma que sufrió, combatió y superó esos bochornosos trastornos constitucionales de 1931-32 de cuartelazos y revueltas hechos "a nombre y representación del pueblo".

Por eso mismo, me han sorprendido tus conceptos, pues, no te sabía, hasta ahora, matriculado en la línea Tomic-Cash tan notoria y abrumadoramente imperante.

Te ubicaba hasta aquí, en la vieja línea tradicional de D. Rafael Luis Gumucio-Leighton, para quienes todo atisbo golpista debiera ser denunciado, ya fuese de amigos o de adversarios.

No he tenido tiempo de buscar entre antiguos discursos tuyos, que guardo, párrafos, que te aplaudí siempre a rabiar, en los que declarabas "la supremacía de los valores espirituales" por encima de cualesquier otros, y, de entre ellos, el primero, el de la libertad, de tal modo que "si alguna vez en la dramática ecuación de pan y libertad debiéramos sacrificar alguna, haríamos holocausto del pan antes que de la libertad".

De allí que no salga de la sorpresa de leer palabras tuyas en las que, al comentar una desgraciada secuela de un movimiento confesadamente empezado y dirigido a producir un vuelco constitucional, no encuentre ni un vocablo, si siquiera un reproche a la inconsciencia de esos líderes sindicales que andan buscando la cárcel a todo precio, para hacerse de un martirologio ante las masas, al estilo de Colliguay, que tu bien conociste como Ministro, a la sazón, del señor González Videla.

En vez de la clásica arrogancia con que los antiguos falangistas no perdonábamos ni a los aliados ni a los antagonistas, cuando incurrían en el golpismo revolucionario, cargas tú a las cuentas de las gestión económica del Gobierno dos "balas locas" y abres ancho credito justificativo a la asonada, hasta previendo "con claridad que este Gobierno puede no llegar al fin de su período".

A Tomic lo había visto describir la forma cómo la Secretaría de Estado de Washington, y sus errores, tienen reducido a Fidel Castro —que en un tiempo tuvo escapulario al pecho—, al papel de victimario de la libertad, y que "la revolución cubana se encuentre allí, donde no quería estar". Pero hasta aquí no había visto estas mismas teorías en tús escritos.

Esto de "denunciar la paja en el ojo de las Democracias para no ver la viga en el de las dictaduras" ¿no era el tema preferido con que nos aleccionaba don Rafael Luis? Te acuerdas?

No me habría aplicado a recoger tú discurso, si no lo creyese el más demoledor de todos los que he leído, sobre los sucesos del jueves antepasado. Has echado mano de un arma prohibida para un auténtico demócrata, y mucho más para un "démócratacristiano", pues cuando ves al Gobierno constitucional —reconocido como tal por tu propio voto en el Congreso Pleno—, afrontar un claro intento de ir al trastorno jurídico, entonces tú, en nombre de la democracia cristiana, siembras dudas sobre la legítima investidura de ese mismo Gobierno que los socialcristianos fuimos los primeros en reconocer y votar su instalación.

Has dicho que "es una extrema valoración del formalismo democrático el que permite **entronizarse** en el poder a un sector minoritario, que no representa los intereses del pueblo de Chile, ni interpreta el sentido moderno del progreso".

¿Se discutió alguna vez a la Administración González Videla —que fue la tuya—, o a la del General Ibáñez su derecho a ejercitar el poder por la simple circunstancia de no haber alcanzado más que la primera mayoría relativa...?

A don Carlos Ibáñez, en un caso parecido, se le dieron por nosotros sus adversarios socialcristianos, facultades políticas para mantener el régimen constitucional, y aun cuando no tenía una hoja de servicios a la democracia tan limpia como la de don Jorge Alessandri.

Después de tú discurso, si un 2 de abril, más grave que el 2 de abril, sobreviniera ¿qué esperanzas habrían de que tú y tus actuales colegas de banca se jugaran por el régimen constitucional, como sus predecesores **lo hicieron siempre en el pasado...?**

Nunca me ha alarmado la conspiración de los golpistas hecha por los solos golpistas. Me alarma mucho la conspiración amparada, justificada anticipadamente y cohonestada por los políticos de extracción y tradición democrática. Tanto como para hacer en estas líneas una intrusión al campo político, del que he sido desplazado.

No me he resistido al impulso de rebatir la doctrina de fondo que contiene tu discurso, que importa "quemar lo que antes siempre adoramos y adorar lo que antes habíamos quemado".

En efecto, tus palabras están destinadas a probar que un Gobierno elegido por la simple mayoría relativa debe o abandonar el poder, o quebrar su esquema programático ofrecido al electorado. Tu tesis es que el vencedor debe gobernar del modo y forma que lo hubiéramos hecho los vencidos de 1958.

No sé cómo has podido olvidar que toda nuestra oposición inicial y encarnizada a la Admistración González Videla fue precisamente por el hecho de que habiéndole ofrecido al electorado una plataforma de extrema izquierda, sostenida en los propios comunistas, hubiese buscado apoyo en las derechas derrotadas de 1946.

A tí mismo te llevamos tus compañeros al Gobierno y al Gabinete, en un 7 de febrero, como garantía de que esa Administración volviera a sus planteamientos de avanzada, originales, y para que el Presidente cumpliera sus palabras de candidato, cuando en su famoso discurso del Estadio Nacional tendió una mano anticipada a los socialcristianos.

¿A qué entonces este empeño de quebrar la mano de la Administración Alessandri para que no cumpla un programa ofrecido leal y claramente al electorado?

El juego democrático por el que hemos luchado 30 años, Ignacio, es otro.

Implica el duro sacrificio de respetar la chance del vencedor para aplicar **sus** esquemas, si ha sido limpia y democráticamente obtenida.

El pueblo, en las democracias, juzga y compara esos esquemas de los que elige gobernantes al final de su mandato, y es un crimen contra el propio pueblo tratar de abreviarlo, o cohonestar y disculpar anticipadamente los intentos de reducir el plazo de la espera democrática.

Además, es un delito contra el propio movimiento socialcristiano en Chile, porque si la fe en sus doctrinas que expresas —y que plenamente comparto—, se llega a traducir en el triunfo por sus actuales caminos, que tú le atribuyes —esperanza que no comparto—, y el aislamiento de "solo contra todos" que en él impera se llegara a traducir en una primera mayoría relativa en la presidencial de 1964, entonces ¿no me hallarás razón en mi tesis de que los gobiernos tienen **el derecho y el deber** de actuar conforme lo prometieron al pueblo?

En la amarga sensación de la soledad política que distraigo firmando periodísticamente como "el último falangista", me creía en tu compañía para la defensa implacable de la libertad, como en las primeras horas, y por encima de los lamentables ofuscamientos que trajo la campaña presidencial.

Todavía espero que recapacites y que concuerdes algún día en la idea de que, entre todos tus discursos, el del 9, es el más malo, contradictorio y desorientador de todos los que has pronunciado en tus nobles esfuerzos políticos que bien conoce, aprecia y recuerda tu amigo,

(Fdo.): **Jorge Rogers Sotomayor".**

DETERMINADOS INTERESES POLITICOS SON LOS QUE ATACAN AL SENADOR BARRUETO

- **Reinició sus actividades parlamentarias, después de su enfermedad, haciendo uso de un derecho que nadie puede desconocer.**
- **Por su condición de independiente votó el Protocolo de Palena de acuerdo con su criterio y conciencia.**

"Nada obscuro hay en mi actuación, y si ella ha sido puesta en tela de juicio, no se debe sino a que ha perjudicado determinados intereses políticos". Así se expresa en una declaración entregada en la tarde de ayer por el senador independiente Edgardo Barrueto, como respuesta a imputaciones del senador Guillermo Izquierdo, y de otras personas, sobre su actuación en la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, al votar, en conciencia, en favor de la aprobación del Protocolo sobre Palena.

En su declaración, el señor Barrueto dice como sigue:

"Ante las diversas apreciaciones que se han hecho, y conceptos que se han vertido por la prensa nacional, analizando la actuación que me cupo como miembro de la Comisión de Relaciones Exteriores del Honorable Senado, al votar favorablemente, en la sesión del día jueves pasado, el Primer Protocolo de los de Arbitraje Chileno-Argentino, he creído necesario fijar, para conocimiento de la opinión pública, una serie de hechos que dejan bien en claro que nada oscuro ha habido en mi actuación y que si ella ha sido puesta en tela de juicio, no se debe sino a que ha perjudicado determinados intereses políticos.

Los hechos que tengo la intención de dejar establecidos son los siguientes:

1.o— Jamás he pertenecido al Partido Democrático-Nacional, ya que recobré mi independencia política al fusionarse mi ex Partido, el Nacional Popular, con el Democrático.

2.o.— Jamás, ni aún cuando pertenecía al desaparecido Partido Nacional Popular, y esto puedo acreditarlo con parlamentarios imparciales que eran mis correligionarios, fui contrario a la aprobación de los Protocolos de Arbitraje Chileno-Argentino, pues, siempre los consideré necesarios y beneficiosos para Chile, ya pue, a mi criterio, constituyen la única manera de dar una solución definitiva a los problemas limítrofes con Argentina.

3.o— Lo anterior, hace absurdo suponer que se hayan ejercido presiones sobre mi persona para votar favorablemente una materia que yo deseaba fervientemente se aprobara, por lo que rechazo enfáticamente el cargo gratuito que se ha hecho por cierta prensa, que habría votado favorablemente el jueves pasado, presionado por el Ejecutivo.

Por otra parte, mi condición de Senador independiente me libera de toda obligación de respetar órdenes de Partido en cuanto a la forma como debo votar las materias de que conoce el Senado de la República, haciéndolo, libremente, de acuerdo a lo que mi conciencia y criterio me indiquen.

4.o— La determinación de retirar mi renuncia como miembro de la Comisión de Relaciones Exteriores del Honorable Senado, la tomé, después de haber sido autorizado por el médico que me atiende, para reiniciar mis actividades parlamentarias, porque ella me había sido sacada con engaño, ya que se me aseguró que yo podría recuperar el cargo en cualquier momento, en circunstancias que de acuerdo a lo dispuesto por el artículo 32 del Reglamento del Senado, ella era improcedente en la forma que se había hecho y, de haberla mantenido, habría perdido definitivamente mi carácter de miembro de la Comisión en referencia, lo que en ningún caso era mi deseo.

Lógicamente, al reiniciar mis actividades parlamentarias, concurrieron a la sesión de la Comisión de Relaciones Exteriores, haciendo uso de un derecho que nadie puede desconocerme, hube de votar de acuerdo al criterio que sobre el problema me había formulado, vale decir, por la aprobación de los Protocolos que considero, repito, necesarios y beneficiosos para Chile.

Dejo, pues, entregados mis hechos a la opinión pública para que ella juzgue mi actuación.

(Fdo.) **Edgardo Barrueto Reeves".**



Luis Manríquez Reyes, Presidente Nacional de la Juventud Conservadora durante la campaña presidencial de don Jorge Alessandri, ha sido designado Secretario General de la campaña del candidato a diputado por el Primer Distrito de Santiago, Hugo Rosende Subiabre.

Algunos candidatos del P.D.C. estiman indispensable el cohecho

- La denuncia la formularon los jóvenes démócratacristianos, en reunión de su Junta Nacional.—

Con aplausos fue recibido el informe rendido por el presidente de la Juventud Demócrata Cristiana, Raúl Troncoso, en representación del Consejo Nacional a la Junta Nacional, que ayer inició una reunión que finalizará hoy. El informe, que fue aprobado por unanimidad, es un violento documento de crítica y también de autocrítica.

Los blancos del Consejo Nacional fueron la política económica y social del Gobierno, la de los partidos de Derecha, la del Partido Radical, la de los partidos marxistas, que fue especialmente dura, y, finalmente, se formularon críticas a la directiva del propio Partido Demócrata Cristiano, a la que se acusó de desorientada y de seguir una línea de pequeños objetivos.

Tambien se criticó con violencia el ingreso de un grupo de parlamentarios del ex PANAPO, que, a juicio de los jóvenes démócratacristianos, no fue el fruto de un trabajo de acercamiento, sino que el de una gestión que se realizó entre bastidores y a espaldas del grueso del partido. "Se empleó —expresa el informe— un procedimiento censurable en démócratacristianos".

Tampoco escapó a la inquietud y crítica juvenil el equipo parlamentario del P.D.C., al que se atribuyó falta de empuje, lo que se traduce en una oposición débil, en la que el pueblo no ve un programa de lucha. Los jóvenes acusaron a los parlamentarios de vivir pequeñas escaramuzas dentro del Congreso, incapaces de orientar proyectos de real envergadura, como una reforma agraria, por ejemplo.

Y hubo otras quejas contra la Directiva, tales como la falta de acción orientadora, el incumplimiento de las resoluciones de la última Convención, la decadencia del tono ideológico y cierta tendencia —no se nombraba a Eduardo Frei, el actual presidente del partido— a plantear posiciones a través de personas y no de ideas, lo que, a juicio de la Juventud, es necesario estirpar de raíz.

Analizando la posición que debe adoptar la democracia cristiana en la próxima campaña, el informe formula una grave denuncia contra algunos candidatos que han expresado que en algunas circunscripciones electorales será "indispensable" recurrir al cohecho. El informe expresa que la Juventud se mantendrá alerta y vigilante para denunciar tales propósitos a los organismos partidistas que corresponda. En este aspecto, los jóvenes son partidarios de que todos los candidatos tengan una plataforma electoral común en todo el país.

CONSEJOS DE EXPERIMENTACION DEL MARXISMO

El informe destaca también la quiebra de la CUT, que tiene abandonados a los trabajadores, motivo por el cual éstos tampoco la escuchan. Señala que los partidos Comunista y Socialista tienen una meta: la revolución; pero que, por el momento, están dedicados sólo al verbalismo revolucionario, para lo cual han tomado a la clase trabajadora como conejo de experimentación para su constante gimnasia revolucionaria. Destaca el informe que los dirigentes marxistas lanzan a los trabajadores a la lucha, pero las discrepancias entre socialistas y comunistas les obligan luego a retroceder y deshacer lo hecho, todo como una mera táctica política.

Los jóvenes démócratacristianos interpretan la asonada del jueves 3 como el resultado directo de los sucesivos fracasos de los dirigentes marxistas, que exigían una salida. A su juicio, con esos incidentes, la CUT tuvo eventual resurgimiento, traducido en un paro y en un desfile. El episodio de la carta al Presidente de la República fue interpretado como una nueva muestra de las discrepancias entre socialistas y comunistas, con los primeros buscando la violencia a toda costa y los últimos sujetándolos, por el momento, y todo ello con evidente perjuicio de los trabajadores y de la CUT, que es el campo de experimentación.

SU PROPIA RUTA

El informe aboga por que la democracia cristiana fije su propia ruta a los gremios. Lo contrario significaría que en cualquier momento puedan verse arrastrados por los marxistas en ese campo.

Otras de las conclusiones son que el Partido Demócrata Cristiano debe empezar sin demoras la penetración entre el estudiantado vespertino, al que se sindicó como los futuros dirigentes gremiales; la promoción de un diálogo nacional que sirva para suscitar la opinión de la clase trabajadora y para desenmascarar al marxismo; el planteamiento de métodos de táctica de lucha diversas a las marxistas, que consultan un medio para que la opinión pública y los trabajadores puedan expresar su auténtica voluntad y la transformación de la próxima campaña electoral en un plebiscito entre Gobierno y oposición.

La reunión de la Junta Nacional de la Juventud continuará hoy con el análisis de diversos problemas de orden internacional y finalizará a mediodía.

AHORA HABLA LA DEMOCRACIA

EL DIPUTADO ENRIQUE EDWARDS SE DIRIGIRA HOY AL PAIS POR LAS SIGUIENTES RADIOEMISORAS:

CB	59	Radio Portales	a las 22.30 horas
CB	66	Radio Chilena	a las 22.00 horas
CB	70	Radio Santiago	a las 21.30 horas
CB	82	Radio del Pacífico	a las 23.00 horas
CB	106	Radio Minería	a las 22.00 horas
CB	114	Radio Corporación	a las 21.30 horas
CB	126	Radio Nacional	a las 21.30 horas
CB	146	Radio Magallanes	a las 22.00 horas

Nuevo Gerente de ventas tiene Farmo Química del Pacifico

El señor Carlos Leay ha sido elevado al cargo de Gerente de Ventas y Publicidad de Farmo-Química del Pacífico S. A., luego de desempeñarse como subgerente del mismo Departamento. El señor Leay ha sido muy felicitado por los altos jefes de Farmo-Química del Pacífico S. A., y por todo el personal.



RETIRO PARA NOVIOS.— Esta tarde, de 15 a 18.30 horas, comenzará el retiro para novios organizado por el Movimiento Familiar Cristiano en el Colegio Jeanne d'Arc, Avda. Pedro de Valdivia 236. El retiro, que será predicado por el R. P. Javier Peró, S. V. D., seguirá mañana, de 9 a 17.30 horas. Se invita especialmente a participar en él a las parejas de novios que contraerán matrimonio esta temporada. Las inscripciones se están recibiendo en el teléfono 480913.

Notas chilenas de Nueva York.-

—Han visitado la Chile-American Association, la soprano chilena, señora Inés Bordes Bórquez, y la señorita Cristina Villanueva Núñez.

—En Chicago, Illinois, han establecido su residencia los ciudadanos chilenos, señor Luis Alcázar Palma y señora María Patricia Méndez Montero de Alcázar.

—En compañía de su señora, Ana Lara de Tardio, e hijos, señores Roberto, Julio y Frank, y señorita Elena Tardio Lara, se embarcó por el Santa Elisa, el 28 de octubre de 1960, para Arica, en ruta a Cochabamba, Bolivia, el médico-cirujano doctor Roberto Tardio Mendoza, quien durante cinco años hizo brillantes estudios y trabajos en hospitales de Nueva York y Weehawken, New Jersey. Fueron despedidos por los señores Alcides Bedregal y Percy A. Seibert.

—Por el Santa Isabel llegaron el 30 de octubre de 1960, el funcionario del Banco Interamericano de Desarrollo, en Washington, D. C., abogado señor Guillermo Atria Ramírez; su señora, Marta Rawlin de Atria, e hijos, señor Arturo y señoritas Marta, Mariana y Beatriz Atria Ramírez; señorita Elena Díaz; el jefe de bahía en Valparaíso, señor Tomás Ilic, y señora de Ilic; señor Sydney Wilmot y su señora. Fueron recibidos por el señor Percy A. Seibert.

CURSO SOBRE LA CANCION FRANCESA EN LA UNIVERSIDAD CATOLICA

El próximo lunes 14, a las 18 horas, se realizará la primera reunión del curso que dictará Jacqueline Ibels sobre la interpretación de la canción francesa en el Departamento de Música de la Universidad Católica, Lira N.o 28.

Jacqueline Ibels nació en París, donde hizo sus estudios musicales bajo la dirección de Isidoro Philipp y Nadia Bounlanger. Con el objeto de dedicarse especialmente a la música de cámara, ingresó a la clase de Acompañamiento del Conservatorio Nacional de París —clase donde se forman maestros sustitutos de teatros líricos—, en la que obtuvo el Primer Premio.

Llegó a la Argentina en 1930, donde formó el Coro de la Wagneriana; llamada por distintos directores de renombre para colaborar en las presentaciones de óperas en el Teatro Colón de Buenos Aires, acompañante insuperable de destacados cantantes, se dedica también a la música de cámara en todas sus formas.

En la actualidad, dirige todas las actividades musicales del Instituto Francés de Buenos Aires.

Considerando que las vacantes para el curso que dictará Jacqueline Ibels son limitadas, se ruega a los interesados reservarlas cuanto antes en Lira 28.

NACIMIENTO.— En Puente Alto ha nacido un hijo de don Carlos Mores Pastor y de la señora Wadía Sarrás de Mores.

PARTES MATRIMONIALES. — Pedro García Palazuelos y Mercedes Beytía de García participan a Ud. el matrimonio de su hija Ximena con el señor Patricio Tetlak Larrea, que se efectuará privadamente en la Capilla del Colegio Saint George (Avda. Pedro de Valdivia 1423), el sábado 19 de noviembre, a las 17.30 horas.

Santiago, noviembre de 1960.

Julio M. Tetlak y Amanda Larrea de Tetlak, participan a Ud. el matrimonio de su hijo Patricio con la señorita Ximena García Beytía, que se efectuará privadamente en la Capilla del Colegio Saint George (Avda. Pedro de Valdivia 1423), el sábado 19 de noviembre, a las 17.30 horas.

NACIMIENTO.— Ha nacido Andrea Cecilia, hija del señor Alfredo Pérez Descalzi y de la señora Otilia Cereceda de Pérez.

Con su ayuda, el "TREN DE NAVIDAD" cambiará las penas infantiles por risueña alegría. Compre su tarjeta de padrino o madrina y ayude a conducir este Tren de Ilusiones.

PRIMERA COMUNION DE OLGA DE LAS NIEVES KOPPE SASTRE IGLESIA LAS AGUSTINAS. Moneda 1054. Domingo, 13 de noviembre de 1960.

GRAN Mundo POR E.B.V.

Matrimonio Fernández Lecaros - Zañartu Velasco.-



Señorita Olga Zañartu Velasco, cuyo matrimonio con el señor Domingo Fernández Lecaros será bendecido hoy, en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, a las 18.30 horas.

Padrinos, por parte de la novia, don Fernando Zañartu Lazcano y señora Olga Velasco de Zañartu, y por parte del novio, don Osvaldo Fernández Larraín y señora Rebeca Lecaros de Fernández.

Testigos en el matrimonio religioso y civil, por parte de la novia: don Horacio Zañartu Eguiguren, don Enrique Velasco Undurraga, don Agustín Riesco Echaurren, don Luis Mena Baeza, don Roberto Velasco Montes, don Alfredo Sánchez Lazcano, don Guillermo Mackenna Lazcano, señora Luisa Sánchez de Del Río, señora Emilia Sánchez de Velasco, don Alejandro Vial Guzmán, don Gonzalo Sánchez Rivas, don Fernando R. Zañartu Velasco, don Luis Mena Velasco, don Wenceslao Vial Correa, don Rafael Mena Velasco, don José Luis Alcalde Yrarrázaval, señora M. Loreto Fernández de Barros y señorita Carmen Zañartu Velasco.

Testigos, por parte del novio, don Ladislao Lecaros Sánchez, don Carlos Duval Eguiguren, don Julio César Lecaros Sánchez, señora Mercedes Lecaros de Rozas, señora Elena Rozas de Larraín, señora Matilde Larraín de Fontecilla, señora Edelmira Plaza de Larraín, señora Clotilde Alamos de Fernández, señora Victoria Correa de Fernández, don Luis Alberto Fernández Larraín, don Sergio Fernández Larraín, don Oscar Pérez Lavín, don Joaquín Tocornal Fernández, don Carlos Ruiz-Tagle Huneeus, don Enrique Zegers Tupper, don Francisco Undurraga Fabres, señora Marta Lecaros de Noguera, señora Sara Lecaros de Lira, don Jaime Fernández Lecaros, don Fernando Ruiz-Tagle Montes, don Mario Antúnez Valdivieso, don Ismael Valdés Valdés, don Osvaldo Fernández Lecaros, don Ricardo Fernández Lecaros y don Ladislao Fernández Lecaros.

Matrimonio Troni Grotrian - Santa María De la Vega.-



Señor Manuel Troni Grotrian y señorita Gabriela Santa María de la Vega, cuyo matrimonio fue bendecido ayer privadamente en casa de la novia.

Nacimientos en la Clínica Santa María.-

Han nacido:

—Un hijo del señor Antonio Zañartu Squella y de la señora Delia Ossa de Zañartu.

—Una hija del señor Patricio Díaz Carrasco y de la señora Carolina Fernández de Díaz.

—Un hijo del señor Gonzalo Errázuriz Rozas y de la señora Dorotea Herrera de Errázuriz.

De Europa.-

De Europa ha regresado el señor Jorge Moreno Bruce.

Recepción.-

Hoy tendrá lugar la recepción que ofrece la señorita Mariana Fabres Vial en su residencia de Nueva Costanera.

A Europa.-

Se ha dirigido a Europa la señora Adriana Videla de Pizarro.

Próximo matrimonio.-

El viernes 25 de noviembre será bendecido privadamente, en casa de la novia, el matrimonio de la señorita Rose Marie Vial Serrano con el señor Alberto Reyes Finlay.

Matrimonio Valdivieso Dávila - Ruiz-Tagle Portales.-



SEÑOR VICENTE VALDIVIESO DAVILA y señorita Adriana Ruiz-Tagle Portales, cuyo matrimonio fue bendecido ayer a mediodía en la Parroquia de los Santos Angeles Custodios por Monseñor Emilio Tagle Covarrubias ante la presencia de numerosas y elegantes familias de nuestra sociedad.

4) ALMACENES, EMPORIOS

COMPROBANTES compraventas, talonarios: 80 pesos; Imprenta "Iris", Avenida Matta 1166. (4)-14-XI-P

15) ARRIENDOS OFRECEN

EN CHALET arriendo lujosa pieza amoblada, Argomedo N.o 60 (al llegar V. Mackenna). (15) 17-11 P.

EN CASA particular arriendo una pieza a la calle a matrimonio solo. Se piden referencias. Santa Elena 859. (15)-13-XI-P

23) BICICLETAS, MOTOS, ETC.

GILERA 175 c. c. Eº 550, Arturo Prat 1185, por apuro. (23)-14-XI-P

LAMBRETTAS 1960, 31 meses plazo, sin pie, entrega inmediata. Avenida España 293, fono 96262. (23)-21-XI-P

24) BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Cuarta Compañía en formación.— "Bomba Uruguay". — Por orden señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio con uniforme de trabajo para el domingo 13 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión el Cuartel. — El ayudante. (24) 13-11 O.

12ª CIA. DE BOMBEROS, "CHIle Excelsior".— Cito a la Compañía a reunión ordinaria para el lunes 14 del presente, a las 20 horas. Tabla: 1.o.— Aprobación del presupuesto para 1961; 2.o.— Asuntos varios.— El secretario. (24)-14-XI-O

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Primera Compañía "Lealtad y Disciplina". — Por orden del señor director, cito a reunión de Compañía para mañana domingo 13, a las 11 horas. Tabla: 1.o Admisión de voluntarios: 2.o Presupuesto, y 3.o Asuntos varios.— El secretario. (24) 13-11 O.

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI. "Pompa Italia".— D'ordine del sig. Direttore, convocasi la Compagnia a riunione straordinaria per lunedi 14 c. m., alle ore 21. Temario: Approbazione preventivo per l'anno 1961.— Il segretario. (24) 14-11 O.

4EME. COMPAGNIE DE POMPiers. "Pompe France".— Reunión extraordinaire de Compagnie, lundi 14 novembre, a 20 henres. Ordre du jour: Budjet 1961; Admission de volontaires; Caisse de volontaires.— Le secrétaire. (24) 14-11 O.

30) CONSEJOS UTILES

CECILIA: mentalismo, consejos psicológicos, naipe inglés. Todas horas. París 849, esquina Londres. (30)-20-XI-P

SEÑORA NENA. Mentalismo, Cartomancia. Método exclusivo, naipe inglés. Seriedad, reserva absoluta, Santo Domingo 1688. (30) 14-11 P.

38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado título N.o 54797, por doscientas acciones del Banco Sud Americano, queda nulo y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 13-11 P.

AVISADO el Banco Estado Central extravío cheque serie F. A. N.o 390203, queda nulo. (38)-14-XI-P

HABIENDOSE extraviado letra firmada por Mario López Pinto, en blanco, queda nula y sin valor, reconocera letra reaceptada por señor López, por haberse dado aviso correspondiente. (38) 15-11 P.

40) EDUCACION Y MEDIOS

MODAS, corte y confección Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección, Rosas N.o 1353. H|O. C.

SECRETARIAS taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, aritmetica, escritura máquina, un mes, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030, fono 69595. (40) 30-11 P.

DIAZ-GASCOGNE. Escuelas Politécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas oficialmente Supremo Gobierno, matrícula abierta, contabilidad práctica, pedicuro, tejido máquina, cortador sastre, modas, corte, confección moda infantil, peluquería completa señoras, caballeros, niños, camisería. Enseñanza práctica, rápida, individual, diplomas profesionales. Internado femenino, alumnas, provincianas, establecimientos serios, prestigiados Chile, extranjero. Unica dirección Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. (33)-21-XI-O

CLASES a domicilio. Preparatorias, Primer Ciclo Humanidades. Bustamante 44, departamento 13. (33)-14-XI-P

PELUQUERIA, modas, cortador, camisería. Diplómese, "Academias Excelsior", Catedral 1257. (40) 21-11 P.

INSTITUTO "Alonso Figueroa", Catedral 1257. Excelentes cursos rápidos: Contabilidad, Dactilografía, Taquigrafía. (40) 21-11 P.

CURSOS rápidos: Dactilografía, 15 días, un mes. Taquigrafía, Redacción, Ortografía, Aritmética. Puente 576, cuarto piso. (40) 15-11 P.

44) EMPLEOS BUSCAN

OFRECESE joven con humanidades, como chofer, documentos al día. Profesionales. Fono 495136. (46) 14-11 P.

46) EMPLEOS OFRECEN

SE NECESITAN operarias vestoneras, Armitchell, Arturo Prat 1185. (46)-14-XI-P

SE NECESITA un maestro repujador en bronce, tratar en Alfredo Rosende 1147, altura Recoleta 4.000 (46) 13-11 P.

52) JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66. H|O. C.

60) MAQUINAS DIVERSAS

HAGASE industrial a poco costo: se vende máquina y herramientas fabricación somieres tejido inglés, en Melipilla, San Agustín 242. (60)-14-XI-P

63) MODAS, ELEGANCIA

SOMBREROS finos, toca novia, arriendo. Amunátegui 268. (63)-14-XI-P

71) NEGOCIOS, COMPRAVENTAS

VENDO patente de cerveza de La Cisterna. Tratar Av. La Blanca 0497, paradero 20. (71)-14-XI-P

VENDO almacén, Bascuñán 1502 (71) 14-11 P.

83) PROPIEDADES VENDEN

TRASPASO venta bungalow nuevo descocupado, Príncipe Gales 6440, $ 4.000.000 contado, resto $ 85.000 mensuales. Verlo 16-18 horas. (83)-14 XI-P

VIÑA DEL Mar, vendo chalet aislado esquina, 2 pisos, 3 dormitorios, chimenea, garage, etc. 13,500 escudos, recibo propiedad parte pago, Santiago, hasta Eº 9.500, sin intermediarios, 16-19 horas, fono 392295. (83)-14 XI-P

SE VENDE casa muy central, recién refaccionada $ 4.400.000, con facilidades, tratar Independencia 755. (83)-14 XI-P

MINEROS: Vendo 5 grupos minas cobre, oro, legalmente constituidas en Chañaral-Atacama. Títulos, Lastra 210, Las Condes, su dueño, E. Pizarro. (83) 14-11 P.

90) REMATES

REMATE menaje, orden: C. Rodríguez, R. Prieto, C. Cavagnaro, J. Reyes, A. Babra, J. Fuentes, G. Djimino, L. Portales, C. Rogat, R. Pecori, E. Thiemer, C. Julliet, J. León, J. Martínez, H. Hernández, E. Fernández. Mañana domingo, 11 horas, Compañía 1618. — J. Balmaceda, martillero público. (90) 13-11 C.

90) REMATES

REMATE menaje, Mañana domingo 13 noviembre, a las 10.30 horas, calle Las Encinas 3353, por orden del señor Claudio Martínez, Manuel Silva, Héctor Francisco Rivera, Arturo Farfán, Vicente Monti, Carmen de Fernández, Elena Henríquez, David Germán, Juan Gutiérrez, E. Almi, Lucy Rodríguez, Carlos Rodríguez, Olga Saavedra, René Hormazával, Sergio Navarro. A la vista: Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, martilleroc públicos. (90) 13-11 C.

REMATE DE MUEBLERIA, Hoy domingo 13 noviembre, a las 11 horas, calle Alameda 383, por orden de la Suc. de Andrés Goldfarb, Juan Gutiérrez, Alfredo León, Raquel Corsiglia, José Saavedra, Lucy Rodríguez, Augusto Villacura, Raúl Raggio, Juan Melo, Andrés Orpinas, Sergio Navarro. A la vista: Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya N.— Martilleros públicos. (90) 13-11 C.

REMATE VOLUNTARIO: Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, 30 actual, 10 horas, remátanse siguientes propiedades: calle Romero 2989 esquina Maipú, mínimo Eº 10.000, con Eº 8.000 contado y saldo doce mensualidades iguales; calle Maipú 43, mínimo Eº 2.700 con Eº 2.000 contado y saldo ocho mensualidades iguales. Ubicadas Santiago. Garantía 10 por ciento mínimo. Bases y demás antecedentes, estudio abogado Teófilo Ruiz Rubio, Morandé 440, oficina 50, y Secretaría Tribunal, autos Cancino Salinas Elba y otros, autorización enajenar. — Secretario. (90) 16-11 P.

REMATE: Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia, seis de diciembre próximo, 10 horas, propiedad ubicada, calle Santa Rosa s|n, altura 4300|4399, inscrita fs. 6381, N.o 12774 Conservador Santiago 1947. Mínimo Eº 3.300,00, pago mitad contado, saldo seis meses plazo. Boleta garantía 10 por ciento mínimum. Más antecedentes juicio "Armijo, Isabel con Aliaga, Jorge".— Fernández, secretario. (90) 16-11 P.

REMATE: Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Rematárase, 15 diciembre próximo, 10 horas, fundo San Antonio, comuna Teno, departamento Curicó, constante 80 cuadras. Mínimo subasta Eº 27.000. Precio pagárase siguiente forma: Eº 15.000 contado; Eº 12.000 cuatro meses desde fecha remate, exceso resultante del mínimo, pagárase dos cuotas iguales, año y año y medio, desde remate, con interés del 12 por ciento anual y 18% en caso retardo. No pago cuotas expresadas, harase exigible saldo total. Interesados acompañarán boleta consignación 10 por ciento mínimo. Más antecedentes autos 85663. Ejecución "Blanca Lazo con Luis Cáceres".— Secretario. (90) 16-11 P.

92) SASTRERIA Y AFINES

SASTRERIA Salazar, caballeros, niñas, extenso surtido, corte elegante Precios incompetibles. Avda. Bernardo O'Higgins número 2783 esquina Libertad. (H|O. C.

CASIMIRES desde $ 1.950 el metro. Depósito directo de fábrica Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. H|O. C.

102) JUDICIALES Y LEGALES

JUZGADO Civil San Miguel.— El 14 noviembre próximo, a las 15 horas, practicaré modificación inventario solemne decretada en autos sobre posesión efectiva caratulados "Valenzuela Salazar Wenceslao", rol N.o 1482.— Secretario. (102)-13-XI-P

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos Nº 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048, fono 84844, Edificio Teatro Real. Atención 6 a 8 P. M. P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo y quiebras. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H|O

ADRIAN MOLINA
Huérfanos 1294. Ofic. 42. Jubilaciones, desahucios, redacción contratos. H|O C.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños
Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono 496745. H|O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, Hígado. Broncopulmonar. Diabetes. Alameda 252, esquina Pedregal 9 (393695) 2 a 6. 25-2-61

Dr. IVAN VIDELA
Medicina Interna
Consulta diaria de 4 a 6 P. M. Alameda B. OHiggins 2951 (frente al Portal Edwards). Fono 94881. H|O C.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. 15-XI-60 G. P.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O C.

DENTISTAS

Clínica Dental "Central": Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Reparaciones. Compañía 1068. Oficina Nº 1103. Teléfono 85702. 30-XI-60 G. P.

TECNICA DENTAL

LABORATORIO DENTAL
Soldaduras Dentales, Prótesis dentales quebrados o averiados.
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Por Ahumada 312. Fono 67378

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141. 3-I (61) G. P.

Maternidad Evangélica Presbiteriana
MADRE E HIJO
Clínica prenatal. Parto sin dolor. Clínica de niños. Sta. Rosa 1503. Fono 52229. Santiago. 1º-III-61 P.

OCULISTAS

BITRAN
Ahumada 131 — Of. 618. Teléfono 88167. 26-XI-60 GP.

OPTICAS

OPTICA SANTA LUCIA MIGUEL SOLARI & CIA. San Antonio 194. Moneda 819. Despacho exacto de recetas por Médicos Oculistas. CRISTALES: Zeiss, Rayban, Calobar, Metalux, Gradosol, Bifocales. ARMAZONES: Meflecto Persol, Lozza Marwitz. Repuestos para toda clase de anteojos. Atención especial y rápida para las personas de provincias. Reembolsos, precios sin competencia. 30-XI-60 G. P.

Confederación Nacional de Sindicatos de la Industria Azucarera

Cita a elección nuevo Directorio Confederación Nacional de Sindicatos de la Industria Azucarera (CONAZU).

Con fecha 19 de noviembre, en el local de la Piscina Maipo (Buin), a las 11.30 horas, se llevará a efecto la renovación del Directorio de la Confederación Nacional de Sindicatos de la Industria Azucarera (CONAZU).

Con este motivo, llámase a los delegados de los Sindicatos componentes de la Federación, a Asamblea General, para el día y hora antes indicados.

Santiago, 11 noviembre 1960.

DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS

CONCURSO PARA INSPECTORES, TASADORES, OFICIALES, OPERADORES DE MAQUINAS HOLLERITH Y AUXILIARES

De conformidad con lo dispuesto en el Art. 157, inciso 2.o N.o 1, de la Ley N.o 14.171, publicada en el Diario Oficial el 26 de octubre de 1960, llámase a concurso de antecedentes y de oposición para proveer cargos de INSPECTORES, TASADORES, OFICIALES y OPERADORES DE MAQUINAS HOLLERITH y sólo de antecedentes para proveer cargos de AUXILIARES, en el Servicio de Impuestos Internos, con residencia en Santiago y provincias, **limitado solamente a los funcionarios de cualquier servicio de la Administración Pública, instituciones semifiscales o empresas autónomas del Estado.**

Las inscripciones permanecerán abiertas desde el 2 de noviembre hasta el 19 de este mismo mes, del año en curso, en Santiago, en el Departamento de Visitación, Personal y Bienestar de la Dirección de Impuestos Internos (edificio del Ministerio de Hacienda, 5.o piso, oficina N.o 40) y en provincias, en las respectivas Administraciones de Zona.

Las pruebas de competencia para los postulantes a Inspectores, Tasadores y Oficiales, se llevarán a efecto en Santiago, el 26 de noviembre de 1960, en el local del Instituto Superior de Comercio, calle Amunátegui N.o 126, a las 14.30 horas, y las pruebas para Operadores de Máquinas Hollerith se realizarán en esta ciudad, calle Agustinas N.o 1330, el mismo día, a las 15 horas.

Todos los oponentes deberán acompañar a la solicitud de inscripción los siguientes documentos:

CERTIFICADO del Servicio a que pertenece, que acredite el cargo que desempeña y la última calificación obtenida.

CERTIFICADO DE NACIMIENTO, que acredite edades mínimas de 18 años, en el caso de postulantes a Oficiales, Operadores de Máquinas Hollerith y Auxiliares. y 21 años, en el caso de postulantes e Inspectores y Tasadores.

CERTIFICADO MEDICO, expedido por el Servicio Médico Nacional de Empleados.

CERTIFICADO DE ANTECEDENTES, para postulante a empleado público.
CERTIFICADO DE INSCRIPCION MILITAR, si procediere.
CERTIFICADO DE INSCRIPCION ELECTORAL, si procediere.
DECLARACION JURADA ante Notario de no encontrarse el oponente en la situación prevenida en el Art. 13.o del Estatuto Administrativo (DFL. N.o 338, publicado en el Diario Oficial de 6 de abril de 1960).

Los postulantes deberán acompañar, además, los siguientes documentos, según el cargo que concursen:

PARA INSPECTORES:

TITULO DE CONTADOR, inscrito en el Colegio de Contadores de Chile; CONTADOR AUDITOR, INGENIERO COMERCIAL, ABOGADO o TITULO otorgado por la Escuela de Ciencias Políticas y Administrativas en la rama de Administración Financiera del Estado.

PARA TASADORES:

TITULO DE INGENIERO CIVIL, AGRONOMO, COMERCIAL, FORESTAL, DE MINAS o INDUSTRIAL, ARQUITECTO o CONSTRUCTOR CIVIL.

PARA OFICIALES Y OPERADORES DE MAQUINAS HOLLERITH:

CERTIFICADO DE ESTUDIOS, que acredite quinto año de Humanidades rendido satisfactoriamente; Contador o Secretario Administrativo.

Los postulantes a Operadores de Máquinas Hollerith, deberán acompañar, además, certificado del cual conste haber sido aprobado en un curso de manejo de Máquinas Hollerith (IBM).

La Dirección verificará minuciosamente, antes de la realización de las pruebas, los certificados de estudios y de títulos y los antecedentes personales que presenten los interesados.

Los formularios de inscripción y demás datos necesarios se proporcionarán en el Departamento de Visitación, Personal y Bienestar antes citado, y en las Administraciones de Zona correspondientes.

SANTIAGO, 1.o de noviembre de 1960.

DIRECTOR DE IMPUESTOS INTERNOS

DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS

POSTERGACION DEL CONCURSO PUBLICO PARA INSPECTORES

Postérgase hasta el 17 de diciembre de 1960 el Concurso Público para Inspectores del Servicio de Impuestos Internos, que debía realizarse el 19 de noviembre en curso.

Las inscripciones continuarán abiertas hasta el 3 de diciembre del mismo año, en Santiago, en el Departamento de Visitación, Personal y Bienestar de la Direcciór de Impuestos Internos (edificio del Ministerio de Hacienda 5.o piso, oficina N.o 40) y en provincias en las respectivas Administraciones de Zona.

Las pruebas de competencia se realizarán en esta ciudad, el sábado 17 de diciembre del presente año, en el local del Instituto Superior de Comercio, calle Amunátegui N.o 126, a las 14.30 horas.

SANTIAGO, noviembre 1.o 1960.

DIRECTOR DE IMPUESTOS INTERNOS

Fábrica Militar de Vestuario y Equipo

PROPUESTA PUBLICA

Llámase a Propuesta Pública por los materiales que a continuación se indican y hasta por las cantidades que se detallan, la que se abrirá el jueves 15 de diciembre de 1960, a las 16 horas, en las oficinas de esta repartición, Santo Domingo N.o 3317.

Bases y antecedentes se entregarán en el Departamento de Control desde el 21 de noviembre de 1960 de lunes a viernes, entre 14 y 17 horas. Las muestras se recibirán hasta el martes 13 de diciembre de 1960, a las 17 horas.

ALGODONES:

Tocuyo liso, crudo	60.000	metros
Tocuyo asargado, crudo	20.000	"
Tocuyo gris verde	49.000	"
Tocuyo gris perla	24.000	"
Mezclilla kaki	82.000	"
Piel blanca	25.000	"
Lona 8/7 onzas, cruda	25.000	"
Lona 10 onzas gris verde imperm. Indhantren	9.600	"
Lona 10-2.36 gris verde imperm. Indhantren.	40.000	"
Crea cruda	12.500	"
Tocuyo afranelado	18.200	"

LANAS:

Paño liviano gris verde	29.500	metros
Sarga peinada gris verde	48.000	"
Sarga peinada verde oliva	1.400	"
Paño borlón gris verde	5.500	"
Paño para gorras gris verde	500	"
Paño para capotes gris verde	29.000	"
Casimir azul para chofer	200	"

CUEROS:

Cuero flex 3 mm.	2.000	planchas
Cuero ureko, negro	250.000	p2.
Cuero suplente, negro	85.000	p2.
Cuero box-calf, negro	75.000	p2
Cuero box-calf, café	5.000	p2
Cuero caballo, pintado	3.200	p2
Suela cilindrada	110.000	Kgs.
Suela cogotes	10.000	Kgs.
Cerco de 16 mm.	120.000	ml.
Cerco de 18 mm.	5.000	ml
Badana natural	54.000	p2
Suela negra polainas	6.800	p2
Badana pintada tafilete	16.000	p2

BOTONES:

Botones de aluminio	350.000
Botones metálicos con estrella grandes	286.000
Botones metálicos con estrella chicos	174.000
Botones gris perla 221	110.000
Botones blancos 221	54.000
Botones café para gorras 181	40.000
Botones metálicos grandes con escudo	12.000
Botones metálicos chicos con escudo ..	8.000

VARIOS:

Lona sastre	27.000	metros
Broches para cuellos	38.500	"
Cucardas	22.000	"
Escudos	20.000	
Laureles	20.000	
Cartón N.o 10	1.000	Kgs.
Tocuyo impregnado	500	metros
Fieltrina	350	Kgs.
Charol plástico, café	900	planchas
Elástico blanco de 15 mm.	16.000	metros
Mediaslunas de fierro	40.000	
Pasadores negros 60 cms.	35.000	pares
Pasadores negros 70 cms.	36.000	pares
Pasadores negros 90 cms.	28.000	pares
Plantas de goma con tacos	24.000	pares
Hebillas negras 5/8"	28.000	
Caucho ahumado N.o 1	600	Kgs.
Tacos de goma	30.000	
Ojetillos negros	2	millones
Ojetillos niquelados	30.000	
remaches rápidos	360.000	
Puntaduras cortadas	90.000	pares
Cambrillones de fierro	90.000	pares
Cordelillo N.o 6	1.000	Kgs.
Ollaos chicos	860.000	
Hilo de lino N.o 2	720	bobinas
Hilo de lino N.o 5	54	"
Hilo de lino N.o 7	720	"
Hilo de lino N.o 8	1.080	"
Hilo de lino N.o 9	1.800	"
Hilo de lino N.o 12	54	"
Fibra viseras	550	metros.

LA DIRECCION



VALPARAISO.— Ayer en la mañana, los marinos holandeses, pertenecientes a la V Escuadra de la Real Marina de ese país, que se encuentra en Valparaíso, rindieron un homenaje a las Glorias Navales de nuestra Marina de Guerra. Durante la ceremonia (ver grabado) se colocó una ofrenda floral al pie del Monumento a los Héroes, de la Plaza Sotomayor, y, luego, realizaron un desfile frente a las autoridades.

Cumplen 2 años en sus funciones Intendente y Alcalde de Valpso.

VALPARAISO.— El Intendente de Valparaíso, Luis Guevara, y el Alcalde de la ciudad, Guillermo Winter, cumplen hoy dos años, desde la fecha en que fueron designados para estos cargos por el Jefe del Estado.

En este lapso, ambas autoridades han demostrado su espíritu de realización. El Intendente ha logrado con su tesón y preocupación, mejorar notablemente los caminos de la provincia, que han adelantado notablemente.

Por su parte, el Alcalde ha desarrollado un plan de hermoseamiento del centro de la ciudad, que ha permitido a Valparaíso lucir plazas, jardines y avenidas tan hermosos como los de Viña del Mar.

Actualmente, ambas autoridades están empeñadas en lograr mayores recursos para, para convertir a la provincia y ciudad de Valparaíso en un núcleo de intensa actividad y progreso.

EL DEPORTE EN VIÑA

NOTAS HIPICAS

Con diez carreras corridas en el Sporting Club de Viña del Mar y la relación telefónica de la última prueba del Club Hípico de Santiago, cuenta el programa hípico a realizarse hoy en el hipódromo viñamarino. Este está compuesto por dos series sobre 1.300 metros para tres años no ganadores; siete handicaps en el recorrido de 1.300 metros; la especial "Eduardo Cooper" y la relación telefónica desde Santiago.

La atracción la constituirá la disputa de la carrera especial Premio Eduardo Cooper, sobre la distancia de 1.400 metros y una bolsa de 800 escudos al ganador. En ella participarán cinco rivales, que son los siguientes: Invasor, que viene de llegar cuarto y último de Blackbushes en el "García Mieres", pero en la cancha viñamarina corre mucho; Enérgico, que es bastante discreto y llegó hace tiempo a Viña del Mar; Tunuyán, que fue cuarto de Countryman hace quince días y mantiene un buen estado; Brisamar, que escoltó a El Andaluz el domingo pasado y carga cómodo peso, y cierra la lista Miss Lyss, que es veloz, y si nadie la sigue, es brava en los finales.

Esta carrera cuenta con pocos rivales, pero es muy abierta y en ella cualquiera de los competidores puede llevarse la recompensa.

CARTELERA DEPORTIVA

Las Asociaciones locales de fútbol jugarán hoy los siguientes partidos en Viña del Mar:

ESTADIO CRAV.— 9.30 horas: reservas de honor de Forestal con Viña del Mar; 11.10 horas: reservas de honor Centro América con U. Católica. Director de turno en cancha, Escuela Normal; en puerta, Cóndor; 14.45 horas: reservas de ascenso de República con Everton; 16.20 horas: reservas de ascenso Estudiantes con Tarapacá. Director de turno en cancha, Viña del Mar; en puerta, Recreo.

FESTIVAL EN CANCHA EL BOSQUE

Con la actuación de destacados equipos se efectuará hoy en la cancha El Bosque de Santa Inés, en reunión matinal, un festival futbolístico. Constituirá una novedad la actuación por primera vez en la temporada de los equipos campeones de la Asociación Santa Inés. En el primer lance de la mañana, el Artigas de la Asociación O'Higgins se enfrentará con Gratry de Santa Inés. El partido principal lo protagonizarán a las 11.30 horas los cuadros de San Antonio, de la Asociación Viña del Mar, con El Bosque, de Santa Inés.



GRUPO ESCOLAR.— Un nuevo Grupo Escolar entregó la Sociedad de Establecimientos Educacionales al servicio de Viña del Mar. El edificio está ubicado en la Población Vergara y será destinado al funcionamiento de una escuela de niñas y otra de hombres. Tiene una capacidad para 1.600 alumnos y está dotado de numerosas salas de clases, gimnasio, sala de labores, cocinas, etc. La entrega oficial se realizó en un sencillo acto que contó con la presencia del Intendente Luis Guevara; el Alcalde de Viña del Mar, Gustavo Lorca; el Director Provincial de Educacion, Manuel Barrientos y representantes de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales. En el grabado, un aspecto del nuevo Grupo Escolar, otro orgullo para los viñamarinos.

Esfuerzo de vecinos inició plan de pavimentación en Quinta Normal

● La iniciativa da sus primeros pasos en la Población "Vargas Opazo".— ● Un esfuerzo que tiene recompensas.

El viernes se abrieron las propuestas para pavimentar las calles Tadeo Vargas y Ernesto Samit, de la Población Vargas Opazo, de la comuna de Quinta Normal. El acto siguió las normas acostumbradas pero en el fondo encerraba una singular iniciativa de los pobladores de este grupo habitacional. Los propios vecinos habían reunido 17 de los 26 millones con que la firma Cousiño, Allende, Ugalde Ltda., se adjudicó el contrato. El resto lo completará el Ministerio de OO. PP.

La iniciativa partió del Centro para el Progreso de Quinta Normal y del Centro de Vecinos de la Población Vargas Opazo. Esta última organización tomó en sus manos la empresa y, casa por casa, interesó a todos los pobladores dándoles las instrucciones para que pagaran sus cuotas que harían posible el proyecto.

El plan general, sin embargo, es mucho más ambicioso. Se pretende pavimentar, con este sistema, todo el sector sur de Quinta Normal. El ejemplo ya está dado por los pobladores de las calles Tadeo Vargas y Ernesto Samit y ahora les corresponde a los de las calles Santa Petronila y Catedral, en la misma Población, quienes deberán apresurarse a cancelar las cuotas correspondientes en la Dirección de Pavimentación Urbana.

ESFUERZO RECOMPENSADO

El esfuerzo de los vecinos de Quinta Normal ha obtenido amplio reconocimiento de las autoridades. El trabajo que comenzará en estos días en la Población Vargas Opazo dará acceso al extenso grupo habitacional "Chacra las Mercedes", que la Corporcaión de la Vivienda construye en el sector. El Ministerio de Obras Públicas prometió al Centro para el Progreso quintanormalino una donación de 1.500 ciruelos de flor con los cuales los vecinos iniciarán la reforestación de sus calles. La Municipalidad de la comuna, entusiasmada con la concretación de este proyecto(se comprometió a modernizar totalmente el alumbrado público en el sector y la Asociación de Empresarios de Microbuses ha anunciado que se cambiará el recorrido Catedral para que sus máquinas lleguen hasta la población.

El Centro para el Progreso ha ofrecido su asesoría a otros grupos de pobladores para que se integren a esta campaña de pavimentación del sector sur de Quinta Normal y esperan que, con la decidida ayuda que hasta ahora han encontrado en el Ministerio de Obras Públicas y en la Dirección General de Pavimentación, el proyecto se puede concretar dentro de un plazo prudencial.

Nuevas escuelas y edificios públicos serán construidos

VALPARAISO.— Con el objeto de conocer las posibilidades de construir en Valparaíso algunos establecimientos escolares y edificios públicos, llegó a nuestra ciudad el Director de Arquitectura, Alberto Risopatrón.

En la mañana de ayer sostuvo una entrevista con el Intendente de la provincia y, posteriormente, con algunos jefes de Servicios Públicos.

Conoció diversas peticiones, como la de lograr que no se rebajara para el próximo año el ítem correspondiente a obras públicas para Valparaíso. Con el mismo dinero que se dio a Valparaíso este año para estas obras, se podrán terminar las rectificaciones de caminos y construir algunos nuevos locales escolares.

El señor Risopatrón se informó sobre el proyecto del nuevo edificio para Impuestos Internos y Tesorería, dando su aprobación total. El nuevo edificio se levantaría en Blanco esquina de Cochrane, con el aporte de la Caja de EE. Particulares y de la CORVI.

VIÑA DEL MAR

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

OLIMPO (Plaza José Fco. Vargara, F. 81480).— M. V. y N.: El botín de la muerte y Jugándose la vida.

REX (calle Valparaíso 758, F. 85050).— M. V. y N.: La Condesa Mariza.

RIALTO (calle Valparaíso s/n., F. 81906).— M. V. y N.: Maten a ese hombre e Intriga en el Caribe.

ORIENTE (calle Quillota s/n., F. 95679).— M. V. y N.: Los Diez Mandamientos.

MUNICIPAL (Plaza J. F. Vergara, F. 81739).— M. V. y N.: Hiroshima mi Amor.

VARIEDADES

CASINO MUNICIPAL
Fono 882522

Show de Variedades a las 00.30 y 3 horas, con la presentación de Les Francis, Pablo Pallitos y el Dúo Rey-Silva con Marina Barrientos.

BOITE CALETA ABARCA
Fono 84827

Bailables tarde y noche con la presentación de la Orquesta de Rubén Isla y su cantante melódica Gianina.

CAFE LA RUEDA
Arlegui 931, fono 81251

Show de Variedades, a la 1.15 y 3.15 horas. Actuación de Nasira y Paredo, bailarines fantasistas; Chalo Alonso, cantante me...cano y Mónica Vally, bailarina afro-cubana.

BOITE LAS TINAJAS.
Arlegui 253 al 256. Fono 85692.

Show de variedades a las 1.15 y 3 horas, con la presentación de Edith Donga, cantante y bailarina brasileña; Ricardo Arancibia, fantasista musical; Chile Lindo, conjunto folklórico; Ruby Sol, bailarina afro-cubana, y Libertad Porteña cantante de tangos.

BOITE LA TOLDILLA
Playa Miramar, junto al Museo Naval

Bailables a la hora del aperitivo y en la noche, con la animación del conjunto de jazz de los Day Dreamers.

VIÑA, POSIBLE SEDE DEL NACIONAL DE NATACION

VIÑA DEL MAR.— Existe la idea de designar a Viña del Mar como sede del Campeonato Nacional de Natación, que se realizará a fines de febrero y comienzos de marzo próximo. Esto se trató en la reciente visita del presidente de la Federación Chilena de Natación a Valparaíso, donde se reunió con los dirigentes de las Asociaciones del Puerto y de Viña del Mar.

La respuesta a esta interesante idea quedará supeditada a la resolución de la Corporación viñamarina, en cuanto a la ayuda que podrá proporcionarle a la Asociación local, para cubrir los gastos demandados para su realización. Por el momento, hay acuerdo por parte de la Municipalidad para entregar la concesión de la Piscina Municipal de Ocho Norte a la directiva viñamarina, con el objeto de cubrir, en parte, los gastos, exigidos por un torneo de tal importancia.

MAS CAMAS PARA EL SERVICIO DE TRAUMATOLOGIA

VIÑA DEL MAR.— Para aumentar la dotación de los servicios especializados en la atención del servicio de Traumatología del Hospital de Viña del Mar, éste, a fines del presente mes, contará con doce camas complementarias más, que serán entregadas después de los estudios correspondientes, por el Servicio Nacional de Salud.

Reasume Secretaria de la Municipalidad

Mañana lunes reasume sus funciones la secretaria de la Alcaldía de Valparaíso, Hilda Stevensen de Gauthrier. La secretaria municipal acaba de regresar al país, luego de una jira por los Estados Unidos y algunos países del Atlántico, en uso de vacaciones.

Por otra parte, Alice Drummond, Jefa de Abastecimiento, hace uso de feriado en las Termas de Cauquenes.

VALPARAISO

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

VELARDE.— Memorias de una adolescente.
COLON.— Los asesinos de Nuremberg.
VALPARAISO.- Los amantes.
VICTORIA.— La luz de enfrente.
METRO.— La casa de los siete Halcones.
REAL.— El destino no se compra.
PACIFICO.— Río Bravo. Bandido de ocasión.
CONDELL.— Intriga en el Night Club. Audaz golpe de los desconocidos de siempre.
CENTRAL.— Fuego en los labios. Lágrimas de triunfo.
IMPERIO.— Amor en las sombras. Ama a tu prójimo.

Noticias de Corral

DESPERFECTO EN RED DE ENERGIA ELECTRICA

Un desperfecto sufrido por el generador que abastece de energía eléctrica a parte de Corral, tiene a este puerto prácticamente a oscuras desde hace una semana.

El repuesto ya fue encargado a la capital, y, entretanto, la ENDESA está trabajando en la reconexión de las líneas conductoras de electricidad desde la planta de Pilmaiquén.

JUGUETES PARA LA PASCUA DE LOS NIÑOS

Quedó constituido en este puerto el Comité que tendrá a su cargo la distribución de juguetes a los niños en Pascua.

El Directorio de este Comité está integrado por: presidente, el Subdelegado, Hans Korsholm; vicepresidente, el Jefe de Correos y Telégrafos, Isaías Parada, y secretario, el Jefe de Aduana, Palbo Zamora.

NUEVA PLANTA CONSERVERA

Se están realizando en Santiago los trámites relacionados con la venta de terrenos de ESVAL al industrial valdiviano Godofredo Oettinger, para la instalación de una moderna planta conservera, que dará trabajo a cerca de 200 personas.

TERMINACION DEL CAMINO CORRAL-LA UNION

El Ingeniero de Vialidad de Valdivia ha oficiado a las autoridades de Santiago, consultando la inversión que aún es necesario efectuar para la terminación del camino que unirá Corral con La Unión.

De la respuesta que se obtenga a esta consulta, que fue formulada por el ingeniero, a solicitud del Intendente de Valdivia, se dispondrán las medidas pertinentes para proseguir esta obra.— (CAMPOS, corresponsal.)

MINISTROS DE ECONOMIA Y OO. PP. VISITARON ANGOL

Crean organismo que coordinará la reconstrucción en la provincia de Malleco

ANGOL.— Los Ministros de Estado, Julio Philippi, de Economía, y Ernesto Pinto Lagarrigue, de Obras Públicas, llegaron ayer a la ciudad de Angol para reunirse en la Intendencia con la primera autoridad provincial, jefes de servicios y representantes de entidades productoras y financieras de la zona, para explicarles el alcance y la aplicación de la ley N.o 14.171, ley de Reconstrucción y Fomento, y al mismo tiempo crear el organismo que coordinará la reconstrucción en la provincia de Malleco y que presidirá el Intendente Carlos Jarpa.

El secretario-abogado de la Intendencia, Horacio Gutiérrez, declaró que el Ministro de Economía manifestó en la reunión, que de los recursos de la ley 14.171 se destinaría a la zona afectada por los sismos un 25 por ciento —o sea, 96 mil millones de pesos— y que los organismos administrativos tendrán autonomía para dar curso a su inversión.

Los Ministros de Estado siguieron en avión en la misma tarde hacia las reservas forestales del fundo "El Ensenar", en Collipulli, y de ahí seguirán en automóvil al interior, para continuar a Curacautín.

Noticiario del Gran SANTIAGO

San Bernardo

ANIVERSARIO DEL ATENEO

El Ateneo de esta ciudad, presidido por Carlos Guillón Compagnon, celebró en una sesión solemne el segundo aniversario de su fundación.

Con este motivo, el Ateneo también editó una revista especial, en la que rinde homenaje a sus fundadores, entre los que se destacan los nombres de Evaristo Molina, Raúl Castañeda, Carlos Guillón, Aníbal Ponce de León, Violeta Wenzel, Herminia Campos, Arturo Gallardo, Osvaldo Campos, y otros.

Este organismo cultural finalizará el jueves 17, a las 19 horas, sus actividades del presente año con una charla sobre "Azorín y la Generación del 98", ofrecida por el escritor Carlos Sánder en el Club Social sambernardino.

DESPEDIDA A SEXTOS AÑOS

Las profesoras y alumnas del Liceo de Niñas de esta ciudad despedirán a los sextos años con un paseo que se efectuará el próximo lunes al refugio que posee el Liceo en El Quisco.

REABREN BAZAR DE CARIDAD

Hoy, a las 16 horas, se reabrirá el Bazar de Caridad, que mantiene el Comité de Damas del Club de Leones en el Mercado Municipal sambernardino.

Esta medida se acordó en una sesión-comida que el mencionado comité realizó en casa de la socia María de Landa, durante la cual se trataron diversos temas relativos a las actividades sociales desarrolladas por esta rama del Leonismo.— (Albarrán, corresponsal).

Las Barrancas

TRABAJOS EN POBLACION "SAN PABLO"

El Comité Unico, de la Población "San Pablo", efectuó una reunión de vecinos para dar cuenta de los diversos trabajos que se están efectuando en ese sector.

A esta reunión asistió el Alcalde, Mario Pinto Pino, quien ofreció toda su cooperación para llevar a efecto, a la brevedad posible, la urbanización de la Población. También hubo acuerdo, con respecto a la iniciativa del aporte de diez escudos que deberá hacer cada vecino, para incrementar los fondos de pavimentación. (Fernando Baraona, corresponsal).

Tobalaba

ESTATUTOS DEL COMITE PRO-ADELANTO

El directorio del Comité Pro-Adelanto de Tobalaba, presidido por Luis Alberto Baeza, aprobó en su última sesión los estatutos que contemplan las finalidades de esta asociación.

Se estableció que el objeto principal del comité será colaborar con las autoridades municipales en todo lo que signifique mejoramiento y adelanto del sector, y, en este sentido, se preocupará del estudio de los problemas de aseo, locomoción, alumbrado, pavimentación, cuidado de los jardines, plazas y parques, y, en general, con todo aquello que tiene relación con el rol administrativo de la corporación edilicia.

La Cisterna

FESTIVAL ARTISTICO

Hoy se efectuará en el Parque Municipal Biaut, de esta comuna, un festival artístico en adhesión a la Fiesta del Deporte y la Cultura, organizada por el Consejo Local de Deportes de La Cisterna.

Actuará Gabriela Pizarro y su conjunto Millaray, en un programa que incluye cantos y danzas típicas del norte y del sur de Chile; canciones y bailes autóctonos de la Isla de Pascua, y otros números de música criolla.

La entrada a este acto será gratuita.

MANIFESTACION

La Primera Compañía de Bomberos de esta comuna ofreció una manifestación en el casino de su cuartel al Alcalde la provincia, Enrique Oviedo Cavada, es agradecimiento a su donación de un equipo completo para los once futbolistas que integran el equipo de esta Compañía.



EXPOSICION DE FLORES.— La señorita Elena Young M., fue sorprendida por la cámara, cuando observaba el magnífico ejemplar de rosa expuesto en la Exposición que ha organizado el Club de Jardines de Viña del Mar, inaugurada ayer en la Quinta Vergara. Además de las flores que han enviado mil expositores, se presentan números artísticos, que han atraído a una numerosa concurrencia.

EE. UU. colocó en órbita un satélite defensivo

BASE VANDERBERG DE LA FUERZA AEREA, California, 12 (UPI). Por Stanley Hall.— Un cohete Discoverer colocó hoy en órbita un nuevo satélite con dispositivos de vigilancia que permitirán impedir un ataque por sorpresa en la Era del Espacio.

Tras dar a la publicidad informaciones contradictorias sobre el progreso del nuevo Agena B, la Fuerza Aérea anunció casi dos horas después del lanzamiento que el satélite había entrado en órbita sobre los polos de la Tierra.

Funcionarios dijeron que dificultades en las comunicaciones con el satélite, sumadas a la difusión sobre el estado del satélite —se resolvieron cuando los centros de vigilancia de Alaska captaron al Discorover 17 en su primer viaje sobre el Polo Norte.

La Fuerza Aérea dijo oficialmente que había problemas de telemetría, pero que se pudo determinar que la segunda fase del cohete se separó y que el motor del satélite entró en funciones. Unos 90 minutos más tarde se dijo que las dificultades de comunicaciones eran mayores que lo que al principio se creyó, y que no se sabía si la segunda etapa se había separado. La información obtenida de las estaciones de Alaska resolvió finalmente la incógnita.

Rusia perfecciona su cohete "anti-cohete"

LONDRES, 12 (UPI).— Fuentes bien informadas dijeron hoy que la Unión Soviética ha dado máxima prioridad a la tarea de perfeccionar un "cohete anticohete" que podría alterar la balanza en el actual equilibrio nuclear entre Occidente y Oriente.

Los informantes dijeron que las últimas noticias llegadas aquí sugieren que los hombres de ciencia soviéticos están trabajando febrilmente, usando un presupuesto ilimitado, por resolver el difícil problema de cómo contrarrestar el peligro de los proyectiles balísticos intercontinentales.

Estados Unidos ha gastado ya casi mil millones de dólares en el "Nike-Zeus", un proyectil balístico contra proyectiles balísticos que ha sido ya probado muchas veces, pero que aun no se encuentra en producción en serie.

Los planes actuales de Estados Unidos son demorar la producción de este proyectil defensivo hasta que se le haya probado con verdaderos proyectiles balísticos intercontinentales. Esas pruebas se realizarán en el Pacífico en 1962.

El "Nike-Zeus" es un cohete de combustible sólido, de múltiples etapas, perfeccionado por el Ejército.

Las noticias llegadas aquí dicen que Rusia ha dado máxima prioridad al problema del cohete anticohete, aparentemente con la esperanza de perfeccionar una de esas armas antes que Estados Unidos.

No hay nada que permita saber si los rusos han ido a alguna parte en sus esfuerzos, pero los expertos no creen que hayan resuelto ya el problema.

La información QUE UD NECESITA

SANTORAL

HOY: Estanislao de Kostka.
MAÑANA: Lorenzo y Josafat.

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago)
Comandancia en Santo Domingo 978 61171
(Cuerpo de San Miguel)
Comandancia en Teresa Vial 1318, teléfono 53354

CARABINEROS

Santiago Moneda-Radio Patrullas Central, Plaza Bulnes 1196 62261
Prefectura General de Morandé 80151
Prefectura Santiago Norte, Dávila B. 898 .. . 374011
Prefectura Santiago Central, San Pablo N.o 1353 64130
Prefectura Santiago Sur, Chiloé 1474 51050
Prefectura Radio Patrullas, Agustinas 1284 . 65102
Prefectura del Tránsito, Merced 142 32012
Prefectura Rural de Santiago, Victoria Subercaseaux 143 30101

ITINERARIO DE AVIONES

LAN-CHILE
RUTA SANTIAGO-ARICA

Santiago-Arica: Todos los días sale un DC-6-B, en vuelo directo a las 8.15 horas, salvo el viernes, que sale, a las 07.15 horas.

Santiago-Antofagasta: Todos los días, menos el domingo, sale un DC-3, a las 09.30 horas, el lunes, miércoles y sábado, hace escala en La Serena, Copiapó y Chañaral; el martes en La Serena, Copiapó y Taltal; el jueves en Ovalle, La Serena, Vallenar, Copiapó y Taltal; y el viernes en La Serena, Vallenar, Copiapó y Chañaral.

Santiago-Arica: con combinación en Antofagasta: diariamente menos el domingo, sale a las 07.30 un DC-6-B a Antofagasta, ciudad en la cual combina con dos DC-3: uno hace la ruta Antofagasta, Calama, Iquique y Arica, y el otro hace Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.

Santiago-Copiapó: El lunes, miércoles y sábado, sale un DC-3, a las 08.45 horas, hacia Copiapó, con escala en Ovalle, La Serena y Vallenar.

RUTA STGO-PUNTA ARENAS

Santiago-Valdivia: Todos los días sale un Martin 202, directo a Valdivia, a las 10 horas.

Santiago-Osorno: Todos los días sale, a las 8.30 horas, un DC-3 a Osorno con escala en Concepción y Valdivia.

Santiago-Puerto Montt: El lunes, miércoles y viernes, a las 8.30 horas, sale un DC-3 a Puerto Montt con escala en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Castro, Ancud y Puerto Montt, nuevamente.

FARMACIAS DE TURNO

TURNOS DE FARMACIAS EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 12 AL 19 DE NOVIEMBRE DE 1960.

PRADO, Avda. Independencia 2813; SANTA LAURA, Avda. Santa Laura 1183; BARONA, Avda. Independencia 489; ALEMANA, Avda. El Salto 2254; PURISIMA, Purísima 145; MINERVA, San Pablo 3102; CUMMING, Agustinas 2299; SIMON BOLIVAR, San Pablo 4745; BARRANCAS, San Pablo 5420; IGLESIAS, Avda. Bernardo O'Higgins 2682; GALLASSO, Salvador Sanfuentes 2903; CHILENA, Molina 609; VIEL, Avda. Viel 1906; HUERFANOS, Huérfanos esquina San Antonio; SAN DIEGO, San Diego 889; VIÑEZ, Chiloé 1801; VICUÑA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna 521; GONZALEZ, Carmen 1439; SAGUES, Gran Avenida 2730; RAIYEL, La Feria 5435; MILLARAY, Abranquil 5970; LO CASTILLO, Francisco de Aguirre 4735; CENTRO ÑUÑOA, Avda. Irarrázaval 2521; SANTA MARIA, Avda. Irarrázaval 4291; SUR, Suárez Mujica 275; LOS ORIENTALES, Eduardo Castillo 2530; URGENCIA, San Francisco 75, turno permanente.

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos 82211

ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central, San Francisco 85 69191
(Llamados de urgencia, 4 líneas).
Posta N.o 2, Maule 875 50061
(Llamados de urgencia 3 líneas).
Posta N.o 3, Chacabuco-Compañía 91011
Posta N.o 4, Villaseca 25 43360
Posta N.o 5, Avda. Manuel Montt 309 45679
Asistencia Pública Infantil, Santa Rosa 1234 . 52661
De San Miguel, Gran Avenida 2304 51454
De La Cisterna, Esperanto 6115 Cist.) 82

ITINERARIO DE TRENES

Ordinario Santiago-San Rosendo. Diario. Sale de Estación Alameda, a las 8 horas. Combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario, Santiago-Pichilemu. Diario. Sale de Estación Alameda, a las 9.30 horas.

Expreso, Santiago-Concepción: lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda, a las 10 horas. Combinación a Temuco.

Ordinario Santiago-Talca Diario. Sale de Estación Alameda, a las 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Diario Sale de Estación Alameda, a las 16.30 horas.

A VALPARAISO.— Expresos diarios, salen de Estación Mapocho, a las 7.45 horas, 11.45 y 17.45 horas. Expreso, sábados, excepto festivos, sale a las 16 horas. Expreso rápido, días de trabajo, excepto sábados, sale a las 19 horas. Expreso, domingo y festivos, sale a las 22 horas. Ordinario, salen de Estación Mapocho diariamente, a las 8.30, 14 y 20 horas. Ordinario, sábados, sale a las 13.45 horas.

DE VALPARAISO.— Expresos diarios, salen a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas. Expreso rápido, sale de Valparaíso, días de trabajo a las 7.20 horas. Expreso, domingos y festivos, sale de Valparaíso, a las 20 horas. Ordinario, salen de Valparaíso, diariamente, a las 8.30 y 14 horas. Ordinarios, domingos y festivos, salen de Valparaíso a las 18 y 20.30 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Salen de Estación Mapocho, a las 7.40 y 13.45 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Diario. Sale de Estación Mapocho, a las 19.30 horas.

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las siguientes empresas funerarias: Azócar, Hogar de Cristo, La Nacional, La Humanitaria, San Francisco, Buenos Aires y La Valparaíso.

Los funerales de las personas que se nombran se efectuarán a la hora y en los cementerios que se indican:

GILBERTO RIVERA ESPINOZA, fundo La Legua; 16 horas, Cementerio General.

EMMA HOLE vda. de CROSSLEY, Eduardo Castillo Velasco 1360; 11.30 horas, Cementerio General.

CARMELA BARRIOS DE VEGA, Libertad 430; 10 horas, Cementerio Católico.

ROSA RIVAS LEON, Adolfo Arenas 3708; 14.30 horas, Cementerio General.

XENIA KUZMANIC YERKOVIC, José Diego Benavente 214; 16.30 horas, Cementerio General.

FIDELA PEREZ vda. de VALENZUELA, Parroquia San Lázaro; 10.30 horas, Cementerio General.

SANTIAGO ALQUINTA MOORE, Parroquia San Gerardo; 10.30 horas, Cementerio General.

JUSTINIANO SOTOMAYOR DE LA CRUZ, Iglesia San Ignacio; 16.15 horas, Cementerio General.

RAUL RUIZ VALDERRAMA, Capilla Cementerio General; a las 16 horas.

LA FAMILIA PRESIDENCIAL



HYANNIS (Massachusetts).— El senador Kennedy, Presidente electo de los Estados Unidos, aparece en esta fotografía con su familia. De izquierda a derecha, Bob, Ted, parcialmente; Embajador Joe y señora Kennedy, Jacqueline, senador Kennedy, Eunice Shriver, Jean Smith y Pat Lawford. Detrás, a ambos lados de la señora Rose Kennedy, están la esposa de Ted Kennedy, izquierda, y la de Bob Kennedy.— (TELEFOTO UPI).

Banda antisomocista emboscó a una patrulla de Costa Rica

● El coronel costarricense, que comandaba la patrulla, murió en las escaramuzas fronterizas.— ● Hay más de seis heridos y algunos desaparecidos.— ● El Presidente Echandi, de Costa Rica, en el lugar de los sucesos.

SAN JOSE, Costa Rica, 12.—(UPI). — Las escaramuzas entre las fuerzas del Gobierno y una banda de rebeldes enemigos del Presidente de Nicaragua Luis Somoza, se convirtieron en guerra abierta cuando una patrulla costarricense al mando del coronel Alfonso Monge, Director General de la Guardia Civil, cayó en una emboscada tendida por los rebeldes y el coronel resultó muerto.

No se cuenta aún con todos los pormenores del caso, pero un vocero del Gobierno confirmó la muerte de Monge y de un teniente, así como que otros siete integrantes de la patrulla resultaron heridos y otros han desaparecido, entre ellos, otro oficial.

Se ha enviado refuerzos de la Guardia Civil a la frontera, y el propio Presidente Mario Echandi se encuentra en el lugar de los sucesos.

Se han enviado refuerzos de aviones bimotores han aterrizado y levantado vuelo en la zona ocupada por los rebeldes. Hasta ahora no ha sido posible identificar a los aviones, pero fuentes bien informadas dijeron que aparentemente se trata de aparatos que llegan de Cuba con equipos para los rebeldes.

El Ministro de Gobernación, Joaquín Vargas, en conferencia de prensa, dijo que seis rebeldes fueron tomados prisioneros en la lucha fronteriza de la zona de las Dimas, y que se les trae a San José para interrogarles.

Agregó que se ha enviado grandes contingentes de refuerzos a la zona fronteriza, y que el Presidente Echandi se encuentra allí desde el amanecer de hoy.

El Ministro dijo que fuentes autorizadas han afirmado que hay cubanos entre los rebeldes aunque subrayó que ésto no puede afirmarse oficialmente aún. Esta declaración parece confirmar los rumores de que proceden de Cuba los aviones que han sido vistos aterrizar y despegar en la región.

El Ministro desmintió rumores que circularon en el exterior, en el sentido de que hay un movimiento contra el Gobierno del Presidente Echandi, y dijo que existe calma en todo el país y que el pueblo respalda sólidamente al Gobierno constitucionalmente elegido.

KENNEDY DESCANSA EN FLORIDA

PALM BEACH, La Florida, 12 (UPI).— El Presidente electo John Kennedy se volvió hoy al sol y el mar de la región meridional del Estado de La Florida, para descansar de la fatiga de la campaña electoral.

Kennedy abandó el frío del norte, por el cálido sol de La Florida, donde pasará dos semanas de vacaciones en la residencia de su padre, Joseph Kennedy.

El senador elegido Presidente de los Estados Unidos descansará solo en la residencia rodeada de altos y anchos muros que su familia posee en Palm Beach. Sólo lo acompañarán sus sirvientes y los agentes del Servicio Secreto, que lo custodian desde que triunfó en las elecciones el 11 de noviembre.

El terror "militar" se expande en el Congo

STANLEYVILLE, 12. (UPI).— (Por William Anderson). — El terror uniformado gobierna esta población congoleña.

Los arrestos arbitrarios, las golpeaduras, la extorsión y las pendencias entre ebrios se han convertido en cosa común, al punto que ya han dejado de ser tema de conversación entre los 500 europeos que permanecen cerca del hotel Stanley.

Orignalmente, los soldados constituian el tercer grupo del ejército congoleño. Desde julio hasta ahora, en tres oportunidades han arrestado a sus oficiales y designado nuevos jefes. Actúan en base a rumores y a su antojo.

El imperio de los uniformes comienza en el areopuerto. Los pasajeros son recibidos con una bayoneta en el estómago, y se les lleva en fila de a uno, como si fueran prisioneros, a la oficina de inmigración. En los alrededores, congoleños desocupados gritan: "somos los amos" y "libertad".

Los pasajeros congoleños pasan por la aduana sin formalidades. A los europeos se les registra y se les cuenta el dinero que llevan para "asegurarse de que no llevan dinero para pagar espías belgas". El dinero se tira al suelo y el pasajero tiene que agacharse a recogerlo.

Un inglés tuvo la desgracia de figurar en su pasaporte como "gerente general" de una empresa comercial. Durante una hora los soldados lo tuvieron dando vueltas de un lado a otro, creyendo que se trataba de un general inglés.

El coronel Yohanna Chites, comandante de la guarnición de las Naciones Unidas en esta ciudad —donde se centra el poder del Primer Ministro depuesto Patrice Lumumba— ha dicho que sólo puede intervenir si se arresta a personal de la ONU.

Pero las tropas etíopes usaron sus "buenos oficios" para lograr que se pusiera en libertad a varios europeos. Un funcionario de la ONU dijo que varios de éstos habían sido duramente golpeados.

La semana pasada, prácticamente todos los automóviles fueron confiscados por los soldados. Exigieron a los propietarios que mostraran las facturas de compra, y como pocos eran los que las tenían, la mayoría de ellos perdieron sus automóviles, sin que se les diera recibo alguno. Ahora el ejército recorre las calles en automóviles particulares, por cuyas ventanillas asoman caños de armas.

Gobernadores de USA viajan a Sudamérica

BUENOS AIRES, 12 (UPI). (Por James R. Whelan.— El grupo más numeroso de gobernadores de los Estados Unidos que haya viajado al exterior hasta el momento, llegará aquí mañana, para realizar una visita de buena voluntad, que marca un paso gigantesco dado adelante en las relaciones de los Estados Unidos con sus vecinos de América Latina.

Este viaje puede tener trascendentes consecuencias en el estrechamiento de vínculos de las veinte repúblicas latinoamericanas con los Estados Unidos.

Ya este año, el Presidente Eisenhower y Adlai Stevenson hicieron extensas jiras por esta parte del continente, demostrando la nueva preocupación estadoundense con respecto a sus largamente olvidados vecinos del sur. El impacto de ese olvido tuvo expresión en las violencias desatadas hace dos años en Caracas contra el Vicepresidente Richard M. Nixon, y aún más dramáticamente, en el surgimiento del régimen izquierdista antiestadounidense de Fidel Castro, en Cuba.

En el curso de los últimos quince meses, el Secretario de Estado Christian A. Herter, viajó dos veces al Sur, para asistir a sendas conferencias hemisféricas de Cancilleres, y el Presidente Eisenhower formuló, como primer paso, un programa de ayuda a América Latina, consistente en 600 millones de dólares. Por otra parte, este año también se creó el Banco de Desarrollo Interamericano, un proyecto de hace ya varias decadas.

Los Gobernadores de veintisiete Estados norteamericanos pasarán dos semanas visitando la Argentina y el Brasil, las dos mayores potencias latinoamericanas.

"El comunismo no logra penetrar en Sudamérica"

Aseguró a Ike, el Secretario de Agricultura de USA, Ezra Taft Benson

Washington, Nov. 12 (UPI).— El Secretario de Agricultura, Ezra Taft Benson, ha informado al Presidente Eisenhower que ni el Primer Ministro cubano, Fidel Castro, ni el comunismo están logrando ninguna penetración en Sud América.

Este fue más o menos el mismo informe que Benson dio a los periodistas el tres del corriente a su regreso de un viaje de negocios y buena voluntad al Brasil, Uruguay, Argentina, Chile y Perú, que duró 15 días. El informe formal a la Casa Blanca fue dado hoy a la publicidad mientras Benson se halla en el Japón en el curso de otro viaje análogo al extremo Oriente y Oceanía.

"Encontré que la dominación de Cuba por Castro —dice Benson a Eisenhower— es un concepto tan extraño para los ciudadanos pensadores de Sud América como lo es para nosotros. He visto pocos indicios de que las Américas y los americanos, tanto del Norte como del Sur, estén dispuestos a comprometer sus esperanzas y aspiraciones por las falsas promesas del Castrismo o el Comunismo".

Según Benson, la realidad es que "la América Latina está hoy disponiéndose a avanzar en la dirección de una mayor iniciativa y más libertad en la emulación del sueño americano. Y, citando frecuentemente el ejemplo de los Estados Unidos, estos países del Sur están desempeñando un papel de creciente influencia entre las grandes naciones del mundo".

"La libertad —prosigue Benson— tiene hoy fuerte apoyo en la America Latina, quizá fundamentalmente más vigoroso que en casi cualquier otra región del mundo fuera de Norteamérica y Europa Occidental".

USA censuró ejecuciones del mes pasado en Cuba

Se denunció que la ejecución de tres norteamericanos se efectuó en una "atmósfera de circo romano"

WASHINGTON, 12 (UPI).— Estados Unidos denunció hoy que el proceso y ejecución de tres ciudadanos norteamericanos en Cuba, el mes pasado, se realizaron en "una atmósfera de circo romano".

También acusó al Gobierno cubano de Fidel Castro de haberse hecho culpable de un "comportamiento inhumano" el negarse a entregar los cadáveres a los parientes de los ajusticiados para ser sepultados en este país.

El Departamento de Estado dio a conocer hoy el texto de un severa protesta entregada ayer en La Habana al Ministerio de RR. EE. cubano por el Encargado de Negocios de Estados Unidos, Daniel M. Braddock.

La nota acusa a las autoridades cubanas de no haber observado en este caso "las normas civilizadas básicas".

Los observadores norteamericanos fusilados fueron acusados de haber formado parte de un grupo expedicionario antifidelista que desembarcó en el Oriente de Cuba el 5 de octubre. Sus nombres eran Anthony Zarba, de 28 años, Robert Otis Fuller, de 25, y Allen Dale Thompson, de 36.

Protesta el Departamento de Estado "en la forma más enérgica por la imposición de la pena de muerte a ciudadanos norteamericanos" sólo sobre la base de su nacionalidad.

"En vista de estos hechos, resulta ineludible la conclusión de que se practicó la discriminación en la administración, o mejor dicho, en la mala administración, de la justicia de parte de tribunales cubanos", dice la nota.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha fallecido nuestra querida hermana, cuñada y tía, señorita

XENIA KUZMANIC YERKOVIC

Sus restos serán sepultados hoy domingo, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, calle José Diego Benavente 214, a las 16.30 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir el señor

SANTIAGO ALQUINTA MOORE

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa, que se oficiará, a las 10 horas, en la Parroquia San Gerardo.

La familia.

Cuba comprará equipos y repuestos a Canadá

LA HABANA, 12 (UPI).— (Por Martin W. Houssman). — Cuba se está movilizando activamente para que Canadá le suministre los equipos y piezas de repuesto que necesita para el funcionamiento de la maquinaria que decomisó a compañías de Estados Unidos.

Albert A. Shea, director del Instituto Comercial de las Américas, organismo con sede en Toronto, declaró hoy que Cuba está dispuesta a pagar en efectivo a Canadá por artículos que necesita con urgencia como piezas de repuestos, accesorios, camiones, automóviles, maquinaria agrícola, etc.

Shea dijo que los suministros canadienses a Cuba no estarán en conflicto con la política del Gobierno de Canadá y agregó que Cuba necesita mercados y que juzga que las exportaciones canadienses a Cuba, que son ahora de unos 15 millones de dólares anuales, podrían subir a unos 50 ó 60 millones.

Shea dijo, también, que se considerarían hasta donde sea posible los deseos de Cuba de trueques comerciales con Canadá y declaró que su país desde luego tratará de aumentar sus adquisiciones de productos cubanos al mismo tiempo.

"Por el momento, suministraremos artículos esenciales", declaró Shea, y agregó que como Canadá fabrica maquinaria y piezas de repuesto siguiendo las normas de Estados Unidos, su país "podrá cuadruplicar y hasta quintuplicar su comercio con Cuba en pocos meses".

Shea, que llegó a La Habana acompañado de un abogado canadiense, dijo que los aspectos financieros de las transacciones comerciales con Cuba, los manejarían el Royal Bank of Canada y el Bank of Nova Scotia.

COMUNISTAS CAUSAN DISTURBIOS: MEXICO

MEXICO, 12.— (UPI).— El comunismo internacional "trata de hacer aquí lo que Castro Ruz hizo en Cuba", fue denunciado hoy por el Gobernador del Estado de Guerrero, Raúl Caballero Aburto, como responsables de los violentos choques que se produjeron anoche entre grupos de partidarios suyos y elementos que buscan su destitución.

Caballero estaba hoy en Acapulco al tiempo que los bandos rivales preparaban nuevas manifestaciones.

Los estudiantes de la Universidad de México anunciaron el plan de enviar un contingente al Estado de Guerrero durante el fin de semana para sumarse a las fuerzas que se oponen al gobernador.

Se calcula que en los choques de violencia ocurridos anoche en Acapulco entre bandos rivales participaron unas 4.000 personas, de las cuales como 40 resultaron heridas.

Caballero Aburto llegó anoche a aquella ciudad-balneario de la costa del Pacífico con una fuerte escolta militar, y celebró una conferencia de prensa en el edificio de la Municipalidad. El edificio estaba protegido por elementos del segundo batallón, comandados por el capitán Joel Juárez Guzmán. El tránsito estuvo suspendido durante tres horas en la zona del edificio municipal.

Se esperaba que hoy llegara aquí del Estado de Guerrero una delegación de la "coalisión de fuerzas populares" enviada para pedir al Presidente Adolfo López Mateo la intervención federal en la aguda situación.

Partes llegados de la ciudad de Taxco indican que los estudiantes preparaban allí hoy otra manifestación contra Caballero, y desde la comunidad de Colotlipa, se informa que los establecimientos de comercio se encuentran cerrados en expresión de apoyo al movimiento de Chilpancingo.

Inician los preparativos para Concilio Ecuménico

CIUDAD DEL VATICANO, 12 (UPI).— Obispos y teólogos católicos de muchas partes del mundo se congregaron hoy en Roma para iniciar con solemnes ritos en la Basílica de San Pedro los preparativos del concilio ecuménico anunciado por el Papa Juan XXIII hace cerca de dos años.

El Pontífice, que aún no ha señalado fecha para el concilio presidirá el lunes la primera sesión de la comisión organizadora, y se espera que en un discurso esboce los fines generales del acontecimiento, que será un gran reunión de obispos y prelados católicos de todas partes del mundo para adaptar la obra de la Iglesia a los tiempos modernos.

Un objetivo del concilio, al que probablemente concurran observadores de otras denominaciones religiosas, será echar los cimientos para llegar a reunificar a todos los cristianos bajo la Iglesia Católica Romana.

Este es un fin a largo plazo que el Papa está tratando de alcanzar mediante el mejoramiento de las relaciones con otros grupos cristianos. Una entrevista que el mes próximo tendrán el Pontífice y el Arzobispo de Canterbury, de la Iglesia Anglicana, encaja en este cuadro de reconciliación, aunque no se esperan resultados sensacionales de esa reunión.

Las labores preliminares a la organización del concilio terminaron este verano, y el Papa designó grupos organizadores que se ocuparán de todos los aspectos del proyectado concilio, desde el teológico hasta el misionero, pasando por asuntos tan modernos como el cine, la radio y la televisión.

El grupo organizador empezó a trabajar el 27 de octubre con una reunión de su comisión teológica. Todas las otras nueve comisiones y dos secretarías también se han reunido desde entonces.

Policías resguardan el orden en Argelia

ARGEL, 12 (UPI).— Cientos de gendarmes y policías de Argel montan guardia en el centro de esta ciudad, para impedir la repetición de los violentos desórdenes que provocaron ayer los colonos europeos, en los que alrededor de cien personas resultaron heridas.

Los gendarmes acamparon durante toda la noche en la zona de los disturbios. Docenas de policías argelinos pasaron la noche en los bancos de la plaza central de Argel.

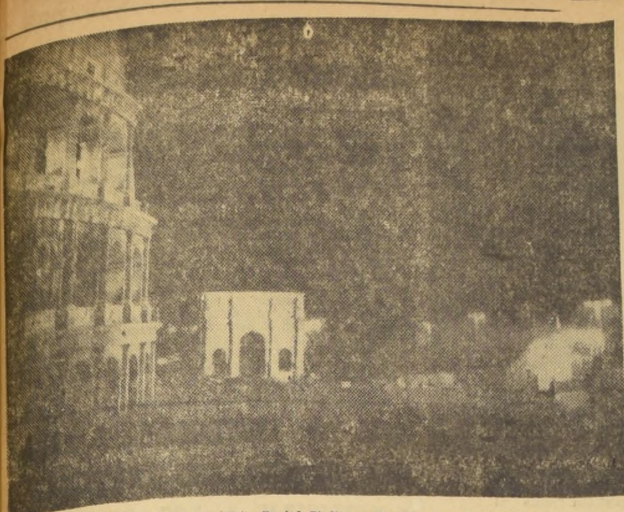
Los disturbios de ayer, comenzaron temprano, cuando una multitud de alrededor de cinco mil personas empezó a reunirse en la plaza central, donde los colonos levantaron barricadas en el alzamiento de enero pasado. Los desórdenes terminaron después de oscurecerse, cuando la policía convenció a los grupos desafiantes de jóvenes derechistas que abandonaran las calles de Argel.

Poco más tarde, los alborotadores arrojaron una bomba desde un automóvil, a la entrada principal de la residencia del delegado general Paul Delouvrier.

La bomba causó sólo daños superficiales, pero como símbolo del descontento fue poderosa, porque el delegado general, es el representante directo en Argelia del Presidente francés Charles de Gaulle.

Esta fue la segunda bomba que estalla durante la noche en Argelia, en las últimas 24 horas, y la segunda arrojada en seis semanas a la residencia del delegado general.

Ayer fueron detenidos alrededor de 70 manifestantes, y se espera que la mayor parte de ellos serán puestos rápidamente en libertad, pero algunos serán acusados de insultos al Presidente y a la Magistratura.



NEO FASCISTAS.— El Movimiento Social Italiano, Partido Neo-Fascista, realiza una concentración pública al cerrarse la campaña electoral para las elecciones municipales, junto al Coliseo y frente al Arco de Constantino. (Foto UPI.)

Detenidos los dirigentes del levantamiento: Saigón

● Son dos coroneles y varios civiles.— ● La revuelta dejó un saldo de 27 muertos.— ● Aplastada totalmente la rebelión en el Vietnam.

SAIGON, 12 (UPI).— (Por Arthur Dommen).— La policía secreta efectuó hoy una redada de enemigos del Gobierno del Presidente Ngo Dinh Diem, y detuvo a los coroneles que emprendieron la sangrienta revuelta de ayer.

Aparentemente Diem domina totalmente la situación. En un discurso por radio, anunció que se perdonaría a los paracaidistas que figuraron en la revuelta, pero no a los oficiales que atacaron el Palacio Presidencial, y prometió "hallar solución" a la grave situación política y aconómica del país.

Los dirigentes de la revuelta acusaron a Diem de haber faltado a su palabra por no haber permitido el establecimiento de un Gobierno Militar provisional. Agregaron que Diem había hecho ta promesa en los momentos más recios de la lucha de 36 horas, cuando conferenciaron con él en el Palacio.

El levantamiento, que concluyó cuando las fuerzas leales dispararon a quemarropa sobre una turba de civiles en las inmediaciones de Palacio, dejó un saldo de por lo menos 27 muertos.

Los dirigentes del levantamiento, coronel Nguyen Chanh Thi, de 30 años de edad, y su lugarteniente, teniente coronel Vuong Van Dong, fueron apresados en la ciudad de Nga Trnag, a la cual habían huído por vía aérea.

Se les detuvo en el momento en que descendían del avión.

Los jefes civiles de la revuelta, Tran Van Huong, Tran Van Van y Nguyen Lu Vien, fueron detenidos. Los tres habían suscrito en abril pasado una reclamacion de reformas.

Los jefes de la revuelta dijeron que ésta fue "anti comunista contra la corrupción". Afirmaron que Diem, aunque opuesta al comunismo, no lo combatía efectivamente y que estaba estableciendo una dictadura en el país.

También se dijo que está detenido por la policía secreta el doctor Phang Quang, asesor político de la "Comisión Revolucionaria" de los rebeldes.

SINOPSIS del CABLE

Reconocen a Junta Salvadoreña

SAN SALVADOR, 12. (UPI).— Suiza y Portugal reconocieron a la Junta de Gobierno de El Salvador, y con ello se elevó a 13 el número de países que han reanudado relaciones normales con esta República.

Somoza pide que derroquen a Castro

NUEVA YORK, 12. (UPI).— El Presidente de Nicaragua, Luis Somoza, declaró en una entrevista publicada hoy aquí que, tarde o temprano, las naciones de Centroamérica tendrán que encargarse de liquidar al régimen de Fidel Castro, si la Organización de Estados Americanos no lo hace.

"Che" Guevara ataca a USA en Moscú

MOSCU, 12. (UPI).— El presidente del Banco Nacional de Cuba, Ernesto "Che" Guevara, dijo hoy que los Estados Unidos están empeñados en "estrangular a la revolución cubana". Guevara agregó: "La agresión económica es el método principal elegido por el imperialismo norteamericano en su lucha contra el pueblo de Cuba."

Cargos contra tropas de la NU en el Congo

El jefe Albert Kalonji, acusó a la NU de condonar las "matanzas" de tribeños en Kasai, el Congo

LEOPOLDVILLE, 12. (UPI). (Por Arthur L. Higbee).— El Jefe disidente del Congo, Albert Kalonji, lanzó hoy el cargo de que los indígenas de las tribus que le son afectos son víctimas de "matanzas sistemáticas" en la provincia de Kasai del Sur, en acciones que acusa a las autoridades de las Naciones Unidas de condonar.

Hablando como Jefe Supremo de los balubas, Kalonji dijo en una rueda periodística que los miembros de su tribu y sus aliadas están siendo muertos por los luluas, otra tribu belicosa que apoya al depuesto Primer Ministro Patrice Lumumba.

Kalonji, que se califica de Presidente del Estado separatista de Kasai del Sur, previno que sus propios guerreros irregulares invadirán y "liberarán" las regiones que hoy ocupan las tribus lumumbistas.

El Jefe rebelde dijo que las "matanzas" son condonadas por el asesor militar especial de las Naciones Unidas, general Inderjit Rikhye, de la India, a pesar de que se había trazado entre los luluas y los balubas una línea de cesación de hostilidades preparada por las Naciones Unidas, y afirmó que esto es una "traición" de la Organización Internacional.

KENNEDY SE REUNIRA CON JANIO QUADROS

PALM BEACH, Florida, 12 (UPI).—Por Merriman Smith. — El Presidente Electo, John F. Kennedy, convino hoy en principio en reunirse en fecha futura con el Presidente Electo de Brasil, Janio Quadros, pero puso en claro que no proyecta salir de Estados Unidos con anterioridad a su toma de posesión como Presidente el próximo veinte de enero.

Kennedy recibió hoy aquí a un funcionario de la Embajada brasileña, portador de un mensaje de felicitación y buenos deseos del actual Presidente de Brasil, Dr. Juscelino Kubitschek, y también conversó con Joao Dantas, emisario personal de Quadros y propietario de un periódico de Río de Janeiro.

Kennedy convino en reunirse con Quadros "en cualquier momento mutuamente satisfactorio" y Dantas dijo que trataría de concertar la reunión. El Presidente Electo de Brasil se encuentra actualmente en Londres.

En su mensaje de felicitación Kubitschek consignó que el interés demostrado por Kennedy en los problemas hemisféricos "justifica grandes esperanzas de nuestra parte respecto a las acciones futuras de Vuestra Execelencia".

CASTRO PIDE RESPALDO A PROFESIONALES

LA HABANA, 12 (UPI). — El Gobierno del Primer Ministro Fidel Castro encareció hoy a todos los profesionales que presten respaldo a su régimen y eviten que sus colegas abandonen el país para irse a residir a Estados Unidos.

El Gobierno cubano está alarmado ante el promedio de profesionales, especialmente médicos, que han estado huyendo de Cuba.

Médicos, abogados, arquitectos, ingenieros y otros profesionales fueron llamados hoy a una manifestación para que hagan el juramento de que no abandonarán el país.

El primer llamado se hizo sólo a los profesionales para que asistieran a una concentración en la escalinata de la Universidad de La Habana, pero la invitación fue luego extendida a los plomeros, mecánicos, técnicos de radio y televisión, y otros, porque el Gobierno parece temer que muchos profesionales se abstendrán de asistir a la concentración.

Una declaración suscrita por el Partido Socialista Popular (Comunista) reclama "el respaldo de todos los profesionales en estos momentos en que el desorbitado y brutal imperialismo nos ataca económicamente...".

Fuentes bien informadas dijeron que de seis mil médicos que había aquí a principios de año, mil han abandonado el país; de 3.500 dentistas, 300 han salido; de 2.000 enfermeras, 57 se han ido. Además, por lo menos 280 abogados, 112 ingenieros y 200 contadores se han ido al exilio.

Tito dispuesto a relacionarse con la Iglesia

BELGRADO, 12 (UPI).— El régimen comunista yugoslavo, está dispuesto a arreglar sus relaciones con la Iglesia Católica, según declaró ayer un informante en esta ciudad.

La fuente dijo que, el Consejo Ejecutivo Yugoslavo, en respuesta a un memorándum de la Conferencia Episcopal Católica, declaró estar dispuesto a tomar parte activa en el arreglo de las relaciones entre el Estado y la Iglesia.

Según el informante, el arreglo se basaría en las estipulaciones constitucionales que reglamentan la posición de las comunidades religiosas, y probablemente, llevará algún tiempo alcanzarlo.

Yugoslavia rompió sus relaciones con el Vaticano en 1952

Federación de Comercio reconoce que bases están a favor del 10 o/o

- **Confederación de Empleados de Industria y Comercio envió nota aclaratoria.**
- **En Congreso de la Federación quedaron sin derecho a participar treinta y seis delegados, que pudieron variar acuerdos.**
- **LA NACION se atiene a declaraciones de empleados individualizados que han aparecido en sus ediciones.**

Con fecha 11 del presente LA NACION recibió una carta de la Confederación de Empleados de Industria y Comercio de Chile, firmada por su presidente Tulio Núñez Troncoso, en la cual hace aclaraciones referentes a las informaciones aparecidas en nuestras últimas ediciones, sobre declaraciones de miembros bases de la Federación de Empleados de Comercio, afiliada a su institución. Indicaban dichas declaraciones que los dirientes de las centrales máximas de empleados debieron aceptar el reajuste propuesto por S. E. el Presidente de la República, del 10 o|o sobre los sueldos imponibles del sector privado.

Por lo extenso de la comunicación y la necesidad que existe de que los puntos abordados en ella sean debidamente aclarados, la daremos a conocer en una próxima edición, pero, debemos manifestar que LA NACION se atiene a las declaraciones de las personas individualizadas en nuestras crónicas, formuladas a nuestros reporteros en sus oportunidades. No son declaraciones del diario en que se formulen cargos injustos a personas o instituciones.

DECLARACIONES DE LA FEDERACION

Por otra parte, en esta oportunidad, damos a conocer las declaraciones que nos hicieron sobre esta materia la presidenta de la Federación de Empleados de Comercio, Inés del Canto Bustos; el vicepresidente, Carlos Olivares, y el secretario general de la institución, Arístides Aparicio.

Dice Inés del Canto:

"Nosotros hemos dicho desde un comienzo que muchas de nuestras bases ESTAN A FAVOR DEL 10 o|o si se legisla en tal sentido. Sin embargo, por encima de esta opinión nuestra, creemos que debe prevalecer un acuerdo adoptado por el reciente Congreso Nacional a que convocó la Federación Nac. de Empl. de Comercio. En reunión, que tuvo por objeto exclusivo la discusión del problema del 10 o|o, pues se trataba de un congreso ordinario, se planteó entre otras materias, este asunto, resolviéndose, por simple mayoría, que no debería ser la Federación quien adoptara resoluciones al respecto, sino que esta delicada iniciativa debía quedar librada a las centrales máximas, en nuestro caso, la Confederación de Empleados de Industria y Comercio y la CEPCH".

"En el referido Congreso, se insistió en que se legisle a la brevedad posible sobre reajuste de sueldo y la fijación de sueldo vital para el presente año. Se agregó que el porcentaje de aumento que se acuerde es de la exclusiva responsabilidad de los Poderes Legislativo y Ejecutivo los que deben pensar con la debida sensibilidad en las necesidades de subsistencia del sector privado. Por último, se acordó solicitar que se devuelva a las Comisiones Mixtas su competencia para fijar sueldos vitales."

RECONOCIMIENTO AL GOBIERNO

Prosigue la declaración de dichos dirigentes, señalando: "Reconocemos los reiterados esfuerzos realizados por el Gobierno en favor del reajuste. En primer lugar, en marzo formuló un llamado al sector patronal para que, voluntariamente, hiciera un reajuste a sus empleados y obreros, que no incidiera en el alza del costo de la vida. Como parte del sector patronal ha permanecido indiferente a este llamado, estamos en antecedentes que insistirá ante la Cámara Central de Comercio y sindicatos patronales, a fin de que paguen un reajuste a sus personales, puntualizando que en el caso de no haberse dictado la correspondiente ley, no deberán rebajar este reajuste de la gratificación legal que les corresponde".

"Finalmente, queremos dejar bien establecido que si parte de nuestras bases ha insistido en su conformidad con el 10 o|o, es porque el Presidente de la República ha sido terminante en declarar que no aceptará otro porcentaje mínimo voluntario que éste y, porque, habiendo pasado el período ordinario de sesiones del Congreso, se perdió toda esperanza de un reajuste legal más en concordancia con las verdaderas necesidades de los trabajadores."

FALTARON BASES

Hasta ahí son las declaraciones de los tres dirigentes máximos de la Federación de Empleados de Comercio. Sin embargo, referente a la citación que hacen del acuerdo del Congreso gremial, estamos en condiciones de asegurar que 36 delegados de Santiago a ese torneo, por presentar con atraso sus poderes, no fueron, reglamentariamente, admitidos en el Congreso. La posición de ellos pudo hacer variar el acuerdo citado, ya que, precisamente son las bases de Santiago en su mayoría las que se han manifestado conformes con el reajuste del 10 o|o.



EL REAJUSTE DEL 10%.— Ante las declaraciones de numerosos empleados de comercio que se han pronunciado a favor del reajuste del 10 por ciento, las centrales que agrupan a estas bases se han movido para justificar su posición frente al tema. LA NACION, a través de estas entrevistas, ha recogido el parecer del estado llano, ya que los dirigentes máximos no han querido amagar sus posiciones en declarar en forma precisa su parecer a este respecto, salvo los dirigentes de la Federación de Empleados de Comercio, cuyas bases, precisamente, son las que han formulado estas declaraciones. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, aparecen Arístides Aparicio, Secretario General de la Federación; Inés del Canto Bustos, presidenta Nacional, y Carlos Olivares, vicepresidente de la misma institución quienes entregaron una declaración escrita a LA NACION, la que damos a conocer en estas columnas.

En etapa final de preparación entra Congreso Nacional Unitario de Cámara de Comercio Minorista

"Vive nuestro país una etapa de transición de tan vastas proyecciones para el futuro de nuestra nacionalidad y para el desenvolvimiento de las actividades comerciales, que obliga a todos los sectores de la vida ciudadana a preocuparse en forma preferente y definitiva del estudio de planes y planteamientos, para mejorar en lo posible nuestros métodos de subsistencia", dice la circular enviada por la Cámara de Comercio Minorista, convocando al Congreso Nacional Unitario que se realizará en Santiago del 18 al 20 del presente.

Sesión inaugural.— La sesión inaugural del torneo se realizará el próximo viernes a las 11 horas, con la cuenta que dará el Presidente Nacional de la Cámara de Comercio Minorista, Luis Gallardo, sobre la labor realizada en favor de la unidad del gremio y los objetivos del Congreso.

A este acto han sido invitados representantes del Gobierno, parlamentarios, regidores y personeros de diferentes instituciones, la prensa y la radio.

Asamblea.— Después de finalizados estos actos, en la tarde se procederá en amplia asamblea a la designación de la Mesa directiva del torneo y la composición de las diferentes comisiones que se abocarán al estudio de las materias del temario de la convocatoria.

Delegados.— El primer delegado que llegó es el de Lota y Coronel, Francisco Aburto, quien adelantó su viaje para colaborar en los preparativos del Congreso Nacional Unitario. De Corral se ha anunciado igualmente el envío de delegados, como también de Concepción, Talca, Valparaíso, Arica y otras ciudades.

Unidad completa.— La Cámara de Comercio Minorista de Chile ha hecho extensiva la invitación a todas las entidades comerciales del país, adheridas o no a ella, con el objeto de llegar a formar una central nacional, sin egoísmo y con miras únicamente al mejor aprovechamiento de sus efectivos gremiales. Las organizaciones que participen en ella no perderán su autonomía ni sus respectivas Personerías Jurídicas.



Luis Gallardo Gallardo.— Presidente de la Cámara de Comercio Minorista de Chile, que formulará un llamado a la unidad del gremio en el Congreso Nacional que se inaugura el próximo viernes en Santiago.

EL CIERRE DOMINICAL DE LAS FERIAS LIBRES SE ANALIZARA MAÑANA

La Federación Nacional de Comerciantes de Ferias Libres realizará una concentración de socios mañana, a las 10 horas, en el Teatro Caupolicán, para analizar los problemas que se crean con la prohibición del funcionamiento de las ferias los días domingo, contemplada en la ley 19.044.

A esta concentración han sido invitados las autoridades de todas las comunas de Santiago, senadores, diputados, gremios, dueñas de casa, centros de madres y el público en general.

BONIFICACION ANUAL PIDEN SINDICATOS DE CIA. DE ELECTRICIDAD

Ambiente favorable para obtener una bonificación a fin de año encontraron, en la Subsecretaría del Interior, dirigentes de sindicatos de la Compañía Chilena de Electricidad, que en la mañana de ayer obtuvieron una entrevista para exponer tal petición.

Dirigentes de cinco sindicatos de Chilectra se entrevistaron con el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, a quien solicitaron la intervención del Gobierno para que la Empresa les otorgue una bonificación, al término del presente año, de cien escudos a cada uno de sus trabajadores.

El Subsecretario prometió prestarles su colaboración para que dicha petición sea atendida por la Compañía.

El lunes 21 será audiencia de las partes en conflicto "El Teniente"

- **No se realizó ayer en la Junta del Cobre por no estar notificado el fallo sobre ilegalidad de la Corte del Trabajo.**
- **Con la audiencia del 21 se inicia proceso de conciliación, que durará hasta el 20 de diciembre.**
- **Ambas partes están de acuerdo en realizar conversaciones directas sobre los puntos no materia de conflicto.**

A las 10 horas de ayer sábado sesionó la Junta Especial de Conciliación de la Gran Minería del Cobre para considerar el conflicto de los empleados y obreros del mineral de "El Teniente" creado a raíz del pliego de peticiones que éstos presentaron a la Braden Copper Company a comienzos de octubre último.

La sesión fue presidida por el titular, el Jefe del Departamento de Conflictos de la Dirección del Trabajo Carlos Espinoza Alister y a ella concurrieron todos sus miembros. Estuvieron presentes los integrantes estatales, Rolf Mencke, Jefe de la División de Trabajo del Departamento del Cobre, y Roberto Oyaneder, Inspector Provincial del Trabajo de O'Higgins.

Por la Empresa asistieron los representantes Carlos Tolosa, Antonio Ortúzar y Mario Illanes y por los trabajadores los delegados Aldo Almeyda, Juan Palominos y Manuel Gómez.

La Junta tomó conocimiento del conflicto y el Secretario de ese organismo, Tirso Figueroa, dio cuenta de que, hasta el instante, la I. Corte del Trabajo no había devuelto el expediente con el fallo recaído en las apelaciones sobre las objeciones de ilegalidad de algunos puntos de los pliegos.

En atención a dicha circunstancia, la Junta acordó no llamar a las partes a la audiencia en esta ocasión, en espera de que la incidencia quede fallada y a objeto de que las partes resuelvan sobre las medidas que puedan adoptar en conocimiento de la sentencia de la I. Corte de Trabajo.

En relación con la materia, hasta ayer sábado se informó en la Secretaría de la I. Corte del Trabajo de Santiago que el fallo estaba para registro y que el expediente sólo se devolverá a la Junta mañana lunes.

Los abogados de la Braden, hasta ayer, tampoco habían sido notificados de la sentencia de la Corte del Trabajo.

Partes citadas para el 21.— La Junta Especial del Cobre acordó sesionar el lunes 21 del pte. mes, a las 15 horas y citar a las partes para esa fecha a la primera audiencia, con el objeto de iniciar el procedimiento de conciliación.

De acuerdo a las normas contenidas en el Estatuto de los Trabajadores del Cobre, la Junta intervendrá en este conflicto hasta el 20 de diciembre próximo.

Conversaciones directas.— Tanto la Empresa de la Braden Copper Co. y los trabajadores están de acuerdo en efectuar conversaciones directas sobre los puntos en materia de conflicto, una vez que les sea notificado el fallo evacuado por la Corte del Trabajo.

CIFRAS DE LABOR DE OCTUBRE DE OFICINA PILOTO DEL EMPLEO

La Oficina Piloto del Empleo informó que durante el pasado mes se registró, en líneas generales, la siguiente oferta y demanda de brazos: se atendieron 5.933 solicitantes de empleo y se dispuso de 358 vacantes, a las que se enviaron 560 personas, colocándose 139 de ellas.

De 1.885 obreros inscritos, 785 tenían derecho a auxilio de cesantía, y los 1.100 restantes se inscribieron con el único objetivo de obtener trabajo.

Por otra parte, se comprobó un aumento de 139 colocaciones con respecto a las 117 del mes de septiembre, a las 49 de agosto y a las 32 de julio. Las ofertas de empleo obtenidas en este mes fueron 358, cifra ligeramente inferior al mes de septiembre, que fue de 384. En agosto, en cambio, las ofertas sólo alcanzaron a 141.

Las cifras señaladas indican una mayor confianza del público en el Servicio, y hacen abrigar la esperanza de una tendencia hacia la mejoría en cuanto a la situación ocupacional.

EMBAJADA DEL BRASIL APADRINARA ESCUELA DE POB. J. M. CARO

En un acto que se llevará a efecto a las 11 horas de hoy, en la Escuela "Orden y Progreso", de la Población José María Caro, en calle Fernández Albano esquina de Monterrey, se procederá a la bendición del local.

Servirán de padrinos de este establecimiento educacional gratuito el Embajador de Brasil, Rubens Ferreira de Melo, y la directora del Ropero del Pueblo, Luz Valenzuela; el presidente del Instituto Chileno-Brasileño de Cultura, Jorge Meléndez, y la consejera de la CORVI, Raquel Valenzuela.

Al acto han sido invitados autoridades y vecinos de la población.



En un coctel en el que se conmemoró el 7.o aniversario de la Industria Azucarera Nacional S. A. (IANSA), y en que a la vez se distinguió a los funcionarios que cumplieron 5 años de servicios, Directores de la Sociedad y el Gerente General, señor Hugo León, impusieron insignias de plata a los siguientes empleados que laboran en IANSA desde 1955:

Sra. Elena Delgado de Fuentes, Srta. Gabriela Munita, Sres. Juan Gutiérrez, Enzo Meschi, Hernán Rivas y Jorge Wilson.

CONFERENCIA REGIONAL DEL TRABAJO HABRA EN B. AIRES

Entre el 10 y 21 de abril de 1961 se efectuará en Buenos Aires la Séptima Conferencia Regional de los Estados de América Miembros de la OIT.

Participarán en ella delegaciones tripartitas de todos los países miembros, integradas por dos delegados gubernamentales, un delegado de los empleadores y uno de los trabajadores, además de los consejeros técnicos necesarios.

Chile fue invitado a participar en este torneo mediante comunicación enviada al Ministro del Trabajo por el Director General de la Oficina Internacional del Trabajo, David A. Morse.

La Orden del Día de la Séptima Conferencia Regional del Trabajo de América consulta, además de la Memoria del Director de la OIT, temas sobre Seguridad Social para los trabajadores migrantes y no nacionales, formación profesional y condiciones de trabajo y de vida de los obreros agrícolas.

Una Conferencia similar, con carácter regional, para los países de América, se verificó en Santiago en 1936, durante el Gobierno de don Arturo Alessandri Palma.

SOLUCIONADO EL CONFLICTO DE MARINEROS CON ANGLO LAUTARO

Mediante un reajuste de un 10 o|o en los salarios, más diversos mejoramientos en los beneficios y condiciones de trabajo, quedó definitivamente resuelto, en Tocopilla, el conflicto que afectaba a los trabajadores agrupados en el Sindicato de Marineros de Bahía de ese puerto, que trabajan en las faenas de carguío de salitre para la Anglo Lautaro.

El convenio correspondiente fue firmado por la directiva sindical y los representantes de la Oficina Portuaria de la compañía salitrera Anglo-Lautaro, con lo que se puso término al conflicto, que no alcanzó a llegar a la huelga. Los beneficios, que consultan también aumentos importantes en asignación familiar y otros rubros regirán desde el 1.o de julio del año en curso.

Mediante este convenio, además del que se firmó hace algunos días con el personal del ferrocarril salitrero de Tocopilla al Toco, sólo quedan pendientes los problemas que afectan a los obreros de las oficinas salitreras propiamente dichas, cuyos trabajadores se encuentran en huelga desde el 17 de septiembre último.

S. E. DIO INSTRUCCIONES PARA QUE SE ACELEREN TRAMITES QUE BENEFICIAN A LOS JUBILADOS

Oficina del Presupuesto estudia petición de reajuste compensatorio

De acuerdo a instrucciones impartidas por el Presidente de la República, funcionarios de la Oficina del Presupuesto del Ministerio de Hacienda comenzaron ayer mismo a estudiar la mejor forma de dar realidad a las aspiraciones de los jubilados y montepiadas de Chile, cuya directiva se entrevistó el viernes último con el Jefe del Estado.

Acerca de la celeridad con que comenzaron a efectuarse los trámites para que se atiendan sus peticiones, fueron informados ayer los dirigentes Bernardo Cartagena y Eduardo Becerra, presidente y secretario general de la Confederación, respectivamente, por el director del Presupuesto, Sergio Molina, y la Subsecretaria de Hacienda, Vivian Shwartz.

Entre las peticiones de los jubilados está el pronto envío al Congreso de un proyecto de nivelación de pensiones y el pago del reajuste compensatorio que se debe a los pensionados desde enero del presente año.

El director del Presupuesto les anunció que los funcionarios de esa repartición, Victoria de Otárola y Enrique Celis, estaban dedicados exclusivamente a estudiar el problema de los jubilados, a pedido expreso del Presidente de la República.



FELIZ GESTION. — Mediante la intervención del Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo, ayer se puso término a la huelga de los trabajadores del cobre de Chuquicamata, Tocopilla y Antofagasta. El Secretario de Estado intentará ahora buscar arreglo a la huelga de los 7 mil obreros del salitre, en los minerales de la Anglo Lautaro.

BREVES GREMIALES

MONTEPIADAS DE FF. AA.— Con fecha reciente se reorganizó la Confederación Femenina de las Fuerzas Armadas, que ahora dirigen Marta Goycolea de Jara, en el cargo de presidenta, y María Mora, como secretaria. La directiva está dando importancia a todas las obras de bienestar social de las socias, especialmente en todo lo que concierne a gestiones ante la Caja de Defensa Nacional, ante la cual Marta Goycolea es consejera. Las montepiadas que deseen solucionar algún problema, deben dirigirse a Lord Cochrane N.o 120.

JUBILADOS DE CORREOS. — La Asociación de Jubilados de Correos y Telégrafos de Chile, en su última asamblea general, eligió la nueva directiva, que quedó formada por Erasmo Zapata Rojas, presidente; Antonio Vallejos Zamora, vicepresidente; Luis Romero Concha, secretario general; Manuel Fernández Lerton, secretario de actas; Rafael Castivo Lazo, tesorero; Enoch Muñoz Contreras, protesorero, y directores, Guillermo Ramírez de Arellano Weiss, Gilberto Segura Mora, Abel Araya Toledo, Juan Labra Williams y Pedro Vásquez Troncoso.

AHORA VA AL SALITRE:

TERMINO HUELGA DE CHUQUICAMATA CON INTERVENCION DEL MINISTRO GALVEZ

- **La fórmula tiene como base aumento de 25 por ciento en sueldos y salarios, más otras mejoras en las regalías.**
- **Los 6.580 trabajadores del cobre se comprometieron a reanudar mañana sus labores habituales.**
- **Ministro del Trabajo procurará solucionar ahora huelga legal de los 7 mil obreros del salitre, paralizados desde hace 58 días.**

Con la intervención personal del Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo, ayer quedó solucionado el conflicto que durante 43 días afectó a las actividades de la Chile Exploration Company, en sus minerales de cobre de Chuquicamata y Tocopilla, y las oficinas de Antofagasta, en donde laboran 6.580 trabajadores. Al llegarse a un arreglo satisfactorio para las partes, los trabajadores se comprometieron a reanudar las labores desde los primeros turnos de mañana lunes.

BASE DEL ARREGLO

La fórmula aceptada por la Chile Exploration y los trabajadores, establece un reajuste de sueldos y salarios de 25 por ciento y mejoras en las regalías y asignaciones, más otros aumentos que aún no se han dado a conocer, esperándose que de ellos informe el Ministro del ramo a su regreso a la capital. Viajó a la zona norte el viernes de la semana pasada.

La noticia fue proporcionada en la tarde de ayer, por la Anaconda Co., de la cual es subsidiaria la Chile Exploration. La Confederación de Trabajadores del Cobre (CTC) no ha formulado declaraciones sobre la solución del conflicto.

AHORA EL SALITRE

De acuerdo con el programa trazado, el Ministro Gálvez se ocupará ahora de buscar una solución a la huelga legal de los 7 mil obreros de la Compañía Salitrera Anglo Lautaro, que mantiene paralizados desde hace 58 días, los campamentos Vergara y Coya Sur, y las oficinas de Pedro de Valdivia y María Elena.

TECNICOS DE TRANSPORTE SON INVITADOS A TORNEO NACIONAL DE PROPIETARIOS DE CAMIONES

La directiva de la Federación Nacional de Dueños de Camiones de Chile sigue preparando el Cuarto Congreso del gremio, que tendrá lugar del 8 al 11 de diciembre próximo en Coquimbo, y al cual concurrirán delegados de organismos filiales, de Arica a Magallanes.

Este torneo tendrá por finalidad oír la cuenta de la actual directiva, que preside Juan Zamorano; determinar soluciones para los problemas económicos, sociales, técnicos y jurídicos que afectan al gremio del transporte de carga en camiones; fortalecer la unidad a través de todo el país en apoyo a las soluciones que habrán de asegurar el transporte motorizado por carreteras, y fijar fecha y sede para el Quinto Congreso Nacional que habrá de celebrarse el próximo año.

En este Cuarto Congreso funcionarán las siguientes comisiones de trabajo: hacienda, economía y comercio; previsión social; tarifas y competencia desleal; cooperativas; tránsito y finalmente, iniciativas generales.

Las conclusiones del Congreso se harán llegar al Presidente de la República y a los organismos estatales respectivos, para el estudio y adecuada solución a los problemas.

Tanto la directiva nacional de Dueños de Camiones como la comisión organizadora de Coquimbo, que encabeza el presidente del sindicato local, Carlos Bisbal, han invitado a funcionarios técnicos de reparticiones fiscales, como Subsecretaría de Transportes, Empresa de los FF. CC. del Estado, Carabineros, etc., y a autoridades regionales y provinciales, a fin de darle, no sólo la participación de expertos en los problemas a tratar, sino también la amplitud necesaria paar lograr el éxito que se anhela a este torneo nacional.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 13 DE NOVIEMBRE DE 1960
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



OTRA VEZ en acción Astorga, guardavallas de la "U". Sale de su arco y recoge una pelota que ya está lejos del alcance de Suazo y Rodríguez. Detrás, Navarro. Fue pobre el empate de Universidad de Chile y Santiago, justificándose el resultado.

Mediocre empate de la "U" con Santiago

Los goles los marcaron Fuenzalida y Osvaldo Díaz

CANCHA: Etsadio Santa Laura.
PUBLICO: 7.505 personas. Socios: SM., 365; UCH., 529.
RECAUDACION: Eº 4.210,80.
ARBITRO: Diego de Leo.
SANTIAGO MORNING (1): Godoy; Logán, Lepé, Carrasco; Cruz y Arce; Suazo, Torres, Rodríguez, Fuenzalida y Díaz.
UNIVERSIDAD DE CHILE (1): Astorga; Eyzaguirre, Donoso, Navarro, Contreras y Musso; Ibarra, Díaz, Alvarez, Sánchez y Moris.
PRIMER TIEMPO.— 15', gol de FUENZALIDA, al conectar de izquierda, un centro de Torres.
SEGUNDO TIEMPO.— 32', gol de OSVALDO Díaz, que cabeceó hacia atrás un centro alto de Musso.

EL PARTIDO

El empate a uno entre Santiago Morning y Universidad de Chile fue lo más lógico para un partido que, en la mayor parte de su transcurso, fue jugado con indolencia por ambas partes. Y donde los errores fueron siempre más frecuentes que las bondades.

Santiago Morning se vio mejor en la primera fracción, de manera que su ventaja fue merecida. Dentro de un nivel muy discreto de juego, el cuadro bohemio tuvo algunos pasajes donde sus hombres de defensa y ataque coordinaron, llevando avances trabados, bien hilvanados. La gestión de su delantera pudo haber tenido una expresión más elocuente en las cifras a poco que Guillermo Díaz hubiese estado en una tarde más afortunada. Cada vez que la pelota fue a su poder —y sus compañeros lo buscaron mucho— el avance se malogró porque el puntero se demoró con el balón, dio tiempo a que se lo quitaran o erró en el pase. Así y todo, la defensa de la "U" tuvo abundante trabajo porque la tripleta de Torres, Rodríguez y Fuenzalida se complementó en una acción hábil y codiciosa que terminó por darle ese gol de muy buena factura del insider izquierdo.

JUEGO DESTRUCTIVO

Entretanto, Universidad de Chile se vio sin ataque. La defensa colegial cumplió acertadamente con su papel de resguardar su terreno. Pero se limitó a una labor de obstrucción, sin hacer labor de apoyo. Sólo en algunos pasajes la pelota vino bien jugada desde atrás y ello ocurrió cuando la llevó Eyzaguirre con una tendencia al apoyo, a respaldar a sus compañeros de ofensiva.

MALTRATADO EL BALON

Durante el segundo tiempo el juego declinó de manera ostensible. La pelota recibió muy mal trato por ambos lados. Fue como si los jugadores sufrieran de daltonismo y confundieran las camisetas, porque se empeñaron en una competencia de pases imprecisos, dando la pelota al contrario. Dentro de ese panorama, por momentos monótono, carente de todo atractico, Universidad de Chile registró una recuperación puramente física. Viose más resuelto, con más fuerza que su adversario, que jugó un fútbol feble, sin voluntad. El dominio de los estudiantes fue harto claro, y sino se tradujo en el empate, antes del gol de Díaz, se debió a la excelente labor de Adán Godoy en el arco bohemio, así como el trabajo firme y muy rendidor de Lepé.

El gol de Díaz —conquista que le dio un toque de calidad a un partido muy pobre— puso justicia. No sólo porque la "U" había hecho méritos sobrados para el empate, sino porque con la exposición reducida de recursos que hicieron los protagonistas, la verdad es que ninguno se merecía el triunfo.

Santiago Morning y Universidad de Chile dejaron la sensación de haber jugado sólo por compromiso, obligados por la programación. Ninguno de los dos tiene nada que hacer en la discusión por el título. Ambos, por fortuna, para ellos, están alejados de todo peligro de descender. Fue así el suyo un partido intrascendente, reflejado perfectamente en el espíritu con que los dos cuadros encararon la lucha.

Raúl H. Leppé.



LOS ARQUEROS jugaron bien. Sobre todo, Adán Godoy, que en el segundo tiempo fue el mejor jugador de la cancha. EN EL GRABADO, Astorga contiene un tiro cruzado adelantándose a la atropellada de "Pernil" Torres. El insider bohemio animó mucho en el primer tiempo. Después. bajó.

Curso de fútbol para profesores comienza mañana

Mañana comienza un nuevo curso de fútbol organizado por la Asociación de Entrenadores, con el auspicio del Comité Técnico de la Federación de Fútbol de Chile y de la Dirección General de Educación Primaria. Está destinado a profesores primarios en servicio activo, que no recibirán título de entrenadores, sino los conocimientos indispensables para mejorar la enseñanza del popular deporte entre los escolares primarios. Las clases estarán a cargo de profesores que son ya entrenadores, y serán absolutamente gratuitas: comenzarán mañana las 14,30 horas en el estadio de Universidad Católica. Hernán Carrasco, Luis Alamos, Alberto Campusano, Félix Magaña y Gustavo Graeff impartirán las materias de estudio.

CONCURSO HIPICO

Pelayo Izurieta se impuso en la prueba de selección

El jinete de la Escuela de Caballería en "Rasputín" se adjudicó también la primera categoría. Coraceros ganó la prueba de relevos

Con gran lucimiento se efectuó ayer la segunda etapa del Concurso Hípico Oficial que organiza la Escuela de Carabineros en el jardín de saltos de la unidad. El programa no alcanzó en ninguna de las pruebas gran categoría técnica, pero en cambio destacó por el alto número de competidores y por la espléndida organización de toda la jornada.

EN LA MAÑANA

Alberto Montecinos, de la Prefectura de Viña en "Catiri" se adjudicó la prueba de adiestramiento principiantes, con que se inició el programa en la mañana. El segundo lugar lo ocupó Sergio Arredondo, de la Escuela de Caballería, en "Canastero".

En adiestramiento mediana, ganó Marie L. Vorwerk, del Club San Cristóbal, en "Uruguay", con 418,47 puntos. Carlos Poulsen, de la Escuela de Caballería, en "Don Pampa" logró el segundo lugar al anotar 409 puntos.

CUARTA CATEGORIA

En la continuación del programa se efectuó en la mañana la prueba para caballos de cuarta categoria. El evento representó un doble triunfo para Heins Loewe, del Santiago Paperchase Club que montando a "Sortilegio" logró el primer lugar con 0 falta. Luego en "Curanto" anotó cuatro faltas y obtuvo el segundo lugar. El tercer puesto lo consiguió Gastón Zúñiga, de la Escuela de Caballería en "Obi" también con 4 faltas, pero en un tiempo mayor.

Finalizó el programa matinal con la prueba para damas. En ella triunfaron: María Angélica Cristi, de la Escuela de Carabineros, en "Crisol" en la serie A., y Flor Ramírez, de la Universidad Católica en "Atila" en la serie B.

ALEJANDRO PEREZ GANA LA 2ª CATEGORIA

En la prueba inicial de la tarde reservada a caballos de 2ª categoría, se impuso Alejandro Pérez, de la U. Católica, en "Trago Amargo", con 4 faltas. Segundo llegó Michimalonco Avilés, de la Prefectura de Santiago, en "Doña Pepa", con 7 faltas y 3º Gonzalo Larraín, del Club de Polo, en "Yavari" con 12 faltas.

GRAN TRIUNFO DE "CORACEROS"

Con dos jinetes: Manuel Rodríguez y José Feliú, consiguió el equipo de Coraceros un espectacular triunfo en la prueba de relevos terminando el recorrido con 0 falta, en los tres caballos que estipulaba el reglamento de la prueba. Rodríguez montó primero a "Rumba" y luego a "Anacoreta" y Feliú por su parte saltó en "Valle Viejo". El segundo lugar lo obtuvo el equipo de la Escuela de Caballería con 8 faltas, formado por León Rivera en "Huallillinge", Gastón Zúñiga en "Obi" y Sergio Arredondo en "Choyr Boy".

PELAYO IZURIETA SE IMPONE EN LA SELECCION

En la prueba de selección y 1ª categoría, realizadas ambas en conjunto, el triunfo perteneció a Pelayo Izurieta, de la Escuela de Caballería en "Rasputín", con 6 3/4 de faltas. Segundo en lo selección fue Luis Santos, también de la Escuela de Caballería en "Imperial", con 8 faltas. Américo Simonetti en "Chañaral" obtuvo con 8 faltas el segundo lugar en la prueba de primera categoría.

PROGRAMA DE HOY

El certamen finalizará hoy con las siguientes pruebas: Adiestramiento para infantiles, americana, reglamentaria, de equipos, en la mañana, y potencia, salto ancho, parejas y adiestramiento dicífil en la tarde.



SIGNIFICATIVO TRIUNFO logró el equipo de Coraceros en la prueba de relevos, anotando 0 falta con los tres caballos. Formaron en binomio: Manuel Rodríguez, que montó a "Rumba" y "Anacoreta", y José Feliú, que saltó en "Valle Viejo".

Luis Ayala recibirá Medalla al Mérito

Luis Ayala recibirá el próximo viernes, en la reunión inaugural nocturna del Campeonato Nacional y Sudamericano de Tenis, la Medalla al Mérito Deportivo que le ha sido otorgada por la Dirección de Deportes del Estado. El señor Fernando Renard, Director de Deportes, hará entrega al campeón Ayala, de la distinción que le ha sido conferida.

EL CAMPEONATO

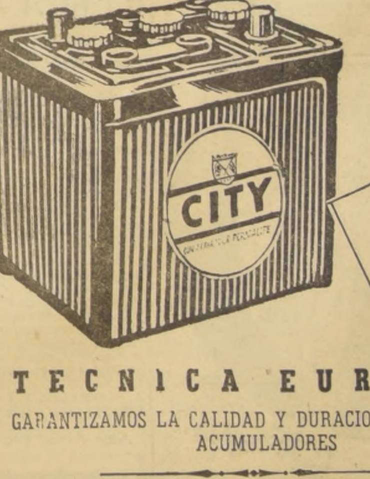
El torneo que se realizará entre el 18 y 27 en las canchas del Stade Francais, tiene confirmada la participación de tenistas de calidad internacional, tales como el norteamricano Holmberg, el alemán Stuck, los españoles Santana y Arilla y el ecuatoriano Zuleta. Es posible también, que actúen los argentinos Soriano y Morea, el brasileño Barnes y los Hnos. Buse del Perú. Aparte, lógicamente de los mejores valores nacionales, encabezados por Luis Ayala.

ABONOS

Están a la venta los abonos para el torneo, en la sede de la Federación de Tenis, Compañía 1630. Sus valores son: adultos, 7 escudos; juveniles e infantiles, 2 escudos.









CAMPEONES Y VICES.— Raúl Maureira y Andrés Morales (izquierda) se clasificaron campeones de dobles de la categoría escalafón nacional, del Torneo "Anita Lizana", al derrotar en cuatro sets, 10|8, 3|6, 6|3 y 6|4, a José Schiraro e Iván Díaz (derecha), quienes tuvieron que conformarse con el vicecampeonato.

TORNEO "ANITA LIZANA":

Raúl Maureira y Andrés Morales obtuvieron el título de dobles

● Al vencer en cuatro sets a José Schirao e Iván Díaz.— ● Ana Cornejo—María Ibarra y José Tort—Luis Cornejo disputan hoy los títulos de singles.

El binomio Raúl Maureira con Andrés Morales se clasificó campeón de dobles, categoría escalafón nacional, del torneo "Anita Lizana", al derrotar ayer en la cancha principal del club Quinta Normal, a la pareja formada por José Schirao e Iván Díaz. El triunfo de Maureira-Morales fue en cuatro sets: 10|8, 3|6, 6|3 y 6|4.

● SETS DIFICILES

Como lo indica la cuenta, el partido resultó muy difícil para los vencedores, en el primer y segundo set. El primero, Maureira-Morales lo hicieron suyo tras largo batallar, por 10|8. Pero el segundo, en razón al gran esfuerzo que desplegaron para obtener el primero, lo perdieron por 3|6. Sin embargo, se rehicieron y tomaron en forma decisiva el control de las acciones en el tercero y cuarto, que hicieron suyos, por 6|3 y 6|4, respectivamente. Su mayor regularidad, su mayor entendimiento, dieron a Maureira-Morales un triunfo justiciero. La experiencia de Morales unida a la fogosidad de Maureira, hicieron de este binomio un legítimo campeón del torneo "Anita Lizana".

● FINALES DE SINGLES

Hoy en la mañana se disputarán en el mismo escenario, las finales de singles, damas y varones. A las 9.00 horas ocuparán el court principal del club Quinta Normal, María Ibarra y Ana Cornejo, y a las 10.00, se enfrentarán Luis Cornejo y José Tort. Ambos partidos, especialmente el de varones, prometen ser muy disputados. Cornejo y Tort han cumplido una auspiciosa campaña en este certamen y en condiciones están de ofrecer un cotejo de atrayentes ribetes.

LE GANARON EN EE. UU. A RICARDO GONZALEZ

SOGAÑ, Utah, 12. (UPI).— El peso pluma argentino Ricardo González fue derrotado anoche por decisión en una pelea en que su contrincante Don Adamson, lanzó un violento y sostenido ataque en los últimos dos asaltos del encuentro librado en esta ciudad, ante un público de alrededor de dos mil espectadores.

Adamson logró acumular puntos en las dos vueltas finales, pese a que González había peleado muy bien desde el principio del encuentro.

BUSTAMANTE BATIO OTRO RECORD

Nuevamente mejoró el registro del lanzamiento de la bala juvenil, con un tiro de 15.84 metros, con el implemento de 6 kilos. Discretos resultados en el Estadio Nacional

El nuevo récord nacional juvenil de la bala, que Luis Bustamante volvió a batir ayer, en el Estadio Nacional, fue la marca más destacada del torneo para tercera categoría, varones, segunda categoría, damas y juveniles, cuya primera etapa realizó ayer en la tarde la Asociación Santiago.

El resto de los resultados, si bien fueron promisorios algunos, hay que calificarlos sólo como discretos, dentro del plausible entusiasmo con que se compitió, por los numerosos inscritos.

Sensiblemente, y como otras veces, la falta de jurados atrasó considerablemente el desarrollo del programa, con las molestias consiguientes. Como que en salto largo sólo el entusiasmo de una Sra. juez permitió efectuar la prueba, con la ayuda de un entrenador y un delegado de la Federación Atlética.

15.85 METROS EN BALA

A esta distancia, llegó el juvenil Luis Bustamante, en su primer ensayo de ayer, con el implemento de 6 kilos, para bajar después a 14,89 y 15.24 en los siguientes. Es decir, mostrándose irregular, por falta de un entrenamiento suficiente, que le impidió el servicio en la Escuela Militar.

A pesar de este inconveniente, mejoró su propia marca del domingo pasado, de 15,52 metros, ratificando su calidad para dominar pronto los metros con la bala de 7 kilos.

GANADORES

En el resto de las pruebas: 110 metros vallas, el mejor, Dionisio Soto (U), 17,5"; 100 metros, Hernán Gerdmel (U), 11.8"; bala, tercera, Gunther Hunsch (U), 11.53 mts.; 100 metros, juvenil, Juan Byers, (AS), 11.3"; se corrieron 6 series; 400 metros, el mejor, Roger Manríquez (UC), 55.3"; garrocha juvenil, Osvaldo Aguirre (AS), sólo 3.10 metros, carente de preparación y en tercera, Fernando Undurraga (AS), saltó igual altura.

DAMAS

El mejor registro lo alcanzó Elizabeth Koster (UC), al saltar 5.02 en largo, que es su mejor rendimiento oficial de la prueba, aunque ha logrado más en entrenamientos. Luce vivacidad de acción, especialmente, aunque tendrá que corregir otros recursos, como el impulso; en juveniles, Carlota Ulloa, saltó 4.64 metros, imponiéndose después, con facilidad, en 100 metros; Lucy Arcos, ganó la jabalina juvenil, con 29.80 metros, con estilo precario aún; y María Medina, los 100 metros, en 14.1".

FINALIZA HOY

El programa de esta mañana, es el siguiente:

9.30 horas: 400 metros con vallas, adultos y juveniles superior, contra el tiempo; Salto alto varones y juveniles superior e intermedia.

10.30 horas: 80 metros con juvenil e intermedia; salto largo varones, adultos y juvenil, superior.

1030 horas: 80 metros con vallas, damas adultas y juveniles; lanzamiento del martillo adultos y juveniles superior.

10.50 horas: 200 metros planos contra el tiempo, adultos y juveniles, superior; salto alto damas, adultos y juveniles; lanzamiento del disco varones adultos y juveniles superior.

11.30 horas: 800 metros planos, adultos y juveniles superior.

Los que JUEGAN

Las probables alineaciones de los equipos para los encuentros de esta tarde por la 23a. fecha del torneo profesional de fútbol de división de honor, son los siguientes:

ESTADIO NACIONAL (14.30):

COLO COLO (29 puntos): Escuti; Peña, Navarro y J. González o Montalva; E. González y Ortiz; Moreno, Hormazábal, Soto o Alvarez, Toro y Bello.

AUDAX ITALIANO (18 puntos): Fernández; Yori, Torres y Escobar; Cortés y Astorga; Toledo, Aguila, Araya, Muñoz y Vargas.

(16.30 horas):

PALESTINO (24 puntos): Donoso; García, Almeyda y Toro; Araya o Castañeda y Mohor; Vásquez o Rojas, Coll, Falcón, Fernández y Díaz o Gatica.

S. WANDERERS (30 puntos): Martínez; Valentini, Sánchez y Canelo; Bozalla y Dubost; Reynoso, Salinas, Tobar, Díaz y Méndez.

ESTADIO SAUZALITO (16 horas):

EVERTON (26 puntos): Contreras; González, Martínez y Pérez; E. Rojas y Gallardo; Betta, Leal, M. Rojas, Miranda y Alcaíno.

MAGALLANES (18 puntos): Ojeda; Oviedo, Pizarro y Carmona; Molina y Zúñiga; Castro, Borello, Cabrera, Cortés y Vivanco.

ESTADIO MUNICIPAL DE QUILLOTA (16 horas):

SAN LUIS (18 puntos): Zazalli; Donoso, Garcés y Castillo; Rodríguez y Quartarone; Milla, Abello, Alvarez, Picó y Morales.

O'HIGGINS (24 puntos): Vergara o Storch; Calderón, Carrasco y Droguett; Pozo y Rodríguez; Soto o Salamanca, Robledo, Meléndez, Ríos y Riquelme o Ramírez.

ESTADIO FISCAL DE TALCA (16 horas):

RANGERS (18 puntos): Behrends; Ramírez, Badilla y Pérez; Cantattore y Catalán; Romero, Sepúlveda, Martínez, Cremaschi y Matus.

U. ESPAÑOLA (27 puntos): Nistche; Miranda, Aguilera y Rodríguez; Reveco y Rivera; Rosales o González, Matti, H. Landa, Bodis y Bedoya.



MEJORO SUS CIFRAS.— Aquí Luis Bustamante, lanzando vigorosamente la bala de 6 kilos, en el torneo del Estadio Nacional, la que consiguió hacer llegar a 15.84 metros, mejores que su record nacional del domingo pasado.

Andinistas encendieron anoche la fogata de su Campamento N.o 21

Con esta tradicional celebración, la entidad que agrupa a los 18 clubes que practican el deporte de montaña, celebran jubilosamente su aniversario

Anoche se inició una nueva jornada anual de la Asociación de Ski y Andinismo de Chile, al encender la Fogata con que este año celebra un aniversario más de existencia.

Entre el río Maipo y el Cerro La Virgen, comenzó su fiesta la organización que agrupa a 18 clubes que se dedican al deporte de montaña con un entusiasmo y dedicación que explican el notable auge experimentado por estas entidades en sus 21 años de vida.

Diez timoneles tienen la responsabilidad del nuevo campamento. Son Eduardo Avalos, comisario general; Eduardo Vergara, ayudante; Jorge Chagay, director Artístico; Salvador Manzur, jefe de movilización; Hernán Bertí, en la recepción; Pedro Saso, técnico electricista; Walterio Fernández, en deportes; Jaime Bravo, técnico en sonido; los guardias forestales y los vigilantes.

A las 10 de la noche se encenderá la Fogata, a los acordes del Himno Nacional e izamiento de la bandera. Enseguida se procederá a la entrega de premios a los campamentos del período 1958-1959; luego se desarrollarán números artísticos, a cargo de diferentes clubes, y el día terminará con un baile. Hoy domingo, a las 8 horas, las actividades comenzarán con el izamiento de la bandera. A continuación se hará una revisión de los campamentos; para seguir las competencias deportivas. A las 17 horas finalizará la celebración, regresando los clubes a la capital.

PREMIOS A LOS CAMPAMENTOS

La siguiente es la nómina de los premiados por su desempeño en el anterior campamento:

1958.— Club "El Peralillo": material de montaña, C. A. Manke; mejor campamento, C. A. Nays; asistencia, C. A. Gastón Saavedra.

1959.— Club "Curacaví": material de montaña, P. A. Aguila Azul; mejor campamento, P. A. Aguila Azul; conjunto artístico, A. C. Pamir; asistencia, Maestranza Central.

GOLF INFANTIL:

JUAN CARLOS GONZALEZ GANO A PETER MC ROSTIE

Disputará hoy la final con Leslie Mc Rostie. Los hermanos Murillo se enfrentarán por el título juvenil

La alta calidad de juego mostrada por los rivales y lo estrecho de las cuentas finales, fueron la nota más señalada de las semifinales del campeonato de golf para juveniles e infantiles disputadas ayer en la cancha del Sport Francais, bajo la organización y control de la Federación Chilena de Golf.

JUVENILES

En esta serie el triunfo quedó en familia, es decir, en la Murillo, ya que Gustavo Adolfo en un match muy difícil derrotó a Claudio Levine por 1 up. Ruperto Murillo, por su parte, demostró una vez más sus excepcionales condiciones, al batir a Alberto Planella por 2 y 1. En consecuencia, ambos hermanos disputarán hoy la final a 36 hoyos, jugando los primeros 18 en la mañana, y los restantes en la tarde.

J. GONZALEZ Y L. MC ROSTIE, EN INFANTILES

Juan Carlos González, una de las más sólidas promesas del golf, derrotó a Peter Mc Rostie por 2 y 1, mientras Leslie Mc Rostie obtuvo el triunfo en la otra semifinal por no presentarse su rival, Tom Hurley.

J. González y L. Mc Rostie se enfrentarán por el título de los infantiles hoy en la mañana a 18 hoyos.

SALIDAS

Los finalistas de ambas categorías iniciarán las salidas en el siguiente orden: Juveniles, 9.05 horas. Infantiles, 9.10 horas. Los 18 hoyos finales de los juveniles se empezarán a jugar a las 13.10 horas.

Golf:

Hernán Rojas, líder en la Copa Jackson

En el campo del Country Club se inició ayer el torneo de golf por la Copa J. A. Jackson, para alumnos, ex alumnos y profesores del Grange School.

En los primeros 18 hoyos, el mejor score fue de Hernán Rojas con 67 palos. A continuación se ubicaron, R. Jones y E. Langdon, con 72; y C. Henderson y A. Elder, con 73. En segunda categoría, el mejor score fue de E. Flaten, con 74 palos; seguido de R. Wotherspoon, con 75; R. Chaytor, con 76, y D. Kimber, con 77.

SALIDAS DE HOY

El torneo continuará hoy con el siguiente orden de salidas:

9.30: C. Braun, E. Searle, E. Grove.

9.36: A. Delorenzo, J. Ross, G. Bunster.

9.42: E. Langdon, C. Henderson, D. Kinnear.

9.48: A. Elder, E. Condon, R. Orchard, C. Maira.

10: H. Rojas, F. de Castro, R. Jones.

10.06: E. Flaten, R. Chaytor, R. Wotherspoon.

10.12: D. Kimber, A. Tocornal, G. Elder.

10.18: G. Silva, P. Grez, J. Alcalde.

10.24: J. Valdés, A. Wotherspoon, A. Palma.

Aquellas personas que deseen jugar para optar a los mejores 18 hoyos de hoy, lo pueden hacer inscribiéndose en la partida.

REGIONAL ZONA CENTRAL:

Lautaro debe aumentar su ventaja como puntero

En la 24ª fecha del torneo regional de fútbol, zona central, que se jugará en las diversas canchas, el puntero Lautaro, de Buin, enfrenta en compromiso fácil a Cerro Blanco de Polpaico, dentro de las posibilidades que da el popular deporte. Sólo una gran superación de los mineros, podría variar el resultado.

En el resto de los partidos, destaca el que jugarán Chiprodal con Unión Coya, en la cancha de éste, en que siempre es peligroso.

El programa completo es el siguiente:

EN GRANEROS: Chiprodal (31 puntos) con Unión Coya (24).

EN PEÑAFLOR: Bata (31) con Unión Limache Ferroviario (11).

EN BUIN: Lautaro (38) con Cerro Blanco Polpaico (13).

EN RENGO: Guillermo Guzmán (22) con General Velásquez (16).

EN MAIPU: Insa (23) con Fatucén (31).

EN EL BOSQUE: Aviación (30) con Walter Muller (27).

EN LLAY-LLAY: Lan-Chile (14) con Comercio (12).

EN LO CURRO:

TORNEO INTERNACIONAL DE TIRO SKEET HABRA HOY

● Actuarán tiradores de Argentina, Perú, Colombia y Venezuela, con dos equipos de Chile

● Juan García, vicecampeón mundial, principal figura. Entrada gratuita al campo de tiro

A las 10 horas comenzará hoy en el Stand Niccolo Menicucci del Club de Tiro al Vuelo Lo Curro, la competencia internacional de tiro skeet a 100 platillos que contará con la participación de celebradas figuras de estimable colocación en la reciente justa sudamericana de Buenos Aires. Tiradores de Argentina, Colombia, Perú y Venezuela, entre éstos últimos, el vicecampeón mundial Juan García, darán realce a este torneo que contará, además, con la participación de dos equipos chilenos.

COMPETIDORES

Los equipos participantes en el torneo internacional a 100 platillos Skeet, son los siguientes:

Argentina: Juan Boehler, Armando Gellona. Colombia: Carlos Olano y Ernesto de Lima. Perú: Duilio Mattelini y Fernando Díaz Canceco. Venezuela: Juan García y Mercedes Matta. Chile: Juan Enrique Lira y Gilberto Navarro.

Actuará también el equipo "B" de Chile, que formarán Alfredo Page y Juan Miguel Valdés.

FESTEJO A LOS VISITANTES

Los premios a los vencedores serán entregados a mediodía de hoy, en un almuerzo que se servirá en el mismo campo de tiro Lo Curro. Las delegaciones extranjeras, que se hospedan en el Hotel Emperador, regresarán mañana a sus respectivos países.

ENTRADA GRATUITA

El Club Lo Curro ha dispuesto que hoy, el acceso al campo de tiro sea enteramente libre y gratuito, tanto para no socios y para los aficionados que deseen presenciar la actuación de los tiradores de categoría mundial.

Santa Laura y Santa Rosa ganadores en polo de ayer

Los equipos de Santa Laura y Santa Rosa fueron los primeros vencedores del torneo, de polo por la Copa Julio Zegers, iniciada ayer en las canchas del club de Polo San Cristóbal. Santa Laura se impuso con facilidad a Rautén por 12 goles 4 y medio, en tanto que Santo Rosa, sólo después de la campana final, pudo superar a Graneros, 8 por 7 y medio.

En el primer encuentro de la tarde, por la Copa Francisco Echeñique, Universidad Católica "B" obtuvo un triunfo de último minuto sobre Millahue por 7 goles a 6 y medio. Millahue, que recibió 3 y medio goles de handicap, estuvo en ventaja de medio gol hasta el toque de campana.

CINCO PARTIDOS HOY

El programa de hoy en el club San Cristóbal anuncia 5 encuentros: en la mañana, a las 10 horas, en la cancha Nº 3 Zapallar con Rancagua por la Copa Francisco Echeñique, y a las 11.15, en la cancha 2, Rautén con Universidad Católica por la Copa Julio Zegers.

En la tarde, a las 14.15 en la cancha 3, Chimbarongo con U. Católica "B" por la Copa Francisco Echeñique; a las 15.30, en la cancha 2, Santa Rosa con Santa Laura y a las 16.45, en la cancha 1, Lo Castillo con Graneros, ambos partidos por la Copa Julio Zegers.



OCASION UNICA.— En la segunda etapa, uno de los pocos avances a fondo de Universidad Católica: Lezcano, que casi siempre actuó retrasado, penetró por la izquierda y consiguió rematar, pero su disparo dio en el cuerpo del entusiasta guardameta Canales. La oportunidad se perdió como casi todos los contragolpes estudiantiles; pero la faena defensiva resultó eficaz.

TRIUNFO DE PRIMER TIEMPO:

Universidad Católica supo mantener su ventaja: 3x2

Cedió el dominio de campo, pero resistió sin apresuramientos la persistente y desordenada presión de Ferrobádminton. Lezcano, dos y Nacwacki, de penal, anotaron los goles vencedores; Tapia y Molina, los de Ferro

CANCHA: Estadio de Santa Laura.

SOCIOS: Universidad Católica 817, Ferrobádminton 392, Unión Española 210 y 387 entradas liberadas.

ARBITRO: Domingo Massaro.

EQUIPOS: UNIVERSIDAD CATOLICA (tres goles): Krebs; Jorquera, Torres y Valdés; Sánchez y Luco; Pesce, Nacwacki, Soto, Fouillioux y Lezcano..

FERROBADMINTON (dos goles): Canales; Manterola, Carmona y Huerta; Ramírez y Díaz; Rodríguez, López, Molina, Tapia y Villegas.

GOLES: (todos en el primer período) al minuto y medio, TAPIA, que tomó un rechazo de Krebs ante un tiro libre de Carmona; a los 14, LEZCANO que encima del arco, punteó un rebote en Canales, que contuvo a medias un tiro libre de Fouillioux; a los 24, el mismo LEZCANO al tomar con golpe de cabeza un tiro libre de Jorquera, a los 29, MOLINA con golpe de cabeza en un tiro de esquina de Rodríguez, y a los 45, NACWACKI mediante servicio penal por hand de Huerta.

:: DEFENSA TRANQUILA

Universidad Católica, mediante el retraso de casi todos sus delanteros(la sola excepción fue Nacwacki), el desorden de Ferrobádminton y la ausencia de Molina, consiguió mantener en el segundo tiempo el marcador favorable que estructurara en la etapa inicial. Tranquilamente los estudiantes, mantuvieron el control de la pelota y dejaron pasar los minutos, que en su transcurso, hicieron más difícil la ofensiva aurinegra. trabaron las evoluciones de los punteros, obstruyeron el camino hacia el arco de Krebs y limitaron la visual para los tiros de distancia.

:: JUEGO DE ATAQUES

El primer tiempo lo tuvo todo: ofensiva sostenida que llegó hasta las vallas mismas; juego simple y penetrante, acciones recias y de colorido y una sucesión de goles que aunque conseguidos como consecuencia de tiros libres, no dejaron de emocionar. El planteo de media cancha, simple y cuidadoso, y la faena de las defensas, más que nada efectivas, completaron el interés de la etapa; aunque se mostraron capaces y rendidoras, las defensas, las delanteras trabajaron intensamente y las situaciones de riesgo frente a las vallas, menudearon con agradable frecuencia. La ventaja de los estudiantes, resultó merecida por la mejor disposición de la ofensiva con tres hombres de avanzada que siempre inquietaron a la zaga aurinegra y dos buenos trabajadores de media cancha, Soto y Fouillioux, que cumplieron gran faena en la mitad inicial.



TRABAJA CANALES.— Intensa labor tuvo el suplente de Coloma en el arco de Ferro. Canales salió, sin lograr su propósito, a contener un pase a Nacwacki; el entreala argentino se detiene ante el arquero; Díaz y Carmona, nada tenían que hacer en la defensa aurinegra; el balón salió fuera.

:: REPLIEGUE ESTRATEGICO

En la etapa final, Ferrobádminton salió resueltamente al ataque y a tratar de aprovechar la inseguridad de manos de Krebs; pero sus delanteros no consiguieron penetrar a las posiciones indicadas por la buena disposición de la zaga católica. Los remates de distancia, si bien entrañaron peligro para el arco universitario no fructificaron: Krebs se hizo del balón en segunda instancia, y los zagueros bloquearon el paso al área chica.

A los 20 minutos, en un encontrón con Sánchez, resultó lesionado Molina; fue retirado al borde de la cancha y 5 minutos después era trasladado al Instituto Traumatológico para un examen y atención de urgencia a la rodilla que presentaba posible distensión de ligamentos.

Con esta ausencia, la ofensiva de Ferro se desordenó totalmente; siguió al ataque, gracias al tsón de sus medios y hasta los zagueros, en especial Carmona, que buscaron posición para el remate largo y sorpresivo.

Universidad Católica mantuvo su ritmo: controló el balón, abrió el juego casi siempre por la derecha e intentó contragolpear con Pesce y Nacwacki adelantados; pero el argentino nunca tuvo la posición adecuada y muchas veces fue penado por off-side.

El árbitro Massaro cometió yerros de consideración: en el primer tiempo, a los 25 minutos anuló por pretendida posición ilícita un tanto de Pesce que remató con golpe de cabeza un centro de Nacwacki; en la etapa final, con frecuentes interrupciones, perjudicó a Ferro al no aplicar cabalmente la ley de la ventaja. (Alfredo Olivares Román)

CARTELERA DEPORTIVA

Los siguientes son los espectáculos deportivos programados para hoy, tanto en la capital como en provincias:

ATLETISMO

ESTADIO NACIONAL.— 9.30 horas: Torneo Atlético, damas y varones, II y III categorías.

PARQUE COUSIÑO. — 10.00 horas: Torneo "Buscando Fondistas".

VICTOR MANUEL CON VICTORIA.— 16.30 horas: Circuito pedestre Angamos.

AUTOMOVILISMO

CAMINO LONGITUDINAL, NOS.— 8.00 horas: Partida de la carrera de regularidad Santiago-Peumo.

BASQUETBOL

GIMNASIO FEDERACION.— 9.00 horas, Ferroviarios con Sirio; 10.30 [illegible], Selección Nacional con Ferroviarios, y 11.30 horas, Tecnología con Unión Española, final del torneo metropolitano.

CICLISMO

VELODROMO LOS DOMINICOS, DE LAS CONDES.— Torneo del Club Ciclista Internacional Cóndor.

EQUITACION

ESCUELA DE CARABINEROS.— 9.00 y 15 horas: Final del torneo ecuestre del Club Deportivo Universidad Católica.

FUTBOL

ESTADIO NACIONAL.— 14.30 horas: Colo Colo con Audax Italiano, y 16.30 horas: Wanderers con Palestino.

EL TRANQUE DE VIÑA DEL MAR.— 16.00 horas: Everton con Magallanes.

ESTADIO MUNICIPAL DE QUILLOTA.— 16.00 horas: San Luis con O'Higgins.

ESTADIO FISCAL DE TALCA.— 16.00 horas: Rangers con Unión Española.

GOLF

SPORT FRANCAIS. — 13.00 horas: Campeonato infantil y juvenil de golf de Chile.

CLUB DE GOLF LOS LEONES.— 9.00 y 13.00 horas: Torneo Copa "José María".

HOCKEY

ESTADIO RECOLETA.— 9.30 horas: Torneo Universitario de Hockey. Artes y Oficios con Agronomía y Chunchito con Pedagógico.

MOTOCICLISMO

QUINTA NORMAL. — 14.30 horas: Festival a beneficio del Cuerpo de Bomberos de Quinta Normal, del Santiago Moto Club.

POLO

CLUB DE POLO Y EQUITACION SAN CRISTOBAL.— 10.00 y 14.15 horas: Torneo Copa Francisco Echenique: Zapallar con Rancagua y Chimbarongo con Universidad Católica, y Copa Julio Zegers: Rautén con Universidad Católica y Santa Rosa con Santa Laura.

TENIS

CANCHAS CLUB QUINTA NORMAL.— (Categoría escalafón nacional, torneo "Anita Lizana"): 9.00 horas, final singles, damas, María Ibarra-Ana Cornejo; 10.00, final singles, varones, José Tort-Luis Cornejo.

TIRO AL VUELO

STAND "NICOLO MENICUCCI", DE LAS CONDES.— Torneo internacional de tiro skeet del club "Lo Curro".

"Buscando Fondistas": emotiva prueba realiza el Green Cross

● ESTA MAÑANA EN EL PARQUE COUSIÑO.

La rama atlética del Green Gross, realizará nuevamente esta mañana en el Parque Cousiño, y desde las 10 horas, el programa "buscando fondistas", el el que se han inscrito cerca de 70 nuevos valores, en los 1.500 metros, que se correrán primero, los 4.000 metros, después, como en los 5.000 metros. Con esta distancia finaliza la atractiva reunión, que puede dar no escasos elementos de calidad, como en 1959.

Ahora, figuran, también, algunos que tienen sangre de fondistas, como Omar Millas, hijo del ex recordman y especialista internacional René Millas, como el año pasado actuó Rosendo Inostroza, hijo de Raúl Inostroza.

INSCRIPCIONES

Las inscripciones se recibirán aun en la mañana, antes de las pruebas, pudiendo intervenir todo aficionado que no haya corrido nunca, y que no esté inscrito en algún club.

Escuela de Tenis de U. C. presenta su revista final

Sesenta niños en el Estadio Santa Rosa de Las Condes

En su Estadio Santa Rosa de Las Condes, el deportivo U. Católica presentará hoy, a las 11 horas, la revista final de su Escuela de Tenis. Sesenta niños, bajo la dirección del profesor Hernán Guzmán, brindarán un espectáculo que llamará enormemente la atención, especialmente a los amantes al tenis.

Se iniciará la presentación con una clase de movimientos básicos para los golpes de derecha e izquierda, y el servicio. A continuación, desplazamientos paralelos y en profundidad, avance y retroceso. La parte final de la presentación abarcará ejercicios con la pelota en juego y un pintoresco partido-exhibición entre el profesor Guzmán y el alumno más pequeño del curso.

El record de Jofré es superior al de Sánchez

LOS ANGELES, 12. (Por José St. Amant). (UPI).— El elemento del nacionalismo es evidente en vísperas de la pelea por el título mundial de peso gallo entre el mexicano Eloy Sánchez y el brasileño Eder Jofré.

La Asociación Nacional de Boxeo (ANB) y la Comisión de Deportes de California reconocerán al ganador del match de 15 rounds como campeón. La pelea se llevará a efecto el viernes próximo en el Estadio Olímpico.

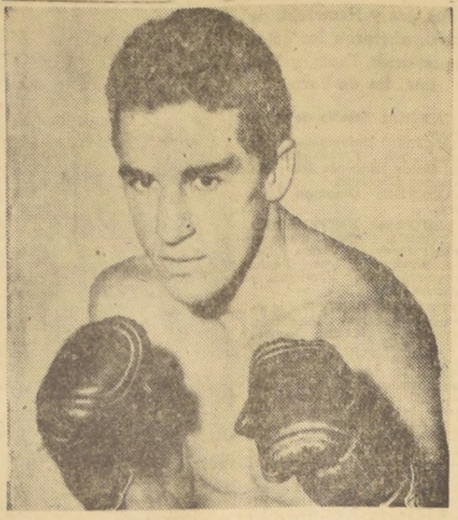
El promotor del Estadio Olímpico George Parnassus proyecta enfrentar al ganador a Alphonse Halimi, de Francia, a quien se reconoce como titular europeo. Halimi, francoargelino, perdió el título en julio pasado, frente al mexicano Joe Becerra.

Becerra, joven pugilista de gran pegada de derecha pero muy poca defensa, se retiró del pugilismo y dejó vacante el título al ser noqueado por Sánchez en Juárez, México, el 30 de agosto. Esta victoria sobre Becerra es la base principal de su papel como favorito en el encuentro con Jofré.

Ambos boxeadores tienen 24 años de edad, y ambos tienen la misma estatura, un metro 62 centímetros (5 pies 4 pulgadas), de manera que la diferencia física casi no existe en esta disputa por la corona de las 118 libras (53 kilógramos 524 gramos).

Jofré se ha adjudicado 34 victorias y ha hecho tablas en tres ocasiones. No tiene derrotas.

Sánchez cuenta con 25 triunfos frente a once derrotas, y ha noqueado a seis contrarios. Dos de sus reveses se achacan a heridas sufridas sobre los ojos.



El brasileño EDER JOFRE llega invicto a disputar el título mundial de peso gallo. Lo mejor del mexicano Eloy Sánchez es su victoria sobre Becerra.

El FUTBOL en el MUNDO

LONDRES, 12. (UPI).— Resultados de los partidos del Torneo de Primera División de la Liga Inglesa de Fútbol jugados hoy:

Arsenal-Chelsea, 1x4; Birmingham-Manchester United, 3x1; Burnley-Wolverhampton, 5x3; Cardiff-Everton, 1x1; Fulham-Leicester, 4x2; Manchester City-West Ham, 1x2; Newcastle-Blackpool, 4x3; Nottingham Forest-Bolton, 2x2; Preston-Aston Villa, 1x1; Sheffield Wednesday-Tottenham, 2x1; West Bromwich-Blackburn, 1x2.

GLASGOW, 12. (UPI). — Resultados de los partidos de primera división del Torneo de la Liga Escocesa de Fútbol jugados hoy: Aberdeen-Motherwell, 3x3; Airdrie-S. Miren, 2x1; Celtic-Partick, 0x1; Dundee-Thir Lanark, 0x2; Hibernian-Ayr, 3x1; Kilmarnock-Hearts, 2x1; Raith-Clyde, 1x0; Rangers-Dundee United, 4x1; St. Johnston-Dunfermline, 2x1.

BUENOS AIRES, 12. (UPI). El Campeonato de Fútbol de Primera División podrá arribar mañana a la meta, tres fechas antes de su terminación. Más bien dicho, a la doble meta, porque del resultado de dos partidos que provocan anticipados escalofríos, podrá derivar que haya un campeón en ciernes y un candidato al descenso.

En los dos matches, con cuatro protagonistas, se batirán directamente los dos equipos que ocupan los dos primeros puestos, contra los dos que se hallan en el subsuelo del certamen. Argentinos Juniors, líder del torneo, en uno de los dos encuentros que dejarán sin respiración a millares y millares de aficionados al fútbol, recibirá en su cancha a Lanús, cuyo promedio actual, resultante de su actuación en las tres últimas temporadas es de veintidós puntos con sesenta y seis centésimos.

En el otro partido, Independiente, que registra un punto menos que Argentinos Juniors, jugará en Rosario con Newell's Old Boys, que cuenta con veintidós puntos, más próximo al naufragio que Lanús, los viejos muchachos de Newell's enloquecerán con su angustiosa desesperación a los jugadores de Independiente, familiarmente llamados los Diablos Rojos, por su manera de jugar y por el color de sus casacas. La doble batalla, que motivará un consumo de cigarrillos sin paralelo y que dejará, además, secas a muchas gargantas, encierran una ventajosa situación para Argentinos Juniors y una oportunidad a la vez que no será desaprovechada.

También estará en juego mañana, en el día que todo puede terminar, el segundo puesto del Campeonato. En un match clásico, con partitura de ópera, se medirán Racing y River Plate. La escuadra riverplatense, en plena marcha hacia las alturas, lleva tres puntos de ventaja a la de Racing, que, por lo contrario, se está deslizando por un pronunciado tobogán. Pero como Racing será local, la señalada distancia quizá llegue a acortarse. El segundo lugar del torneo es compartido en estos momentos por Racing y Boca Juniors. Ambos han totalizado tres puntos menos que Argentinos Juniors.

Cadetes juegan en la mañana

Por la 12.a fecha de la segunda rueda del torneo del Plantel Cadetes de la Asociación Central de Fútbol, se disputarán hoy los siguientes encuentros en las canchas que se indican:

ESTADIO SANTA ISABEL.—S. Wanderers con Palestino.

ESTADIO NACIONAL, CANCHA N.o 5.— Iberia con Green Cross.

ESTADIO NACIONAL, CANCHA N.o 6.— A. Italiano con Colo Colo.

ESTADIO INDEPENDENCIA.— U. Católica con Ferrobádminton.

En estas cuatro canchas comenzarán a jugar a las 9,30 horas la Primera Infantil; 10,30, Juvenil, y 11,40, Cuarta Especial.

ESTADIO SANTA LAURA, CANCHA N.o 2.— Magallanes con Everton.

ESTADIO EDUC. FISICA.— S. Morning con U. de Chile.

En estas dos canchas, comenzarán a jugar a las 9,30, la Segunda Infantil; 9,55, Primera Infantil; 11 horas, Juvenil, y 12,15, Cuarta Especial.

ESTADIO NACIONAL CANCHA N.o 7.— (Segundas Infantiles).

9,30 horas, S. Wanderers con Palestino; 10,20, Iberia con Green Cross; 11,10, A. Italiano con Colo Colo.

ESTADIO SAN EUGENIO.—U. Católica con Ferrobádminton.

11,00 horas: Segundas Infantiles

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

Campeón de la Liga Central Victoria



EQUIPO DEL "UNION SPORTS", que en la reciente repartición de premios de la Liga Central Victoria, recibió los que les correspondieron al clasificarse campeón de la temporada de 1959, después de una eficiente actuación. La ceremonia se realizó en el Estadio Militar, con la asistencia de autoridades del fútbol de las comunas y del Departamento de Deportes del Estado.

DIRECCION DE CARABINEROS GOLEO AYER

En el partido entre los primeros equipos de la Dirección General de Carabineros y la Caja de Previsión de Carabineros, que se jugó ayer en la tarde, por el torneo de la Asociación de EE. de Cajas, el primero se impuso ampliamente por 8 goles a 4, con lo que el segundo perdió su calidad de invicto, aunque continúa siempre primero en la tabla.

El equipo ganador formó con Otárola, Monsalves, Espinoza, Jorquera, Ibarra, Gutiérrez, Dodoni, Valdivia, Aravena, Arias y Fernández. Goles de Valdivia (3), Arias (1), y Aravena (1).

Arbitros para los programas de fútbol en diversas canchas

Las dirigentes de árbitros, han efectuado las designaciones que se indican, para controlar los partidos en las diferentes canchas:

ASOCIACION INDEPENDIENTE PROFESIONAL

Partidos de Liga de Amigos del Fútbol.

Ferroviarios N.o 2. Estudiantil — Plus Ultra, 9.30 horas, Robinson Velásquez; Estadio Providencia, Estudiantes — Nurias, 9.30 horas, Joaquín Castro; Estadio Italiano, Juventus — Macheteros, 9.30 horas, Tulio Poblete; Ferroviarios N.o 2, Simón Martínez — Real, 11.00 horas, José Depallada; Estadio Providencia, Jadrán — Bucaneros, 11 horas, W. Miranda; Estadio Italiano, S. Italiano — Universitario, 11 horas, Francisco Avendaño; Estadio Nacional N.o 9, Judiciales — Fúlmines, 10 horas, Alberto Cantillana.

Partidos de: Asociación Independiente.

Estadio Nacional N.o 2, Comercio — U. Mujica, 11.30 horas, Manuel Ortiz; Estadio Nacional N.o 2, Unión Carmen — Cóndor, 16.30 horas, Mario Abarca; Estadio Nacional N.o 3, Sierra Maestra — R. Cumming, 11.30 horas, Rosamel Quijada; Estadio Nacional N.o 3, M. Montt — Los Gavilanes, 16.30 horas, Agustín Ramírez.

ASOCIACION LIGA OCHAGAVIA

Para los partidos de: Campeonato Club Ford.

Cancha N.o 1, Ubicada (Club Hípico N.o 3300, San Miguel), 14.30 horas, Manuel Jopia; 15.40 horas, Raúl Corales; 16.40 horas, Alejandro Carvajal; Cancha N.o 2: 15.40 horas; Mario Espina; 16.45 horas: Mario Betancourt; LIGA DEPORTIVA "EL SALTO", 11.45 horas, Bernardo Córdova C.; 11.45 horas, Jaime Vásquez; 17 horas: Luis Navarro; 17 horas, Reginaldo González; 17 horas. Moisés Farías; LIGA DEPORTIVA "APOLO", 11.45 horas, Elías Cornejo; 17 horas, Raúl Corales; LIGA DEPORTIVA "SUR ORIENTE", 15.30 horas, Gabriel Castro; 17 horas, Ricardo Velásquez.

California enfrenta a Defensor Vitacura

Esta tarde

Deportivo California juega con Defensor Vitacura, por la competencia oficial de la Asociación Providencia, en cancha Maltería, empezando los terceros a las 14.15 horas.

Se encarece la asistencia a los jugadores.

NUEVAS RUEDAS de FUTBOL de ASOCIACIONES y LIGAS

Programas de hoy

Las siguientes dirigentes fijaron para hoy sus programas de fútbol en las diversas canchas:

■ ASOCIACION SAN MIGUEL

Se juega con 3 equipos, desde las 14 horas:

CANCHA JUAN ARAVENA. (El Pedrero pasado Santa Rosa). Galil — Juan Aravena; árbitro, Juan Argomedo. CANCHA ESPERANZA (Santa Fe esq. Santa Rosa). Juventud Esperanza — Población El Carmen; árbitro, Isidoro Guerra. CANCHA GERMANIA (Santa Ester 798), Germania — Salvador, árbitro, Manuel Galiano. ESTADIO MUNICIPAL. Cancha N.o 2, José Luis Vergara — Estrella Polar; árbitro, Enrique Núñez. Cancha N.o 3: Huracán, de Población Atacama — Pedro Montt; árbitro, Raúl Ayala.

■ ASOCIACION INDEPENDIENTE

Se juega la penúltima fecha en las canchas del Estadio Nacional, en la mañana, desde las 9.30 horas, y en la tarde desde las 14.15 horas.

EN LA MAÑANA. Cancha N.o 2: Club Comercio Atlético — Unión Mujica; Cancha N.o 3: Club Sierra Maestra — Ricardo Cumming; Cancha N.o 4: Club Real Madrid — La Unión.

EN LA TARDE. Cancha N.o 2: Club Unión Carmen — Club Cóndor; Cancha N.o 3: Club Manuel Montt — Los Gavilanes; Cancha N.o 4: Club Sporting National — Unión Comercial.

EN OTRAS CANCHAS

También se juegan los partidos de las Asociaciones General Velásquez, torneo de los barrios, y Asociación Metropolitana, que publicamos ayer. Asimismo, de la Liga Independiente de Conchalí.

Golf:

Continúa hoy la Copa "José María"

Con un gran número de competidores se efectuó ayer en la cancha del Club de Golf Los Leones la rueda de clasificación de la Copa "José María". De acuerdo a las bases, clasificaron 16 jugadores que iniciarán hoy la rueda de eliminación a 18 hoyos match play.

El orden de salidas de los clasificados es el siguiente:

9 horas: J. P. Velasco con J. Harnecker.

9.06 horas: M. J. Vicuña con A. Searle.

9.12 horas: L. Page D. con J. Swett.

9.18 horas: A. Grez M. con M. Grez M.

9.24 horas: K. Arteaga con A. Balmaceda.

9.30 horas: A. Mac Kay con R. Westendarp.

9.36 horas: R. Horst con M. Larraín.

9.42 horas: L. de Mussy con I. Uriarte.

Los ganadores de sus respectivas ruedas deberán continuar con la segunda rueda de eliminación en la tarde.

Caritas tristes y ojos apenados conocerán la risa que destella en pupilas más afortunadas. Coopere usted en esta obra grandiosa en que se encuentra empeñada la Organización Chilena de Entidades No Gubernamentales Pro Naciones Unidas "ORNU".

¿Donde juega su CLUB?

ATLETICO ANGOL, de Pte. Alto, juega con 3 equipos con Boca Juniors, de Santiago, en disputa de un balón, en su cancha de San Pedro 860.

LOS CUCARACHOS, celebrando su 25.o aniversario, efectuará un festival en la cancha del paradero 11 1|2 de la Gran Avenida, con el partido entre solteros y casados, a las 16 horas, y entre los viejos cracks de Los Cucarachos y 1.o de Mayo, a las 18 horas. Los primeros formarán con Bustamante, Mex, Viera, Galaz, Fritis, Jáuregui, Alvarez, Creixell, Fritis, Fuentes y Julio Fritis.

CONSORCIO OCHAGAVIA juega con 3 equipos con La Granja, en disputa de un balón, en su cancha, desde las 14 horas. El primero actuará con Kerbeland, Macilla, Gálvez, Lillo, Miranda, Merno, E. Kerbeland, Lillo, E. Lillo, Flores y López.

FIGUEROA ALCORTA enfrenta con 2 equipos a Real de Bagdad, en la cancha de N. Palacios 3701. Los segundos jugarán a las 9.15 horas y los primeros a las 14.30 horas. El Figueroa se presentará con Martínez, Coppa, Poblete, Ramírez, Loyola, Contreras, Salazar, Rojas, Rosende, Leppé y Lorca.

FORESTAL ACTUARA ante Unión Santa Isabel con tres equipos en la cancha 13 del Estadio Nacional, desde las 14 horas.

GONZALEZ VIDELA juega con San Juan de Nos con tres equipos. La delegación saldrá desde Irarrázaval 2345, a las 13.30 horas. El primer equipo: Escárate, Palacios, Ríos, Vásquez, Ríos, Valenzuela, Rojas, Hernández, Paz, Aranda y González.

JUVENTUD BAQUEDANO juega en el torneo de la Liga Sur Oriente, V. Mackenna con Ñuble, con San Jorge, con 3 equipos y desde las 14 horas.

LUMINOR, de Quinta Normal, actúa ante San Eugenio en su cancha de Linderos. La delegación partirá a las 13 horas desde Andes 3801.

MIRASOL, de Las Condes, actúa en Peñaflor con 3 equipos, con Vicuña Mackenna. El primer equipo: Romero, Saldaño, Hernández, G. Hernández, Díaz, Salcedo, Flores, Pérez, A. Pérez, Soto y Ramos.

NACIONAL, en el torneo de la Asociación Providencia, juega con Eleuterio Ramírez, en el Estadio Municipal de esa comuna, cancha 1, con 3 equipos, desde las 14 horas.

ESTRELLA DE ORO enfrenta a deportivo Mecánico con 3 equipos, desde las 8.30 horas, en la cancha Salta con Salvador Gutiérrez.

CARLOS TELLO juega con 3 equipos con Colo Colo, de Ls Condes, en la cancha Avenida Apoquindo altura 6200, desde las 14.30 horas.

UNION DOÑIHUE enfrenta a San Antonio de Las Condes, con 3 equipos, desde las 14.30 horas, en la cancha del segundo. El primero formará con Conte, Acevedo, Soto, Felipines, Acevedo, Lobos, Díaz, Arancibia, Astudillo, Pereda y Salinas. La delegación saldrá a las 14 horas desde la Casa Estadio.

A. Metropolitana:

Con Atlético Caliche juega hoy Real Lira

En diputa de la 11.a fecha de la 2.a rueda, hoy en la mañana Atlético Caliche se medirá con sus tres equipos superiores con Real Lira, empezando los terceros cuadros a las 9,15 horas. Esta confrontación será en el estadio Academia de Humanidades, y Atlético Caliche nos encarga citar a sus jugadores a las horas de costumbre.

Cuarto Centenario juega con Vivaceta

El Deportivo "Cuarto Centenario" enfrenta hoy al Deportivo "Vivaceta", en la cancha N.o 9, de Independencia 3000, empezando los terceros equipos a las 14.15 horas.

Osorno Defensor enfrenta a Unión Americana, hoy

El buen equipo de Osorno Defensor, actúa esta tarde ante Unión Americana, con 3 equipos, en la cancha 1 del Parque Cousiño desde las 14.30 horas.

Galardón puede rehabilitarse en la arena

A una prueba de atractivos y reñidos contornos, dará ocasión la disputa del premio Clásico "La Huasca", compromiso que se correrá hoy en el Hipódromo Chile, sobre la distancia de 2.000 metros y con una recompensa de 4.000 escudos al vencedor.

Sin duda que la intervención de la mayoría de los anotados, es con miras a su futura participación en la justa de mayor importancia que se efectúa en este hipódromo, nos referimos a la disputa del "Gran Premio Hipódromo Chile", que se correrá en 15 días más. De la actuación que tengan en esta oportunidad, seguramente, dependerá su inscripción en ese gran evento.

Galardón, que ha vuelto a trabajar en forma sobresaliente, será de nuevo el favorito de la afición hípica. Otros ejemplares que nos parecen contarán con altas cotizaciones, serán Abatán, flamante ganador del Paddock Stakes; Dacrón, que corre bastante en esta cancha; Opositor, que en manos de Juan Cavieres ha desarrollado excelente campaña; Oriental; Pantín, ganador del Clásico "República Argentina"; Triunfador, otro elemento, que viene de ganar y que cuenta con brillantes cotejos, y, finalmente, las potrancas: Alga y Lily Pons.

Señalamos a continuación, las chances de cada uno de los rivales inscritos:

ABATAN, 56 kilos; (Omar Olivares).— Viene de vencer a Spray, en el Paddock Stakes. En esta pista corre mucho, rival poligrosísimo en esta dura prueba. Lo indicamos para el tercer placé.

HARBIN, 56 kilos; (Renato Montoya).— Después de ganar en el césped, fracasó rotundamente en los clásicos "Polla" y "El Ensayo". Tiene muchas condiciones este hijo de Holmbush y Tablete, por lo que puede conseguir amplia rehabilitación ahora.

COHERENCIA, 53 kilos; (Ricardo Madariaga).— En su corta campaña, ha realizado espléndidas presentaciones. Su fracaso, en el clásico "Urzúa Souper", habrá que descartarlo. Completa un trío de mucho riesgo.

DACRON, 56 kilos; (René Latorre).— En primera serie de 1.400 metros venció estrechamente a Quick Ideal. El pensionista de Tulio Herrera se presenta a esta justa precedido de grandes aprontes.

EL OBRERO, 56 kilos; (Carlos Pezoa).— Siempre tuvimos la impresión que este hijo de Spartan Fare y Peuma, no podía conseguir alguna satisfacción por mala fortuna. Sus performances más recientes se han encargado de desvirtuar esa apreciación. De todas formas, no descartamos su opción y puede dar alguna sorpresa en ésta.

GALARDON, 56 kilos; (Fernando Toro).— Quizás la responsabilidad de actuar en un compromiso de la envergadura de "El Ensayo", traicionaron al conductor de este noble y brillante hijo de Roi d'Atout y Gazelita. Tendrá aquí su mejor ocasión para demostrar su real valía. Nuestro favorito.

MATAMOROS, 56 kilos; (Galvarino Jorquera).— En toda su campaña el hijo de Master Bowman y Cimitarra, registra sólo dos fuera de tabla y uno de ellos, el peor de todos, fue en esta cancha, remató último de Kamatón, en el Clásico "Domingo 2º Herrera". Si salva este duro escollo, pasará a convertirse en una de las cartas más bravas de la competencia.

OPOSITOR, 56 kilos; (Enrique Araya).— En este buen pensionista de Juan Cavieres, vemos al rival de más cuidado de nuestro favorito. No hay que olvidar que sus primeros pasos los dio en este hipódromo, con actuaciones que impresionaron y los catalogaron como un ejemplar de gran porvenir. Lo indicamos para el segundo placé.

ORIENTAL, 56 kilos; (Pedro Ulloa).— Pese a su fracaso en "El Ensayo", consideramos al propio hermano de Sarcasmo, como una de las figuras más difíciles de los favoritos.

PANTIN, 56 kilos; (Enrique Saavedra).— Un triunfo de película consiguió en el clásico "República Argentina", en la distancia de 1.800 metros. Corriendo sólo en los últimos metros, venció en una carrera que nadie lo vio venir. Se convertirá de nuevo, en uno de los grandes animadores de la competencia.

RESCATADO, 56 kilos (Iván Sandoval).— No ha bajado de la tabla en ninguna de sus presentaciones. Tampoco ha actuado en la arena. Por condiciones y calidad, el hijo de Souepi y Rescatada, deberá cumplir aquí uno de sus mejores desempeños.

SPRAY, 56 kilos; (Rogelio Parodi).— Su segundo lugar detrás de Opositor en el "Paddock Stakes", le asignan a este buen ejemplar una de las más destacadas opciones para adjudicarse la recompensa.

TANTIBY, 56 kilos; (Héctor Pilar).— Ocupó el séptimo lugar en el "Paddock Stakes", anteriormente y sorteando una serie de dificultades, llegó segundo de Pantín en el clásico "República Argentina". Rival de mucha categoría, en el que sus parciales tienen depositada gran confianza.

TRIUNFADOR, 56 kilos; (Clemente Ojeda).— Muchos altibajos cuentan en su campaña. Su trainer le tiene confianza ilimitada. Puede hacer el recorrido de punta a punta.

ALGA, 53 kilos; (Héctor Salas).— La hija de Faubourg y Avalancha, es una insigne arenera, ha vencido a rivales de mucho peso. En ella vemos a la sorpresa con más posibilidades.

LILY PONS, 53 kilos; (Aurelio Núñez).— La defensora de las sedas del Stud "Bendor", deberá cumplir en ésta un lucido papel. En su más reciente actuación venció holgadamente y demostrando grandes cualidades.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	P. Celeste Thorez Bañista	Estirón Coral Noctámbulo	Togliatti S. Louis Moraima	Puerto Nuevo Raco Para Todos	Montepín Servando Totoral	Quick Ideal Atropello	Galardón Opositor Abatán	Kosack Vatán El Irlandés	A la Carga Curicó Aduanero	Bonachón Guin Lac Tumbaito	Le Dauphin Anjou Azul y Verde	Niquelado Caleuche Millonario
LA HIPICA	Thorez P. Celeste Bañista	Noctámbulo Calendal Estirón	Yoina Agrisur Mitonaso	Puerto Nuevo Señero Mohín	Gran Dama Cindy Itahue	Quick Ideal Candente	Galardón Pantín Opositor	Kosack Vatán Lázaro	A la Carga Aduanero Vizcaíno	Bonachón Quilandro Queltehue	Anjou Le Dauphin Tabalí	Niquelado Camorrero Pireo
EL CLUB	Thorez Laika Besarabia	Estirón Coral Molinero	Yoina Togliatti Cauquenina	Puerto Nuevo Magyar Mohín	Calentura Andén Gran Dama	Quick Ideal Kolchak	Galardón Opositor Triunfador	Dorman Curanela El Irlandés	A la Carga Erudita Vizcaíno	Guin Lac Queltehue Cocotero	Anjou Brisa Fresca Canta Gitana	Niquelado Camorrero Dollinco
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Thorez Bañista Bayón	Coral Torrentoso Noctámbulo	S. Louis Marfare Togliatti	Puerto Nuevo Raco Arbacea	Calentura Servando Floretista	Candente Quick Ideal	Galardón Opositor Abatán	El Irlandés French Arch Vatán	Erudita Huechuquito A la Carga	Queltehue Tumbaito Cocotero	Kon Kon Tabalí Le Dauphin	Millonario Niquelado Pireo
LA HUASCA	Bayón Laika Thorez	Noctámbulo Coral Estirón	Sun Glory Agrisur Rauquén	Puerto Nuevo Arabacea Raco	Gran Dama Baquiano Andén	Atropello Quick Ideal	Galardón Opositor Abatán	El Irlandés Vatán Kosack	A la Carga Erudita Aduanero	Guin Lac Bonachón Tumbaito	Anjou Kon Kon Baracaldo	Niquelado Millonario Camorrero

HIPODROMO Chile

DOMINGO 13 DE NOVIEMBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 7.45 horas.— Octava Serie.

J. Barrios	1 Blandengo	56	2	J. Troya	6—0—0—0—0
L. E. Toledo	2 Ambición	54	5	E. Núñez	0—0—0—0—0
M. Lazzús	3 Guneo	52	6	E. Núñez	6—3—0—0—4
J. Adasme	4 Bañista	54	8	J. Salfate M.	0—0—0—4—1
J. Pérez	5 Thorez	54	12	R. Rabello	0—0—0—0—2
V. Barra	6 Puchegui	53	9	L. Guajardo	0—0—0—0—3
M. Castillo	7 Bayón	52	10	A. Valenzuela	0—0—5—2—4
J. Sandoval	8 Besarabia	52	13	R. Maggi	0—1—0—0—5
R. Medel	9 Apenitas	52	11	F. Chamorro	1—0—4—5—0
S. Véliz	10 Santa Amelia	52	14	A. Muñoz	0—4—0—0—0
R. Jaque	11 Laika	51	1	P. Fuentes	5—0—0—0—5
M. Araneda G.	12 Hincapié	50	7	R. Albornoz	5—0—0—0—0
C. Lorenzo	13 Blockade	49	15	R. Quiroz	5—0—6—0—0
N. Vásquez	14 Hta. Grande	45	16	R. Quiroz	0—0—0—0—0
S. Escudero	15 P. Celeste	48	4	M. Valenzuela	0—0—0—0—0
S. Meneses	16 Almendrada	47	3	J. Herane	

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 8.15 horas.— Condicional.— Serie "A".

R. Jaque	1 Al Galope	56	1	A. Petit	0—5—0—0—0
J. Adasme	2 Austriaco	56	8	R. Costentini	6—0—0—0—0
S. Meneses	3 Calendal	56	6	J. Castro R.	4
R. Silva	4 Celaje	56	16	E. Bécar	0—0—0—0—0
E. Pilar	5 Coral	56	11	A. Breque	2—6—0—0—3
L. E. Toledo	6 Chambal	56	3	L. Contreras	0
D. Cerda	7 El Nueve	56	5	J. Muñoz	0
C. Ojeda	8 Estirón	56	13	H. Cisternas	0—3—2—4—4
A. Farías	9 Hillman	56	7	M. Torres	0—0—0
F. Toro	10 Lombardero	56	15	J. Suárez	0—0—0—0—6
J. Lerma	11 Memorial	56	10	A. Valenzuela	0—0—0—0—0
R. Valenzuela	12 Molinero	56	17	E. Scala	3—6—0—0—0
C. Pezoa	13 Noctámbulo	56	2	P. Inda	0—0—0—5—2
I. Sandoval	14 Príncipe Azul	56	12	J. Galleguillos	0—0—0—0—4
R. Neira	15 Rinsol	56	4	J. Vial	5—6—2—6
S. Véliz	16 Sensato	56	14	A. Vodanovic	0—0—0—0
P. Ulloa	17 Torrentoso	56	9	A. Bullezú	0—0—5—0—4
C. Giráldez	18 Vino Dulce	56	18	A. Lab	0—0—6—6—0

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 8.45 horas.— Séptima Serie.

I. Sandoval	1 Marfare	54	8	O. Jara	2—5—0—0—0
L. E. Toledo	2 Pitanay	54	16	M. Martínez M.	0—0—1—0—0
H. Galaz	3 Lifar	53	12	H. Yañez	4—0—0—0—0
R. Medel	4 Moulinet	53	1	T. Herrera	5—0—0—0—0
E. Soto	5 Yoina	53	5	J. Vial	0—0—4—0—0
P. Ulloa	6 Sun Glory	53	9	V. Romo	0—1—5—0—0
S. Allende	7 Olimpic	52	2	A. H. García	0—5—0—0—0
M. Castillo	8 Moraima	51	3	D. Bernal	3—5—3—5—0
G. Jorquera	9 Mitonaso	51	14	E. Rodríguez	0—0—6—0—0
F. Toro	10 Saint Louis	51	6	S. Olivares	1—0—3—4—5
J. Adasme	11 Rauquén	49	10	S. Olivares	0—0—0—0—3
J. Toro	12 Cauquenina	48	4	S. Olivares	0—4—0—2—0
C. Pezoa	13 Togliatti	51	17	D. Miranda	0—3—4—4—5
V. Barra	14 Cabañero	50	13	M. Rendic	1—0—0—0—0
H. Pilar	15 Agrisur	49	7	O. Becerra	0—4—6—0—0
R. Montoya	16 Bier Hall	49	11	M. Valenzuela	0—6—4—4—6
C. Paredes	17 Nurelya	49	16	E. Sepúlveda	0—0—0—0—0

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 9.20 horas.— Condicional.— Serie "B".

H. Pilar	1 Arbacea	56	1	A. Breque	0—5
R. Neira	2 Azulejo	56	7	A. Valenzuela	0—0—0—0—0
P. Ulloa	3 Bamboo	56	11	J. Inda G.	4—0—3—3—0
L. E. Toledo	4 Cielo Claro	56	15	H. Cisternas	6—6—0—6—0
S. Meneses	5 Stefan	56	20	H. Cisternas	0—3—0—0—5
A. Torres	6 Don Sata	56	18	R. Rabello	0—0—0—0—0
G. Jorquera	7 Galo	56	8	R. Celpa	0—0
M. Castillo	8 Libertario	56	3	A. Vodanovic	0—5—0—6—0
M. Díaz	9 Los Nogales	56	16	A. Gutiérrez	0—0—0—0—0
H. Salas	10 Magyar	56	4	A. Sepúlveda	0—0—2—2—0
J. Pérez	11 Mister Chuki	56	12	P. Cavieres	0—0—0—0—6
I. Sandoval	12 Mohín	56	6	A. Henríquez	6—3—3—0—0
R. Jaque	13 Montalbán	56	10	A. Petit	0—0
P. Latorre	14 Narcisín	56	13	H. Medina	0—0—5
F. Toro	15 Ninguno	56	9	E. Navarro	0—0
J. Adasme	16 Papaito	56	17	H. González	0
H. Galaz	17 Para Todos	56	2	N. Vargas	0—0—4—0—3
E. Araya	18 Puerto Nuevo	56	5	F. Castro	0—5—2—5—2
M. Lazzús	19 Raco	56	19	J. Castro R.	0—0—4—2—0
C. Pezoa	20 Señero	56	14	M. Rendic	0—0—5—3—0

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 9.55 horas.— Sexta Serie.

J. Pérez	1 Baquiano	54	13	P. Cavieres	0—0—1—6—0
R. Medel	2 Farrero	54	9	D. Sandoval	3—0—0—0—0
J. Adasme	3 Calentura	53	5	J. Salfate M.	0—0—0—0—6
S. Véliz	4 Gramour	53	11	L. Navarro	0—0—0—0—0
L. E. Toledo	5 Andén	53	14	J. Herane	0—0—6—1—5
I. Sandoval	6 Floretista	53	1	J. Galleguillos	6—0—0—0—0
H. Salas	7 Itahue	52	10	T. Herrera	0—4—3—4—0
R. Valenzuela	8 Madonna	52	3	O. Becerra	1—0—0—6—0
H. Basay	9 Totoral	52	12	A. Henríquez	0—0—0—5—0
L. A. Paredes	10 Tucumén	52	6	P. Bagú	0—0—0—0—0
C. Ojeda	11 Montepín	51	8	J. Castro R.	5—0—0—0—0
H. Arancibia	12 Abedul	50	2	A. Ramírez	1—0—0—5—0
C. Pezoa	13 Servando	50	7	J. González H.	0—2—5—4—6
S. Allende	14 Cindy	50	4	A. Muñoz	0—0—0—0—0
V. Barra	15 Gran Dama	50	15	J. Troya	0—0—2—4—6

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 10.30 horas.— Primera Serie.

O. Olivares	1 Silviana	55	6	G. Sarmiento	2—6—5—3—5
C. Ojeda	2 Huambalí	54	7	L. A. Orellana	0—5—1—0—0
F. Toro	3 Candente	52	1	E. Cáceres	0—0—0—4—3
H. Pilar	4 Quick Ideal	51	4	E. Barticevic	0—0—2—3—3
H. Salas	5 Atropello	50	2	A. Sepúlveda	2—0—1—4—1
M. Castillo	6 Novial	48	3	J. Vial	6—0—0—6—4
A. Núñez	7 Kolchak	48	5	J. González H.	8—5—0—0—3

SEPTIMA CARRERA.— 2.000 metros.— A las 11.05 horas.— Condicional.

O. Olivares	1 Abatán	56	2	A. Bullezú	5—0—5—2—1
R. Montoya	2 Harbín	56	13	A. Bullezú	1—2—1—0—0
R. Madariaga	3 Coherencia	53	6	A. Bullezú	5—1—1—6
R. Latorre	4 Dacrón	56	4	T. Herrera	5—1—0—2—1
C. Pezoa	5 El Obrero	56	16	L. A. Orellana	0—5—3—0—3
F. Toro	6 Galardón	56	1	J. Suárez	0—3—1—1—5
G. Jorquera	7 Matamoros	56	11	A. Castro	3—1—1—3—0
E. Araya	8 Opositor	56	3	J. Cavieres	4—2—0—1—4
P. Ulloa	9 Oriental	56	15	E. Inda G.	0—6—1—3—0
E. Saavedra	10 Pantín	56	8	J. Melero	1—1—0—3—1
I. Sandoval	11 Rescatado	56	7	P. Valderrama	2—1—1—1—4
R. Parodi	12 Spray	56	9	F. Jacial	0—1—0—6—2
H. Pilar	13 Tantiby	56	14	J. Cavieres	3—4—1—2—0
C. Ojeda	14 Triunfador	56	5	F. Castro	0—0—4—0—1
H. Salas	15 Alga	53	10	R. Allen	1—5—0—1—4
A. Núñez	16 Lily Pons	53	12	P. Valderrama	2—1—2—2—1

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 11.45 horas.— Quinta Serie.

J. Castro	1 Lady Montes	55	16	J. B. Argagnón	0—3—2—1—0
I. Sandoval	2 Dorman	54	7	A. Petit	2—0—1—3—5
S. Véliz	3 Chañal	54	5	E. Sepúlveda	4—6—3—6—0
F. Toro	4 El Irlandés	54	4	R. Bernal G.	5—3—0—2—2
G. Jorquera	5 French Arch	53	12	C. Tapia	2—5—0—0—2
U. Gaete	6 Rafumón	53	8	L. Contreras	0—0—0—0—0
H. Salas	7 Lázaro	52	9	R. López	6—3—0—0—0
R. Neira	8 El Nene	51	2	I. Duque	0—0—0—0—0
C. Ojeda	9 Sin Fin	51	14	L. A. Orellana	4—5—0—6—0
E. Allende	10 Curanela	51	11	A. Muñoz	1—2—1—2—4
J. Lerma	11 Bambuco	50	13	O. Jara	2—6—2—4—0
A. Mora	12 Cataviento	48	3	O. Jara	1—6—2—3—4
J. Adasme	13 La Borde	50	17	J. Castro D.	3—0—1—6—5
R. Bassy	14 Kosack	49	18	A. Luna Q.	0—0—0—0—3
J. Toro	15 Baldovino	48	1	S. Olivares	0—1—4—0—4
M. Campos	16 Monte Real	48	6	E. Scala	0—0—0—0—0
H. Pilar	17 Vatán	48	10	O. Becerra	0—0—0—2—2
M. Castillo	18 La Martinica	48	15	P. Cavieres	1—0—3—6—5

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 12.15 horas.— Cuarta Serie.

G. Jorquera	1 Uque	54	3	A. Castro	0—0—0—4—0
L. Paredes	2 Marlinda	54	12	P. Bagú	0—0—0—0—2
E. Araya	3 Erudita	53	13	F. Castro	0—0—0—0—2
S. Meneses	4 Ambientado	52	6	E. Barticevic	4—6—0—0—0
F. Toro	5 Purapinta	52	10	O. Jara	4—5—1—6—6
E. Soto	6 Sixty	51	4	O. Jara	0—0—2—0—5
J. Barrios	7 Qué Raro	52	1	J. Suárez	6—0—0—0—0
H. Pilar	8 Curicó	52	7	O. Allaga	5—0—0—1—4
C. Pezoa	9 Huechuquito	52	11	D. Miranda	4—1—0—5—0
R. Medel	10 Siniscola	52	14	P. Valderrama	5—2—1—6—4
R. Valenzuela	11 Melala	51	15	V. Romo	0—0—0—1—0
H. Salas	12 A la Carga	50	9	I. Duque	0—0—0—6—1
R. Bassy	13 Aduanero	49	3	A. Luna Q.	0—0—4—1—1
S. Allende	14 Vizcaíno	49	16	A. Lab	0—0—2—1—3
M. Castillo	15 Guante Bco.	49	2	E. Scala	3—4—1—4—5
N. Vásquez	16 El Cuyano	47	5	H. Cisternas	1—0—0—4—5



GALARDON, aparece en su penúltimo apronte superando a San Marino. El pupilo de Suárez defenderá nuestro pronóstico ya que creemos que su defección en "El Ensayo" fue debida, en gran parte, a razones circunstanciales.

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 12.55 horas.— Segunda Serie.

I. Sandoval	1 Cocotero	56	11	A. Vodanovic	3—5—0—0—3
E. Saavedra	2 Tumbaito	56	8	R. Rabello	2—1—2—1—2
H. Pilar	3 Queltehue	52	6	A. Breque	3—3—4—1—3
A. Núñez	4 Quilantro	51	2	F. Jacial	0—0—0—0—0
U. Gaete	5 Miriantú	51	7	P. Briones	0—2—1—3—5
F. Toro	6 Snow Boy	50	10	H. Cisternas	0—0—3—0—4
C. Pezoa	7 Guin Lac	49	5	H. González	0—0—5—0—1
M. Castillo	8 Beret Basque	48	3	E. Barticevic	0—3—0—2—5
L. Paredes	9 Bonachón	47	9	O. Becerra	3—1—0—0—1
N. Vásquez	10 Masterlike	47	1	E. Rodríguez	5—1—0—0—4
J. Toro	11 El Moro	47	4	J. Suárez	6—2—0—5—0

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.35 horas.— Tercera Serie.

J. Barrios	1 Ahuyentada	56	3	C. Santos	0—1—0—0—0
L. Fuentes	2 Acreedor	55	4	V. Romo	2—0—0—0—0
C. Pezoa	3 Azul y Verde	55	4	A. Castro	0—4—1—6—0
I. Sandoval	4 Anjou	53	17	A. Petit	3—1—0—2—1
E. Araya	5 Tabalí	53	12	E. Inda G.	3—0—1—6—5
F. Toro	6 Kon Kon	52	15	M. Martínez M.	3—4—1—2—3
U. Gaete	7 Delmonte	51	19	L. Contreras	6—1—6—2—6
E. Soto	8 Mi Viejo	51	16	J. García A.	0—0—0—0—0
C. Ojeda	9 Repintado	51	18	J. Castro R.	0—1—0—0—0
H. Salas	10 Riachuelo	51	1	P. Cavieres	4—0—6—3—4
M. Alquinta	11 Baracaldo	50	1	H. Inda	0—2—6—1—1
N. Vásquez	12 Canta Gitana	50	13	J. Suárez	0—3—0—0—0
L. Paredes	13 Piedra Dura	49	10	J. Fuentes	5—0—0—0—5
H. Basay	14 Atómico	48	5	T. Bustos	0—0—3—5—3
E. Miranda	15 Fletamar	48	2	A. Muñoz	0—0—0
M. Castillo	16 Brisa Fresca	48	14	E. Bécar	0—3—1—5—1
H. Obregón	17 Utopista	48	7	F. Chamorro	0—0—0
J. Toro	18 Le Dauphin	47	3	R. Bernal G.	3—1—2—1—2
C. Paredes	19 Orfebre	45	9	L. Guajardo	4—0—1—1—0

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.15 horas.— Condicional.— Ganadores de una carrera.

M. Lazzús	1 Arquero	56	2	J. Troya	0—3—2—6—0
H. Galaz	2 Bufido	56	7	N. Vargas	0—1—0—0—0
J. Castro	3 Pireo	56	8	E. Inda S.	4—4—3—3—3
S. Arellano	4 Caleuche	56	1	O. Silva	1—0
H. Salas	5 Camorrero	56	14	R. Allen	3—1—0—0—4
J. Pérez	6 Castañar	56	10	O. Becerra	0—6—1—0—5
L. Toledo	7 Cortijero	56	17	H. Cisternas	2—1—0—0—0
F. Toro	8 Niquelado	56	13	H. Cisternas	4—0—0—2—2
C. Ojeda	9 Dollinco	56	12	J. Castro R.	0—0—2—0—6
E. Soto	10 Don Eustaquio	56	11	A. Breque	2—0—6—2—5
C. Pezoa	11 Granadino	56	3	P. Inda	3—0—0—4—0
P. Ulloa	12 Guaras	56	4	A. Bullezú	0—1—0
R. Medel	13 Idéntico	56	16	D. Sandoval	6—0—4—0—1
D. Cerda	14 Jockey Club	56	5	J. Salfate M.	3—0—0—0—1
I. Sandoval	15 Millonario	56	9	J. Fuentes	4—0—6—0—6
M. Castillo	16 Portalito	56	6	A. Gutiérrez	0—0—0—0—6
M. Díaz	17 Respetable	56	15	S. Miceli	2—0—1—0—4

Bonachón y Le Dauphin, 2 que pueden ganar en el Hipódromo

Un lucido e interesante programa nos presenta hoy el Hipódromo Chile. Doce carreras compondrán la cartilla matinal, en la que la mayoría de las pruebas se desarrollarán en la distancia de 1.400 metros, salvo el clásico, Premio "La Huasca", que tendrá un recorrido de 2.000 metros.

Nuestros pronósticos son los siguientes:

PARCHE CELESTE.— En la competencia inicial, la octava serie de los handicaps de 1.400 metros, nuestro pronóstico a ganador será defendido por Parche Celeste. El hijo de Cimarrón II en Baratura, se ha visto sobresaliente en sus cotejos. Rivales de peligro llevará en Thorez y Bañista.

ESTIRON.— En la segunda carrera de la mañana, correspondiente a una prueba condicional, en la distancia de 1.400 metros, para potrillos de tres años que no hayan ganado, nuestro recomendado para ocupar el primer lugar será Estirón. Para los otros placés, optamos por Coral y Noctámbulo.

TOGLIATTI.— El defensor de las sedas del Stud "Parral", Togliatti, nos parece la carta con más merecimientos para adjudicarse esta serie de los 1.400 metros handicap. Enemigos de cuidado llevará en Saint Louis y Moraima.

PUERTO NUEVO. — En el cuarto compromiso matinal, correspondiente a una prueba condicional sobre la distancia de 1.400 metros y reservada a potrillos de tres años no ganadores, Puerto Nuevo será nuestro favorito. Para el segundo y tercer puesto designamos a Raco y Para Todos.

MONTEPIN.— En la sexta serie de los handicaps de 1.400 metros, que se disputará en el quinto lugar de la cartilla, nuestro elegido para llevarse el premio será Montepín. Tuvo un corto descanso y está en condiciones de reaparecer victorioso. Servando y Totoral se encargarán de apurarlo.

QUICK IDEAL.— En atención a los desempeños que ha tenido recientemente, este noble hijo de Borneo II y Quirquincha cuenta con una de las mejores chances para salir airoso en la principal serie de los handicaps de 1.400 metros. Para el único placé, dejamos a Atropello.

KOSACK.— Por este buen pupilo de Abelardo Luna sufragamos para que nos defienda en nuestro pronóstico a ganador. Ha trabajado en forma excelente, demostrando con ello que será muy difícil aventajarlo. Vatán y El Irlandés quedan para los otros huecos del placé.

A LA CARGA.— Cargando el inmenso favoritismo del público apostador, se impuso en su más reciente compromiso a French Arch. Si repite aquella actuación es muy probable que nuevamente se lleve la victoria. Nuestra favorita. Curicó, que contará con la eficiente monta de Héctor Pilar, y Aduanero, vencedor de dos carreras consecutivas, serán sus escollos más difíciles.

BONACHON.— Con mucha soltura se impuso a Siete Lunas en 1.300 metros, en su presentación anterior. Sus trabajos en privado de la semana, demuestran que el pupilo de Becerra, está en plena posesión de sus grandes medios y que volverá a salir victorioso en esta confrontación. Guin Lac, que está sobresaliente de bueno; y Tumbaito, que pasa por un gran momento, se encargarán de apurar a nuestro favorito.

LE DAUPHIN.— Extraordinaria campaña ha desarrollado el hijo de Le Tellier y Fusca, en manos de su nuevo trainer. Viene de finalizar segundo, detrás de Anjou y su estado es insuperable. Dado los escasos kilos que cargará, debe ser uno de los seguros vencedores de esta jornada. Anjou, reciente ganador de nuestro favorito; y Azul y Verde, que corre muy bien a esta mano, serán sus adversarios más temibles.

NIQUELADO.— En la prueba de clausura, carrera condicional sobre la distancia de 1.400 metros, en la que tomarán parte diecisiete potrillos de tres años, ganadores de una carrera, nuestras preferencias estarán con Niquelado. El defensor de las sedas del Stud "Lealtad" tiene figuraciones anteriores, que lo indican como el candidato de más opción para adjudicarse la recompensa. Para el segundo y tercer puesto dejamos a Caleuche y Millonario.

Club HIPICO

DOMINGO 13 DE NOVIEMBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 14 horas.— Sexta Serie.— Handicap.

D. Reyes	1	Camin	57	2	P. Bagú	0—8—0—0—0
R. Durán	1a	Virgencita	45	4	J. González H.	9—0—0—0—0
J. Pérez	2	Panhandle	57	8	A. Sepúlveda	4—5—0—0—9
S. Escudero	2a	Vaporosa	48	13	F. León F.	0—0—0—6—0
E. Salas	3	Onique	56	9	S. González	4—6—0—0—7
R. Parodi	4	Balumba	55	7	V. Ramírez	9—0—9—0—6
F. Zúñiga	5	Bi	55	11	E. Rodríguez	9—1—0—0—9
C. Sepúlveda	6	Chambery	54	16	C. Covarrubias	6—7—0—3—9
G. Jorquera	7	Medina	54	6	C. Tapia	0—6—6—1—0
R. Jaque	7a	Italiana	51	12	C. Tapia	— — — —
M. Araneda	8	Pendenciera	54	15	M. Araneda	0—6—7—8—0
V. Barra	8a	Quetzal	50	10	J. Castro R.	0—0—0
J. Castro	9	M. Rosalinda	52	1	E. Inda S.	0—0—6—0—0
R. Valenzuela	9a	Alazán	49	3	R. Quiroz	6—0—9—0—9
H. Pilar	10	Qué Pena	49	17	O. López	0—0—9—4—2
D. Cerda	11	Nicolasa	48	14	A. Muñoz	0—7—1—0—7
H. Obregón	12	Laraquete	46	5	E. Cifuentes	0—0—8—7—6

SEGUNDA CARRERA.— A las 14.30 horas.— 1.500 metros.— Sexta Serie.— Handicap.

A. Urrutia	1	Rashid	58	3	O. López	0—0—6—4—3
N. N.	2	Contra Ataq	57	2	R. Maggi	3—1—0—0—0
R. Neira	2a	Bonina	45	8	N. Peralta	0—0—7—0—0
C. Oviedo	3	Narigón	57	21	F. 2.o Chamo.	5—4—4—8—5
L. Marchant	3a	Ernestina	46	15	C. Tapia	—0—0—8—0
J. Castro	4	Arcana	55	1	J. B. Argagnón	0—0—6—4—0
G. Ayub	4a	Block	47	17	E. Rodríguez	0—9—8—0—0
E. Saavedra	5	Big Lady	54	20	J. Melero	3—3—4—2—4
R. Parodi	6	Trompeta	53	6	V. Romo	6—9—0—0—5
J. Sandoval	7	Zalamería	53	13	A. Vodanovic	0—8—0—0—0
R. Valenzuela	7a	Pies Negros	48	5	F. León R.	0—6—5—6—0
E. Salas	8	Galgo Gris	52	14	F. Chamorro	0—9—0—0—0
C. Sepúlveda	8a	Galgo Bueno	48	12	F. Chamorro	0—9—9—0—6
A. Muñoz	9	Retruque	52	4	J. Zúñiga	— — —0—0
S. Escudero	9a	Tiburona	48	16	J. Zúñiga	0—0—5—7—0
R. Durán	10	Habsburgo	51	19	A. Proschle	0—0—6—0—4
R. Medel	10	(a) Alikai	50	18	A. Proschle	0—0—0—0—0
J. Trigo	11	Coimero	48	11	R. López	0—0—0—0—0
S. Meneses	11	a) Querendón	48	10	L. Navarro	6—0—0—0—6
H. Obregón	12	La Romanche	45	9	E. Cifuentes	8—0—0—6—0
R. Alburquer	12	a) Secarrona	45	7	E. Cifuentes	0—0—3—0—0

TERCERA CARRERA.— 1.100 metros. — A las 14.55 horas. —

S. Vera	1	Corise	52	3	D. Sotomayor	— —0—4—7
C. Sepúlveda	2	Dominicana	52	5	C. Covarrubias	— — —3—7
A. Jaque	3	Elite	52	4	P. Avaria	6—7—0—6—0
R. Montoya	4	Entonada	52	12	V. A. Polanco	— — — —0
R. Gatica	4a	Tarde Alegre	52	16	V. Romero	9—3—0—5—7
R. Jaque	5	Giguela	52	11	T. Herrera	— — —9—0
S. Escudero	6	Gisela	52	14	J. B. Argagnón	— —6—3—0
L. Merchant	6a	Rosquera	52	7	H. Inda	— —0—0—0
E. San Pedro	7	Golilla	52	15	L. E. Vásquez	— —8—4—8
L. Paredes	7a	Miss Locuras	52	6	A. Valdés	7—0—0—0—8
G. Ayub	8	La Caracolina	52	1	J. Maldonado	6—3—5—0—9
G. Jorquera	8a	Perdiz	52	2	A. Vodanovic	0—5—2—2—6
A. Núñez	9	Lady Ellen	52	13	C. Muñoz G.	— — —0—3
H. Pilar	10	Niña Guapa	52	9	A. Ramírez	6—0—7—3—7
R. Neira	11	Plácida	52	10	E. Bécar	— — —0—0
R. Medel	12	Zelandia	52	8	P. Valderrama	0—0—8—8—2

CUARTA CARRERA.— A las 15.20 horas.— 1.100 metros.— Condicional.

G. Jorquera	1	Arba	52	2	A. Bullezú	4—8—3—2—3
C. Sepúlveda	2	Batahola	52	11	C. Sepúlveda	— —0—0—0
H. Pilar	3	Belise	52	4	A. Breque	7—2—5—4—2
S. Vera	4	Bounty	52	10	D. Sotomayor	0—8—0—9—7
C. Pezoa	5	Brochette	52	3	J. Cavieres	2—2—0—3—5
R. Valenzuela	6	Caudalosa	52	16	A. Proschle	7—0—0—0—3
L. Marchant	7	Chepicana	52	1	L. A. García	— —8—6—0
R. Medel	7a	Pully	52	8	M. Amaya	0—9—5—7—0
R. Jaque	8	Furtiva	52	14	J. Salas	8—2—5—2—2
F. Toro	9	Guadalajara	52	15	T. Herrera	0—0—5—0—6
A. Núñez	9a	Portilla	52	5	J. M. Baeza	— — — —0
D. Reyes	10	La Lolito	52	12	A. Luna	—8—0—6—0
R. Gatica	10	a)M. Nebuco	52	7	F. Parisi	0—3—5—6—8
R. Neira	11	Miss Bella	52	13	E. Bécar	4—2—8—8—0
J. Castro	11	a) Nouvelle E	52	9	G. Urquidi	— — —0—0
L. Paredes	12	Ulanova	52	6	P. Bagú	4—0—7—4—4

QUINTA CARRERA.— A las 15.45 horas.— 1.100 metros. — Condicional.

G. Jorquera	1	Ayriway	52	8	A. Vodanovic	0—0—0—0—0
S. Meneses	1a	Neolanta	52	11	O. Becerra	0—0—0—0—6
C. Sepúlveda	2	Bad Berka	52	9	A. Bullezú	7—8—4—2—5
J. Trigo	3	Bisagra	52	3	A. Gutiérrez	0—0—0—0—0
A. Jaque	3a	La Pompadou	52	13	J. Salas	— — —6—0
L. Marchant	4	Cuota	52	2	L. A. García	— — —8—0
N. N.	4a	La Brisca	52	12	J. Inda	— — — —0
E. Salas	5	Diatriba	52	15	S. González	—0—0—7—0
R. Montoya	5a	Kinora	52	16	P. Avaria	9—0—0—0—9
S. Vera	6	Guañanga	52	1	D. Sotomayor	0—9—0—0—9
A. Núñez	7	L. Estampa	52	14	C. Muñoz G.	— — — —6
D. Cerda	8	M. Linda	52	4	C. Muñoz G.	0—0—0—2—8
J. Castro	9	Nayadera	52	10	A. Sepúlveda	4—3—4—0—0
C. Pezoa	10	Patraña	52	5	G. Urquidi	— —0—4—4
H. Salas	11	Signorella	52	6	J. Cavieres	— — — —0
H. Pilar	12	Tres Flores	52	7	J. M. Baeza	0—0—9—3—5
					A. Breque	

SEXTA CARRERA.— 2.400 metros. — A las 16.10 horas.— Handicap.

I. Sandoval	1	Don Felipe	58	7	A. Petit	8—2—2—1—1
H. Pilar	2	Fenicio	57	2	A. Breque V.	1—1—1—3—2
F. Toro	3	Florentino	57	6	J. Suárez	3—6—5—3—1
R. Parodi	4	Capirote	55	9	V. Ramírez	7—7—3—2—2
H. Salas	5	Pontcarral	50	4	J. B. Argagnón	4—6—2—2—1
C. Sepúlveda	6	Zibarzán	47	8	J. Melero	5—2—2—6—5
S. Escudero	6-A	Solución	45	5	J. Melero	5—4—7—3—4
L. Marchant	7	El Chimborazo	46	3	L. A. García	2—6—1—5—5
C. Paredes	8	Contulmo	45	10	M. Valenzuela	8—9—9—0—0
H. Obregón	9	Malos Vientos	45	1	E. Cifuentes	0—0—0—0—0

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 16.40 horas.— Cuarta Serie.— Handicap.

H. Pilar	1	B. Chancellor	57	2	A. Breque	0—0—0—0—0
L. Espinoza	2	Chalecito	56	3	L. Espinoza	5—0—6—2—2
O. Olivares	3	Conde Clive	53	8	G. Sarmiento	7—9—1—1—9
R. Montoya	4	Darius	53	9	F. 2.o Chamo.	7—5—6—0—0
J. Castro	4-A	Zuavo	52	11	O. Becerra	0—0—0—0—7
L. Paredes	5	Melania	52	7	P. Bagú	7—0—6—6—0
S. Meneses	5-A	Hungría	49	13	J. Castro R.	8—8—6—4—6
G. Jorquera	6	Merry Ann	52	1	A. Bullezú	5—4—2—0—1
C. Sepúlveda	7	Port Said	52	12	J. Melero	2—1—3—7—4
H. Salas	8	El C. C. Chá	51	10	R. Allen	3—2—5—8—3
R. Gatica	9	Río Tajo	50	4	P. Medina	4—4—0—2—3
A. Núñez	10	Souvenir	50	5	E. Inda	0—0—0—1—0
S. Vera	11	Brunetta	49	6	J. Cavieres	0—1—3—4—0
U. Gaete	12	Miria	48	14	Edo. Rodrígu.	0—0—0—1—9

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.10 horas.— Especial.— Handicap.— Premio "ERNESTO BOUQUET".

R. Latorre	1	Blackbushes	62	4	G. Urquidi	4—3—6—9—1
O. Olivares	2	Belgrado	61	16	H. Garretón	3—6—9—1—2
R. Madariaga	3	Marcos Paz	61	1	A. Bullezú	3—2—6—1—5
C. Ojeda	4	Royal Pool	57	15	J. Castro R.	5—1—1—4—8
L. G. Farmer	4-A	Lupako	48	11	A. Proschle	4—3—2—3—4
E. Araya	5	Lord Diener	55	13	J. Cavieres	4—0—8—3—7
R. Parodi	6	Magnate	54	14	A. Breque V.	1—0—9—1—7
H. Pilar	7	Royal Afghan	54	17	A. Breque V.	4—1—0—0—3
P. Ulloa	8	Reverbero	53	2	J. Inda	5—1—5—6—3
C. Pezoa	8-A	Alotria	50	10	A. Castro	6—0—3—6—2
C. Sepúlveda	9	Freno	51	5	C. Covarrubias	4—1—2—3—2
J. Caro	10	Riesgo	51	9	R. Maggi	2—0—0—4—1
S. Vera	10-A	El Escorial	47	8	J. Inda	3—4—7—8—0
H. Salas	11	Alcaparra	50	3	R. Allen	5—3—2—8—6
H. Obregón	11-A	Pisco Sour	45	12	F. 2.o Chamo.	0—0—3—4—7
R. Montoya	12	Alerón	47	7	V. Ramírez	2—1—1—6—9
R. Gatica	12-A	Lóriga	46	6	J. Salas	0—9—0—1—7

NOVENA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 17.40 horas.— Quinta Serie.— Handicap.

R. Medel	1	Melekzaman	57	8	T. Herrera	2—0—2—1—0
C. Pezoa	1-A	Caracola	51	12	T. Herrera	2—3—8—1—3
E. Araya	2	Pelagonte	57	5	P. Bagú	0—0—1—5—8
E. Saavedra	3	My Lad	56	17	M. Valenzuela	0—2—0—8—8
R. Montoya	3-A	Taguita	49	14	F. 2.o Chamo.	0—0—2—0—0
P. Ulloa	4	Pte. Verde	55	9	J. Inda	8—9—8—0—0
L. A. Marchant	4-A	Pitagórico	47	3	J. F. González	0—7—5—0—8
J. Sandoval	5	Rubicunda	55	7	C. Santos	1—2—6—4—4
H. G. Arancib.	5-A	Influenza	47	1	A. Petit	—4—1—6—9
D. Reyes	6	Baby Finder	54	6	P. Valderrama	3—2—1—2—4
C. Sepúlveda	7	Mosquete	54	16	C. Sepúlveda	0—5—4—0—1
H. Salas	8	Sintonía	54	4	O. Aliaga	7—3—1—4—0
C. Ojeda	8-A	Last Dream	51	11	J. Castro R.	2—0—0—7—5
M. Castillo	9	Hostería	51	18	L. A. Contrer.	6—5—2—8—0
E. Miranda	9-A	Jardín	47	2	E. Castillo	—6—0—0—6
F. Toro	10	Avasallador	50	13	A. Muñoz	0—0—8—0—1
G. Jorquera	11	Doña Marlis	49	15	C. Tapia	6—2—3—3—1
H. Pilar	12	Lady Fau	48	10	A. Breque	0—9—0—8—6

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 18.10 horas.— Quinta Serie.— Handicap.

H. Pilar	1	Maureen	56	14	A. Breque	4—8—6—5—6
R. Latorre	2	Palaciego	56	15	C. Covarrubias	0—0—0—0—0
R. Gatica	2-A	Orcas	45	10	M. Amaya	4—5—5—6—0
E. Araya	3	Pitillo	54	2	L. Espinoza	—9—5—2—2
O. Olivares	4	Profana	54	20	L. A. García	9—0—4—2—0
M. Castillo	4-A	Sardinetta	48	18	Er. Inda	2—1—0—8—0
P. Ulloa	5	Radiante	54	1		0—0—0—8—4
E. Soto	5-A	L. Maitenes	51	3	O. Jara	5—5—5—0—7
N. N.	6	La Señoría	53	16	F. Parisi	5—0—7—4—1
S. Escudero	6-A	Crown	45	9	P. Medina	4—1—4—1—0
D. Cerda	7	Libor	53	13	R. Bernal	1—7—7—9—0
F. Toro	7-A	Ashley	52	19	R. Bernal	2—1—2—4—2
A. Núñez	8	Agónico	51	17	L. Alvarez	9—0—0—0—0
S. Meneses	8-A	Pinky	46	7	J. Castro R.	3—2—7—3—2
C. Pezoa	9	Judea	50	12	A. Castro	4—6—5—5—1
D. Reyes	10	Velvet	540	4	J. Cavieres	0—3—2—1—0
C. Sepúlveda	10-A	Ocoa	48	5	J. Fuentes	8—3—9—0—2
R. Valenzuela	11	Trotamundo	49	11	J. Salas	5—9—6—9—0
F. Arredondo	11-A	Hormiguera	47	6	V. Romo	0—0—0—0—3
S. Vera	12	My Game	47	8	J. Inda	3—8—9—3—5

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 18.40 horas.— Tercera Serie.— Handicap.

E. Araya	1	Candonga	57	6	P. Bagú	7—5—0—8—9
R. Parodi	2	Planetario	56	14	P. Inda	0—0—8—6—3
H. Salas	3	Pausette	55	10	J. F. González	8—0—5—1—1
R. Medel	4	Minoska	54	18	T. Herrera	0—3—4—1—0
S. Escudero	4-A	Manuelillo	46	4	E. Inda	6—3—3—8—4
G. Jorquera	5	Cortijo	53	7	A. Castro	1—1—7—8—7
R. Durán	5-A	La Fleché	45	3	L. A. García	1—4—4—1—7
C. Pezoa	6	Marillita	53	19	V. A. Polanco	3—9—0—2—3
H. Pilar	7	Niño Brujo	53	9	A. Breque	1—7—5—2—2
A. Núñez	8	Turingia	53	8	P. Valderrama	5—0—0—0—4
D. Reyes	8-A	Nirivilo	52	1	P. Valderrama	0—8—5—4—2
F. Toro	9	Picardía	52	2	J. Melero	0—1—1—0—2
R. Gatica	9-A	C. Linda	46	17	P. Fuentes	6—7—1—9—6
C. Sepúlveda	10	Discorola	51	13	C. Covarrubias	1—0—6—9—4
H. Salas	10-A	R. del Sol	51	11	F. Jacial	0—0—0—0—0
R. Valenzuela	11	Libertita	51	12	V. Romo	9—7—0—0—0
M. Castillo	11-A	Fta. Libre	47	5	L. A. Contrer.	1—2—2—7—1
R. Jaque	12	Purgatorio	51	15	R. San Martín	0—6—1—5—4
J. Vera	12-A	Mesurada	49	16	J. Cavieres	1—1—9—6—8

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Vaporosa Qué Pena Chambery	Trompeta Big Lady Rashid	Zelandia Dominicana Niña Guapa	Arba Belise Caudalosa	Patraña Bad Berka Tres Flores	Pontcarral Capirote Solución	Merry Ann Río Tajo Chalecito	Blackbushes Alotria Freno	Mosquete Doña Marlis Caracola	Pitillo My Game Velvet	Pausette Niño Brujo Picardía	Ebanista Vergonzoso Nevado
LA HIPICA	Qué Pena Panhandle Laraquete	Trompeta Habsburgo Rashid	Zelandia Giguela Dominicana	Arba Furtiva Brochette	Patraña Tres Flores Muñeq. Linda	Don Felipe Zibarzán Capirote	Melania Merry Ann Río Tajo	Freno Alotria Blackbushes	Mosquete Doña Marlis Sintonía	Pitillo Radiante Crow	Manuelillo Pausette Niño Brujo	Phillipp Yungay Cábula
EL CLUB	Qué Pena Balumba Laraquete	Trompeta Galgo Bueno Big Lady	Zelandia Lady Ellen Niña Guapa	Furtiva Belise Arba	Tres Flores Bad Berka Patraña	Florentino Pontcarral Zibarzán	Chalecito Merry Ann Big Chancellor	Reverbero Freno Riesgo	Mosquete Doña Marlis Baby Finder	Pitillo Pinky Ocoa	Picardía Pausette Planetario	Vergonzoso Phillipp Burbujón
LA HUASCA	Qué Pena Balumba Miss Rosalinda	Trompeta Rashid Big Lady	Zelandia Niña Guapa Dominicana	Arba Belise Furtiva	Patraña Bad Berka Tres Flores	Capirote Don Felipe Florentino	Merry Ann Chalecito Río Tajo	Freno El Escorial Blackbushes	Caracola Doña Marlis Avasallador	Ocoa Pitillo Ashley	Picardía Pausette Niño Brujo	Yungay Gringo Bravo Vergonzoso
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Qué Pena Balumba Chambery	Rashid Habsburgo Narigón	Zelandia Lady Ellen Giguela	Furtiva Belise Arba	Tres Flores Bad Berka Patraña	Florentino Don Felipe Capirote	Chalecito Merry Ann Río Tajo	Freno Belgrado Royal Afghan	Pelagonte Caracola Mosquete	Pitillo Ocoa Ashley	Niño Brujo Planetario Discorola	Ebanista Vergonzoso Yungay

Blackbushes, pese a los 62 kilos



BLACKBUSHES defenderá nuestro pronóstico en la mejor prueba del Club Hípico. Nuevamente contará con la conducción de René Latorre con quien obtuvo, no hace mucho, una excelente victoria.

Es nuestro favorito en la mejor prueba de hoy en el Club Hípico

El alto número de inscritos, nada menos que diecisiete, hace muy interesante el premio central de esta tarde, competencia especial "Ernesto Bouquet" sobre la distancia de 1.300 metros.

Entre el más pesado del conjunto —Blackbushes— y el más liviano —Pisco Sour— hay una diferencia de 17 kilos, permitiendo esto, dejar las opciones más o menos parejas. Los anotados para disputar este premio son:

BLACKBUSHES, 62 (René Latorre).— Viene de ganar a Belgrado corriendo a pesos iguales en 1.200 metros. Su triunfo se debió en gran parte a su jinete que estuvo admirable en sus lomos. Ha trabajado muy bien y confiamos en su victoria. Será nuestro favorito.

BELGRADO, 61 (Omar Olivares).— En estrecha llegada lo venció Blackbushes que ahora le da un kilo. Debuta en nuevas manos y su apronte del jueves de 700 metros en 42 3|5 le da mucha opción. No descuidarlo.

MARCOS PAZ, 61 (Ricardo Madariaga).— Con respecto a su última presentación en el mes de septiembre baja 500 metros el buen mulato del "Anita". Su último triunfo lo anota en 2.000 metros en la pista del Hipódromo Chile sobre Fleuret con 59 kilos, el 11 de septiembre. Está bien y lo tenemos por muy corredor. En esta pista ha ganado.

ROYAL POOL, 57 (Clemente Ojeda).— Remató octavo de Riesgo en esta misma distancia con 58 kilos. Baja un kilo y creen en su rehabilitación. Su último triunfo en esta pista lo anota en el mes de mayo, en 1.000 metros cargando 51 kilos.

LUPAKO, 48 (Luis G. Farmer).— En los 1.300 metros que ganó Riesgo fue cuarto con igual cantidad de kilos. Anota anteriormente un tercero de Belgrado y un segundo de Malhi. Cotejos sobresalientes.

LORD DIENER, 55 (Enrique Araya).— Es la carta de Cavieres preparada especialmente para esta carrera. Su última actuación es un séptimo de Mallú en 1.500 metros. No tomarlo en cuenta que está muy bien.

MAGNATE, 54 (Rogelio Parodi).— Sus dos últimas actuaciones las ha realizado en La Palma. Ganó en octubre a Torpedero y después penúltimo de Don Eduardo. Mucho tiempo que no le veíamos por estos lados. Su jinete le tiene fe y esa vale, pues por látigo no se quedará.

ROYAL AFGHAN, 54 (Héctor Pilar).— Su tercero de Blackbushes con 58 kilos le puede dar cierta opción más ahora que la hemos visto cotejar en muy buena forma.

REVERBERO, 53 (Pedro Ulloa).— Fue tercero de Riesgo en 1.300 metros con 53 kilos. Esta vez vuelve a ser un elemento de cuidado.

ALOTRIA, 50 (Carlos Pezoa).— En la meta la pilló Riesgo y esta vez buscará un desquite para sus parciales. Sube, con respecto a su última presentación dos kilos, pero ello no será motivo para pelearla. La dejamos, en nuestro pronóstico, para el segundo placé.

FRENO, 51 (Carlos Sepúlveda).— Segundo de Cortijo con 53 kilos en 1.100 metros; tercero de Invasor en 1.000 y segundo de Belgrado en 1.200, lo señalan como un elemento parejo. Es de gran capacidad y lo creemos muy capaz de hacer pelea a los de mayor experiencia. Para el tercer lugar.

RIESGO, 51 (Jorge Caro).— Pasando por cuanto lugar encontró pasada, ganó a Alotria en la misma meta en 1.300 metros con 46 kilos. Ahora hay sólo un kilo de diferencia con respecto a la yegua. Creen que la peleará.

EL ESCORIAL, 47 (Sergio Vera).— Malas sus últimas actuaciones, pero ahora esperan la rehabilitación. Todo lo creemos posible pues le hemos visto muy buenos cotejos.

ALCAPARRA, 50 (H. Salas).— Sexta de Riesgo en 1.300. En octubre anota un segundo de Lóriga en menor distancia. Veremos si se rehabilita.

PISCO SOUR 45 (Hernán Obregón).— Si la pista no está muy dura mejorará su séptimo de Lord Devil en 1.300 metros.

ALERON, 47 (Renato Montoya).— Noveno de Riesgo en 1.300 metros con 48 kilos. En octubre ganó a Pollito de Oro en 1.200. Le vimos un buen cotejo. Puede ser el golpe de la carrera.

LORIGA, 46 (Raúl Gatica).— Fue séptimo de Belgrado en 1.200 metros. Antes anota un triunfo en 1.100 metros sobre Alcaparra. Este jinete, corriendo adelante, les puede hacer su famoso "tren falso", ojo con él.

Pausette por el tercer triunfo

Opciones para los handicaps

Ocho pruebas de handicap completan el programa de la tarde. En ellas nuestros pronósticos son:

VAPOROSA.— Un lote de sexta serie, muy poca cosa, abre el programa de la tarde. Preferiremos en ella a Vaporosa que en su última actuación, donde ganó Colcura, botó a su jinete en la partida. Sigue trabajando en muy buena forma y confiamos en su triunfo. La rápida Qué Pena y el tres años Chambery completan nuestra lista de preferidos.

TROMPETA.— También elementos de sexta serie, pero éstos en 1.500 metros, se presentarán en la segunda carrera. En ella seremos partidarios de Trompeta, conducida por Rogelio Parodi, que viene de rematar quinta en la carrera ganada por Nevado. Big Lady, 4ª de Flechador en 1.300, y Rashid, 3º de Samnite, son elementos de mucho cuidado.

MERRY ANN.— Con buena atropellada y demostrando un gran futuro en pruebas de largo aliento ganó Merry Ann su anterior presentación sobre 1.600 metros, en que derrota a Marlinda. Allí, la hija de Le Tellier, buen padrillo en elementos de fondo, se impuso corriendo con bríos en las últimas distancias y por ello creemos que hoy puede repetir. Sus rivales más peligrosos son Río Tajo, 2º de La Fleche y 3º de Baracaldo en 1.200 y 1.300 metros, respectivamente, y Chalecito, que se ha visto muy bien en la semana.

MOSQUETE.— Dejó buena impresión en su último triunfo Mosquete sobre Qué Pena en 1.000 metros, en el tiempo de 59 segundos, y por ello creemos que hoy debe repetir en la novena carrera, sobre este mismo recorrido. Doña Marlis, que viene de ganar a Evening en 1.100 metros, con 48 kilos, en esta misma serie, y Caracola, que cambió de categoría en 1.100 metros y, posteriormente, fue 3a. de Pausette en 1.300 metros, pueden ser valores de mucho cuidado para nuestra primera elegida.

PITILLO.— El perdedor Pitillo nos defenderá en los 1.500 metros de la décima carrera. Este elemento, en su anterior presentación, sufrió un serio contratiempo y pese a ello al final peleó con mucha garra el primer lugar. Fue 2º, pero dejando ver que con mejor suerte pudo llevarse el primer puesto. Esta vez, confiamos en su victoria y le dejamos para compañeros de tablero a My Game y Velvet.

PAUSETTE.— Por su tercera victoria corre esta tarde Pausette. La hija de Chateau Iquem viene de ganar a Liz en 1.200 y a Tulsa en 1.000 metros. Sigue en gran forma, y su derrota la venderá muy cara. Niño Brujo, que anota dos segundos lugares seguidos, y Picardía, a quien pillaron en la meta en su anterior, los consideramos los rivales de más peligro.

EBANISTA.— Una cuarta serie sobre 1.500 metros cierra el programa de la tarde. En ella elegimos a Ebanista como nuestra defensora. Para ello tomamos en cuenta sus excelentes condiciones de fondista y los bajos kilos —sólo 47— que cargará en esta oportunidad. La pupila de Daniel Sandoval tiene en Vergonzoso, que viene de obtener su primera victoria en esta distancia, y Nevado reciente ganador de Ocao, en una milla, a sus rivales de mayor peligro.

Zelandia, Arba y Patraña en condicionales de 1.100 mts.

Tres pruebas condicionales, todas sobre 1.100 metros, entrega esta tarde el Club Hípico. Buscan su primera victoria cuarenta y ocho potrancas no siendo ninguna de ellas debutante.

Por su segundo lugar de Caracola, en 1.100 metros, la misma distancia que enfrenta esta tarde, elegiremos a Zelandia en la primera de las pruebas condicionales para hembras de tres años.

Para las "cubiertas" dejamos a Dominica que si bien fue 7.o de Marfa en este mismo "tiro", tiene a su haber un 3.o de Shadow en 1.200 metros. Nuestro otro gusto es Niña Guapa, que viene de figurar en el Hipódromo Chile en la ganada por Royal Meet y que conoce esta pista.

La veloz Arba, tercera de Velvet en 1.100; la corredora Belise, que es reciente escoltadora en 1.300 metros de Judea, y la muy mejorada Caudalosa que viene de rematar tercera de Conspirador en 1.200 metros, forman nuestra fórmula defensiva en la cuarta carrera también condicional para hembras no ganadoras.

En la otra condicional preferiremos a Patraña, pupila de Juan Cavieres que tiene a su haber dos figuraciones seguidas y que se ha visto muy bien durante la semana. Enemigas de cuidado son Bad Berka que en esta distancia ha rematado segunda y Tres Flores que fue 4.a de Marfa en 1.100 metros.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 19.15 horas. Cuarta Serie. —Handicap.

L. Espinoza	1	Incienso	56		L. Espinoza	6—0—7—4—0
R. Durán	1-A	Ebanista	47	15	D. Sandoval	3—4—3—6—4
R. Parodi	2	Adelina	53	12	P. Medina	0—7—0—3—5
E. Araya	3	Burbujón	53	3	J. Cavieres	3—5—1—5—7
C. Pezoa	3-A	Yungay	53	2	J. Cavieres	8—5—0—6—3
C. Sepúlveda	4	Cábula	53	4	C. Covarrubias	7—2—0—2—6
H. Galaz	5	Compresor	52	11	O. Becerra	3—1—0—0—0
L. A. Marchant	5-A	Fregado	49	6	L. A. García	7—4—3—1—3
G. Jorquera	6	Gringo Bravo	52	1	J. Fuentes	0—0—8—2—7
S. Escudero	6-A	Warm	48	7	J. B. Argagnón	6—0—2—4—9
A. Jaque	7	La Asturiana	52	18	R. San Martín	0—0—0—7—5
R. Valenzuela	7-A	Aladín	50	18	E. Inda	4—8—5—5—1
H. Pilar	8	Llameante	52	17	A. Breque	7—1—0—0—0
F. Toro	9	Phillipp	52	16	J. Melero	4—1—0—9—6
R. Montoya	10	Nevado	51	10	M. Amaya	0—3—3—5—1
R. Gatica	10-A	Monje	46	14	M. Amaya	7—0—6—2—3
S. Vera	11	Never	51	10	D. Sotomayor	8—6—8—0—7
M. Castillo	11-A	Bélgica	49	8	J. Castro R.	3—0—8—0—7
A. Núñez	12	Vergonzoso	50	9	J. F. González	— —0—4—1

VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

DOMINGO 13 DE NOVIEMBRE DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13 horas.— Premio "TAPICERO".

O. Saavedra	1 Calimba . .	57	10	O. Saavedra	2—0—0—0
E. Muñoz	2 Payán . . .	57	6	G. Sarmiento	0—0—6—5
G. Saavedra	3 Lady Irish . .	56	11	J. González H.	0—0—0—0
H. Soto	4 Frederica . .	54	13	U. Bravo	0—0—0
N. Bravo	5 La Pelaíta . .	52	3	U. Bravo	0—0—4—2
R. Pinto	6 Gaucho Rojo	54	5	F. Galleguillos	0
J. Farías	7 Hernando .	52	2	D. Araya	0—0—6—0
I. Saavedra	8 Magalito . .	54	14	J. D. Muñoz	0
J. Pacheco	9 Ben Hur . .	52	4	G. Mancilla	6—4—4
F. Márquez	10 Cecile Sorel	50	9	G. Pérez	0—0—0—0
J. Cornejo	11 Amalfi . .	47	1	J. Romero	3—3—0—3
M. Vignolo	12 Agricultor .	46	8	L. Alvarez B.	6—0—0—6
G. Núñez	13 Gerda . . .	46	7	O. Leiva	0—0
L. Arquero	14 Querellado .	46	12	M. Maira	6—3—2

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13.30 horas.— Premio "TONKI".— Condicional.— Serie "B".

A. Araya	1 Barbacoa . .	53	13	A. Breque	.—.—.—.
E. Márquez	2 Forajida . .	49	10	G. Pérez	0—9—8—6
E. Cortés	3 Pura . .	45	12	A. Breque	0—5—4—5
R. Pinto	4 Asamblea .	52	15	O. Castillo	6
R. Arredondo	5 Sarmiento . .	52	11	A. Martínez	0—0—0—0
L. Gutiérrez	6 Windy Bank	52	8	O. Silva	0
M. Toro	7 Falangista	51	14	E. Rodríguez	0—0—5
F. Núñez	8 Petit Comité	50	2	O. Manríquez	0—4—0—0
G. Núñez	9 Lucero . .	49	6	O. Leiva	0—6—5—5
H. Rivera	10 M. Theresia .	45	4	O. Leiva	0—0—0—0
J. Cornejo	11 Renzo . . .	48	7	F. Parisi	6—3—2—4
J. Gálvez	12 Cazurra .	45	3	O. Urbina	5—0—0—0
R. Quiroz	13 Manca .	45	9	J. González H.	0—0—7—6
L. Arquero	14 My Maid	45	1	O. Aliaga	2—6—0—0

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14.05 horas.— Condicional.— Serie "A".

M. Toro	1 Buen Aire . .	58	2	E. Rodríguez	0
R. Pinto	2 Arrabal . . .	56	11	F. Galleguillos	.—.—.—.
H. Soto	3 Sunfall . .	55	4	D. Bernal	0
J. Saavedra	4 Pellizco . .	54	13	H. Alcántara	0—2
A. Araya	5 Andrea . . .	53	5	A. Breque	.—.—.—.
A. Muñoz	6 Andanza .	52	14	G. Sarmiento	3
J. Pacheco	7 Merluza . .	52	12	J. González H	0
J. Cornejo	8 Asturia . . .	50	10	G. Pérez	0—0—0
G. Núñez	9 Basilea . .	50	9	M. Maira	0—0—2—3
A. Orellana	10 Langostino .	49	6	O. Urbina	0—5—3—2
L. Gutiérrez	11 Rosinella . .	48	8	O. Silva	0—0—0—0
M. Vignolo	12 Magali .	47	3	L. Alvarez B.	6—0—4—4
J. Parra	13 La Salvaora	45	1	O. Saavedra	3—2—5
H. Rivera	14 Toquepala	45	7	F. Parisi	0—2—0—0

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14.40 horas.— Premio "TROY".— Séptima Serie.

G. Lerma	1 Palmichar .	56	3	J. Romero	0—0—0—0
J. Puyol	2 Bella Lisa .	55	8	L. Romero	0—5—0—6
R. Pinto	3 Chimbona .	55	11	O. Castillo	0—0—0—0
H. Quijada	4 Revery . . .	55	13	L. Alvarez B.	0—0—0—0
S. Benavides	5 Loquita . .	54	6	F. Galleguillos	3—2—5—3
F. Suárez	6 El Huasito	53	12	F. Galleguillos	0—0—0—0
J. Manríquez	7 Molly Malone	54	14	O. Manríquez	0—0
E. Frías	8 Sofista . .	54	2	L. Valler	4—6—0—0
P. Muñoz	9 Chasquido . .	54	5	M. Maira	0
J. Gálvez	10 Médula . .	50	4	M. Maira	0
A. Hughes	11 La Cillotana	50	10	A. Martínez	0—0—0—5
A. Orellana	12 Remezón .	50	1	O. Aliaga	.—.—.—.
G. Cortés	13 Rosa Inca .	49	7	O. Aliaga	2—4—0
J. Parra	14 Frívolo . .	48	9	O. Saavedra	4—0—2—0

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 15.15 horas.— Premio "TOLSTOY".— Sexta Serie.

E. Romero	1 Flotilla .	55	14	E. González	5—2—1—2
G. Saavedra	2 Gran Visir .	55	6	L. Alvarez B	.—.—.—.
H. Quijada	3 Regreso . .	52	8	L. Alvarez B.	.—.—.—.
H. Soto	4 Cardenio . .	54	12	D. Araya	5—0—0—0
A. Orellana	5 Acertada . .	53	7	D. Bernal	0—2
I. Saavedra	6 Brisamarina	53	11	J. D. Muñoz	0—3—3—1
R. Arredondo	7 Polcana .	53	10	O. Saavedra	0—0—3—0
J. Parra	8 Satana . . .	49	9	O. Saavedra	0—4—5—4
J. Pacheco	9 Ventarrón .	53	2	J. González H.	4—3—4—3
S. Benavides	10 Tennista . .	52	1	O. Castillo	0—0—0—2
R. Pinto	11 Tragaleguas	52	5	L. Valle P.	0—0—1—0
F. Muñoz	12 Aitui . . .	51	3	G. Sarmiento	.—.—.—.
N. Bravo	13 La Chacra . .	51	13	U. Bravo	5—0—3—5
F. Núñez	14 Záfiro .	51	4	O. Urbina	0

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 15.50 horas.— Premio "EDUARDO COOPER".— Carrera Especial.

G. Saavedra	1 Invasor .	58	2	J. González	0—0—0—5
E. Romero	2 Enérgico . .	55	1	A. Breque	1—0—0
N. Bravo	3 Tunuyán .	53	4	A. Breque	9—2—1—3
S. Benavides	4 Brisamar	50	4	O. Castillo	6—4—1—2
C. Astorga	5 Mary Lyss . .	50	3	O. Saavedra	1—0—3—4

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 16.25 horas.— Premio "TULIO".— Quinta Serie.

J. Saavedra	1 Querubín . .	56	1	H. Alcántara	.—.—.—.
Vignolo	2 Pachacha . .	54	9	G. Sarmiento	3—4—6—0
A. Araya	3 Pigal . . .	54	5	O. Saavedra	1—0—0—0
R. Arredondo	4 Ducla .	53	3	G. Mancilla	3—6—1—0
E. Vásquez	5 Buque	52	8	A. Mancilla	6—0—2—3
D. Santibáñez	6 Mentor . .	52	13	U. Duque	0—8—1—4
N. Bravo	7 Flechada . .	51	11	U. Bravo	0—1—0—0
N. N.	8 Sevillano . .	51	6	J. González H.	3—5—0—0
J. Pacheco	9 Colito . . .	49	7	H. González H.	0—0—0
E. Muñoz	10 Sparadra . .	51	2	H. Navarro	6—0—5—2
J. Cornejo	11 Censor . . .	50	14	F. Parisi	0—1—4—0
L. Gutiérrez	12 Portobello .	49	12	L. Valle P.	0—0—0—0
F. Añiñir	13 Morrow . .	47	4	H. Parra	1—6—0—0
J. Gálvez	14 Insurrecta .	46	10	O. Silva	1—0—0—0

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.05 horas.— Primera Serie.

E. Muñoz	1 Gallego .	57	4	G. Sarmiento	0—0—1—1
O. Saavedra	2 Minuta . . .	57	9	O. Saavedra	0—5—2—5
G. Saavedra	3 Quino . . .	55	10	J. González H.	0—0—2—1
J. Pacheco	4 Orsha . . .	53	3	G. Mancilla	6—0—0—0
N. Bravo	5 Asonada . .	51	1	A. Breque	1—0
J. Cornejo	6 Cassalbuono	50	11	A. Breque	3—3—2—5
R. Arredondo	7 Paraíso .	50	7	O. Leiva	2—0—1—0
S. Benavides	8 Altier . . .	49	5	D. Sandoval	0—5—0—1
J. González	9 Marineland .	49	8	D. Araya	6—2—1—5
G. Núñez	10 Chippendale	48	2	O. Leiva	6—3—3—2
M. Vignolo	11 Folklore . .	48	6	L. Alvarez	1—9—5—3

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.45 horas.— Cuarta Serie.— Premio "TAYLOR".

I. Saavedra	1 Girasol . . .	57	8	H. Alcántara	.—.—.—.
J. Pacheco	2 Bohemia . .	55	14	L. Alvarez B.	4—3—0—4
S. Arellano	3 Ismael . . .	49	2	L. Alvarez B.	0—0—0—0
S. Benavides	4 El Gorila .	53	13	O. Saavedra	2—2—3—0
E. Muñoz	5 Caro Nome .	52	6	D. Sandoval	0—0—0—6
L. Gutiérrez	6 Grand Palais	52	10	O. Silva	3—4—3—2
H. Quijada	7 Noromo . .	52	3	O. Castillo	0—0—4—4
D. Santibáñez	8 Categórica .	50	11	F. Parisi	2—6
J. Gálvez	9 Gran Diva . .	50	4	L. Valle P.	0—0—1—5
J. Parra	10 Gastadora .	49	12	M. Maira	4—2—1—0
G. Núñez	11 Interino . .	49	5	H. Navarro	0—6—1—1
J. González	12 Manizales . .	49	1	O. Aliaga	0—0—0—1
H. Rivera	13 Periquilla . .	48	7	O. Leiva	6—0—0—0
M. Vignolo	14 La Niña . .	47	9	G. Sarmiento	0—0—2—6

DECIMA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 18.25 horas.— Premio "TALON".— Tercera Serie.

R. Arredondo	1 Foxy	54	5	O. Leiva	5
E. Romero	2 Paso Firme .	54	13	A. Breque	0
J. Cornejo	3 Halo	51	7	A. Breque	3—1—1—6
G. Saavedra	4 Quel Veinard	54	1	J. González H.	0—0—4—0
N. N.	5 Baby Sister .	51	4	J. González H.	0
J. Pacheco	6 Nimbus . .	51	9	J. González H	0—3—5—2
E. Muñoz	7 Trombon . .	53	14	D. Sandoval	0—0—6—4
L. Mejías	8 Agradable .	52	11	I. Saavedra	5—0—0—3
S. Arellano	9 Coliguano . .	51	12	L. Alvarez B.	2—6—5—5
J. Manríquez	10 Qué Tal . .	51	10	O. Manríquez	0—0—4—0
M. Vignolo	11 Angélica . .	50	6	G. Sarmiento	2—5—0—0
N. Bravo	12 Gobiernista	50	2	H. Navarro	6—6—0—0
L. Gutiérrez	13 Sodimac . .	49	8	O. Silva	7—0—5—1
J. González	14 Testimonio .	49	3	D. Araya	0



ENRIQUE ARAYA, lleva buenas montas tanto en el Hipódromo Chile como en el Club Hípico. Si anda con un poco de suerte puede lograr varios triunfos.

Premio "5.o Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica" en 2.400 Mts.

Asistirán las delegaciones que concurren al certamen científico

Los delegados asistentes al 5.o Congreso Panamericano de Farmacia y Bioquímica que se está desarrollando en nuestra capital concurrirán esta tarde, especialmente invitados, al Club Hípico, en donde tendrán oportunidad de presenciar un buen programa y la disputa de una prueba de lleva el nombre del Congreso.

Estamos seguros que los participantes en este certamen científico —el más numeroso de cuantos se hayan efectuado en nuestro país— apreciarán la belleza del escenario y gozarán de un espectáculo multicolor e inigualado como es el que puede ofrecernos nuestro turf.

La carrera es una prueba Handicap sobre 2.400 metros, distancia que siempre es la que más atrae al público. Se anotaron para disputar esta recompensa diez ejemplares de entre los cuales haremos nuestro favorito a Pontcarral, hijo de Madara en Dejazet quien después de escoltar a Fregado en 1.500 metros cargando 55 kilos con muchos contratiempos, se rehabilitó totalmente al vencer, con una impresionante atropellada a Rigoletto en un tiro de 2.000 metros. Allí, el pupilo de Argagnon dejó muy buena impresión y se mostró como elemento de calidad para pruebas de largo aliento

Elemento de mucho peligro para nuestro favorito será Capirote quien en sus tres últimas presentaciones anota las siguientes llegadas: 3.o de Similor en una milla, cargando 53 kilos; 2.o de Fenicio en 1.900 metros con 57 kilos y 2.o de Tipazo en 1.700 con 49 kilos. Continúa trabajando bien el hijo de Mío Sea y su opción es de primera

Su tercero de Fenicio en 1.900 metros y su 4.o de Pontcarral en 2.000 metros están dando la pauta que Solución ya volvió por sus fueros y que en el día de hoy debe ser muy tomada en cuenta. Agreguemos a ello que ha trabajado en forma sobresaliente. Es, la hija de L'Oriflamme, una sobresaliente carta. Queda para el tercer placé.



CARLOS SEPULVEDA, ahora jinete de primera categoría, es otro de los que va bien montados. Con un poco de suerte saldrá adelante.

PRONOSTICOS PARA EL SPORTING CLUB

1a. CARRERA: Querellado, La Pelaíta y Amalfi.

2a. CARRERA: Rengo, Pura y Falangista.

3a. CARRERA: Buen Aire, Andanza y Langostino.

4a. CARRERA: Loquita, La Cillotana y Bella Lisa.

5a. CARRERA: Acertada, Brisamarina y Flotilla.

6a. CARRERA: Brisamar y Tunuyán.

7a. CARRERA: Sparadra, Buque y Flechada.

8a. CARRERA: Quino, Gallego y Altier.

9a. CARRERA: Interino, Manizales y Bohemia.

10a. CARRERA: Nimbus, Sodimac y Agradable.

NO CORREN

Los siguientes ejemplares no tomarán parte, en la reunión de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE:

2a. CARRERA: N.o 6, Chambal.

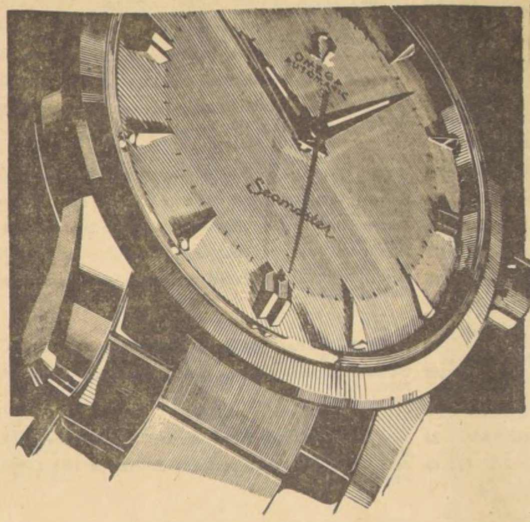
8a. CARRERA: N.o 6, Rafumón.

9a. CARRERA: N.o 2, Marlinda.

CLUB HIPICO:

5a. CARRERA: N.o 1, Ayriway.

12a. CARRERA: N.o 7, La Asturiana.



FUERZA AEREA DE CHILE

Escuela de Especialidades

CONCURSO DE ADMISION

Llámase a Concurso de Admisión a todos los estudiantes de 3er. Año de Humanidades o de 2.o Ciclo, que deseen ingresar el próximo año (febrero 1961) a la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea.

REQUISITOS:

1.—Ser chileno

2.—Estado civil: soltero

3.—Haber rendido satisfactoriamente el Tercer Año de Humanidades o estudios similares en Escuela Industrial, Institutos Técnicos o Comerciales (como mínimo).

4.—No tener más de 16 años de edad al 1.o de enero de 1961.

5.—Haber observado buena conducta y honorabilidad.

6.—Tener salud o constitución física compatible, con el servicio de la Fuerza Aérea de Chile en cualquier zona del país.

7.—Enviar una solicitud a la Dirección de la Escuela de Especialidades con todos los documentos que se indican en el prospecto.

8.—Rendir el examen de admisión que se efectuará simultáneamente en La Serena, Santiago (El Bosque) y Concepción, en la primera semana de Enero de 1961.

Los jóvenes interesados tienen plazo hasta el 30 de diciembre del presente año para presentar su solicitud. (La permanencia en la Escuela, la educación y demás gastos son pagados por la Fuerza Aérea, esto es, sin costo para los padres, apoderados o la familia).

PARA MAYORES ANTECEDENTES PIDA PROSPECTO O DIRIJASE PERSONALMENTE AL DEPARTAMENTO OPERACIONES, INSTRUCCION Y ENSEÑANZA DE LA ESCUELA DE ESPECIALIDADES (GRAN AVENIDA, PARADERO 32 — GUARDIA 1), BASE AEREA EL BOSQUE — SANTIAGO.

LA DIRECCION

REPUBLICA DE CHILE
DIRECCION DEL REGISTRO ELECTORAL
Huérfanos 1234 — Casilla 1887.
SANTIAGO

INSCRIPCIONES ELECTORALES

NOMINA, POR ORDEN ALFABETICO, DE LOS CIUDADANOS INSCRITOS

COMUNA DE BUIN

N.o de la Inscripción | Ciudadanos inscritos (Apellidos paterno, materno y nombre) | Profesión u oficio | Domicilio | Número del Carnet de Identidad

N.o de la Inscripción | Ciudadanos inscritos (Apellidos paterno, materno y nombre) | Profesión u oficio | Domicilio | Número del Carnet de Identidad
N.o de la Inscripción | Ciudadanos inscritos (Apellidos paterno, materno y nombre) | Profesión u oficio | Domicilio | Número del Carnet de Identidad
N.o de la Inscripción | Ciudadanos inscritos (Apellidos paterno, materno y nombre) | Profesión u oficio | Domicilio | Número del Carnet de Identidad

CIRCUNSCRIPCION DE BUIN

REGISTRO VARONES.— SECCION N.o 31

— A —

7 Acevedo Escobedo, Víctor M.; carpintero; Viluco; 68836, Buin.
16 Aranda Salinas, Pedro José; agricultor; Fdo. Campusano, Maipo; 35678, Buin.
17 Aranda Salinas, Alfonso Felipe; agricultor; Fdo. Campusano, Maipo; 39742, Buin.
27 Albornoz Arellano, Pedro; chofer; Alto Jahuel; 56085, Buin.
37 Arrieta Pérez, Hernán 2.o; chofer; Fdo. Viluco, Buin; 2811455, Stgo.
38 Arrieta Vildósola, Isaías Mario; chofer, Fdo. Viluco, Buin; 4040609, Stgo.
50 Arce Rodríguez, Manuel Alejandro; estudiante; Linderos; 42517, Buin.
56 Arrieta Pérez, Manuel; chofer; Sta. María 168, Buin; 1369030, Stgo.
58 Alfaro Tasifeño, Hernán Edo.; chofer; Sta. María 168; 400925, Valpso.
64 Arévalo Valenzuela, Juan Ramón; rentista; Bulnes 434; 80390, Stgo.
73 Aedo Moraga, Baldomero 2.o; comerciante; Delicias 492, Maipo; 80348, Rancagua.
93 Aguiar Ramírez, Domingo Caupolicán; panificador; Linderos; 45353, Buin.
107 Acuña Riquelme, José Mauricio; empleado; Fdo. El Parrón, Buin; 2344302, Stgo.
126 Aravena Salazar, Tirso; agricultor; Fdo. San Miguel, Viluco; 46195, Buin.
147 Allo Espinoza, Cilemán; mecánico; Balmaceda 601; 34856, Buin.
148 Alarcón Fuentes, Omar Gerardo; mecánico; Rodríguez 398; 44389, Buin.
163 Abarca Riquelme, Jorge Hernán; agricultor; Alto Jahuel; 40265, Buin.
174 Aguilar Bravo, Antonio Nicomedes; operario; Bajos de Matte; 39102, Buin.
177 Azua Araya, Celso del Carmen; comerciante; Lo Salinas; 34823, Buin.
179 Alguerno Huerta, Luis Armando; mecánico; Santibáñez s|n.; 39788, Buin.
180 Aguilera González, Guillermo Fernando; obrero; Fdo. El Diamante; 50216, Buin.
181 Arancibia Castro, Carlos Manuel; mecánico; B. Bravo s|n.; Buin; 43780, Buin.
182 Aliaga Román, Luis Mario; agricultor; Fdo. San Luis; 45898, Buin.
184 Aburto Fuentes, Camilo; mecánico; Linderos; 2275160, Buin.
191 Araya Aguilera, Guillermo Rudelindo; obrero; Rodríguez 224; 23878, Molina.
198 Aguinaga Sandoval, Francisco; ingeniero; Villaseca; 44389, Buin.

— B —

64 Bulnes Sanfuentes, Gonzalo; empleado; Fdo. San Luis, Buin; 1755956, Stgo.
87 Brante Huidobro, Humberto; empleado; San Martín 525; 2128375, Stgo.
140 Barrera Arce, Ramón Antonio; comerciante; El Rulo, Buin; 27926, Buin.
166 Bascuñán Aránguiz, Rafael Luis; agricultor; Balmaceda 702; 32555, Buin.
164 Bravo Tamayo, Víctor Manuel; mecánico; Valdivia de Paine; 40151, Buin.

— C —

6 Contreras Torres, Manuel Humberto; agricultor; Fdo. El Parrón; 38844, Buin.
22 Canales Trincado, Domingo; estudiante; Sta. María 107; 41353, Buin.
31 Chacón Zapata, Luis Alberto; zapatero; Fdo. Campusano; 34435, Buin.
34 Castro, Rosamel; chofer; Linderos; 44591, Buin.
74 Cabrera Olea, José Ramón; agricultor; Alto Jahuel; 32017, Buin.
75 Cabrera Olea, Arturo Filomeno; agricultor; Alto Jahuel; 37728, Buin.
86 Cabrera Lecaros, Fernando; empleado; Fdo. El Diamante; 109268, Rancagua.
88 Caro Figueroa, Carlos Raúl; agricultor; Linderos, 38758, Buin.
95 Cerda Muñoz, Orlando, jornalero; Villaseca; 24417, Buin.
96 Cabrales González, Manuel Antonio; chofer; Puente Maipo; 3779830, Stgo.
99 C[illegible] Martínez, Sergio Cristián; operario; Villaseca; 44374, Buin.
104 Cornejo León, Lorenzo Enrique; agricultor; Fdo. El Parrón; 139783, Sn. Bdo.
105 Contreras Torres, Domingo Gilberto; empleado; Fdo. El Parrón; 24900, Buin.
110 Carrasco Reyes, José; empleado; Sta. María 199; 72805, Buin.
118 Carrasco Honorato, Darío Humberto; empleado; Manuel Montt 293; 23413, Buin.
122 Cavada Trucías, Luis Ignacio; empleado, Sta. María 168; 97216, Stgo.
132 Contreras, Rodolfo; profesor; Balmaceda 622; 44361, Buin.
139 Campos Leiva, Humberto Antonio; garzón; Fdo Pontigo; 3124205, Stgo.
142 Costa Pereira, Angel Mario; empleado; Linderos; 134641, Temuco.
153 Cádiz Díaz, César Orlando; agricultor; Alto Jahuel; 43232, Buin.
166 Cavieres, José Gabriel; agricultor; Fundo San Luis; 59594, Curicó.

— D —

44 Desormeaux Rodrigo, Alberto; estudiante; Balmaceda 422; 3863190, Stgo.
113 Díaz Díaz, Manuel; empleado; Sta. Rita; 34820, Buin.
130 Donoso Vilches, José Manuel; agricultor; Valdivia de Paine; 49761, Buin.
145 Donoso Castro, Humberto; abogado; San Martín 199; 20686, Buin.
151 Droguett Castro, Manuel; mecánico; Alto Jahuel, 21214, Buin.
152 Donoso Maya, José Domingo; mecánico; Linderos; 44633, Buin.
162 Díaz Díaz, Miguel Eduardo; chofer; A. Prat 460; 36865 Buin.

— E —

39 Espinoza Cartagena, Orlando E.; obrero; Valdivia de Paine; 49505, Buin.
94 Espinoza, Adolfo Antonio; chofer; Camino Viejo s|n.; 37266, Buin.
98 Espinoza Araneda, Luis Alberto; agricultor; Linderos; 33129, Buin.
108 End Elsner, Oscar; rentista; Paradero 1, Lo Salinas; 33233, Buin.
193 Elías Leyton, Alejandro; obrero; Villaseca; 41232, Buin

— F —

5 Fernández Manríquez, Lorenzo; empleado; Lo Salinas; 46529, Buin.
19 Fuentealba Lagos, Luis Erasmo; periodista; A. Prat 669; 69719, Arica.
46 Figueroa, Juan Emilio; industrial; Fdo. Sta. Julia; 564580, Buin.
59 Fuentealba Mancilla, Guillermo; empleado; Sta. María 168; 80429, Osorno.
65 Flores Soto, Mario; agricultor; La Paloma s|n.; 37524, Buin.
157 Fuenzalida Aguilera, Luis Enrique; agricultor; Fdo. El Diamante; 36526, Buin.
156 Fuenzalida Guerra, Eliseo; agricultor; Fdo. El Diamante; 46471, Buin.
192 Flores Godoy, José Rodolfo; obrero; Villaseca; 134641, Tunca.
195 Fuentes Araya, Rafael del C.; empleado; Prat 358, Buin; 20686, Buin.
200 Fonseca Torres, Carlos del C.; empleado; Fdo. "La Genética"; 55213, San Bernardo.

— G —

1 Guzmán López, Oscar; empleado ETCE; Valdivia de Paine; 30618, Buin.
43 Garrido Velásquez, Eduardo; empleado; Sta. María 146; 36158, Buin.
49 González Carrasco, Ramón A.; empleado Viña Sta. Rita; 43396, Buin.
62 Garrido Concha, Joaquín; mecánico; Fdo. Sta. Julia; 5650, Stgo.
85 Garate Bello, Salvador; agricultor; Fdo. San Eugenio; 102540, Rancagua.
89 González Araníbar, Oscar H.; empleado; Sarg. Aldea 858; 47857, Buin.
100 Guajardo Ríos, Luis Alberto; agricultor; Bernardino Bravo s|n.; 46890, Buin.
101 Gárate Palma, Rigoberto Franklin; empleado; Sargento Aldea 140; 38863, Buin.
125 Gálvez Ramos, Aníbal Ramberto; chofer; Fdo. "El Recuerdo", Viluco; 31408, Buin.
128 Guzmán López, Ramón Adolfo; agricultor; Valdivia de Paine; 48942, Buin.
158 Gómez Riquelme, Viterbo Anselmo; empleado; Viña Vizcaya; 42238, Buin.
160 Gómez Garay, Guillermo; mecánico; A. Prat 120; 176142, Stgo.
169 Gutiérrez Arias, Hermógenes; mecánico; San Martín 210; 1099318, Stgo.
183 García Morales, Luis Alfonso; carpintero; Linderos; 21670, Buin.

— H —

112 Herrera Ibarra, Andrés Aliro; agricultor; Fdo. San Miguel; 40125, Buin.
114 Herrera Sepúlveda, José Ricardo; chofer; Fdo. El Parrón; 136870, San Bdo.
115 Herrera Ibarra, José Aurelio; agricultor; Fdo. San Miguel; 34343, Buin.
159 Hernández Paillacar, Juan 2.o; empleado; Fdo. Angolmo; 76306, San Bdo.
165 Herlitz Espinoza, Olegario; agricultor; Fdo. San Luis; 62804, San Bdo.

— I —

80 Ibarra Maturana, Gabriel D.; agricultor; Fdo. El Diamante; 34703, Buin.
199 Iturriaga Pérez, Florencio; obrero; Villaseca; 120696, Temuco.

— J —

53 Jara Lara, Máximo Jorge; empleado; Villaseca 130; 3564291, Stgo.
69 Jara Cofré, Rigoberto; profesor; Balmaceda 305; 133800, San Bdo.

— L —

23 Leiva Jure, Mario; empleado; Balmaceda 878; 34582, Buin.
35 Lagos, Luis Armando; empleado; Viña Sta. Rita; 26766, Buin.
133 Luna Urra, Roberto; empleado; Balmaceda 622; 44361, Buin.
135 Lara Saavedra, José Amaro; agricultor; Sta. Rita; 33147, Pte. Alto.
173 Lobos Valenzuela, José Luis; empleado; Bellavista 452, Maipo; 342509, Stgo.

— M —

3 Muñoz Sazo, Humberto Enrique; rentista; Arturo Prat 681; 50907, Melipilla.
8 Muñoz Espinoza, Juan Manuel; jornalero; Fdo. Victoria; 18381, Buin.
25 Muñoz Arévalo, Luis Alberto; comerciante; Pobl. Las Copahues; 32771, Buin.
32 Morán Andrade, Vicente Rubén; obrero; Viña Sta. Rita; 2979876, Stgo.
33 Moya Ordenes, Orlando Enrique; chofer; Bajos de Matte; 29444, Buin.
36 Moreno Riquelme, Fernando A.; empleado; Villaseca s|n.; 44573, Buin.
42 Martínez Cares, Manuel Alfonso; empleado; Fdo. Sta. Filomena; 41399, Buin.
63 Morales, Pedro Antonio; mecánico; Maipú s|n., Copahues; 4098636, Stgo.
67 Marambio Marambio, Héctor N.; empleado; Balmaceda 892; 46560, Buin.
70 Meneses Paredes, Carlos H.; jornalero; Linderos; 28068, Buin.
71 Monreal Murúa, Guillermo, comerciante; Villaseca s|n.; 26555, Buin.
76 Muñoz San Martín, Carlos; agricultor; C. Díaz 107, Maipo; 2890, Buin.
77 Martínez Vigoureaux, Francisco; comerciante; San Martín 199; 15730, Quilpué.
79 Muñoz Cortez, Hugo Humberto; vendedor; Balmaceda 40; 1604536, Stgo.
91 Martínez del Pino, Fernando E.; estudiante; J. J. Pérez 130; 40159, Buin.
103 Miranda Muñoz, Rosalbo de J.; agricultor; Bellavista 464, Maipo; 13909, Buin.
109 Mazuela Barros, Ramón Edo.; empleado; Chacra Los Nísperos; 3987653, Stgo.
138 Morales González, Félix Lorenzo; chofer; Linderos; 34490, Buin.
160 Mathia Blanco, Enrique; agricultor; Parcela 44, Linderos; 1821182, Stgo.
171 Marchant Ramírez, Hugo Lusino; obrero; Sta. María 217; 46383, Buin.
196 Muñoz Díaz, Esaú 2.o; electricista; Linderos; 39237, Buin.

— N —

18 Núñez Salinas, Miguel Angel; agricultor; Fdo. Campusano; 39765, Buin.
60 Navarrete Navarrete, Ricardo J.; mecánico; Sta. Julia; 3924659, Stgo.
117 Navarrete Berríos, Jorge Miguel; vinicultor; Viña Carmen; 1387, Buin.
185 Naretto Bertelli, Roberto; industrial; Linderos; 12054, Rancagua.
189 Núñez Pinto, Gerardo Enrique; agricultor; Viluco; 29300, Buin.

— O —

21 Ortiz Arancibia, Ernesto; empleado público; Clemente Díaz 198; 2317, La Calera.
51 Olguín Gutiérrez, Sergio Antonio; comerciante; Waldo Romero 335; 1987195, Stgo.
68 Oportot Trucco, Juan Enrique; empleado; Fdo. Sta. Julia; 1464343, Stgo.
72 Olivos Olguín, Néstor Javier; empleado; Linderos; 40479, Buin.
78 Oliva Molina, Roberto Ariel; empleado; Parcela 31, Linderos; 215832, Concep.
92 Ordenes González, Francisco J.; empleado; Maipú s|n.; 48335, Buin.
116 Oyanedel Martínez, Clodomiro; agricultor; Fdo. El Parrón; 136876, San Bdo.
123 Ovalle Toledo, Juan Manuel; empleado; Sta. María 198; 97216, Stgo.
131 Olivares Olivares, Osvaldo E.; comerciante; Valdivia de Paine; 50088, Buin.
137 Orellana Orellana, Fidel; agricultor; El Parrón; 136859, San Bdo.
170 Orellana Araya, Mario Leoncio; mecánico; La Paloma 38; 39122, Buin.

— P —

13 Palma Bruce, Iván Antonio; estudiante; Balmaceda 63; 44954, Buin.
14 Pozo Barraza, Luis Alberto; empleado; Bajos de Matte; 50738, La Serena.
20 Pérez Blanco, Gerardo Sergio; empleado; Parcela 5, Linderos; 46345, Buin.
40 Pérez Almarza, Oscar Armando; chofer; Sarg. Aldea 859; 9396, Buin.
48 Pereira Opazo, Tirso Armando; carpintero; Pobl. Los Copahues; 48271, Buin.
57 Pérez, Alberto Darío; chofer; Sta. María 168; 3981988, Buin.
106 Palma Villalobos, Ramón; empleado; Fdo. El Parrón; 30067, Buin.
134 Paredes Alcaíno, Juan Ignacio; empleado; Villaseca s|n.; 36374, Buin.
144 Puig Escolies, Juan; agricultor; Fdo. El Parrón; 33858, Buin.
197 Poblete Palma, Luis Alberto; electricista; Montt 357; 34856, Buin.

— Q —

55 Quiroz Hevia, Luis Humberto; comerciante; Valdivia de Paine; 493749, Stgo.

— R —

2 Rojas Pérez Carlos; agricultor; Fdo. El Parrón; 47555, Buin.
4 Reinhardt Arancibia, Ernesto; empleado; Condell 415; 3553073, Stgo.
12 Rojas Carvajal, Luis Enrique; gásfiter; Camino Longitudinal; 142418, Rancagua.
29 Rubilar Correa, Samuel; profesor; Arturo Prat 102; 28415; San Carlos.
83 Robles Durán, Manuel de la C.; agricultor; Fdo. La Cervera; 42784, Buin.
102 Riveros Rondínez, Jorge Humberto; estudiante; Arturo Prat 98; 4284352, Buin.
127 Rojas Díaz, Luis Orlando; agricultor; Sta. Rita; 35833, Buin.
146 Romero Pizarro, Sergio Fernando; estudiante; Chacra "Millahué"; 39237, Buin.
150 Rodríguez Campos, Fernando; industrial; Pérez 168; 55213, San Bdo.
186 Recart Alamos, Pedro Gustavo; empleado; Parcela 27, Buin; 40267, Buin.
187 Rebolledo González, Evaristo A.; agricultor; Parcela 75, Linderos; 45720, Buin.

— S —

10 Soto Cáceres, César Segundo; estudiante; Valdivia de Paine; 41513, Buin.
15 Silva Durán, Waldo Gonzalo; estudiante; Balmaceda 698; 44694, Buin.
39 Saldívar Valenzuela, Roberto, agricultor; Viña Sta. Rita; 38861, Pte. Alto.
45 Soto Valdebenito, Juan Rubén; empleado; Fdo. Sta. Julia; 1557442, Stgo.
47 San Juan Bustos, Manuel; agricultor; Alto Jahuel; 42112, Buin.
81 Soto Budín, Gabriel; chofer; Viña Vizcaya; 32992, Buin.
82 Sandoval Morales, Luis E.; agricultor; Fdo. San Eugenio; 37366, Buin.
90 Sandoval Morales, Segundo E.; agricultor; Viña Vizcaya; 31433, Buin.
119 Sazo Ramírez, Oscar Jesús; mecánico; Parcela 78, Linderos; 2958970, Stgo.
120 Sáez Puga, Carlos Arturo; estudiante; Sta. María 168; 3800902, Stgo.
124 Solarza Barahona, Manuel; agricultor; El Recuerdo, Viluco; 24442, Buin.
136 Silva Beiza, Gabriel A.; agricultor; El Rulo, Buin; 39856, Buin.
149 Sepúlveda Hernández, Amner; profesor; Prat 550; 120696, Temuco.
154 Palma Muñoz, Sergio Enrique; empleado; Sargento Aldea 343; 44837, Buin.
161 Silva Pezoa, Héctor; comerciante; Lo Salinas; 30846, Stgo.
178 Salinas Mallea, Pedro A.; mecánico; Lo Salinas; 40178, Buin.
188 Soto Valenzuela, Alvaro José; albañil; Maipo 160; 1201494, Stgo.
194 Sandoval Fuenzalida, Iván F.; estudiante; Balmaceda 622; 33858, Buin.

— T —

24 Tamayo Tapia, Segundo; rentista; Valdivia de Paine; 404901, Stgo.
175 Torres Cubillos, Héctor M.; rentista; Sta. María 168; 23480, Stgo.

— U —

61 Urrutia González, Raúl; chofer; Fdo. Sta. Julia; 1551099, Stgo.
66 Urzúa Ortiz, Luis; empleado; Pas. W. Romero 381; 7302, Buin.
167 Urzúa Bahamondes, Julio; matarife; Balmaceda s|n.; 38045, Curicó.

— V —

9 Valdivia Muñoz, Rafael A.; agricultor; Fdo. Victoria; 36913, Buin.
11 Valdés Vivar, Maximiliano; empleado; Molina 711, Maipo; 41796, Buin.
28 Valenzuela Ilabaca, David; agricultor; Lo Salinas; 5681, Stgo.
26 Valenzuela Troncoso, Luis A.; mecánico; Viña Sta. Rita; 3459996, Stgo.
41 Valdivia Jiménez, Manuel; carpintero; Serrano s|n.; 113750, Valpso.
52 Vivanco Lillo, Heriberto J.; empleado; Villaseca 130; 3564291, Stgo.
84 Villanueva Riveros, Lucas M.; agricultor; Fdo. San Eugenio; 38041, Buin.
97 Varas, Sergio del Carmen; agricultor; Fdo. Angolmo; 48947, Buin.
111 Vilo González, Guillermo; zapatero; Alto Jahuel; 1306701, Stgo.
121 Valdés Muñoz, Enrique; rentista; San Martín 199; 635939, Stgo.
129 Vilches López, Luis G.; agricultor; Valdivia de Paine; 33770, Buin.
141 Valderrama Aliaga, Pedro; viñatero; Viña Sta. Rita; 23878, Molina.
143 Villarroel Aguilera, Manuel; empleado; Arturo Prat 715; 41232, Buin.
172 Vásquez Poblete, Manuel; empleado; Montt 357; 39957, Buin.
190 Vera Ovalle, José W.; chofer; Alto Jahuel; 3038846, Stgo.

— Z —

176 Zúñiga Cofré, José Gregorio; agricultor; Valdivia de Paine; 25020, Buin.

CIRCUNSCRIPCION DE BUIN —1ª— DEPTO. MAIPO

REGISTRO VARONES.— SECCION Nº 32

— A —

12 Aravena Uribe, Gabriel; profesor; Valdivia de Paine; 215526, Concepción.
26 Arenas Pérez, Antonio; rentista; Balmaceda 91; 320849, Santiago.

— B —

16 Bustamante Ramírez, José A.; empleado; Sargento Aldea 103; 7268, Buin.

— C —

8 Cerda Muñoz, Tito; jornalero; Villaseca; 26614, Buin.
18 Carreño Roldán, Marcos; zapatero; Valdivia de Paine; 101115, Rancagua.

— E —

17 Encinas González, Carlos G.; profesor; Parcela 4, Linderos; 3754739, Santiago.

— F —

15 Fuenzalida Aguilera, Ulises; empleado; Fundo El Diamante; 27330, Buin.

— G —

3 Gutiérrez Sepúlveda, Desiderio; agricultor; Parcela 27, Buin; 50110, Buin.
19 Gálvez Orellana, José Marcial; comerciante; Pinto 395; 21383, Buin.
24 González Urzúa, Jorge; industrial; Santa María 168; 149872, Santiago.
25 Gutiérrez Coulón, Germán; empleado; Bulnes 12; 17945, Buin.

— H —

27 Hahn Cabezas, Carlos Alfredo; empleado; Maipú 402; 19136, Ñuñoa.

— I —

4 Iturriaga Pérez, Alejandro; agricultor; Villaseca; 36355, Buin.

— L —

20 Lazo Zanetta, Sergio Renato; comerciante; Balmaceda 620; 30938, Buin.

— M —

1 Millas Araya, Pedro; pintor; Alto Jahuel; 336600, Santiago.
5 Moya Jorquera, Luis; agricultor; Villaseca; 33337, Buin.
13 Mercader Iturrieta, Sergio; chofer; Villaseca; 3641474, Buin.
21 Miranda Araya, José Luis; agricultor; Quinta de Maipo; 39262, Buin.
22 Miranda Araya, Eduardo; agricultor; Quinta de Maipo; 41671, Buin.
23 Miranda Araya, Enrique S.; agricultor; Quinta de Maipo; 33818, Buin.

— N —

6 Navarrete Rivero, Cantalicio; agricultor; Villaseca; 26257, Buin.
9 Navarrete Rivero, Víctor; agricultor; Villaseca; 26614, Buin.

— O —

11 Olivares Navarrete, Roberto; agricultor; Linderos; 41837, Buin.

— R —

2 Rojas, Oscar Manuel; comerciante; Alto Jahuel; [illegible], Valparaíso.
14 Román Hoppe, Sergio R.; empleado; Montt 299; [illegible], Buin.
28 Riveros Rondínez, Fernando A.; empleado; Balmaceda [illegible]; 2651217, Santiago.

— T —

7 Tighe Montalva, Patricio; empleado; Guindos; [illegible], Buin.
10 Torres Cavada, Héctor 2.o; empleado; Santa María [illegible]; 49620, Buin.

CIRCUNSCRIPCION DE BUIN —1ª— DEPTO. MAIPO

REGISTRO MUJERES.— SECCION Nº 18

— A —

11 Aranis Pérez, Mercedes Elvira; sin profesión; Balmaceda 613; 2553516, Santiago.
13 Arancibia Reyes, María Genoveva; sin profesión; Población Emergencia 2; 47017, Buin.
35 Aguayo Acuña, Marta; su casa; Clemente Díaz 107; [illegible], Buin.
38 Astete Sepúlveda, Adriana Inés; su casa; Clemente Díaz 107; 224417, Concepción.
51 Araya Fuenzalida, Ester del Tránsito; comerciante; Arturo Prat 79; 40954, Buin.
65 Almendras Hernández, Efigenia; su casa; Fundo "Santa Filomena"; 45431, Buin.
69 Araneda Navarro, Elba del Carmen; su casa; Fundo "Santa Filomena"; 22328, Buin.
75 Arévalo, Zulema del Carmen; su casa; Linderos; [illegible], Santiago.
76 Adasme Cerón, Isaura Clementina; su casa; Arturo Prat 62; 19772, Buin.
78 Aguilar Salinas, Zunilda del Carmen; su casa; Lo Salinas; 48548, Buin.
93 Alfaro Villagra, María Leontina; empleada; Condell [illegible]; 4435046, Buin.
106 Abarca Riquelme, Gricelda; su casa; Miraflores 228; [illegible], Buin.

— B —

14 Barrios Vergara, Ema; comerciante; Sargento Aldea [illegible]; 9748, Buin.
46 Barros Donoso, Paulina; su casa; San Martín 525; [illegible], Talca.
63 Bravo Flores, Rosa del Rosario; su casa; Valdivia de Paine; 47829, Buin.
66 Ballesteros Tobar, María; su casa; Fundo "Las Acacias"; 34669, Buin.
77 Barrera Salazar, Teresa Cecilia; estudianta; Arturo Prat 62; 38134, San Vicente.
102 Bustamante Rodríguez, Marta; su casa; José B. Bravo [illegible]; 44322, Buin.
107 Basáez Meneses, Luzmenia; su casa; Lo Salinas; [illegible], Buin.
132 Bravo Lira, María Mónica; estudianta; Viña Bernarda; 36057, Buin.
141 Bustamante, Edith Nora; su casa; Viña Carmen; [illegible], Buin.
156 Bertón Briceño, María Mercedes; su casa; Fundo "El Diamante"; 4338652, Santiago.
157 Bengoechea Arcauz, Eliana E.; su casa; Chacra "San Manuel"; 44108, Buin.
168 Bittner Baldy, Ana; comerciante; Balmaceda [illegible]; [illegible], Buin.

— C —

1 Cangas Zanetta, Elvia Josefina; sin profesión; San Martín s|n.; 42301, Buin.
39 Cavada Trucios, María; su casa; Santa María [illegible]; 1985720, Santiago.
41 Cavada Trucios, Adela; su casa; Balmaceda [illegible]; [illegible], Puerto Montt.
48 Caro Alarcón, Adela de las Mercedes; su casa; Viña Vizcaya; 34781, Buin.
55 Corvalán Calderón, María; su casa; Delicias 10; [illegible], Buin.
59 Carrasco Piñeda, Rosa Mercedes; su casa; Manuel Rodríguez 398; 47623, Buin.
100 Campos Rubilar, Ema I.; su casa; Linderos; [illegible], Santiago.
109 Cavada Trucios, Ana L. Judith; empleada; Santa María 168; 1558081, Santiago.
110 Cavada Rodríguez, Marta; empleada; Santa María [illegible]; 3247571, Santiago.
116 Cabeza Moreno, María Luz; su casa; Lo Salinas; [illegible], Buin.
129 Caro Tapia, Mercedes del Carmen; modista; Villaseca; 44271, Buin.
130 Caro Tapia, Delfina de las Mercedes; empleada; Villaseca; 44270, Buin.
145 Conejeros Quijada, Ester; su casa; Lo Salinas; 50055, Buin.
148 Cáceres Cáceres, María Esmeralda; su casa; Viluco; [illegible], Buin.
170 Castro Cabello, Pilar; su casa; Balmaceda 198; [illegible], Buin.

— D —

2 Donoso Pérez, Eugenia; su casa; O'Higgins s|n.; [illegible], Buin.
12 Díaz Gallardo, Elsa del Carmen; su casa; C. Condell 110; 46766, Buin.
31 Del Solar Lagunas, Nelly Ester; su casa; Fundo "Santa Julia"; 57818, Arica.
128 Díaz Bustos, Marta del Rosario; su casa; Valdivia de Paine; 49603, Buin.
134 Díaz Navarro, Olga del Carmen; su casa; Parcela 75, Linderos; 46788, Buin.
173 Durán Silva, Sonia Georgina; su casa; Villaseca; [illegible], Buin.

— E —

18 Espinoza Espinoza, Berta; modista; Santa María [illegible]; 1224552, Santiago.
150 Espínola Bradley, Sofía Angélica; profesora; Santa María 114; 3989241, Santiago.
160 Espinoza Ortega, Gladys; su casa; Linderos; 40305, Buin.

— F —

24 Fuentealba Durán, Irma Yolanda; comerciante; Valdivia de Paine; 2913556, Santiago.
28 Flores Flores, Luz Herminia; su casa; Fundo "San Luis"; 38695, Molina.
29 Ferrari Martínez, María Inés; su casa; Santa María [illegible]; 1989008, Santiago.
72 Flores, María Luisa; su casa; Santa Rita; 26954, Buin.
91 Ferrer Cardona, Teresa; su casa; Fundo "El Parrón"; 34498, Buin.
155 Fuenzalida Guerra, María Luisa; su casa; Fundo "El Diamante"; 15030, Buin.

— G —

6 González Ahumada, Juana Elvira; su casa; Bajos de Matte; 3468349, Santiago.
22 Garcés Garcés, Francisca Edilia; su casa; Lo Salinas; 23838, Lebu.
25 González Carrasco, Alejandrina; empleada; Viña "Santa Rita"; 48804, Buin.
43 Gómez Valenzuela, Hilda Elisa; su casa; Balmaceda [illegible]; 2696104, Santiago.
53 Gaete Gaete, Judith del Carmen; profesora; Hacienda "Santa Filomena"; 33033, San Vicente.
57 Gálvez Cordero, Sara del Carmen; ordeñadora; Fundo "El Parrón"; 46746, Buin.
61 Gavilán Sánchez, Agueda del Rosario; su casa; Santa María 123; 48194, Buin.
99 González Rojas, Laura Rosa; su casa; Maipo; 38168, Buin.
119 Guerra, María Antonieta; su casa; Bellavista 456; [illegible], Santiago.
126 González Jara, María; su casa; Waldo Romero [illegible]; 975780, Santiago.
139 Guerrero Cea, Rosalba, su casa; Fundo "El Diamante"; [illegible]; 37236, Buin.
144 Gálvez Valdivia, Adriana; su casa; Maipú 145; [illegible], San Miguel.
147 González, María Teresa; su casa; Alto Jahuel; [illegible], Buin.
162 Guevara Durán, María A.; su casa; Balmaceda 26; [illegible], Buin.
167 Gleissner Wobber, Sonia; su casa; Balmaceda 15; [illegible], Buin.
171 González Vidal, María del Rosario; su casa; Pinto [illegible]; 19582, Buin.

N.o de la Inscripción	Ciudadanos inscritos (Apellidos paterno, materno y nombre)	Profesión u oficio	Domicilio	Número del Carnet de Identidad

— H —

Herrera Cuevas, Mercedes; su casa; Bellavista s/n.; 1269316, Santiago.
Hernández González, Elsa del Carmen; su casa; Santa María 168; 3683345, Santiago.
Hernández Sanhueza, Delfina de las Mercedes; su casa; Viña Vizcaya; 45760, Buin.
Hidalgo Donoso, Norma; su casa; Maipo; 3413525, Buin.
Honorato Arenas, Adriana; empleada; Montt 293; 18250, Cañete.

— J —

Jorquera Trujillo, María Ester; su casa; Viña Carmen; 26087, Buin.

— K —

Kuster Maturana, Lilian María Teresa; su casa; Linderos; 31332, Buin.

— L —

López Celis, Elena de las Mercedes; empleada; Pinto 104; 44392, Buin.
León Miranda, Margarita Elena; su casa; Guindos; 4709312, Santiago.
Leiva Noguera, Eliana; rentista; Fundo "San Luis"; 635739, Santiago.
Lobos Barrera, María Rebeca; comerciante; Santa María 250; 11550, Buin.
Leiva Alfaro, Fidelisa; su casa; Fundo Pontigo; 25925, Parral.
Leiva Fernández, Ana Luisa; su casa; Guindos; 46809, Buin.
Lira Valenzuela, Laura Rosa; su casa; Arturo Prat s/n.; 112861, Buin.
Latorre Muñoz, María Angélica; operaria; Viña "Carmen"; 43663, Buin.
Lobos Leiva, Luisa Antonieta; su casa; Bellavista 456; 2060151, Santiago.
Lircona Olguín, María Ladis; su casa; Prieto 120; 34663, Buin.
López, Elsa; su casa; Villaseca; 42226, Buin.

— M —

9 Madariaga Acevedo, Gleriegay; su casa; Arturo Prat 189; 40302, Buin.
20 Malchafique Sánchez, Gloria Paz de las Mercedes; empleada; B. O'Higgins 490; 48413, Buin.
33 Marín Ortega, María de las Mercedes; su casa; Fundo "Santa Julia"; 3423379, Santiago.
42 Muñoz Olavarría, Rosa Sofía; su casa; Santa María 168; 2631652, Santiago.
79 Martínez, Carmen; su casa; Villaseca; 10719, Buin.
92 Martínez Vigouroux, Gabriela; su casa; San Martín 199; 468554, Santiago.
94 Molina Flores, Victoria; su casa; Fundo La Estancilla; 30750, Buin.
01 Maturana Lazo, Marta; su casa; Linderos; 49857, Buin.
25 Méndez Parada, Leonor; su casa; Santa María 168; 3745134, Santiago.
31 Miranda Flores, María E.; su casa; Rodríguez 498; 74132, Buin.
33 Martínez Vigouroux, Graciela; su casa; San Martín 199; 713524, Santiago.
37 Martínez Acevedo, Berta Rosa; su casa; Sargento Aldea 103; 58561, Rancagua.
43 Muñoz Yáñez, Rosa Elvira; su casa; Villaseca; 27120, Buin.
54 Moraga Canales, Lucía Enriqueta; su casa; Alto Jahuel; 46298, Buin.
63 Mercader John, María A.; su casa; Villaseca; 36137, Buin.
65 Morales Muñoz, Baldovina; empleada; Villaseca; 23276, Buin.
66 Moya Serrano, Evarista; su casa; Balmaceda 280; 18880, Ñuñoa.
72 Morales Salvatierra, Mercedes; su casa; Balmaceda 91; 46904, Buin.

— N —

Núñez Salas, Cristina; su casa; Fundo "Las Acacias"; 856465, Santiago.
Navarro Soto, Carmen G.; profesora; Valdivia de Paine; 44688, Buin.
Núñez Ortúzar, María del Rosario; empleada; Manuel Montt 499; 49841, Buin.

— O —

Olave Parraguez, María S.; su casa; Maipo; 40165, Buin.
Orrego Cabrera, Norma R.; su casa; Maipo; 47400, Buin.
Oréstica Cornejo, Adriana; su casa; Santa Filomena; 46183, Buin.
Olivares, María Inés; su casa; Viña Carmen; 33143, Buin.

— P —

4 Pinilla Silva, Blanca Yolanda; su casa; Arturo Prat 681; 49397, Buin.
15 Palma Adasme, Teresa Elena; empleada; Arturo Prat 103; 43376, Buin.
45 Pezoa Valenzuela, Graciela; su casa; Arturo Prat 504; 43496, Buin.
50 Pastenes Riveros, Katia del Carmen; estudianta; Camino Longitudinal; 42125, Buin.
52 Pohle Silva, Ema; su casa; Valdivia de Paine; 1827498, Santiago.
70 Puga Martínez, Marta; su casa; San Martín 199; 635995, Santiago.
71 Puga Martínez, María Elena; su casa; Santa María 168; 60056, Valdivia.
Peñeipil Ortega, Isidra del P. S.; su casa; Arturo Prat 189; 50019, Buin.
Pérez Salazar, Idilia; su casa; Puente Maipo; 1945414, Santiago.
Pino Pino, Luz Ernestina; su casa; Maipo; 138882, San Bernardo.
Peña Martínez, María Victoria; su casa; Campusano; 43715, Buin.
Pezoa Soto, Luzmira Inés; su casa; Viña Carmen; 31054, Buin.
Pardo Acevedo, Claudina; su casa; Fundo "El Diamante"; 46324, Buin.
64 Palma Caroca, María Olivia; empleada; Balmaceda 422; 22744, Ñuñoa.

— Q —

61 Quintanilla Vargas, Rosario; su casa; Clemente Díaz 150; 25428, Buin.
75 Quiroz Vergara, Marta Inés; su casa; Pinto 99; 25857, Buin.

— R —

5 Ramírez Rojas, Mercedes José; empleada; Lo Salinas; 45180, Buin.
10 Romero Román, Beatriz Filomena; empleada; Montt 299; 37361, Buin.
Rivera Alarcón, Hilda Enriqueta; su casa; Población Los Copahues; 2551005, Santiago.
Rubio Romero, Rosa Amelia; su casa; Clemente Díaz s/n.; 20623, Buin.
Rozas Corvalán, Marta Isabel; su casa; Delicias 309; 45617, Buin.
Reyes Ahumada, Guadalupe; su casa; Santa María 199; 763257, Santiago.
Ríos Cortés, Teresa; su casa; Bernardino Bravo s/n.; 45624, Buin.
Ramírez Martínez, Clara del Carmen; empleada; Villaseca; 43479, Buin.
74 Rodríguez Muñoz, Mercedes; su casa; Linderos; 48825, Buin.

— S —

Silva Vergara, Juana María; empleada; Santa María 210; 34593, Buin.
Soto Maturana, Julia Elsa del Carmen; su casa; Fundo "Santa Julia"; 2558949, Santiago.
Segeth Robinson, Carmen; empleada; San Martín 199; 1881147, Santiago.
Segeth Robinson, María Adriana; empleada; San Martín 199; 2591552, Santiago.
Silva González, Orfelina; su casa; San Martín 525; 43754, Buin.
Silva Berríos, Graciela; su casa; Fundo San Miguel; 38531, Buin.
Santibáñez Tamayo, Raquel; su casa; Valdivia de Paine; 20277, Buin.
Salinas Céspedes, Rebeca; su casa; Valdivia de Paine; 134564, San Bernardo.
Soto Barrera, María C.; religiosa; Maipo; 44610, Buin.
Salas Farías, Ana Haydée; su casa; Fundo San Luis; 72967, Buin.
Salas Faúndez, Eda Girisnalda; empleada; Manuel Rodríguez 358; 3199396, Santiago.
Segeth Robinson, María T.; su casa; San Martín 199; 30890, Buin.
Sánchez Calderón, Leontina; su casa; Bajos de Matte; 24950, Buin.
Serey Garrido, Inés Virginia; profesora; Santa María 114; 3989241, Santiago.
Sánchez Valenzuela, Sara del Carmen; su casa; Santa María 192; 38276, Buin.

— T —

Troncoso Mazuela, Luz Elsa; su casa; Santa María 168; 3160979, Santiago.
Talba Talba, Melania Bertina; empleada; Fundo San Luis; 71689, San Bernardo.
Tobar Pino, María Ernestina; su casa; Clemente Díaz 483; 3750517, Santiago.
Trucios Tejeda, Alicia; su casa; Pérez 178; 37339, Buin.
Toro González, Elda María; su casa; Lo Salinas; 32633, Buin.
T... Rubilar, María Yolanda; su casa; Bulnes 375; 3201064, Buin.

— U —

8 Ulloa Azócar, Glenda Antonia; estudianta; Parcela 4, Linderos; 47690, Valdivia.
124 Ulloa Villagra, Sara Rosa; su casa; Alto Jahuel; 27936, Buin.

— V —

19 Vergara Ramírez, Julia Irma; su casa; Manuel Rodríguez 398; 43447, Buin.
40 Vásquez Cavada, Ana; empleada; Balmaceda 858; 2503270, Santiago.
44 Vergara Ilufín, Celia del Carmen; su casa; Fundo El Diamante; 2477085, Santiago.
67 Villegas Godoy, Rosa Ester; su casa; Fundo "Las Acacias"; 34669, Buin.
80 Valderrama, Ana del Carmen; su casa; Viña Santa Rita; 33908, Puente Alto.
81 Valderrama Valderrama, Rosa Elmira; operaria; Viña Santa Rita; 48282, Buin.
85 Villarroel Aguilera, María E.; su casa; Arturo Prat 715; 41109, Buin.
95 Vásquez Toro, María Mercedes; su casa; Balmaceda 160; 3984565, Santiago.
108 Vera Cartes, Ana María; empleada; Arturo Prat 120; 1109190, Santiago.
111 Vásquez Cavada, Marta; profesora; Santa María 168; 914592, Santiago.
113 Vásquez Toro, Betty, comerciante; Balmaceda 86; 3404629, Santiago.
115 Valenzuela Orellana, Carmen; su casa; Lo Salinas; 44354, Buin.
140 Velásquez Parra, María Mercedes; su casa; Villaseca; 21826, Buin.
169 Valdés Baeza, Fanny Natacha; su casa; San Martín s/n.; 49515, Buin.
174 Vásquez Farías, María Ladis; empleada; Santa María 168; 48755, Coronel.

FERNANDO RIVEROS RONDINEZ,
Presidente de la Junta Inscriptora Electoral
Buin.

RAQUEL CONTRERAS PUGA
Secretaria.

Comuna Til Til

CIRCUNSCRIPCION DE TIL-TIL

REGISTRO VARONES.— SECCION N.o 16

— A —

6 Andrianoff Castillo, Vladimir; chofer; Til-Til; 3636570, Santiago.
17 Allende Cuadra, Angel Custodio; mecánico; Til-Til; 47363, Tocopilla.
21 Alvarez Robles, Rigoberto; electricista; Cerro Blanco; 34382, Pedro de Valdivia.
25 Arenas Arenas, Belfor Fernando; maquinista; Cerro Blanco; 2919520, Santiago.
44 Araya Donoso, Luis Segundo; operario; Til-Til; 3185649 Santiago.

— B —

1 Bravo Herrera, Manuel Horacio; jubilado FF. CC.; Til-Til; 2742524, Santiago.

— C —

4 Calquín Cruz, Sergio Hugo; jornalero; Til-Til; 3591960, Santiago.
13 Cerón Valenzuela, Héctor Ruperto; empleado; Til-Til; 29487, San Felipe.
33 Campos Cubillos, Luis Eduardo; empleado; Polpaico; 2778487, Santiago.
47 Centella Huarcaya, Manuel; calderero; Cerro Blanco; 8289, Calera.

— D —

8 Díaz Segovia, José Ignacio; carpintero; Til-Til; 4019332, Santiago.
24 Duprey Azola, Jorge Nemesio; mecánico; Cerro Blanco; 2149886, Santiago.
46 Díaz, Guillermo; mecánico; Cerro Blanco; 125820, Iquique.

— F —

3 Farías Ramírez, Raúl; mecánico; Til-Til; 44981, Coquimbo.
10 Frez, José; minero; Til-Til; 773770, Santiago.
16 Farías Hinojosa, Antonio; ferroviario; Til-Til; 27379, San Antonio.
23 Flores Pastén, Guido Heriberto; electricista; Til-Til; 33770, Calera.
30 Frívola Gutiérrez, Angel Segundo; mecánico; Cerro Blanco; 142877, Iquique.

— G —

5 Gómez Méndez, José; albañil; Til-Til; 148702, Iquique.
32 Gutiérrez Herrera, Sergio Rolando; obrero; Cerro Blanco; 3635502, Santiago.
35 Gutiérrez Alvarez, Manuel; empleado; Cerro Blanco; 403045, Santiago.
41 González Concha, Jorge Mario; obrero; Til-Til; 4102368, Santiago.
43 Guzmán Espinoza, René Eduardo; mecánico; Til-Til; 2988224, Santiago.

— J —

37 Jaque Cifuentes, Juan Fidel; mecánico; Cerro Blanco; 2296003, Santiago.

— M —

11 Márquez Alcaíno, Juan Raúl; jornalero; Cerro Blanco; 3780119, Santiago.
18 Marín Hidalgo, Crisóforo Andrés; molinero; Cerro Blanco; 2868599, Santiago.
34 Mujica Valenzuela, León; profesor; Polpaico; 51752, Melipilla.

— O —

9 Oyarce Catalán, José; agricultor; Til-Til; 1385025, Santiago.

— P —

7 Ponce Arias, Urbano del C.; minero; Calera; 2749497, Santiago.
14 Poblete Parra, José Lizandro; minero; Cerro Blanco; 3186581, Santiago.
31 Prado Calvo, Juan Raúl; empleado; Til-Til; 4016423, Santiago.
42 Pizarro Rosende, Mario Sabrino; mecánico; Til-Til; 3746543, Santiago.

— R —

2 Rosa Reed, Alejandro; empleado; Til-Til; 446901, Santiago.
19 Rivera Fernández, Ricardo José; mecánico; Cerro Blanco; 2941145, Santiago.
26 Reyes Soto, Lindor Fernando; chofer; Cerro Blanco; 40127792, Santiago.
27 Ruiz Berrueta, Jorge Mario; calderero; Cerro Blanco; 37166, San Felipe.
28 Rastello Retamal, Luis Antonio; calderero; Cerro Blanco; 3019040, Santiago.
38 Rodríguez Zarate, Osvaldo; mecánico; Cerro Blanco; 3011091, Santiago.

— S —

15 Salfate Leiva, Luis Alberto; obrero; Til-Til; 3635455, Santiago.
20 Severich Urrutia, Andrés Segundo; minero; Cerro Blanco; 4007815, Santiago.
36 Salinas Salinas, Gerónimo del C.; minero; Til-Til; 1691487, Santiago.

— U —

40 Uribe Peña, David Neftalí; electricista; Cerro Blanco; 2770593, Santiago.

— V —

22 Vergara Arqueros, Luis Walter; flotador; Cerro Blanco; 46271, La Serena.
29 Villafaña, Salvador; pintor; Cerro Blanco; 150083, Iquique.
39 Villalobos, Manuel; agricultor; Polpaico; 1309259, Santiago.

— Z —

45 Zamora Nieto, Sergio Orlando; agricultor; Til-Til; 41497, San Felipe.

CIRCUNSCRIPCION DE TIL-TIL

REGISTRO MUJERES.— SECCION N.o 13

— A —

11 Andrianoff Castillo, María Elena; su casa; Til-Til; 3636567, Santiago.
12 Ayala Astorga, Irene del Carmen; su casa; Til-Til; 2812530, Santiago.
34 Arancibia González, Felicinda del C.; lavandera; Cerro Blanco; 46893, Coquimbo.
41 Ahumada Vargas, Juana; su casa; Til-Til; 3631154, Santiago.

— B —

29 Becerra Briceño, Marina Esmeralda; su casa; Cerro Blanco; 2999244, Santiago.

— C —

4 Cifuentes Pacheco, Rosalinda de las M.; su casa; Til-Til; 4466058, Santiago.
7 Cisternas Vargas, Ana Iris; su casa; Til-Til; 4527291, Santiago.
8 Carvacho Donoso Zulema; su casa; Til-Til; 3891153, Santiago.
10 Castillo Hidalgo, Orfelina del C.; su casa; Til-Til; 19977, Quinta Normal.
13 Castillo Olding, Elena; su casa; Til-Til; 3636566, Santiago.
16 Castillo Ortiz, Berta Elena; su casa; Cerro Blanco; 2055809, Santiago.
18 Carvajal Aránguiz, Eliana de las M.; su casa; Til-Til; 16927, Quinta Normal.
22 Cossió Lagos, Eloisa Justina; su casa; Cerro Blanco; 3135937, Santiago.
30 Cecerén Suárez, Herminia; su casa; Cerro Blanco; 1512388, Santiago.
32 Cofré Villafaña, Mary Alicia; su casa; Til-Til; 23006, Chuquicamata.

— D —

20 Díaz Matamorros, Aída de las M.; su casa; Til-Til; 18127, La Ligua.
26 Díaz Zamora, Aída Georgina; modista; Cerro Blanco; 37466, Coquimbo.
27 Díaz, María Mercedes; su casa; Cerro Blanco; 28150, Limache.
36 De la Barra Astorga, Gladys Elena; su casa; Til-Til; 8511, Quinta Normal.

— F —

28 Flores García, María del C.; su casa; Cerro Blanco; 3631176, Santiago.

— G —

2 Godoy Campos, María Eugenia; modista; Til-Til; 4019992, Santiago.
23 Godoy Escobar, Elizabeth; su casa; Cerro Blanco; 3317614, Santiago.
24 González Ordóñez, Guillermina; su casa; Cerro Blanco; 3559611, Santiago.
38 Godoy Páez, Efrosina de las M.; su casa; Til-Til; 3833693 Santiago.
42 González Serrano, Rosario; su casa; Til-Til; 92946, Viña del Mar.

— L —

6 Latorre Yáñez, Norma Luisa; profesora; Til-Til; 3639462, Santiago

— M —

1 Muñoz Perret Miryam del T.; su casa; Til-Til; 37801, Victoria.
35 Miranda Cataldo, María Isabel; su casa; Til-Til; 1261624, Santiago.

— N —

14 Núñez Zamorano, Cristina; su casa; Til-Til; 101399, San Bernardo.

— O —

40 Osorio Hevia, Clementina del C.; su casa; Til-Til; 52423, Ñuñoa.

— P —

9 Pérez Urzúa, Teresa del C.; su casa; Polpaico; 4484834, Santiago.
43 Piña Flores, Lijia; profesora; Polpaico; 3263359, Santiago

— R —

3 Rozas Alvarez, Eliana de las M.; su casa; Rungue; 1775541, Santiago
5 Reyes Valladares; Bernardo Segunda; su casa; Calen; 4773887, Santiago.
17 Rojas Ramírez, Medelita; su casa; Cerro Blanco; 4056665 Santiago.
19 Rodríguez Cabaza, Guelda del C.; su casa; Til-Til; 4466051 Santiago.

— S —

15 Santa María Martínez, Nancy Elisa; su casa; Cerro Blanco; 3241853, Santiago.
37 Sotomayor Serey, Trinidad de las M.; su casa; Til-Til; 3316318, Santiago.

— T —

25 Tamhlay Riveros, Nelly de las M.; modista; Cerro Blanco; 3193452, Santiago.

— V —

21 Vergara Fica, Clementina; su casa; Til-Til; 2940240, Santiago.
31 Villafaña Gómez, Juana Rosa; su casa; Til-Til; 107140, Iquique.
33 Villalón de la Peña, Amelia Aurora; profesora; Polpaico; 86707, Melipilla.

— Z —

39 Zamora, Hilda Harnol; su casa; Til-Til; 60928, San Felipe.

Show de Noticias

LORENZO D'ACOSTA se va al Casino de Viña. Debuta el 15 de este mes. Van con él Enrique "Sayonara" Fontana (sigue suspirando por la vedette argentina Norita Núñez). Norma Yankas, Jackie Cohan, —recién repuesto de una fractura a su mano derecha— y otros. Permanecerán allí hasta el 15 de enero. Después, se dirigen a Arica, a soplar en el casino de allí. Muy ruleteros, estos muchachos.

EL DOCTOR GARCIA, del Instituto Tramatológico, se fracturó la pierna derecha jugando un partido de fútbol el sábado pasado. Desde esa fecha ocupa el mismo departamento que tuvo en el Traumatológico la extraordinaria cantante de temas folklóricos Ester Soré. "Echeme tallas ahora", le dijo "La Negra Linda" ayer por teléfono. El doctor García funcionó como anestesista cuando a la artista le extrajeron dos vértebras coxiales en ese Instituo.

TODAVIA no aparece el dueño del saxo que, casualmente, fue recuperado por detectives de la Quinta Comisaría Judicial. Se avisa a quien haya perdido un instrumento de éstos, lo reclame al Sindicato Profesional Orquestal. No es la primera vez que se pierden —o desaparecen— estos elementos de trabajo. Hace algún tiempo, un organillero perdió su organillo con loro y todo. Lo había dejado encargado pero el viento de cola lo hizo perder la memoria. Felizmente lo recuperó.

JANE RUSSEL llega con toda seguridad el próximo sábado 19, como lo anunciamos oportunamente. Actuará dos días en Santiago. El representante Juan Vásquez está hecho unas pascuas.

JURI MIRONOV, del Conjunto de Danzas Folklóricas de la URSS, es el colérico del grupo. Antenoche pidió precios por película filmada en 16 milímetros de todo lo que han hecho en Santiago. Le pregunté su nombre. ¿Para qué?, respondió.

Para publicar este hecho curioso, respondí.

—Se lo diré cuando lo vea publicado—, agregó, y cambió de grupo. Perfiliex, periodista, vicedirector e intérprete, lo reprendió severamente.

SPIRIZON MOKANU, bailarín cómico del conjunto, notable por su pequeña estatura y su singular calidad, tuvo otro comportamiento. Tomándose dos o tres vasos de vino al seco, dijo:

—Este vino es muy bueno..., pero en Moldavia, de donde soy, también hay buen vino... Tenemos también buenas frutas... Vamos a ser la más grande república de la URSS.

—Los ucranianos no piensan lo mismo—, dijimos.

—Pero Nikita sí—, respondió sin alterarse.

Después informó que "le faltaban siete años para jubilar como bailarín". "Cuando entere los 20, me retiro", agregó.

MARIA ADRIANA LAGGIARD, locutora de "La Reina", reemplaza a veces, con su proverbial calidad, a Eliana Mayerholz en "Márquele Preferencia", programa diario a las 20 horas.

WILLY VILLARROEL firmó contrato exclusivo para actuar con su orquesta en todos los estrenos en sociedad.

CARLOS HELO Y MARCOS LORCA estuvieron anoche en San Felipe, coronando a la reina de las fiestas primaverales. Fueron acompañados por Nadia Milton, Los Perlas, la orquesta Wawancó, Claudio de Paul y los hermanos Arriagada. Regresaron de amanecida.

EL LUNES parte a Concepción Carlos Helo y su carnal Lorca. Van también "Los Huainas". Animarán el concurso "El Cantor de los Barrios", que realiza anualmente Radio Cooperativa de la capital penquista. Actuarán en Penco, Lota, Coronel, Talcahuano y, por supuesto, en Concepción. De este concurso han salido artistas como los hermanos Arriagada, Carlos Mora, Patricio del Solar, y otros.

Aris Tófanes

PARTIO LA TELEVISION COMERCIAL EN SANTIAGO

Televisarán hasta obras de teatro. La Compañía de "Los Cuatro", los primeros

Con un cóctel para artistas y periodistas partieron los programas de televisión comercial que presentará de lunes a viernes la firma "A la Ville de Nice".

Los programas son preparados por "Publicidad y Mercado Técnica Gigante" y están siendo dirigidos por Jorge Loyola Rivas, un muchacho de 30 años que a los 17 incursionaba con singular entusiasmo en el estudio de la televisión y sus insospechadas proyecciones.

El programa inaugural fue transmitido a seis receptores ubicados en las vitrinas de la firma auspiciadora, y se calcula que fue visto por unas cinco mil personas. Las transmisiones fueron fijadas en dos tandas: la primera de 11.39 a 12.50, con tres microprogramas en base a películas y avisos comerciales interpretados por artistas profesionales. La segunda se inicia a las 18.30 para finalizar a las 21.

El próximo miércoles se iniciará un concurso denominado "Buscando a la estrella de la Televisión 1960" en el que podrán participar todas las niñas que reúnan un mínimum de condiciones.

El equipo técnico-productor está integrado por las siguientes personas: Jorge Loyola, director; Carlos Serry, asesor de sonido (en el programa del viernes funcionó muy mal esta parte); Angel Alcayaga en la cámara; Roberto Nicoletti, director de estudios, y Orlando Cordero de la Cerda, ingeniero de estación.

De acuerdo a lo que contó Jorge Loyola, cada programa de una hora de duración precisa de 14 horas de ensayo. Tiene una sola cámara, lo que dificulta la realización de los teleprogramas aún cuando han conseguido una movilidad casi perfecta.

Durante las horas de funcionamiento transmiten un telenoticiario de 15 minutos, diálogos al pasar, a cargo de Carmen "Chaty" Peláez y Rubén Darío Guevara; películas cortas y anuncios comerciales. La Compañía de los Cuatro, que encabezan los hermanos Héctor y Humberto Duvauchelle, están preparando para presentar el próximo 27 dos obras teatrales cortas: "El hombre que se transformó en perro", de Dragón, y "Cuento de Verano", de Bocaccio.

Esta es la primera vez en Chile que se proyecta televisión comercial abriendo una nueva fuente de trabajo para numerosos artistas chilenos.

MIRILLA INDISCRETA

POR *Maureen O'Holyway*

● Para no ser reconocida, Doris Day, cuya película "Midnight Lece" es un exitaso, lleva en Nueva York una peluca negra.

● El tribunal indultó a Tab Hunter, quien estaba acusado de haber pegado a su perro Fritz y haber ofrecido a la camarera de un café la cantidad de dos mil dólares para que no declarase contra él.

● Gipsy Markoff, de 43 años, que por poco se mató en un accidente de avión, junto con la artista Jane Froman, se acaba de casar en Barcelona, España, con el bailarín Juan Flores Amaya, de 22 años.

● Judy Garland y la princesa Grace de Mónaco, de acuerdo con sugerencias recibidas por parte de la señora Peter Lawford, hermana de Kennedy, hicieron propaganda cerca de los soldados estacionados en Europa para que votaran por el candidato demócrata.

● Frederich March, antes de pasar a ser un actor, había planeado una carrera de banquero. Spencer Tracy, por su parte, quería ser médico. Ahora actúan juntos en "Inherit the Wind".

● Jane Powell tiene una colección de objetos de arte cuyo valor se calcula en un millón de dólares.

● Debbie Power, quien, al morir Tyrone Power se había casado con el joven propietario de la cadena de cines Arthur Loews, ha decidido separarse legalmente de su segundo marido y, por ahora, no pedir el divorcio.

● Rock Hudson expresa sus ideas respecto a la carrera cinematográfica: "Trabajar en películas es más bien como trabajar en las minas. Entras a las primeras horas de la mañana en estos estudios cavernosos y no vuelves a ver la luz del día, excepto a la hora del almuerzo. Ser actor no es tan agradable como parece..."

● Rhonda Fleming afirma que por primera vez está enamorada de su nuevo marido, Land Jeffreys. Por eso canceló su contrato con Hugo Fregonese, con quien debía hacer un film en Italia.

● Pamela Mason, casada con James Mason, es una mujer de negocios. Compra casitas en Hollywood, las hace pintar y arreglar, y después de amueblarlas, las alquila con grandes beneficios. Su reputación ha hecho que la calle donde vive en Beverly Hills haya sido rebautizada "Pamela Drive".

● Gary Grant dice que es falso que esté vendiendo su casa en California y haya decidido instalarse permanentemente en Inglaterra. "América ha sido muy buena para conmigo, y creo que lo he sido también con ella". De hecho, el actor inglés siempre ha pagado sus impuestos sin protestar.

IMPUESTO A LA RENTA PAGO TERCERA CUOTA

Se pone en conocimiento de los señores contribuyentes que se está cobrando la tercera cuota del impuesto a la renta enrolado, en todas las Tesorerías del país, y cuyo plazo vence el 30 de este mes.

Esta cuota se pagará con el recargo que establece la ley 14.171 sobre reconstrucción de la zona sur.

En las provincias de Ñuble a Aisén y en los departamentos de Cauquenes y Parral, este tributo se cancelará sin recargo.

El interesado puede pagar sus impuestos en las Tesorerías Comunales respectivas o en los Bancos Comerciales, debiendo previamente, consultar en las Tesorerías los valores que proceda cancelar.

Evítese las molestias y dificultades que se producen con las aglomeraciones de los últimos días, cumpliendo desde luego con esta obligación tributaria.

TESORERO GENERAL

SEÑOR CONTRIBUYENTE

El martes 15 del presente mes vence el plazo para cancelar las contribuciones de bienes raíces por el segundo semestre de este año.

Evítese los recargos por intereses penales y costas judiciales, dando cumplimiento al pago de esta contribución, que también puede cancelar en los Bancos comerciales.

EL TESORERO GENERAL

¿Ha oído usted hablar del "TREN DE NAVIDAD"? Es un ferrocarril de verdad cargado con toda clase de juguetes, que en breve irá dejando en las estaciones del Sur de Chile un mensaje y una sonrisa para los niños que todo lo han perdido.

ENTRE Bastidores

NO SE SI ESTO les resultará gracioso pero yo lo encuentro muy bueno. Ocurrió antenoche en el Teatro Moneda, donde Américo Vargas y Compañía ofrecen diariamente "El Caso de Elizabeth Collins". Como se sabe, la obra transcurre en un tribunal, donde el Juez (Américo Vargas), busca esclarecer el por qué del delito de una menor (Anita Mirlo).

Ese día, en la función nocturna, apareció por los camarines el viejo actor Pepe Rojas. Fue a saludar a sus amigos, según explicó, pero al comenzar la obra —que no había visto— se quedó solo. Todos los actores subieron a escena y, al lado de Maida Monterrey, espetacularmente buenamoza y al parecer inteligente, entró Pepe Rojas. Gran sorpresa en toda la compañía. A punto de producirse una explosión de risa. Rojas guardó silencio.

De acuerdo al diálogo de este "caso", Pury Durante dijo, de pronto: "Yo soy una cocinera que trabaja para el gremio de actores. Tal es así que tengo un gran conocimiento de los autores. Shakespeare, por ejemplo, no tiene secretos para mí. ¿Quiere, señor Juez, que le haga la escena del balcón de Romeo y Julieta?".

El Juez debía contestar: "No... señora... Concretémonos a su declaración". Pero se le adelantó Pepe Rojas, totalmente fuera de libreto:

—Sería interesante que la señora hiciera esa escena.

Sin hacerse de rogar, Pury Durante comenzó a actuar pero se confundió de autor y "representó" una escena de El Tenorio.

—Pero eso es de Zorrilla, señor Juez, —interrumpió Rojas.

Siguió el diálogo muy serio sobre autores y actores entre Pury y Rojas, al que puso fin el Juez con estas palabras:

—El señor aquí presente no figura en la lista de testigos. No obstante es necesario saber en calidad de qué ha llegado a este tribunal... Por lo tanto... lo invito a que pase a declarar...

—¿Es estrictamente necesario, señor Juez?, respondió Rojas, algo preocupado.

—Sí, señor. Ud. no puede retirarse sin explicar la razón de su presencia en esta sala.

—Bueno... señor... Ocurre que yo... caminaba tranquilamente por la Avenida Franklin Délano Roosevelt, cuando de pronto vi pasar a esta hermosa mujer (Maida Monterrey, madre en la obra de un joven y enamorado violinista)... Me gustó... la seguí... vi que entraba a este edificio... entraba tanta gente... entré... ella entró a esta sala... también entraban otras personas... seguí tras ella... se sentó... me senté a su lado... Bueno... Esa es la única razón por la que me encuentro aquí... Ahora puedo agregarle que todo mi interés por ella ha disminuido, notablemente al enterarme que tiene un hijo de 19 años...

—Eso explíqueselo a ella, en otro lugar, porque no es un asunto que incumba al tribunal... Por favor, tenga la amabilidad de retirarse... —interrumpió el Juez.

Con gran dignidad, Pepe Rojas abandonó la sala... El público, que debe haber entendido de qué se trataba, prorrumpió en estruendoso aplauso. La obra continuó, entonces, dentro de su habitual normalidad. Américo Vargas comentó después:

—Somos muy amigos con Pepe Rojas... Creo que él, fraternalmente, quiso hacernos una broma simpática... sentándose en la banca de los testigos... No pudo, sin embargo, resistir la tentación e intervino con un resultado felizmente halagador... Cosas de los viejos actores chilenos. Desplante y clase.

x—o0O0o—x

POR UNA SEMANA prorrogó sus actuaciones en Chile el Conjunto de Danzas Folklóricas de la URSS. Seguirán en el Municipal. El viernes quedó medio teatro afuera. Les llovieron los canastillos de flores. Ellos las deshojaron en manojos hacia la platea y palcos. Antes de irse de Chile ofrecerán presentaciones populares, probablemente en el Caupolicán.

x—o0O0o—x

DURANTE QUINCE DIAS representará el Teatro Inglés de Chile en la sala LEX, ubicada en Pío Nono y Santa María, la obra "Ejercicio de Cinco Dedos", la dirige el actor y director del ITUCH, Eugenio Guzmán.

x—o0O0o—x

EL TEATRO INDEPENDIENTE "El Galpón", de Montevideo; el Club de Teatros, de esa ciudad, y la Compañía que encabezan María Rosa Gallo y Alfredo Alcón, de Buenos Aires, serán los conjuntos extranjeros que participarán en el festival de verano que organiza la Municipalidad de Viña del Mar y que se inicia el dos de enero próximo.

x—o0O0o—x

LAS REPRESENTACIONES se harán en un escenario al aire libre, en el Parque Vergara. Habrá capacidad para 7 mil espectadores.

x—o0O0o—x

LA COMPAÑIA DE LOS CUATRO viaja al norte. En diciembre hará una jira relámpago desde Ovalle, hasta Tacna. Llevará "El hombre que se convirtió en perro", de Dragún; "Cuento de Verano", de Bocaccio-Casona, y "Recordando con Ira", de Osborne. ¿Y el estreno de "Una Camelia para Margarita", que había sido anunciado también para diciembre?

Algo debe haber ocurrido. Esperemos.

Diógenes

Pura música en el Clásico Universitario

Tres cuentos chilenos y una comedia musical, también chilena, serán los espectáculos que presentarán las barras de la "U" y de la "UC", respectivamente, en el próximo clásico universitario nocturno.

La barra de la "U" está siendo dirigida por el talentoso Rodolfo Soto (creador de Cocoliche), ex integrante de la barra de la UC. La de este instituto la dirige ahora Ariel Arancibia. Como Germán Becker no tiene nada que ver con las dos barras, ha prometido no asomarse por el estadio.

Los tres cuentos son originales de Rodolfo Soto. Están inspirados en el tradicional espíritu del roto chileno que, echándose a la espalda tragedias tan grandes como la que sacudió el sur de Chile, es capaz de sobreponerse con entereza. El mismo tema, pero en forma de comedia musical, será el que anime el espectáculo de la Universidad Católica.

Resulta curioso constatar que en la barra de la "U" está participando cerca de la mitad de los componentes de la "UC", que se retiraron por algunas divergencias internas.

Vamos a ver por quién se decide el público...

JANE RUSSELL Y BILL HALEY EN ABIERTA COMPETENCIA

● Debutan el mismo día en Santiago.— ● Haley no quiere recibimiento espectacular.

BILL HALEY llega, ¡por fin! el próximo miércoles 16. El anuncio oficial fue hecho por Alfredo Lieux, director de Radio Portales y empresario de la jira que realiza a Chile este difundido intérprete del rock and roll. Haley probará suerte primero en provincias. El jueves debuta en "El Quijote", de Concepción, hasta con acompañamiento de "cacho", según es costumbre en aquella boite. Ese mismo día irá a Chillán y Talcahuano. El viernes hará sonar sus instrumentos en Talca y Rancagua, y el sábado debutará en la capital.

Aquí tropezará con una competidora: JANE RUSSEL. La actriz de "El Proscrito", "La Línea Francesa", y muchas otras películas notables, llegará el mismo sábado, debutando en la noche en Radio Corporación y Waldorf. La competencia, como se ve, resultará demasiado seria. Haley quiso adelantarse en publicidad a la Russel, enviando a Alfredo Lieux una carta en que suplica "que cuando llegue a Chile no le organicen un recibimiento espectacular. Soy vanidoso, como todos los artistas, y me halaga mucho que me aplaudan, pero háganlo cuando me presente en broadcasting o teatros, donde haré todo lo posible por proporcionar momentos agradables".



JANE RUSSELL... La veremos en cuerpo y alma.

Qué hacen...Dónde están ?

MARTA VIGO, ex integrante del Ballet Lobato, en Buenos Aires. Anuló su compromiso al enterarse que el novio compró la argolla a crédito.



V. Córdoba

VICKY Córdoba locutora chilena, en Londres. Actúa en los programas hispanoamericanos de la BBC, en una audición dominical denominada "Un punto de vista femenino". Ella es esposa de otro locutor chileno también en la BBC, Iván Córdova. El 22 de este mes llegan a Chile, de vacaciones.

CARMEN PALMIÑO, ex esposa de Antonio Quintanilla, en Buenos Aires, se casó. Espera un bebé para estos días.

MARIO AGUILERA, astro de la televisión, en Buenos Aires.

JOSE FUENTES, el chileno de ese conjunto, ahora usa lentes. Fue al oculista y le dijeron: "Si demora seis meses más, usted pierde su ojo derecho". Fuentes, inspirado compositor nacional, formó parte del conjunto "Fiesta Linda", que dirigió Luis Bahamondes Alvear. ¿Qué será de este hombre?

¡ULTIMAS FUNCIONES!

"LA PERGOLA DE LAS FLORES"

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica anuncia para hoy domingo una sola función de vermouth a las 7 P.M., de "LA PERGOLA DE LAS FLORES". Mañana lunes, solamente vermouth. Martes, descanso. Miércoles: dos funciones, y últimas presentaciones en Santiago, pues el TEUC se dirige a Viña del Mar para actuar los días 18, 19 y 20.

Después se retornará al Camilo Henríquez por breves días, para partir a Punta Arenas.

Recomendamos retirar con tiempo sus localidades, pues se agotan con mucha anticipación.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. V.: La casa de Bernarda Alba.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo. V. y N.: La pérgola de las flores.
CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— V. y N.: Despedida de Chile a Rosita Quintana y el mariachi Pepe Villa.
MONEDA, Estado 82 (31477). — Cía. Américo Vargas-Pury Durante.— V. y N.: El caso Elizabeth Collins.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31143) — Compañía de los Cuatro.— V.: Recordando con ira.
SATCH, San Diego 242 (89350).— Cía. de Zarzuelas y Operetas de Faustino García. V. y N.: La del Soto del Parral.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: Aún quedan frazadas ciudadanos. Orquesta hermanos Beltrán. Ballet de strip-tease.
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Cía. de Revistas Bim Bam Bum V. y N.: Aquí es más dulce la vida. Los chispitas. Kam Tai. Trío. Katya Castelar. Mabel Luna.
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). —Compañía de Revistas Picarescas. V. y N.: El partido de aquella noche. Luis Abanto Morales y su conjunto. Trío Sevilla.— En Matinée: Compañía de Cuentos Infantiles: Blanca Nieves y los siete enanitos.

CINES

HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — M. V. y N.: Baile imperial. Noticiarios.
ASTOR, Estado 257 (392112). — M. S. V. y N.: El hombre en la piel de víbora.
BANDERA, Bandera 76 (89111). — M. S. V. y N.: La bahía del tigre.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (490061).— Matinal, a las 11 horas: Lobos de mar adentro. Noticiarios. Agregados.— M.: Payaso. Noticiarios. — V. y N.: La dolce vita.
CAPRI, Monjitas 825 (392414). — M. S. V. y N.: Orfeo negro.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — M. V. y N.: La dolce vita.
DANTE, J. Washington N.o 26 (494359).— Matinal, a las 11 horas: El espectro del mar chino. Toreros chabacanos.— M.: King Kong. Cerebro atómico.— V. y N.: King-Kong.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — M. S. V. y N.: Los tigres del mar.
... Los Guindos 3368 (471026).
M.: La rebelión de los planetas. Duelo en la noche.— V. y N.: La vaca y el prisionero. Eres formidable.
EL GOLF Apoquindo 614 ((480046) M.: Los temerarios.— V. y N.: El hombre en la piel de víbora.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— M. S. V. y N.: Casa nueva, vida nueva.
HUERFANOS, (Huérfanos 930).— M. S. V. y N.: El día que robaron al Banco de Inglaterra.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— M. S. V. y N.: Las diabluras de abuelita.
KING, Huérfanos 840 (32838).— M. V. y N.: La dolce vida.
LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067). — M.: Simbad y la princesa. Le quedan 27 días.— V. y N.: No es dama, es mi mujer.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— Matinal, a las 11 horas: Relámpago astro. Dibujos Cómicos.— M.: Los Vikings. — V. y N.: El tigre del mar.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— M. S. V. y N.: La encantadora mentirosa.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981). — M. y N.: Los diez mandamientos.
METRO, Bandera 137 (83361).— M. y V.: Ben-Hur.
NILO, Monjitas 879 (392078). — M. S. V. y N.: Miss Stone.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— M.: Tú. mi conejo y yo. Hijos del espacio.— V. y N.: La dolce vita.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). —M. S. V. N.: Fuegos artificiales.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— M. V. y N.: Los diez mandamientos.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). M. V. y N.: Los jinetes de la victoria.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— M. S. V. y N.: Los amantes.
REAL, Compañía 1040 (65555). — M. V. N.: La dolce vita.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— Cerrado por transformación para Cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— M. V. y N.: Juego de amor.

Películas del Momento

"MISS STONE".— (Contifilms). — Episodio dramático a comienzos del siglo, durante la tiranía turca en Macedonia. Olga Spiridonovic, Ilija Milcin, Dragan Ocokolio. Yugoslava. Menores. (Nilo.)

"CASA NUEVA - VIDA NUEVA".— (Grandes Películas).— Comedia festiva sobre el problema habitacional. Totó, Peppino de Filippo. Italiana. Mayores de 18. (Huelén).

"EL HOMBRE EN LA PIEL DE VIBORA".— (Artistas Unidos).— Comedia dramática basada en la obra de Tennessee Williams. Ana Magnani, Marlon Brando. Mayores de 21. (Astor).

"LOS TIGRES DEL MAR".— (Artistas Unidos).— Epopeya naval del Almirante Halsey. James Cagney. Mayores y menores. (Ducal).

"JUEGO DE AMOR".— (Warner).— Romances y amores juveniles. Jane Fonda, Anhtony Perkins. Mayores de 18. (Windsor).

"LAS DIABLURAS DE LA ABUELITA".— (Select Films).— Sátira de las bodas con dinero y sin amor y vice versa. Sylva Koscina, Renato Salvatore. Mayores de 18. (Imperio).

"LOS AMANTES".— (Leo Films).— Romance que surge en medio de la descomposición de un hogar burgués. Jean Moreau. Mayores 21. (Plaza).

"EL DIA QUE ROBARON EL BANCO DE INGLATERRA".— (M. G. M.).— Historia de un audaz robo a un banco. A do Ray, Elisabeth Sellars. Mayores de 14. (Huérfanos).

"LA ENCANTADORA MENTIROSA".— (Filmuunión).— Farsesca comedia sentimental. Tecnicolor. Rommy Schneider. — Menores. (Lido).

"SEÑORITAS 1960".— (Pel Mex).— Mexicana en tecnicolor. Vida de jovencitas modernas. Christiane Martel. Sonia Furió. Mayores de 14. (Santiago).

"LA BAHIA DEL TIGRE".— (RANE).— Policial. Horst Buchholz. John Hills. Menores. (Bandera).

"LA DOLCE VITA".— (Start Films).— Reportaje crítico sobre la vaciedad de la vida moderna. Italiana, dirigida por Federico Fellini. Marcelo Mastroiani, Anita Ekberg, Jacques Sernas. Mayores de 21. (Central, Real, King.

"FUEGOS ARTIFICIALES".— (Leo Films).— Opereta Alemana en tecnicolor. Lilli Palmer, Romy Schneider, Claus Biedestaedt. Menores. (Pacífico).

"RISAS Y MAS RISAS".— (Fox).— Antología de los cortos de los grandes cómicos de la segunda y tercera década de este siglo. Fatty Arbucke, Chaplin, Keaton Ben Turpin, Laurel y Hardy, y otros. Menores. (Cervantes).

"BEN-HUR".— Drama de los tiempos de Cristo. Tecnicolor. Charles Heston, Haya Harareet. Menores. (Metro).

ROTATIVOS

ALAMEDA, B. O'Higgins 2987 (91254).— Rosemarie entre los hombres. Crimen y castigo.
ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527). — Mujeres peligrosas. Pistolas de oro. Amargo triunfo.
ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (83425).— Echenme a mí la culpa. Que me toquen las golondrinas.
AMERICA, Ñuble 390 (52443). — El puente sobre el río Kwai. Furia africana. El despertar.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Invasores de Marte. Juego de la vida. Max el amigo.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Música y lágrimas.
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455). — Siete ladrones. Casablanca. Los asesinos de Kilimanjaro.
BALMACEDA, Balmaceda N.o 841 (373779).— La ley de la pistola. Río de la muerte.
BAQUEDANO, Plaza Italia (31787). Invasión del mundo. La guerra de los satélites.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787). — Matinal, a las 10.45 horas: Adiós al pasado Dibujos. Agregados.— Desde las 14 horas: El puente sobre el río Kwai. El perro humano. Simbad y la princesa.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— Dicen que soy hombre malo. Vivir del cuento. La esclava del sheik.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— Sangre de héroes. Regreso de Bataán.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Risas y más risas.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Estación Comanche.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). El día que me quieras. Cuesta abajo.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— La ladrona.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— La esclava del sheik. Las mil y una noche árabes. El puente sobre el río Kwai.
CHILE, Recoleta 2104 (372566). — El puente sobre el río Kwai. Romeo y Julieta. Las mil y una noches.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334).— Vivir del cuento. El crepúsculo de los dioses. Aguilas del trapecio.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— El bucanero. Hijos del espacio.
FLORIDA, Estado 226 (34289). — La tercera voz.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Hijos del espacio. El bucanero.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— La princesa del romance. El águila del desierto.
IDEAL CINEMA, Mapocho N.o 4117 (92188).— Barco sin puerto. Dicen que soy hombre malo. Vivir del cuento.
ITALIA, Bilbao 473 (41883).— El viento no sabe leer. Proeza de una mujer. El perro humano.
LAUTARO, Carmen Mena 602. — El hombre increíble. El gran circo. Carrusel chaplinesco.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627) — Pecado de juventud. Cargamento de blancas.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52171) — El puente sobre el río Kwai. El tesoro de los montes. Tierra desconocida.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Aventuras en Japón. La odisea del oeste. Vivir del cuento.
MADRID, Chacabuco 32. — Las aventuras de Tom Sawyer. De los Apeninos a Los Andes. La guerra y la paz.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Yo pecador. Los legionarios.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— La princesa del romance. El águila del trapecio.
MARU, Huérfanos 786 (397507).— Quesos y besos.
MAXO, Monjitas 879 (391201).— Avivato.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) .—Camarotes indiscretos. A cinco días de la muerte. La princesa se casa.
MIRAFLORES, Miraflores 378 (30909).— Infierno bajo el agua. Alma de roca.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). Camarotes indiscretos. A cinco días de la muerte. La princesa se casa.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— El hombre increíble. El gran circo. Carrusel chaplinesco.
MONACO, Arturo Prat 515 (81027) La familia Trapp en Norteamérica. Scampolo. El sueño que yo viví.
MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3943 (91555).— La mujer que yo adoro. Las defensoras. El gran circo.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Romeo y Julieta. Proeza de mujer. Odongo.
NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Mi rubia adorada. Duelo en el fondo del mar.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— El tesoro de Tarzán. Barco sin puerto. Buitres de la pradera.
ÑUÑOA, Irarrázaval 2706 (43152) .— Las canciones unidas. Los hijos del Rancho Grande.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Yo pecador. Los legionarios.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— El hombre increíble. El gran circo. Carrusel chaplinesco.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Receta para un asesinato. Cuando el amor no es pecado.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Las mil y una noches. Operación faldas.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— El tesoro de los montes. Odongo. Romeo y Julieta.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) El puente sobre el río Kwai. Furia africana. Sadko el intrépido.
REGINA, Vicuña Mackenna 674 (36097).— M.: Relámpago negro. Cómicas. — V. y N.: La vaca y el prisionero. Eres formidable.
REPUBLICA República 239 (93613) Lo que la tierra hereda. La grande guerra. La cara de la gata.
RIO, Monjitas 743 (33550).— El Potentado.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Los primos. Hiroshima, mi amor.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— La familia Trapp en Norteamérica. Scampolo.
ROMA, San Diego 236 (67258) — Regreso a Bataan. Sangre de héroes.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Juventud colérica.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Ana de Brooklyn.
SAN DIEGO San Diego 612 (81093) — Unión Pacífico. Tempestad.
SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357).— El último cuplé.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (35357).— Dicen que soy hombre malo. Los asesinos de Kilimanjaro. Aguilas del trapecio.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (53940).— Tierra desconocida. El tesoro de los montes. El puente sobre el río Kwai.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Señoritas 1960.
SAO PAULO, Merced 772 (397946). El gigante de Maratón.
SEPTIEMBRE, San Dionisio 2583 (94321).— Yo pecador. Los legionarios.
SUR, San Diego 935 (61524).— Rosemarie entre los hombres. Crimen y castigo.
TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— King-Kong.
TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Europa de noche.
VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Furia africana. Sadko el intrépido. El puente sobre el río Kwai.
VENECIA, Castro 130 (80336).— El viento no sabe leer. El sabueso de los Baskerville. Siete ladrones.
VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Echenme a mí la culpa. Que me toquen las golondrinas.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). —El último tren.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Verano violento.

Próximos Estrenos

"NORMAN, RECLUTA".— El astro cómico inglés aparecerá pronto en una comedia pletórica de situaciones hilarantes. Norman Wisdom encarna a un recluta desesperante, cuyas excentricidades y equivocaciones hacen cambiar el curso de una guerra. Esta comedia, de Rank, será estrenada próximamente en el Bandera.

"LO QUE NO SE PERDONA".— El sello Artistas Unidos anuncia para el martes en los cines Windsor, Imperio, Las Lilas y Lo Castillo un drama de aventuras del oeste, titulado "Lo que no se perdona". Protagonistas principales de esta cinta son Burt Lancaster, Audrey Hepburn y Charles Bickford.

"PLACERES DE SOLTEROS".— Mañana, en el Huérfanos, será estrenada la película italiana de Giarda Films, distribuida por Atlas, titulada "Placeres de solteros". Se trata de un film festivo, cuyo argumento gira en torno a dos contumaces solterones que no reparan en los más pintorescos recursos para sus lances amorosos. Memo y Mario Carotenuto y la estrella Silvia Koscina comparten la responsabilidad protagónica de esta película.

"EL CUARTO DESEO".— La Organización Rank dará a conocer el miércoles, por el Ducal, esta sorprendente historia de amor y fantasía, que transcurre al comenzar el siglo, en Rathcullen, una animado pueblo de ficción. Es una historia de amor y de duendes, en tecnicolor, que cuenta con pegadizas canciones. Albert Sharpe y Janet Munro comparten los papeles centrales de esta original producción de Disney.

"SOY DE MI GENERAL".— Pel Mex anuncia para el lunes catorce una nueva película de María Félix, con Pedro Armendáriz: "Soy de mi General", producción azteca en colores que evoca la época bulliciosa del "Café Colón".

CINES COMUNALES

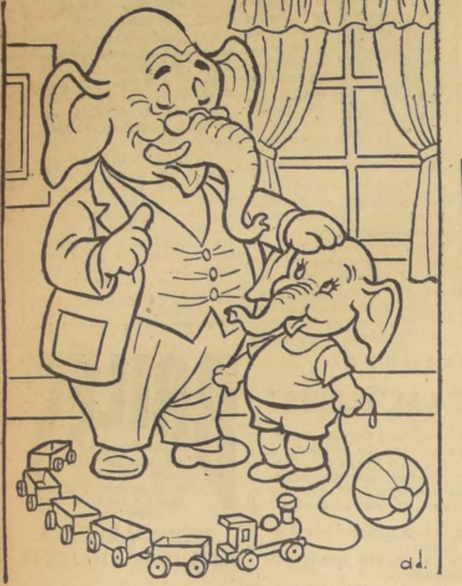
AVENIDA (Buin).— El legado de una madre. Gritenme piedra del campo.
CERVANTES (San Antonio).— El capitán Kopenick. El manto rojo.
EL BOSQUE, Gran Avenida paradero 33).— M.: El prisionero de Zenda.— V. y N.: El espejo tiene dos caras.
MAIPU (Maipú).— El lobo solitario. El demonio submarino.
MUNICIPAL (San Bernardo).— El Precio de una honra. El que con niños se acuesta.
NACIONAL (Puente Alto). — El gran espectáculo. Ama a tú prójimo. El tigre enmascarado.
PEÑAFLOR (Peñaflor).— Esa clase de mujer. Flor de Mayo.
PLAZA (Puente Alto).— Matinal, a las 11 horas: El campeón tímido. Noticiarios. Agregados. — Desde las 14 horas: Imitación de la vida. La espada invencible.
SANTIAGO (San Bernardo). — Comenzó con un beso. El hijo del lobo.
PLAZA (Talagante).— M.: Himno de batalla. Rayito de sol.— V. y N.: De repente en el verano. Chao. chao bambina.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 32 páginas — Precio: Eº 0,05

LA NACION

DOMINGO 13 DE NOVIEMBRE DE 1960
SANTIAGO DE CHILE

VENTANA DE LA JUVENTUD

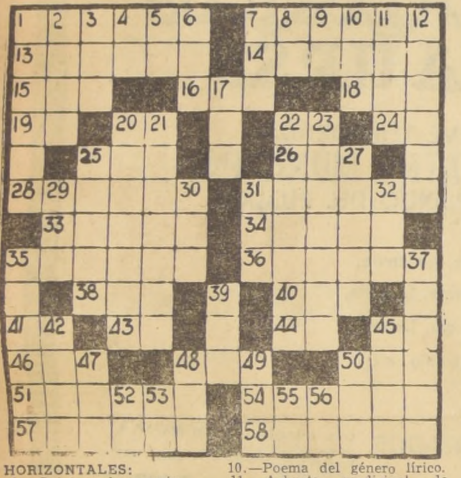


Querido hijo, nuestra elefantísima familia ha sido favorecida por el dibujante Alfredo Adduard, para que los lectores de LA NACION, la coloreen; a ver cómo os la dejan. Ya lo saben nuestros pequeños artistas, a trabajar y mandar sus monitos, a casilla 81-D, Santiago, o, depositenlos en el buzón instalado en el hall de nuestro diario. Tienen plazo hasta el martes 22 del presente. El mejor se ganará un escudo.

NOMBRE ....

DIRECCION ....

PALABRAS CRUZADAS



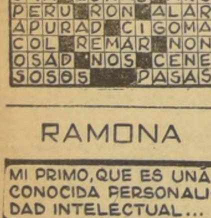
HORIZONTALES:
1.—Sujeto a la muerte.
7.—La que es causa de una cosa.
13.—Destruye, arruina, arrasa.
14.—Principio de todo número.
15.—Ganado vacuno.
16.—Apócope de santo.
18.—Anillo, argolla.
19.—Símb. quím. del tantalio.
20.—Año de Cristo (siglas)
22.—Novecientos, en números romanos.
24.—Dirigirse a un lugar.
25.—Arbol leguminoso de Venezuela.
26.—Letra repetida tres veces.
28.—Muela fija del molino.
31.—Estimular a las bestias con la voz o el látigo.
33.—Tome por modelo.
34.—Arrima una cosa a otra.
35.—De regalo, de balde.
36.—Sustraer, quitar.
38.—Apócope de santo.
40.—Raspa la superficie con un instrumento cortante.
41.—El primero en su clase.
43.—Dona, regala.
44.—Símb. quím. del osmio.
45.—Prep. que indica la posesión.
46.—Hijo de Noé (Biblia)
48.—Recita una oración.
50.—Contracción.
51.—Especie de anona, fruta americana (Pl.)
54.—Bebida muy dulce.
57.—Irritada, encolerizada.
58.—Parte del tejado (Pl.)

VERTICALES:
1.—Día de la semana.
2.—De hueso (Fem.)
3.—Zumaque, planta.
4.—Infusión.
5.—Símb. quím. del aluminio.
6.—Artículo, pl.
7.—Todavía.
8.—Apócope de uno.
9.—Pronombre personal.
10.—Poema del género lírico.
11.—Arbusto medicinal de Chile.
12.—Reverenciar con sumo honor y respeto.
17.—De ésta manera.
20.—Untad con aceite.
21.—Paño con que se cubren y adornan ciertas cosas.
22.—Cría de la oveja.
23.—Lentas, tardías.
25.—Principio de la vida (Pl.)
27.—Occidente, poniente.
29.—Percibir un sonido.
30.—Vocal, pl.
31.—Río de Suiza.
32.—Letra repetida tres veces.
35.—Garbo, elegancia.
37.—Carril de camino de hierro (Pl.)
39.—Esencia, naturaleza.
42.—Pasé de dentro afuera.
45.—Está obligado a pagar.
47.—Gran extensión de agua salada.
48.—Hembra del oso
49.—Interj. que indica aprobación.
50.—Entregar, hacer don.
52.—Repetido, madre.
53.—Prep. lat.,: a, junto, hacia, etc.
55.—Contracción.
56.—Símb. quím. del radio.

¿CASADO HACE TRES DIAS? VIUDO PARA EL REGISTRO CIVIL

PALMI (Sicilia), (ANSA). — Giuseppe Alongi es un campesino siciliano que estaba por emigrar a América. Antes de hacerlo quiso casarse con una chica de su pueblo, en homenaje a ese dicho italiano que reza "moglie e buoi dei paesi tuoi" (esposa y bueyes, de tu pueblo). Se casó, por lo tanto, con Santa Jannelli; prepararon todos los papeles, y se casaron. Pero tres días después, cuando fueron a buscar la libreta de matrimonio, resultó que Alongi estaba inscrito como casado con una mujer que había muerto hace veinte años. Se trataba de una chica que había muerto a los ocho años, y tenía exactamente las mismas generalidades de la contrayente (el apellido Jannelli es muy común en esa zona). La pareja protagonista del episodio tuvo que postergar la partida hacia América, puesto que para regularizar sus papeles es necesaria una sentencia judicial que declare que Alongi no es viudo...

RESULTADOS DEL PUZZLE ANTERIOR





Carta de LONDRES

Por ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

LA LEY DEL SUICIDIO

En su discurso de apertura del Parlamento, Isabel II ha aludido a ciertas reformas penales, entre las cuales figura la ley del suicidio. Esta última reforma se llevará a cabo, si es aprobada primeramente por los Comunes y después por los Lores, sobre la base del informe del Comité de Revisión de "Criminal Law" (ley criminal, código penal). Hasta el siglo pasado se castigaba en Inglaterra no sólo a quienes intentaban suicidarse, sino también a los mismos suicidas. A los suicidas se los castigaba (no podía ser ya de otro modo) en su cadáver y en sus bienes, si los tenían. En 1824 se abolió el castigo cadavérico. Este castigo consistía en exponer en los caminos el cuerpo del suicida, atravesado por una estaca. En 1870 se abolió el castigo económico: confiscación de todos los bienes del suicida, castigo por demás injusto, pues no recaía sobre el delincuente, sino sobre sus herederos (muchas veces esposa, hijos), quienes no tenían culpa de nada.

Desde 1854, el intento de suicidio se viene castigando en Inglaterra (no en Escocia) con cárcel, aunque a decir verdad, en muchos casos las autoridades hacen la vista gorda, ya que ni la familia del desesperado ni el doctor que lo atiende, están obligados a dar parte a la policía. De todos modos, la ley no es todavía letra muerta ni mucho menos. En 1955, por ejemplo, 308 personas, hombres y mujeres —muchos más hombres que mujeres, pues se suicidan más de aquéllos que de éstas— dieron con sus huesos en la cárcel, por intentar quitarse la vida; en 1959 fueron condenados 484 por el mismo delito. Estas cifras son insignificantes si se tiene en cuenta que el número de personas que intentan suicidarse en Inglaterra se calcula ser alrededor de 30.000 al año. Los suicidios frisan anualmente en 5.000.

El suicidio es uno de esos actos que se viene valorizando siempre de muy distintas maneras. Para unos es un acto de valor; para otros es un acto de cobardía; para muchos Estados, como acontece hasta ahora en Inglaterra, es antes que nada, un delito. Tengo para mí que el suicidio es en general más oriental que occidental. En Europa no se dieron nunca los suicidios colectivos que se dieron en otros tiempos en la China, ni se elevó jamás el suicidio a costumbre honorable, como ha sido siempre el harakiri de los japoneses. Cuando el emperador chino Chin Koang Ti mandó quemar los libros sagrados, 500 discípulos de Confucio se quitaron la vida juntos, para no sobrevivir a tan dolorosa pérdida. Esto no es europeo. Durante la Edad Media, muy pocas personas se suicidaron en Europa. La religiosidad de los tiempos lo impedía, sin duda. Matarse era (sigue siendo para el cristiano) morir en pecado mortal, esto es, ir directamente al Infierno, punto de destino infinitamente peor (y además para siempre) que todas las desdichas de la vida juntas. Los suicidios comienzan a aumentar en Europa en la Edad Moderna. Y ya en la primera mitad del siglo XVIII, Montesquieu llamó a Inglaterra, no sé si con razón, "tierra natal y clásica del suicidio".

La psicología moderna tiende a demostrarnos que todos tenemos larvado —en potencia— un suicida. Freud nos habla del "instinto de suicidio", como una tendencia depositada en nuestro subconsciente. Cuando nos herimos involuntariamente, o nos mordemos la lengua sin querer, o nos damos un golpe en un descuido, eso nos ocurre (dice Freud) porque en ese momento estamos disgustados con nosotros mismos por algo, y nuestro instinto de suicidio nos dispara desde el subconsciente... Si esto es verdad, también parece mucha verdad lo otro: de esas (aproximadamente) 30.000 personas que intentan suicidarse en Inglaterra todos los años, el 70 por ciento, cuando menos, según dicen aquí los peritos, es farsa, farsa desesperada o de desesperados, pero farsa de todos modos. Trátase de personas que no desearon jamás quitarse la vida, sino pedir aparatosamente socorro.

El Comité de Revisión de la "Criminal Law" propone el máximo de 14 años de cárcel para el suicidio (suicida) frustrado. Pero el ánimo del Parlamento y del Gobierno, por lo que ya hemos leído sobre el asunto, parece más benigno que todo eso. La dificultad empero de los Comunes para ejercer mucha benignidad, está precisamente en las iglesias cristianas, pues todas ellas condenan el suicidio. "Sólo Dios tiene potestad para señalar el límite de nuestros días" — ha dicho ayer el arzobispo de Canterbury. Si los Comunes no hicieran del suicidio un delito, como parece desean algunos diputados, se atraerían sobre sí la condenación de casi todas las iglesias cristianas, comenzando por la anglicana.

Londres, noviembre, 1960.

E. S. CH.

La otra cara del Cable

CUBA EN LA TV YANQUI

NUEVA YORK (ANSA). — Uno de los programas televisivos que mayormente han despertado el interés de los telespectadores estadounidenses en los últimos tiempos ha sido "What can we do about Cuba?" Entrevistas con autoridades del movimiento revolucionario, entre las que se contaba a "Che" Guevara, y escenas de las grandes reuniones populares de La Habana para festejar la reciente nacionalización de distintas empresas estadounidenses, ilustraron la situación imperante en la isla del Caribe. Fue un programa interesante, que probablemente será ampliado con otros servicios especiales.

REBAJADO EL "CANON" TELEVISIVO ITALIANO

ROMA (ANSA). — El "Comité Interministerial de los Precios", durante su última sesión, resolvió, entre otras cosas, rebajar en dos mil liras el "canon" anual de abono a las transmisiones de TV. Como es sabido, las transmisiones de Radio y TV en Italia son un monopolio estatal, y todos los ciudadanos y residentes en Italia, para usufructuar de un aparato, deben pagar un canon anual al Estado. Con esta rebaja para el canon televisivo, los abonados pagan ahora 12.000 liras anuales para ese servicio (unos 24.000 pesos chilenos).

TRANSMISOR MOVIL PARA LA TV ESPAÑOLA

MADRID (ANSA). — Un decreto aparecido en el "Boletín Oficial" autoriza al Ministerio de Información y Turismo para que adquiera un transmisor móvil para TV, destinado a los servicios de la televisión española.

UNA FABRICA DE TELEVISORES EN DAMASCO

DAMASCO (ANSA).— Una fábrica de televisores será construida en breve en las afueras de Damasco, para satisfacer la gran demanda de esos aparatos que hay en la zona. El acuerdo correspondiente ha sido firmado con una empresa estadounidense.

Así Atendemos al Público

127 solicitudes se han recibido para los departamentos del SSS

Se exige que renta del GRUPO FAMILIAR sea de Eº 75.74

En la edición del día 10 de este mes publicamos una carta del obrero J. B. R., carnet 3.728.812, Stgo., en la que se refiere a la venta de casas del Servicio de Seguro Social y pide se le explique si un obrero común y corriente puede aspirar a la compra de un departamento del colectivo "Dr. Exequiel González Cortés", de Ñuñoa, dado el alto porcentaje de salario que se exige a los oponentes y el dividendo también subido. En respuesta, recibimos del señor Mario Morán, Jefe de Informaciones y Propaganda del SSS. la siguiente nota:

"Es interesante el planteamiento del señor J. B. R., pero él está equivocado. Se lo demostraré en la explicación que doy a conocer más adelante.

En primer lugar, este asegurado se ha referido justamente a este cuerpo de edificio que es el de mayor costo, ya que el Servicio ha ofrecido en venta anteriormente Poblaciones de menor valor, entre las cuales citaré algunas.

Roosevelt. — 100 casas con costo entre Eº 1.978 y dos mil 513 escudos. Dividendo mensual entre Eº 11,35 y Eº 14,31. Renta del grupo familiar 30,75 escudos a 39,07 escudos.

Pdte. Balmaceda.— 60 Deptos. con costo de 3.076 escudos. Dividendo mensual Eº 19,18. Renta del grupo familiar Eº 47,83.

Pdte. Balmaceda.— 30 casas con costo entre 3.396 a 4.067 escudos. Dividendo mensual entre Eº 21,17 a 25,35 escudos. Renta del grupo familiar 48,37 a 58,80 escudos.

Pobl. San Miguel I y II. — 456 departamentos con costo de 3,661 a 5.286 escudos. Dividendo mensual 22,06 a 31,84 escudos. Renta grupo familiar 56,91 a 82,17 escudos.

Pobl. 5 de Abril.— 52 casas con costo entre 2,956 a 4.093 escudos. Dividendo mensual 18,43 a 25,51 escudos. Renta grupo familiar 45,97 a 63,63 escudos.

Ahora bien, como un dato ilustrativo puedo informarle que en tres días que están abiertas las inscripciones para los Deptos. "Dr. Exequiel González Cortés", se han recibido ya 127 solicitudes, sin contarse las reinscripciones que alcanzan a número superior a 300.

Debe tomarse en cuenta además, que existen diferencias sustanciales entre una población y otra, pues, por ejemplo, a la que optaron cerca de 8.000 imponentes para 100 casas está ubicada en la comuna de Renca y su construcción fue de bajo costo. La actual Población "Dr. Exequiel González Cortés Sur" está ubicada en la Av. Grecia al costado del Estadio Nacional, en la comuna de Ñuñoa, y sus departamentos son iguales a la de cualquiera población de empleados.

¿Por qué motivo el reclamante no acepta que un obrero pueda vivir en una casa o departamento confortable y bien ubicado, más aún [...] para esto se exige la renta [...] grupo familiar, no la [...] asegurado, [...] cance a [...] escudos? Son [...] merables [...] asegurados que [...] con su [...] familiar [...] ducen esa renta, y el dividendo [...] sual de [...] escudos no [...] algo tan exorbitante que pueda ser pagado por [...] familia [...] goce en [...] de esa renta.

Hay que [...] conocer [...] en conformidad a las normas impartidas por el actual Gobierno, el costo de las poblaciones obreras va a bajar considerablemente, ya que ahora es la CORVI la que las construye de acuerdo con las disposiciones del D. F. L. Nº 1 naturalmente dado el sistema de edificación, su volumen, valor de [...] ta será inferior al de las poblaciones que en épocas pasadas construía el Servicio por cuenta propia.

Con respecto al último párrafo de la carta del señor J. B. R. en el sentido de que está esperando la Reforma Previsional para que se reorganice el Servicio de Seguro Social, no incide en la materia que nos preocupa, pues ya este aumento está resuelto por el actual Gobierno al darle la intervención total de la construcción a la CORVI.

Le agradeceremos la publicación de estas líneas que vendrán a informar a numerosos lectores".

Subidos encuentra dividendos

Soy un obrero asegurado que siempre se ha interesado en obtener la anhelada casa propia, sueño de toda persona modesta, y regularmente veo en los diarios los avisos que publica el Servicio de Seguro Social, llamando a la inscripción de los postulantes para optar a una casa o un departamento; pero he observado algo sumamente raro y que no me puedo explicar, en las condiciones que se le piden al interesado.

Por ejemplo: en el Colectivo Exequiel González Cortés de la comuna de Ñuñoa, el cánon más bajo de un departamento es de la suma de Eº 30,01, y para que el obrero pueda optar a éste, tiene que ganar Eº 75,74, entre sueldo, asignaciones y regalías.

¿Puede un obrero común y corriente aspirar a este departamento?

Quiero dejar constancia en la presente de que todavía estoy esperando la Reforma Previsional, para que se aproveche de reorganizar totalmente el Servicio de Seguro Social. J. B. R., carnet 3728812, Santiago.

Queda aclarado que la exigencia de Eº 75,75, se refiere a la renta del grupo familiar y no a la del asegurado.

Un catálogo para los inspectores del cielo

● Veinte años en seguimiento de una pluma celeste.— ● Praderas del cielo para arqueros espaciales.— ● Leo, la voraz constelación que busca ovejas para sus espiedos de oro.

(De los servicios especiales de LA NACION)

En Alemania —así como en todas partes— aún existen personas que, pese al ajetreo de la vida diaria, encuentran algunos ratos de ocio que les permiten observar las múltiples facetas de la naturaleza. Felizmente, aun en nuestra época convulsionada y febril, aparece de cuando en cuando un "inspector del aire" que nos abre las puertas de este paraíso perdido llamado Fantasía. Revisemos, pues, nuestro catálogo. ¡Pero, hay que ver, la cosa se pone seria! ¡Eso parece un diccionario muy erudito, con expresiones en latín! Veamos:

Tenemos primeramente a los

CIRRUS

Los cirrus, o cirros como diríamos en castellano, tienen forma de plumas o velos. Prefieren vestimentas blancas, resplandecientes y sedosas. Son de noble linaje. Se sitúan en las altas esferas de la corte celestial, que en los países europeos suele reunirse a una altura de seis mil metros, mientras que en los países del Trópico se la encuentra en el piso que corresponde a los dieciséis mil metros de altura. Los cirros son gélidos y fríos. Ellos ponen a enfriar las botellas de champagne y los odres de vino para los dioses clásicos y barrocos.

Los cirros centellean plenos de altivez y soberbia. En sus gorros ostentan hielo raspado. Si un espíritu del aire se aproxima demasiado a una nube de cirros, se congelan sus finos y esbeltos dedos y las cuerdas de su arpa o címbalo se rompen. Estas cuerdas se deslizan entonces como delgadísimas colas de cometa, con la velocidad de una flecha, por el espacio. Y, cada vez que esto sucede, contribuyen a la fama de algún científico que las descubre desde un observatorio; fama que obtiene por haber sido el primero en verlas y fijarlas sobre una placa fotográfica. Por consiguiente, esta cola de cometa lleva de aquí en adelante el nombre de aquel científico que fue su descubridor.

ESTRATUS

Se trata aquí de una nube común, de baja categoría. Ella y sus semejantes forman, por así decirlo, los limpiapiés en la puerta del cielo.

Los montes altos y medianos gustan llevar las nubes en trato como una especie de faja protectora. Ellas constituyen también las faldas de paño tosco que suelen usar, sobre todo en los días de lluvia o de neblina, los bosques y los prados de las montañas.

Al escalar las cumbres, este tipo de nubes a veces puede cogerse con la mano. Al meter pedazos de su suave tejido en los bolsillos del pantalón, éstos desaparecen sin dejar huellas, a excepción de un poco de humedad en el forro.

CUMULUS

Son nubes en forma de colinas. Son cortados de un paño color blanco, gris o negro-sombra, que se siente acuoso al tacto.

Los cúmulos ruedan como albóndigas gigantes desde la cocina celeste. A veces se parecen a enormes pelotas de goma, empleadas por desconocidos pueblos del aire para sus competencias deportivas y lanzadas a distancias de docenas y docenas de kilómetros.

Los cúmulos se desarrollan magníficamente en los inverdaderos de los calurosos días de verano, en especial bajo los ardores de azufre de las horas del mediodía.

Al atardecer, los cúmulos casi siempre se han esfumado. Consumidos posiblemente por los dioses Júpiter, Wotan y Vitzliputzli.

LOS CUMULUS-HUMILIS

Son una encantadora variante de los cúmulos. Son las gratas y alabadas nubes que presagian un día hermoso. Forman parte de los recursos escenográficos del cielo primaveral y estival. Los cumulus-humilis son especialmente apropiados para fines de propaganda: Aparecen a menudo en los cielos absurdamente azules de tarjetas postales y prospectos de viaje. Son un buen augurio para excursiones de primavera, picnics y paseos a la playa en verano.

Los aficionados a la fotografía eligen estas nubes como fondo impresionante para paisajes, castillos, torres de iglesias, etc.

ALTO CUMULUS

El alto cúmulus en cambio ya es una nube bastante gruesa y entrada en años, que acostumbra aparecer sólo en grupos en el cielo. Conocedores expertos de las diversas especies de nubes dan a su conjunto el nombre poco caritativo de "ovejitas toscas".

La lana de las "ovejitas toscas" tiene características que saltan a la vista: Es de un color blanco grisáceo y como cruzada de extrañas costuras de hilo. La ropa uniformada de un celeste asilo de ancianos.

En su totalidad forman una verdadera manada, un grupo turista de empedernidos miembros de asociaciones de nubes. ¿O son acaso abanderados de algún partido político de rígida disciplina, que de cuando en cuando realizan marchas y mítines frente a edificios oficiales de un gobierno del aire, desconocido por los hombres? De fuentes celestes han salido rumores en el sentido que los altos cúmulus están sumamente molestos por su apodo de "ovejitas toscas".

CIRROCUMULUS

O cúmulu de cirros, figura en los catálogos simplemente como Ci. Cu. Se trata aquí de nubes blancas, sin sombras, pequeñas, más pequeñas, pequeñísimas, un conjunto compacto de copos: Joyas en miniatura, joyas enanas.

Los cúmulus de cirros originan la idea infantil que el cielo es una suave pradera donde pastorean las ovejitas de los ángeles. Cuando en Europa, durante los meses de julio y agosto, la voraz constelación de Leo, toturada por el hambre y sediento de sangre, irrumpe desde su signo zodiacal, corre por estas praderas en busca de su presa.

El celeste arquero también caza en estos terrenos, eligiendo las ovejitas más gordas, para asarlas en sus espiedos de oro.

En invierno y en la temprana primavera, la lana trasquilada desciende como nieve. En verano y a comienzos de otoño, previsores habitantes del aire cogen y juntan los copitos de lana, para llenar con ellos las almohadas de sus lechos.

LOS CIRROSTRATUS

Son finos y transparentes velos de nubes, que se extienden rápidamente como plumillas por el cielo, dándole un aspecto blanquizco.

Un velo de neblina de belleza excepcional, llamado cirro nébula, traza en torno al Sol y a la Luna anillos de oro resplandeciente o de pálida plata. Se forman entonces los conocidos círculos del Sol o de la Luna, síntomas inequívocos de que está en acecho una zona de depresión barométrica o que se aproxima una avalancha de mal tiempo.

Las damas de las esferas aristocráticas del cielo, diosas y ángeles con títulos nobiliarios, adquieren plumas y velos para adorno de sombreros y para cubrir sus rostros en los mercados de pájaros y en las plantaciones de nubes de la Compañía Cirro-Estrato.

A veces, algunas plumas o velos son arrancados por el viento de las vitrinas celestes, y caen a la Tierra desde establecimientos y negocios instalados a 7.000 y 12.000 metros de altura.

Un coleccionista de plumas residente en Suecia y de nombre Wiborg busca desde hace veinte años una pluma caída del cielo, procedente del piso ocupado por los cirro-estratos. Por este motivo ha viajado ya tres veces a Indochina, una vez al desierto de Gobi y dos veces a las pampas de Sur y Norteamérica. Durante meses la ha buscado en Persia y Turquestán, en las áridas planicies de Arabia y en los misterios del Sahara.

Quizás algún niño inocente de alguna comarca de Europa esté jugando con una pluma de cirro-estrato, mientras que Wiborg está bajando por tercera vez el Nilo de Sudán, atraído por un vago rumor, que circulaba de boca en boca, que una pluma desconocida y rara fue hallada en las riberas de este río gigante del Africa.

Wiborg aún no ha regresado de su viaje por el Nilo. Las informaciones de algunos negros asustados parecen haber sido mera palabrería. Según éstas, la pluma al tocarla habría arrojado rayos azulados, emitiendo sonidos extraordinariamente agudos, que hacían sangrar la piel como si hubiese sido atravesada por finas agujas.

Cartas al Director

100 escudos por un teléfono

En la edición de algunos diarios del día 6 de noviembre en curso, aparece en forma destacada el anuncio que hace un "industrial ocho años inscrito", ofreciendo una recompensa de cien mil pesos (100 escudos) a quien le consiga teléfono para el desarrollo de sus actividades, y agrega que las personas que estén en condiciones de ganarse el galardón prometido pueden escribirle a la casilla de correo número 13.655.

Es obvio que la difusión de ese aviso, ha tenido que hacer pensar a los lectores en la posibilidad de que existirían medios de poder obtener servicio telefónico, valiéndose de gestores o a través de diligencias de personas influyentes, mediante pago de una alzada comisión, y como, por otra parte, se trata de una publicación ordenada por firma responsable, estimo que la Compañía de Teléfonos de Chile, en resguardo de su prestigio, está abocada a la obligación moral de hacer alguna aclaración al respecto.

Miguel Angel Oyarzún.

Reclama sueldos e imposiciones

Por medio del diario LA NACION, me dirijo a las autoridades del Trabajo y Caja de Empleados Particulares, para hacerles saber que, a raíz de la quiebra que ha sufrido el "Club de la Medianoche", del que es propietario Alfredo Fanuelle, hemos quedado los empleados, y demás personal que laboraba en este establecimiento, con pérdidas económicas subidas, ya que el señor Fanuelle, desde hace años, no debía los sueldos, las imposiciones a la Caja, etc.

Muchos somos casados, con hijos menores, y nos sentimos amargados ante esta situación. Fanuelle se encuentra actualmente en Valparaíso, pero hasta hoy no ha sido notificado de las denuncias a que se ha hecho acreedor de parte de sus ex empleados. — M. S. V., carnet 1567893, Santiago.

Buena atención le prestaron

Es un agrado para mí hacer públicos mis agradecimientos hacia los veterinarios que laboran en el Instituto de Investigaciones Veterinarias; en forma principal, al doctor Pinochet, quien, con una gentileza poco común, en días pasados se sirvió atender al infrascrito en una situación que se producía a raíz de la muerte de unos "cuyes" que mantengo y que habían contagiado a mi crianza de conejos que tengo. Me indicó el procedimiento a seguir, con medicamentos inyectables, condiciones higiénicas para su mejor estado sanitario, etc., todo lo cual llevé a cabo al pie de la letra, obteniendo un magnífico resultado, pues de inmediato se logró el término del mal que aquejaba a estos animalitos.

Digno es dar a conocer este hecho, ya que estos servicios son gratuitos, para lo cual basta dirigirse a este Instituto que está ubicado en el interior de la Quinta Normal de Agricultura.— Adolfo Silva Vera, fono 90416, Santiago.

RAMONA

POR JORGE PALACIO



TARZAN

Por Edgard Rice Burroughs

